



V Trebišove 10. 06. 2021  
Č. j.: 12879/2021/1-KP

## **P o z v á n k a**

### **na zasadnutie mestského zastupiteľstva**

Podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam 20. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktoré sa uskutoční

**pondelok 14. júna 2021 o 9.00 h**

na Mestskom úrade v Trebišove v Obradnej miestnosti na prízemí.

Návrh programu:

1. Otvorenie
2. Schválenie programu
3. Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov
4. Interpelácie a podnety poslancov
5. Diskusia
6. Informatívna správa zo zasadnutia Komisie finančnej
7. Informatívna správa zo zasadnutia Komisie výstavby a majetku
8. Informatívna správa zo zasadnutia Komisie sociálnej
9. Informatívna správa zo zasadnutia Komisie na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity
10. Informatívna správa zo zasadnutia Komisie pre časť mesta Milhostov
11. Rozpočtové opatrenie primátora mesta č. 2/2021
12. Záverečný účet mesta Trebišov za rok 2020
13. Zámer mesta Trebišov podieľať sa na založení občianskeho združenia ONDAVSKÉ CYKLOTRASY
14. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ladislav Demeter a Mária Demeterová)
15. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Milan Matovič a Eva Matovičová)
16. Prenájom nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (TK JUNIOR TV)

17. Zmluvy o budúcných zmluvách o zriadení vecných bremien (METALPORT, s.r.o.)
18. Doplnenie lokalít do obstarania Zmien a doplnkov č. 7 Územného plánu mesta Trebišov
19. Vyjadrenie k správnej žalobe sp. zn. 6S/24/2018 (uznesenie č. 92/2015)
20. Odvolanie a vymenovanie riaditeľa Technických služieb mesta Trebišov
21. Vymenovanie náčelníka Mestskej polície Trebišov
22. Informatívna správa o stave rekonštrukčných prác na objekte Mestskej plavárne
23. Informatívna správa o stave rekonštrukčných prác na objekte Mestskej športovej haly
24. Správa o výsledku kontroly prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrolách vykonaných v predchádzajúcom období
25. Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2021
26. Rôzne
27. Záver

**PhDr. Marek Čižmár v. r.**



## Komisia finančná

---

Číslo: 6

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia Komisie finančnej

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie finančnej zo dňa 28. 05. 2021.

**Predkladá:** Ing. Peter Duč, predseda komisie

**Spracovala:** PhDr. Beáta Hippová, tajomník komisie

V Trebišove 31. 05. 2021

Ing. Peter Duč v. r.

## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 28.05.2021

|                              |                                                                                        |                                                    |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                              | Poslanci                                                                               | Neposlanci                                         |
| Prítomní členovia komisie:   | 1. Ing. Peter Duč<br>2. Ing. Jozef Gazdag<br>3. Miroslav Davala<br>4. Ing. Peter Bobík | 1. PhDr. Andrej Bandol'a<br>2. Ing. Jozef Cifranič |
| Neprítomní členovia komisie: |                                                                                        | 1. Ing. Jozef Repovský                             |
| Ostatní prítomní:            |                                                                                        | 1. PhDr. Beáta Hippová<br>2. Mgr. Peter Sovák      |

### Priebeh rokovania:

#### 1. Otvorenie

Rokovanie finančnej komisie otvoril predseda komisie Ing. Duč.

#### 2. Návrh Záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2020

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Vedúca oddelenia finančného PhDr. Beáta Hippová stručne oboznámila členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Po skončení rozpočtového roka mesto Trebišov spracovalo údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne do záverečného účtu mesta. Súčasťou záverečného účtu je hodnotiaci správa k 31.12.2020. Mesto Trebišov má povinnosť overiť účtovnú závierku audítorom. Audítor konštatuje, že priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta Trebišov k 31.12.2020 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Správa audítora z overenia dodržiavania povinností mesta Trebišov podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách konštatuje, že mesto Trebišov konalo v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov. Stanovisko hlavného kontrolóra je súčasťou návrhu Záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2020. Hlavný kontrolór odporúča v zmysle § 16 ods. 10 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy mestskému zastupiteľstvu uzatvoriť prerokovanie návrhu záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2020 s výrokom: celoročné hospodárenie schvaľuje bez výhrad.

Finančná komisia po prerokovaní uvedeného materiálu odporúča MsZ schváliť návrh Záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2020 v predloženej podobe.

ZA – 6

PROTI – 0

ZDRŽIAVAM SA – 0

#### 3. Rozpočtové opatrenie primátora mesta č. 2/2021

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Viceprimátor Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným

materiálom.

K uvedenému bodu členovia finančnej komisie nevzniesli námietky.

Finančná komisia Rozpočtové opatrenie primátora mesta č. 2/2021 prerokovala a odporúča MsZ zobrať na vedomie v predloženej podobe.

ZA – 6

PROTI – 0

ZDRŽIAVAM SA – 0

**4. Nákup osobných motorových vozidiel pre Mestskú políciu Trebišov prostredníctvom dodávateľského úveru**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Viceprimátor Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Z dôvodu zvýšených nákladov na opravy osobných motorových vozidiel Mestskej polície Trebišov, vznikla potreba zakúpenia nových služobných motorových vozidiel s predpokladanou hodnotou zákazky 29 800,00 bez DPH, prostredníctvom dodávateľského úveru, bez akontácie na dobu 48 mesiacov.

K uvedenému bodu členovia finančnej komisie nevzniesli námietky.

Finančná komisia nákup osobných motorových vozidiel pre potreby Mestskej polície Trebišov prerokovala a odporúča MsZ schváliť v predloženej podobe.

ZA – 6

PROTI – 0

ZDRŽIAVAM SA – 0

**5. Žiadosť o prenájom pozemkov vo vlastníctve Rímskokatolíckej farnosti v Trebišove**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Prednosta Mgr. Peter Sovák stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Mesto Trebišov podalo žiadosť na Rímskokatolícku farnosť Návštevy Panny Márie Trebišov o dlhodobý prenájom pozemkov na vytvorenie spevnenej odstavnej plochy z polovegetačných tvárnic, čím sa vytvorí parkovacia plocha na sídlisku Sever a návštevníkom rímskokatolíckeho aj gréckokatolíckeho kostola ako aj priľahlej Základnej umeleckej školy.

K uvedenému bodu členovia finančnej komisie nevzniesli námietky.

Finančná komisia uvedený materiál prerokovala a zobrala na vedomie.

ZA – 6

PROTI – 0

ZDRŽIAVAM SA – 0

**6. Vyjadrenie k správnej žalobe sp. zn. 6S/24/2018 (uznesenie č. 92/2015)**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Viceprimátor Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

K uvedenému bodu členovia finančnej komisie nevzniesli námietky.

Finančná komisia uvedený materiál prerokovala a odporúča MsZ uvedený materiál zobrať na vedomie v predloženej podobe.

ZA – 6

PROTI – 0

ZDRŽIAVAM SA – 0

**7. Rôzne**

Do bodu rôzne nebol predložený žiadny materiál na prerokovanie.

## **8. Diskusia**

V bode Diskusia neboli vznesené žiadne postrehy, námety ani pripomienky.

## **9. Záver**

V závere rokovania sa predseda komisie Ing. Duč poďakoval všetkým zúčastneným za účasť a rokovanie ukončil.

V Trebišove 31. 05. 2021

Zapísala: PhDr. Beáta Hippová, tajomník komisie

Schválil: Ing. Peter Duč, predseda komisie

## **Komisia výstavby a majetku**

---

Číslo: 7

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia Komisie výstavby a majetku

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie výstavby a majetku zo dňa 27. 05. 2021.

**Predkladá:** Ing. Dušan Biž, predseda komisie

**Spracoval:** Ing. Eva Bučková, tajomník komisie

V Trebišove 01. 06. 2021

Ing. Dušan Biž v. r.

## **Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 27.05.2021**

### Poslanci

### Neposlanci

Prítomní členovia komisie:

1. Ing. Dušan Biž
2. Ing. Martin Telepovský
3. František Tomko

1. Eduard Janoško
2. Ing. Lucia Tomková

Neprítomní členovia komisie:

1. Ing. Jaroslav Soták

1. Ing. Peter Zatkan

Ostatní prítomní:

1. Ing. Eva Bučková
2. Ing. arch. Alexander Bugala
3. Ing. Peter Duč
4. Mgr. Peter Sovák
5. JUDr. Martin Galgoczy

Priebeh rokovania:

1. Úvod

Predseda komisie výstavby a majetku (ďalej aj ako „predseda“) otvoril zasadnutie a dal hlasovať o nasledovnej zmene programu zasadnutia:

6. Vyjadrenie k správnej žalobe sp. zn. 6S/24/2018 (uznesenie č. 92/2015)

10. Rôzne

2. METALPORT – zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena

3. p. Korpa – Ondo – odkúpenie mestského pozemku

4. KOVED, s.r.o., Trebišov – odkúpenie mestského pozemku

5. p. Demeter – odkúpenie mestského pozemku

7. Žiadosť o prenájom pozemkov vo vlastníctve Rímskokatolíckej farnosti v Trebišove

8. Mestská plaváreň – informatívna správa

9. MŠH – informatívna správa

11. Diskusia

12. Záver

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov

## **6. Vyjadrenie k správnej žalobe sp. zn. 6S/24/2018 (uznesenie č. 92/2015)**

JUDr. Galgoczy informoval prítomných, že dňa 05.10.2015 prijalo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove uznesenie č. 92/2015, ktorým schválilo pod bodom A/ ods. 1 Dodatok č. 2 k Štatútu Mesta Trebišov. Týmto dodatkom okrem iného rozšírilo kompetenciu mestského zastupiteľstva rozhodovať o obstarávaní (nákupe alebo zhotovení) dlhodobého majetku, o technickom zhodnotení (modernizácii alebo rekonštrukcii) dlhodobého majetku a o verejných obstarávaniach, ktorých predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20.000,- EUR v cene bez dane z pridanej hodnoty.

Proti vyššie citovaným častiam uvedeného uznesenia bol podaný podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 4. a § 26 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov Okresnou prokuratúrou Trebišov protest prokurátora sp. zn. Pd 184/17/8811-2 zo dňa 16.10.2017.

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na svojom zasadnutí dňa 11.12.2017 prijalo uznesenie č. 122/2017, ktorým nevyhovelo vyššie uvedenému protestu prokurátora.

Nakoľko mesto Trebišov nevyhovelo protestu prokurátora a nezrušilo ním napadnuté časti uznesenia č. 92/2015 zo dňa 05.10.2015, prokurátor Okresnej prokuratúry Trebišov podal v súlade s ustanovením § 45 ods. 3 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov, žalobu o preskúmanie zákonnosti uznesenia č. 92/2015 Mestského zastupiteľstva v Trebišove so zákonmi na Krajský súd v Košiciach.

Uznesením č. 23/2018 zo dňa 19.12.2018 Mestské zastupiteľstvo v Trebišove schválilo Dodatok č. 3 k Štatútu mesta Trebišov, ktorým „sporné“ znenie Dodatku č. 2 k Štatútu mesta Trebišov (v zmysle uznesenia č. 92/2015) zrušilo.

Krajský súd v Košiciach vyzval listom č. 6S/24/2018-58 zo dňa 31.03.2021 mesto Trebišov, aby sa v zmysle ustanovenia § 354 ods. 2 Správneho súdneho poriadku v lehote do 2 mesiacov od doručenia výzvy, vyjadril k podanej správnej žalobe s tým, že v zmysle citovaného ustanovenia sa vyjadrenie mestského zastupiteľstva podáva v podobe prijatého uznesenia.

### **Stanovisko komisie:**

**Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 27.05.2021 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove vziať ho na vedomie.**

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

Výsledok hlasovania komisie: *komisia berie na vedomie Vyjadrenie k správnej žalobe sp. zn. 6S/24/2018 (uznesenie č. 92/2015)*

## **10. Rôzne**

JUDr. Galgoczy informoval prítomných, že dňa 26.05.2021 požiadali pán Milan Matovič a Eva Matovičová, Tušice 201 o odkúpenie pozemku vo vlastníctve mesta Trebišov, zapísanom na LV č. 4170 – pozemok registra C KN, parcelné číslo 4208/6, o výmere 159 m<sup>2</sup>. Predmetný pozemok spĺňa kritériá Koncepčného materiálu pre vysporiadanie pozemkov vo vlastníctve mesta dlhodobo užívaných inými osobami.

Poslanec Tomko sa dotazoval, že kde budú parkovať autá obyvateľov sídliska Sever, keď bude odpredaný 4 m pás, na ktorom parkujú teraz, či budú vytvorené nové parkovacie miesta.

JUDr. Galgoczy odpovedal, že plánovaná výstavba byt. domu v danej lokalite rieši aj parkovanie pre obyvateľov bytov na sídl. Sever.

**Stanovisko komisie:**

**Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 27.05.2021 prerokovala vyššie uvedenú žiadosť a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove schváliť prevod vlastníctva vyššie uvedeného pozemku v zmysle Konceptného zámeru pre majetkoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.**

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť prevod vlastníctva vyššie uvedeného pozemku v zmysle Konceptného zámeru pre majetkoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.*

**2. METALPORT – zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena**

Ing. Bugala informoval prítomných, že riešenie dopravného napojenia areálu nového závodu spoločnosť METALPORT, s.r.o., je nevyhnutnou podmienkou pre vydanie stavebného povolenia. Projekt spracovaný v súlade s územným plánom mesta Trebišov počíta s mimoareálovým napojením areálu závodu zo štátnej cesty I/79. Výstavba napojenia si vyžaduje záber časti označených pozemkov, ktoré sú vlastníctvom mesta Trebišov. Zároveň bude projektované dopravné napojenie slúžiť ako prístupová cesta k projektovanej mestskej kompostárni na pozemkoch reg. KN-C parc. č. 3542/1, 3542/2, 3542/3, 4372/1, 4372/2. Je preto účelné a pre obe strany výhodné zmluvne usporiadať vzťah k dotknutým pozemkom, čím sa vytvorí predpoklad pre bezproblémové užívanie navrhovaného mimoareálového napojenia areálu METALPORT, s.r.o., jednak samotnou spoločnosťou, jednak mestom Trebišov.

**Stanovisko komisie:**

**Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 27.05.2021 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove predmetný materiál schváliť tak ako bol písomne predložený.**

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť predmetný materiál tak ako bol písomne predložený.*

**3. p. Korpa – Ondo – odkúpenie mestského pozemku**

Ing. Bugala informoval prítomných, že dňa 10.05.2021 požiadal p. Korpa-Ondo s manželkou o odkúpenie uvedených pozemkov. Pozemok reg. KN-E parc.č. 166/1 o výmere 151 m<sup>2</sup> je na LV 9545 zapísaný ako druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, pozemok reg. KN-E parc.č. 260 o výmere 20 m<sup>2</sup> je na LV 9545 zapísaný ako druh pozemku vodná plocha. Uvedené parcely sú príslušné k pozemku reg. KN-C parc. č. 960, na ktorom je rodinný dom vo vlastníctve žiadateľa (LV 322). Medzi označenými pozemkami vo vlastníctve mesta Trebišov a pozemkom žiadateľa sa nachádza parcela reg. KN-E parc. č. 259/3 o výmere 59 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrada, ktorý je vo vlastníctve Ing. Kračúna, Banská Bystrica. Ing. Kračún v roku 2020 opakovane žiadal mesto Trebišov o odpredaj tých istých parciel, ktoré sú predmetom žiadosti p. Korpu-Onda. Pozemky sú oplotené. Žiadatelia svoju žiadosť zdôvodňujú aj tým, že sa o pozemky starajú, odkedy kúpili rodinný dom na susednom pozemku.

Pozemok nespĺňa kritéria konceptného zámeru majetkoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami. S ohľadom na situáciu v lokalite mesto nemá v úmysle predávať tieto pozemky.

Po oboznámení sa s materiálom a po diskusii komisie vyplynulo, že sú tam nejasné užívacie vzťahy a predajom mestských pozemkov by sa situácia ešte zhoršila.



**Stanovisko komisie:**

**Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 27.05.2021 prerokovala vyššie uvedený materiál a stotožňuje sa so stanoviskom mesta. Zároveň navrhuje do 30 dní od zasadnutia komisie VaM vyzvať vlastníka nehnuteľnosti reg. KN-C parc. č. 969/3 na vysporiadanie si užívacieho stavu s právnym stavom evidovaným v KN.**

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

Výsledok hlasovania komisie: *komisia sa stotožňuje so stanoviskom mesta a zároveň navrhuje do 30 dní od zasadnutia komisie VaM vyzvať vlastníka nehnuteľnosti reg. KN-C parc. č. 969/3 na vysporiadanie si užívacieho stavu s právnym stavom evidovaným v KN.*

**4. KOVED, s.r.o., Trebišov – odkúpenie mestského pozemku**

Ing. Bugala informoval prítomných, dňa 03.05.2021 opätovne požiadala spoločnosť KOVED s.r.o., Ternavská 2239/13, 075 01 Trebišov, zastúpená konateľkou Ing. Žanetou Kozákovou o odkúpenie pozemku reg. KN-C parc. č. 3966/677, o výmere 191 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie. Žiadateľ navrhuje odkúpenie pozemku za bežnú trhovú cenu alebo za cenu navrhnutú mestom. (Žiadateľ v predchádzajúcej žiadosti z februára 2021 navrhoval vysporiadanie v zmysle Konceptného zámeru.) Uvedená parcela je príľahlá k pozemku reg. KN-C parc. č. 3966/672, ktorý je vo vlastníctve žiadateľa (LV 11041). Susedný pozemok parc.č. 3966/678 bol už odpredaný v roku 2014 a spolu s pozemkom parc.č. 3966/673, druhotne predaný v roku 2015. S ohľadom na exponovanú polohu pozemku a na dopravnú situáciu v lokalite, mesto Trebišov nemá v úmysle pozemok odpredať.

**Stanovisko komisie:**

**Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 27.05.2021 prerokovala vyššie uvedený materiál a stotožňuje sa so stanoviskom mesta, ktoré s ohľadom na exponovanú polohu pozemku a na dopravnú situáciu v lokalite, nemá v úmysle pozemok odpredať.**

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

Výsledok hlasovania komisie: *komisia sa stotožňuje so stanoviskom mesta, ktoré s ohľadom na exponovanú polohu pozemku a na dopravnú situáciu v lokalite, nemá v úmysle pozemok odpredať.*

**5. p. Demeter – odkúpenie mestského pozemku**

Ing. Biž informoval prítomných, že dňa 11.05.2021 požiadal p. Demeter s manželkou o odpredaj pozemku. Pozemok je vlastníctvom mesta Trebišov, má výmeru 89 m<sup>2</sup>, na LV je označený druh pozemku záhrada. Pozemok sa nachádza v bezprostrednom susedstve pozemku reg. KN-C parc.č. 1133, LV 2639, ktorý je vlastníctvom p. Demetera s manželkou. Pozemok je oplotený a dlhodobo užívaný žiadateľmi. Označený pozemok spĺňa parametre pre vysporiadanie v zmysle Konceptného zámeru pre majetkoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

Mesto súhlasí s predajom označeného pozemku v zmysle zásad Konceptného zámeru pre majetkoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami. Podľa cenovej mapy je minimálna cena pozemku na ul. 29. augusta 50.- € / m<sup>2</sup>.

**Stanovisko komisie:**

**Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 27.05.2021 prerokovala vyššie uvedenú žiadosť a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove schváliť prevod vlastníctva vyššie uvedeného pozemku v zmysle Konceptného zámeru pre majetkoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.**

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť prevod vlastníctva vyššie uvedeného pozemku v zmysle Koncepčného zámeru pre majetkoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.*

## **7. Žiadosť o prenájom pozemkov vo vlastníctve Rímskokatolíckej farnosti v Trebišove**

Mgr. Sovák informoval, že Rímskokatolícka farnosť Návštevy Panny Márie, so sídlom Mariánske námestie 253/3, 075 01 Trebišov, je vlastníkom (v podiele 1/1) pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaného na LV č. 2578, registra C KN, parcelné číslo 3821/4, záhrada, o výmere 954 m<sup>2</sup>. Mesto Trebišov má záujem o jeho dlhodobý prenájom za účelom vytvorenia spevnenej odstavnej plochy z polovegetačných tvárnic, čím sa vytvorí parkovacia plocha, ktorá bude k dispozícii návštevníkom rímskokatolíckeho aj gréckokatolíckeho kostola ako aj príľahlej Základnej umeleckej školy. S ohľadom na navrhovanú investíciu mesto navrhuje, aby výška ročného nájomného predstavovala **1,00 € za celý pozemok**.

Zároveň informoval, že Rímskokatolícka farnosť Návštevy Panny Márie, so sídlom Mariánske námestie 253/3, 075 01 Trebišov, je vlastníkom (v podiele 1/1) pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaného na LV č. 2578, registra C KN, parcelné číslo 4175/37, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 1493 m<sup>2</sup>. Mesto Trebišov má záujem o jeho dlhodobý prenájom za účelom vytvorenia spevnenej odstavnej plochy z polovegetačných tvárnic, čím sa vytvorí parkovacia plocha, ktorá bude k dispozícii **obyvateľom sídliska Sever** ako aj príľahlých ulíc. S ohľadom na navrhovanú investíciu mesto navrhuje, aby výška ročného nájomného predstavovala **1,00 € za 1 m<sup>2</sup>**.

### **Stanovisko komisie:**

**Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 27.05.2021 prerokovala vyššie uvedený materiál, berie ho na vedomie a odporúča pokračovať v príprave nájomnej zmluvy medzi oboma stranami.**

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

Výsledok hlasovania komisie: *komisia berie na vedomie žiadosti o prenájom pozemkov vo vlastníctve Rímskokatolíckej farnosti v Trebišove.*

## **8. Mestská plaváreň – informatívna správa**

Ing. arch. Bugala informoval prítomných, že stavba „Obnova mestskej plavárne v Trebišove – II. etapa, zmena stavby pred dokončením“ bola skolaudovaná. Kolaudačné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť. Drobné vady a nedorobky, ktoré nebránili vydaniu kladných stanovísk orgánov oprávnených v zmysle zákona č. 50/1976 Z. z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v platnom znení a následne vo vydaní kolaudačného rozhodnutia, budú odstránené do konca mája 2021. Práce na rekonštrukcii verejného priestranstva pred plavárňou sú ukončené vrátane výsadby. Ukončené sú aj práce spojené s rekonštrukciou spevnených plôch vo vnútri areálu plavárne. Aktuálne je ešte potrebné upraviť a vyznačiť parkovacie plochy v bezprostrednom susedstve areálu plavárne (Škultétyho a Moyzesova ul.). Stavebné práce, ktoré prebiehajú v areáli kúpaliska, sú spojené so stavbou toboganu a nesúvisia s ukončenou rekonštrukciou plavárne.

### **Stanovisko komisie:**

**Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 27.05.2021 prerokovala Informatívnu správu o postupe prác na mestskej plavárni a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove vziať ju na vedomie.**

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

Výsledok hlasovania komisie: *komisia berie na vedomie Informatívnu správu s názvom Informatívna správa o postupe prác na mestskej plavárni.*

## **9. MŠH – informatívna správa**

Ing. arch. Bugala informoval prítomných, že aktuálne prebiehajú rozsiahle a stavebnotechnicky významné práce na fasádach stavby – montáž novej oceľovej presklenej konštrukcie. Montáž je prakticky ukončená v priestore posilňovne, rozpracovaná v priestore samotnej haly a vestibulu. Zároveň je na fasádach viditeľný postup montáže zateplenia murovaných častí budovy. Prebiehajú aj pomerne náročné konštrukčné práce na streche budovy. V interiéri samotnej haly prebieha repasovanie nosnej oceľovej priehradovej konštrukcie a betónového panelového stropu, a montáž rozvodov a technologickej časti vzduchotechniky. V ostatných častiach budovy prebieha montáž rozvodov médií a technológie a obkladov stien. Konštatujeme, že priebeh stavby je v súčasnosti v súlade s prijatým harmonogramom, napriek tomu však vedenie mesta upozornilo dodávateľa na potrebu navýšenia počtu pracovníkov niektorých profesií s ohľadom na sezónnosť prác (napríklad práce na zateplení a izolácii striech). Každú prvú stredu v mesiaci je v rámci kontrolného dňa pripravená obhliadka stavby pre poslankyne a poslancov MsZ.

### **Stanovisko komisie:**

**Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 27.05.2021 prerokovala Informatívnu správu o stave rekonštrukčných prác na objekte Mestskej športovej haly a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove vziať ju na vedomie.**

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

Výsledok hlasovania komisie: *komisia berie na vedomie Informatívnu správu s názvom Informatívna správa o stave rekonštrukčných prác na objekte Mestskej športovej haly*

Zapísal: Ing. Eva Bučková, tajomník komisie

Schválil: Ing. Dušan Biž, predseda komisie

## Komisia sociálna

---

Číslo: 8

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia Komisie sociálnej

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie sociálnej zo dňa 25. 05. 2021.

**Predkladá:** MUDr. Ľudmila Vasilková, predsedníčka komisie

**Spracoval:** Mgr. Henrieta Demjanová, tajomníčka komisie

V Trebišove 31. 05. 2021

MUDr. Ľudmila Vasilková v. r.

## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 25. 05. 2021

### Poslanci

### Neposlanci

Prítomní členovia komisie: 1. MUDr. Ľudmila Vasilková  
2. MUDr. Iveta Čeplíková  
3. MUDr. Dušan Tomko

1. Marián Manasil  
2. Mgr. Lenka Dvorožňáková  
3. MVDr. Eduard Kunderát

Nepřítomní členovia komisie: 1. Babken Chačlarian

Ostatní přítomní:

1. Mgr. Peter Sovák  
2. Mgr. Henrieta Demjanová

Priebeh rokovania:

1. Žiadosť o poskytnutie jednorazovej sociálnej dávky – **Monika Kudrecová**, nar. 01.10.1978, TP: Ternavská 2238/3, Trebišov, rozvedená, deti: Nikolas Kocák, nar. 2007, Sofia Kocáková, nar. 2007, Matúš Ferjo, nar. 2018.

Príjem – rodičovský príspevok: 275,90 EUR, prídavky na dieťa: 76,50 EUR. Spolu: 352,40 EUR.

ŽM rodiny: 509,08 EUR, 1,3 – nás. ŽM: 661,80 EUR.

Monika Kudrecová žiada o poskytnutie jednorazovej soc. dávky na základné životné potreby.

**Návrh: do 67 EUR**

Komisia sociálna MsZ v Trebišove po prejednaní predmetnej žiadosti o poskytnutie jednorazovej sociálnej dávky, v súlade s podmienkami VZN č. 137/2015 o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok, **odporúča** schváliť jednorazovú sociálnu dávku v sume 67 EUR pre Moniku Kudrecovú. (6 za)

2. Rôzne

Do bodu rôzne bol predložený materiál z Kancelárie primátora - Vyjadrenie k správnej žalobe sp. zn. 6S/24/2018 (uznesenie č. 92/2015). Materiál uviedla Mgr. Katarína Futóva. Členovia komisie predložený materiál zobrali na vedomie.

Zapísala: Mgr. Henrieta Demjanová, tajomníčka komisie

Schválila: MUDr. Ľudmila Vasilková, predsedníčka komisie

# **Komisia na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity**

---

**Číslo: 9**

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia Komisie na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity zo dňa 17. 05. 2021.

**Predkladá:** Mgr. Jindřich Sosna, predseda komisie

**Spracoval:** Mgr. Miroslava Brindová, tajomníčka komisie

V Trebišove 20. 05. 2021

Mgr. Jindřich Sosna v. r.

## **Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 19.05.2021**

### Poslanci

### Neposlanci

Prítomní členovia komisie:

1. Mgr. Jindřich Sosna
2. Ing. Gejza Gore
3. Koloman Demeter
4. MVDr. Ivan Hrdlík

1. Dezider Šandor
2. Bc. Jana Germanová
3. Mgr. Marián Cabada

Ostatní prítomní:

1. Mgr. Peter Pipa
2. PhDr. Ivan Petrovič
3. Mgr. Martin Dzielavský

Priebeh rokovania:

Komisia Mestského zastupiteľstva v Trebišove na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity prerokovala program zasadnutia a jednohlasne schválila program zasadnutia bez doplnenia ďalších bodov.

1. V bode 2. programu zasadnutia komisie bol predložený členom komisie k prerokovaniu Plán programu zasadnutia komisie na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity.

Komisia jednohlasne schválila predložený prerokovaný plán zasadnutia komisie.

2. V bode 3. programu zasadnutia komisie riaditeľ ÚPSVaR Trebišov, Mgr. Martin Dzielavský informoval prítomných členov komisie o aktuálnej situácii a možnostiach pri zamestnaní nízkokvalifikovaných uchádzačov o zamestnanie najmä z prostredia marginalizovanej rómskej komunity. V meste Trebišov je rozsiahla marginalizovaná rómska komunita. Najväčšia časť tejto komunity poberá dávky v hmotnej núdzi. Poberatelia dávky v hmotnej núdzi nemusia byť zaradení do evidencie uchádzačov o zamestnanie a častokrát ani nie sú. Za veľký problém riaditeľ ÚPSVaR Trebišov, Mgr. Martin Dzielavský označil fakt, že mesto je konfrontované s regionálnymi špecifikami a to hlavne problematiku regionálnych rozdielov, ktorá sa vyznačuje vysokou nezamestnanosťou v dôsledku ktorej sa mnoho ľudí nielen z rómskej komunity dostáva na hranicu chudoby. Ďalej riaditeľ úradu zdôraznil fakt, že v dôsledku vysokej miery nezamestnanosti v rómskej komunite, dochádza k neustálemu prepadu životnej úrovne, k prehlbovaniu nezájmu pracovať a sebarealizovať sa. ÚPSVaR

Trebišov vypracoval aj regionálny projekt pod názvom „Podporou k úspechu znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie v okrese Trebišov“. Za cieľovú skupinu projektu boli vybratí znevýhodnení uchádzači o zamestnanie, ako aj marginalizovaná rómska komunita. Na základe uvedeného projektu a podnetov bol prostredníctvom Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava vypracovaný projekt „Pracuj, zmeň svoj život“, do ktorého sa mohli zapojiť všetci zamestnávateľia. Realizáciou tohto projektu došlo k zvýšeniu zamestnanosti znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie. Predseda komisie Mgr. Jindřich Sosna sa zaujímal o to, aké projekty v súčasnom období realizuje ÚPSVaR Trebišov. Odpoveď mu poskytol riaditeľ ÚPSVaR Trebišov, Mgr. Martin Dzielavský, ktorý uviedol, že v súčasnom období sa realizuje projekt na podporu zamestnávania uchádzačov o zamestnanie v odvetví poľnohospodárstva, Národný projekt Podpora zamestnanosti, Národný projekt, Cesta na trh práce<sup>3</sup>, Podpora integračných podnikov, Projekt REPAS +, KOMPAS+. Z praxe možno konštatovať, že najviac využívané nástroje, do ktorých je zapojená rómska marginalizovaná komunita je príspevok na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb pre obec a príspevok na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby. Predseda komisie Mgr. Jindřich Sosna reagoval na vyjadrenie riaditeľa ÚPSVaR Trebišov a uviedol, že spolupráca mesta Trebišov a ÚPSVaR Trebišov je nastavená na veľmi dobrej úrovni. V záujme mesta Trebišov je aj naďalej dlhodobo zamestnávať nízkokvalifikovaných osôb z marginalizovanej rómskej komunity, avšak je potrebná aj participácia štátu na zamestnaní nízkokvalifikovaných rómskych občanov. Predseda komisie apeloval na náčelníka mestskej polície Mgr. Petra Pipu o vyjadrenie k otázke zamestnanosti rómov na tzv. MOPS. Samotný projekt MOPS v roku 2017 nebol schválený mestským zastupiteľstvom Trebišov. Náčelník poskytol informáciu o tom, že na základe opakovanej komunikácie s riaditeľkou odboru implementácie projektov Úradu vlády SR pre rómske komunity Mgr. Adrianou Ďatkovou boli do roku 2021 schválené MOPS na 3-4 roky. V priebehu roka 2021 bol prisľub otvorenia projektu na jeden rok čo bolo aj zrealizované, len ako pokračovanie pre projekty MOPS schválené v roku 2017. To znamená že mesto Trebišov sa nemohlo o tento projekt uchádzať. Nové programové obdobie projektov začína od roku 2021 -2027, pričom v súčasnosti prebieha schvaľovanie partnerskej dohody medzi EÚ a SR, v januári 2022 sa predpokladá schválenie operačného programu Ľudské zdroje a následne cca od júna 2022 je predpoklad vyhlásenia výziev MOPS, kde sa mesto Trebišov môže uchádzať o projekt MOPS na niekoľko rokov. V rámci spoločnej komunikácie boli s riaditeľkou odboru odkomunikované aj bližšie podmienky, odporúčania a praktické požiadavky v novom nastavení projektu MOPS.

O slovo požiadal člen komisie MVDr. Ivan Hrdlík, ktorý navrhol, aby rómov, ktorí zodpovedne pristupujú k svojej práci a majú záujem pracovať, aby im bola poskytnutá možnosť zamestnať sa na dobu neurčitú. Rómovia by boli motivovaní víziou poberania platu a stabilného miesta. Koloman Demeter prejavil súhlas s návrhom člena komisie MVDr. Ivanom Hrdlíkom. Člen komisie z radu neposlancov Dezider Šandor sa dotazoval na riaditeľa ÚPSVaR Trebišov, Mgr. Martina Dzielavského, v akom štádiu je realizácia projektov zameraných na podporu zamestnanosti. Riaditeľ ÚPSVaR Trebišov, Mgr. Martin Dzielavský odpovedal, že očakával, že to bude k 1.6.2021, ale či sa to zrealizuje závisí od uvoľnenia projektov Ústredím práce sociálnych vecí a rodiny. Dezider Šandor vyzdvihol spoluprácu ÚPSVaR Trebišov a poďakoval im za záujem riešiť otázku zamestnanosti rómov. Ďalej sa Dezider Šandor zaujímal o inštitút osobitného príjemcu, ktorý ho označil za vhodný nástroj na zabezpečenie zodpovedného hospodárenia s financiami. Predseda komisie Mgr. Jindřich Sosna súhlasil s členom komisie Deziderom Šandorom a doplnil ho s tým, že pre zabezpečenie čo najefektívnejšieho adresného a účelného využitia štátnej sociálnej dávky je nevyhnutná intenzívna spolupráca obcí so zainteresovanými inštitúciami, ako sú úrad práce sociálnych vecí a rodiny. Člen komisie Dezider Šandor uviedol, že obyvatelia rómskej osady majú záujem o poberanie financií prostredníctvom inštitútu osobitného príjemcu.



Komisia jednomyseľne odporučila poslancom MsZ vziať na vedomie Informatívnu správu ÚPSVaR Trebišov o aktuálnej situácii a možnostiach pri zamestnaní nízkokvalifikovaných uchádzačov o zamestnanie najmä z prostredia marginalizovanej rómskej komunity.

3. V 4. bode programu Náčelník MsP Trebišov, Mgr. Peter Pipa, predniesol Informatívnu správu o stave verejného poriadku na území Mesta Trebišov a dodržiavanie karanténnych opatrení v súvislosti s pandemickou situáciou COVID-19. V úvode správy náčelník uviedol, že MsP Trebišov zabezpečovala intenzívnu kontrolu dodržiavania platných uznesení vlády SR počas vyhlásenia núdzového stavu predovšetkým dodržiavania zákazu vychádzania, dodržiavanie karanténnych povinností osôb, izoláciu osôb pozitívnych na ochorenia COVID -19 a karanténu osôb, ktoré s nimi prišli do úzkeho kontaktu. MsP Trebišov, najčastejšie spolupracovala s Regionálnym úradom verejného zdravotníctva v Trebišove, s obvodným oddelením PZ SR pri koordinovaní a prijímaní konkrétnych opatrení. Ďalej náčelník MsP Mgr. Peter Pipa uviedol, že vo vzťahu k ochrane zdravia obyvateľov mesta a verejného poriadku, tomu bolo podriadené plánovanie a priebeh hliadkovej služby. Zo štatistických údajov boli náčelníkom MsP Mgr. Petrom Pipom, uvedené nasledujúce informácie:

- Celkovo bolo zistených 25 priestupkov pri porušení zákazu vychádzania resp. nedodržania protipandemických opatrení v sume 1 490 Eur,
- 17 priestupkov v blokovom konaní v sume 1 040 Eur.

V marginalizovanej rómskej komunite bolo 9 priestupkov v sume 225 Eur, a to najmä z dôvodu krádeže drevnej hmoty z Mestského parku a Bučovho lesa a to aj napriek vyhlásenému núdzovému stavu a zákazu vychádzania. Mesto v súčinnosti s mestskou políciou v čase zákazu vychádzania zabezpečilo tri krát do týždňa predaj dreva v priestore bývalého skladu CO. Cieľom bolo zabezpečiť rómom dostatočný prístup ku kúpe dreva v čase pandémie. Predseda komisie Mgr. Jindřich Sosna sa zaujímal o to, aký bol najväčší problém v čase nevyhnutného dodržiavania pandemických opatrení. Odpoveď mu poskytol náčelník MsP, ktorý za najväčší problém označil tzv. kontajnerizmus. Po uvoľnení opatrení sa prehĺbil druhý pretrvávajúci negatívny jav, ktorým je žobranie pred supermarketmi. Na uvedený problém je ťažko reagovať zo strany príslušníkov MsP, nakoľko nie je možné udeliť sankciu resp. je nevymáhateľná a mesto Trebišov by samotný proces vymáhania sankcie bezvýsledne finančne zaťažilo. Predseda komisie otvoril diskusiu, z ktorej vzišla otázka od predsedu komisie, koľko bolo skontrolovaných osôb na základe dennej vykonanej kontroly dodržiavania karantény. Náčelník MsP odpovedal, že na základe pravidelne aktualizovaného zoznamu RÚVZ Trebišov, bolo skontrolovaných celkom 495 osôb v 129 domácnostiach v rómskej osade, pričom u 16 osôb bolo zistené porušenie karanténnych opatrení, ktoré boli odstúpené na správne konanie RÚVZ Trebišov. V závere správy náčelník MsP vyzdvihol spoluprácu rómskej poriadkovej služby pod vedením Dezidera Šandora. K danej téme o slovo nepožiadali žiadni ďalší člen komisie z radu poslancov a neposlancov.

Komisia odporučila poslancom MsZ vziať na vedomie Informatívnu správu o stave verejného poriadku na území mesta Trebišov a dodržiavanie karanténnych opatrení v súvislosti s pandemickou situáciou COVID -19.

4. V 5. bode programu PhDr. Ivan Petrovič vedúci oddelenia hygieny životného prostredia a zdravia, oboznámil prítomných členov komisie o stave a vývoji ochorenia COVID - 19 v rómskej osade. V úvode správy boli prítomní členovia komisie z radu poslancov a neposlancov, ako aj prizvaní hostia informovaní o tom, že RÚVZ so sídlom v Trebišove, ako orgán verejného zdravotníctva vykonával v MRK na základe hlásenia poskytovateľa zdravotnej starostlivosti epidemiologické

vyšetrovanie v ohnisku nákazy, ktoré spočívalo v získavaní údajov potrebných k zadaniu prípadu do epidemiologického informačného systému. Išlo najmä o dohľadávanie kontaktov s osobou pozitívnou a v prijímaní cielených preventívnych opatrení na zamedzenie šírenia ochorenia. Za posledných 16 kalendárnych týždňov roku 2021 bolo v MRK v Trebišove odhadom v karanténe alebo v izolácii spolu 1 000 osôb, z toho približne 400 osôb s pozitívnym výsledkom na ochorenia COVID – 19. RÚVZ so sídlom v Trebišove neeviduje za obdobie od 01.01.2021 do 10.05.2021 žiadne úmrtie v priamej súvislosti s ochorením COVID – 19 u osoby z MRK Trebišov. PhDr. Ivan Petrovič z RÚVZ, ďalej prítomných informoval o tom, že odborní zamestnanci tunajšieho úradu niekoľko týždňov pravidelne zabezpečovali v priestoroch ZŠ I. Krasku preventívne antigénové testovanie úzkych kontaktov žijúcich v spoločnej domácnosti s pozitívnou osobou. O slovo požiadal predseda komisie Mgr. Jindřich Sosna, ktorý sa zaujímal o ďalšie odporúčania v súvislosti s preventívnymi opatreniami v MRK na zamedzenie šírenia koronavírusu (COVID-19). Odpoveď mu poskytol PhDr. Ivan Petrovič, ktorý predstavil nasledujúce odporúčania na zamerané na predchádzanie šírenia vírusového ochorenia COVID - 19:

- aktívne monitorovanie situácie v MRK v meste Trebišov,
- monitorovanie návratilcov zo zahraničia,
- vykonávanie preventívnych osvetových kampaní v tejto komunite,
- v súčinnosti s organizáciou Zdravé regióny pokračovať v projekte „Kontrolný hygienický bod“ pri rómskej osade. V závere PhDr. Ivan Petrovič vyzdvihol antigénové testovanie v MRK v Trebišove, ktoré bolo priebežne zabezpečované Mestským úradom v Trebišove.

Komisia odporučila poslancom MsZ vziať na vedomie Informatívnu správu RÚVZ Trebišov o stave a vývoji ochorenia COVID – 19 v rómskej osade.

5. V 6. bode programu „Rôzne“ požiadal o slovo predseda komisie Mgr. Jindřich Sosna, ktorý sa zaujímal o odchyt psov v rómskej osade. Odpoveď poskytol náčelník MsP Mgr. Peter Pipa, ktorý uviedol, že pravidelný odchyt túlavých zvierat v rómskej osade bol z dôvodu nepriaznivého vývoja pandemickej situácie pozastavený a po zlepšení situácie bol realizovaný 13.05.2021 (52 psov). Odchyt túlavých psov realizujú traja odborne vyškolení príslušníci MsP. Odchytené psy preberá občianske združenie Pomoc psíkom na Východnom Slovensku so sídlom vo Veľkých Kapušanoch. MVDr. Ivan Hrdlík sa dotazoval na harmonogram odchytu túlavých psov. Náčelník MsP uviedol, že do mesiaca sa plánuje ďalší odchyt túlavých psov, avšak samotná realizácia závisí od kapacity zariadenia, ktorá psov preberá, na základe zmluvy uzavretej s mestom Trebišov. Plánovaný odchyt psov je v pláne MSP dvakrát ročne, ale prispôsobuje sa počtu túlavých psov v osade. Člen komisie z radu neposlancov Dezider Šandor sa zapojil do diskusie s návrhom, aby sa viedla podrobná evidencia majiteľov psov a následne sa vykonával častejší odchyt. Náčelník MsP Mgr. Peter Pipa reagoval na daný podnet s tým, že v záujme samotných rómov je si psov ponechať z dôvodu premnoženia potkanov. Členka komisie z radu neposlancov Bc. Jana Germanová sa zapojila do diskusie a poukázala na riešenie problému s vytváraním nelegálnych skládok odpadov a následným premnožením nielen potkanov, ale aj rôznych chorôb, osvetou o zvýšení dodržiavania hygieny prostredníctvom koordinátorov. Ďalej členka komisie Bc. Jana Germanová navrhla častejší vývoz odpadu z rómskej osady. Predseda komisie Mgr. Jindřich Sosna reagoval na podnet členky komisie a dodal, že každý týždeň sa vyváža sedem kontajnerov, avšak vyššia intenzita vývozu je náročná z hľadiska rozpočtu mesta. V rámci diskusie o slovo požiadal MVDr. Ivan Hrdlík, ktorý sa zaujímal o prevenciu kriminality v rómskej osade. Ako riešenie navrhol, zriadiť rómske hliadky, ktoré by dbali na poriadok a bezpečnosť v rómskej osade. Náčelník MsP Mgr. Peter Pipa sa k téme vyjadril, že kriminalita v rómskej osade sa presunula do zadnej časti osady, ktorá nie je

pod kontrolou kamerového systému. Mestský kamerový systém pokrýva všetky vstupy a výstupy z rómskej osady. Na základe písomnej žiadosti riaditeľa Obvodného oddelenie policajného zboru Slovenskej republiky v Trebišove k zabezpečeniu kamier v zadnej časti osady, bola uvedená požiadavka zaslaná na Prezídium PZ odbor prevencie kriminality, s cieľom uchádzať sa o eurofondové výzvy po ich vyhlásení s predpokladom vyhlásenia v roku 2022. V závere bodu „Rôzne“ predseda komisie Mgr. Jindřich Sosna, oboznámil prítomných členov komisie o tom, že v mestskom parku boli zdemontované nástroje na cvičenie, z dôvodu dodržania bezpečnostných opatrení

6. Na záver zasadnutia predseda komisie Mgr. Jindřich Sosna poďakoval za účasť členom komisie a prizvaným hosťom a zároveň ich vyzval k predloženiu prípadných návrhov smerujúcich k riešeniu problémov občanov mesta Trebišov.

Zapísal: Mgr. Miroslava Brindová, tajomníčka komisie

Schválil: Mgr. Jindřich Sosna, predseda komisie

## **Komisia pre časť mesta Milhostov**

---

**Číslo: 10**

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia Komisie pre časť mesta Milhostov

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie pre časť mesta Milhostov zo dňa 19. 05. 2021.

**Predkladá:** Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka komisie

**Spracoval:** Mgr. Miroslava Brindová, tajomníčka komisie

V Trebišove 20. 05. 2021

Mgr. Viera Mokáňová v. r.

## **Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 19.05.2021**

### **Poslanci**

### **Neposlanci**

Prítomní členovia komisie:

|                           |
|---------------------------|
| 1. Mgr. Viera Mokáňová    |
| 2. Ing. Martin Telepovský |
| 3. Ing. Peter Bobík       |

1. Mgr. Jozef Melko

Neprítomní členovia komisie: Juraj Majovský, Zlatica Maženská, Miroslav Davala

Ostatní prítomní:

Mgr. Peter Sovák

### **Priebeh rokovania:**

#### **1. Otvorenie**

Predsedníčka Komisie pre časť mesta Milhostov Mgr. Viera Mokáňová, privítala prítomných členov komisie z radu poslancov a neposlancov a otvorila rokovanie.

#### **2. Lávka cez Trnávku**

V 2. bode programu predsedníčka komisie Mgr. Viera Mokáňová otvorila diskusiu týkajúcu sa dlhodobého problému časti Milhostov, ktorým je rozpadávajúca sa lávka cez Trnávku. Člen komisie z radu poslancov Ing. Peter Bobík sa zaujímal o to, v akom štádiu je vypracovanie statického posudku lávky cez Trnávku. Odpoveď poskytla predsedníčka komisie Mgr. Viera Mokáňová, ktorá uviedla, že tento dlhotrvajúci problém je stále v štádiu riešenia. Ing. arch. Alexander Bugala aktívne komunikuje so statikom, avšak obhliadka objektu ešte nebola vykonaná z dôvodu práceneschopnosti povereného statika. Prednosta MsÚ Mgr. Peter Sovák doplnil predsedníčku komisie, že termín vypracovania statického posudku je do konca mája. V prípade, že termín nebude splnený, zmluva bude so statikom vypovedaná a budú sa hľadať iné možnosti riešenia. Člen komisie z radu poslancov Ing. Peter Bobík apeloval na prednostu MsÚ, aby sa daný problém riešil, nakoľko z hľadiska bezpečnosti nie je vhodné, aby sa lávka používala na prejazd ťažkých vozidiel. Ing. Martin Telepovský sa zapojil do diskusie a prítomných členov oboznámil s tým, že osadením dopravnej značky by sa obmedzil prejazd ťažkých vozidiel. Ing. Martin Telepovský odporučil vedeniu mesta v zastúpení prednostu MsÚ, aby Mesto Trebišov zaslalo písomnú

žiadosť na Dopravný inšpektorát PZ Trebišov vo veci osadenia značiek pre obmedzenie vjazdu vozidiel nad 3,5 t. Členovia komisie súhlasili s Ing. Martinom Telepovským s osadením značiek, vzhľadom k tomu, aby sa predišlo k jeho celkovému zrúteniu sa. Člen komisie Ing. Peter Bobík navrhol osadiť rovnakú značku zákazu vjazdu vozidiel nad 3,5 t už pri vjazde do ulice smerujúcej k lávke – pri reštaurácii „Vera Milhostov“.

Komisia naďalej odporúča vypracovať statický posudok lávky cez Trnávku.

ZA – 4

PROTI – 0

ZDRŽAL SA – 0

### 3. Odvodnenie mestskej časti Milhostov

V 3. bode programu predsedníčka komisie Mgr. Viera Mokáňová predniesla podnet, na ktorý sa občania dlhodobo sťažujú hlavne v tomto období, kedy je zvýšené množstvo zrážkovej činnosti, v dôsledku čoho dochádza k záplavám pozemkov. Člen komisie z radu poslancov Ing. Peter Bobík sa zaujímal o to, či kompetentný zamestnanec Ing. Jozef Kereštan môže poskytnúť náčrt na riešenie problému s odvodnením. Členovia komisie sa jednohlasne zhodli na stretnutí s Ing. Jozefom Kereštanom, ktorý by zodpovedal technické otázky. Prednosta MsÚ Mgr. Peter Sovák s návrhom zorganizovať stretnutie súhlasil a prítomných členov informoval o tom, že presný termín stretnutia im bude prostredníctvom predsedníčky komisie Mgr. Viery Mokáňovej oznámený. Z následnej diskusie členov komisie vzišiel spoločný návrh, ktorý bude potrebné zrealizovať v najbližšej dobe:

- realizácia stretnutia s Ing. Jozefom Kereštanom, ktorý poskytne náčrt odvodnenia,
- oslovenie meliorácie,
- majetkovo-právne vysporiadanie pozemkov pod vodným tokom a ich riešenie.

ZA – 4

PROTI - 0

ZDRŽAL SA - 0

### 4. Podnety prítomných členov komisie

V rámci podnetov sa Mgr. Jozef Melko zaujímal o to, či bude zrealizovaná výstavba optickej siete v časti Milhostov. *Odpoveď poskytol Ing. Martin Telepovský, ktorý uviedol, že optický internet bude realizovaný v dohľadnej dobe, ale presný dátum nie je známy.*

Ing. Peter Bobík predniesol v rámci diskusie návrh na opravu prepadnutých chodníkov v časti Milhostov, nakoľko sú v niektorých častiach chodníky v katastrofálnom stave. *Prednosta Mgr. Peter Sovák uviedol, že daným podnetom sa bude zaoberať.*

Mgr. Jozef Melko apeloval na predsedníčku komisie Mgr. Vieru Mokáňovú, či budú uvoľnené finančné prostriedky na šport, konkrétne na „TJ OZ Milhostov“, v súvislosti so začiatkom futbalovej sezóny. *Mgr. Viera Mokáňová uviedla, že finančné prostriedky uvoľnené budú, ale presný termín ešte nie je známy. Ďalej odporučila „TJ OZ Milhostov“, aby finančné prostriedky získali aj prostredníctvom participatívneho rozpočtu mesta Trebišov, na základe hlasov občanov.*

Pán Ing. Martin Telepovský v ďalšej časti diskusie pochválil myšlienku odstavnej plochy v časti Milhostov, ako aj jej samotné zrealizovanie. Zároveň však apeloval na prednostu MsÚ

Mgr. Petra Sováka, aby niektoré časti odstavnej plochy, ktoré boli v krátkom čase zničené ťažkými nákladnými vozidlami, boli vymenené. *Prednosta MsÚ Peter Sovák poskytol odpoveď s tým, že oprava niektorých častí odstavnej plochy je v štádiu riešenia.*

5. Na záver zasadnutia predsedníčka komisie Mgr. Viera Mokáňová poďakovala za účasť členom komisie a zároveň ich vyzvala k predloženiu prípadných návrhov smerujúcich k riešeniu problémov občanov časti mesta Milhostov.

V Trebišove 21.05.2021

Zapísal: Mgr. Miroslava Brindová, tajomníčka komisie

Schválil: Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka komisie

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 11

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Rozpočtové opatrenie primátora mesta č. 2/2021

**Obsah materiálu:** - rozpočtové opatrenie primátora mesta č. 2/2021

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **berie na vedomie**

rozpočtové opatrenie primátora mesta č. 2/2021, a to:

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| Príjmová časť              | 21 996,76 tis. € |
| Výdavková časť             | 21 996,05 tis. € |
| Rozdiel príjmov a výdavkov | 0,71 tis. €.     |

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracovala:** PhDr. Beáta Hippová, vedúca oddelenia finančného

V Trebišove 20. 05. 2021

PhDr. Marek Čižmár v. r.



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

## Rozpočtové opatrenie primátora mesta č. 2/2021

V súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a schváleného Uznesenia MsZ č. 20/2018 zo dňa 19.12.2018, schvaľujem rozpočtové opatrenie č. 2/2021 k 20.05.2021 nasledovne:

## Príjmová časť:

[illegible]

## Výdavková část'

[illegible]

| Sumarizácia                       | Rozpočet 2021        | Zdroj       |                   | Finančné operácie | RO č. 2 spolu     | Rozpočet po zmene č. 2 |
|-----------------------------------|----------------------|-------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|
|                                   |                      | Dotačné     | Vlastné           |                   |                   |                        |
| <b>Príjmy spolu</b>               | <b>21 958 800,00</b> | <b>0,00</b> | <b>37 960,00</b>  | <b>0,00</b>       | <b>37 960,00</b>  | <b>21 996 760,00</b>   |
| <b>Výdavky spolu</b>              | <b>21 943 620,00</b> | <b>0,00</b> | <b>52 430,00</b>  | <b>0,00</b>       | <b>52 430,00</b>  | <b>21 996 050,00</b>   |
| <b>Rozdiel príjmov a výdavkov</b> | <b>15 180,00</b>     | <b>0,00</b> | <b>-14 470,00</b> | <b>0,00</b>       | <b>-14 470,00</b> | <b>710,00</b>          |

Spracovala:  
PhDr. Beáta Hippová  
vedúca oddelenia finančného

---

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

## Dôvodová správa

### Príjmová časť

V príjmovej časti rozpočtovým opatrením č. 2 dochádza v kapitolách 100 a 200 k nasledujúcim zmenám:

- **111003 – Výnos DzP poukázaný samospráve** – zvýšenie o 16,06 tis. €. Dňa 31.03.2021 bola na účet mesta poukázaná čiastka 16,06 tis. € - ročné zúčtovanie výnosu DzP za rok 2020.
- **292012 – Z dobropisov** – zvýšenie bežných vlastných príjmov o 8,40 tis. €, z dôvodu vrátenia preplatkov za energie za predchádzajúci rok,
- **292019 – Z refundácie** – zvýšenie bežných vlastných príjmov o 10,50 tis. €, z dôvodu vyúčtovanie prevádzkových nákladov z prenájmu priestorov vo vlastníctve mesta za predchádzajúci rok,
- **292027 – Iné – pokuty MsP** – zvýšenie bežných vlastných príjmov o 3,00 tis. €.

### Výdavková časť

Vo výdavkovej časti rozpočtovým opatrením č. 2 dochádza v programoch 1, 6, 9, 11 a 12 k týmto zmenám:

- **FK 04.4.3 Výstavba – projektová dokumentácia, Prvok 1.3.1 Strategické plánovanie a projekty** – zvýšenie kapitálových vlastných výdavkov o 9,60 tis. €, z dôvodu realizácie projektovej dokumentácie na revitalizáciu vnútrobloku sídliska Sever v Trebišove,
- **FK 05.1.0 Nakladanie s odpadmi, Podprogram 6.1 Zber a odvoz komunálneho odpadu** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 5,64 tis. €, z dôvodu obstarania kontajnerov na kuchynský odpad v sume 1,86 tis. € a obstarania kontajnerov na komunálny odpad v sume 3,78 tis. €,
- **FK 09.1.1.1 Predprimárne vzdelávanie, Podprogram 9.1 Materské školy a detské jasle** – zníženie kapitálových vlastných výdavkov o 15,00 tis. €, z dôvodu nerealizácie rozšírenia priestorov detských jaslí v roku 2021,
- **FK 09.1.2.1 Primárne vzdelávanie, Podprogram 9.2 Základné školy** – presun bežných vlastných výdavkov na kapitálové výdavky o 8,50 tis. €, z dôvodu použitia rezervy na originálne kompetencie na nepredvídané situácie,
- **FK 09.6.0 Vedľajšie služby v školstve, Podprogram 9.3 Školské jedálne** – presun bežných vlastných výdavkov na kapitálové vlastné výdavky o 8,50 tis. €, z dôvodu preklasifikovania rezervy na originálne kompetencie na zakúpenie univerzálneho kuchynského robota do školskej jedálne pri ZŠ M. R. Štefánika 51 v Trebišove,
- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí, Podprogram 11.5 Amfiteáter** – zvýšenie kapitálových vlastných výdavkov o 3,70 tis. €, z dôvodu potreby dofinancovania rekonštrukcie palubovky na amfiteátri,
- **FK 01.8.0 Trasféry všeobecnej povahy, Podprogram 12.1 Verejné priestranstvo** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 21,75 tis. €, z dôvodu poskytnutia bežného transferu na činnosť Technických služieb na verejné priestranstvo,
- **FK 01.8.0 Trasféry všeobecnej povahy, Podprogram 12.7 Ostatné služby** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 26,74 tis. €, z dôvodu poskytnutia bežného transferu na činnosť Technických služieb na ostatné služby.

Celková suma príjmov, výdavkov sa po 2. rozpočtovej zmene mení nasledovne:

- Celkové príjmy 21 996,76 tis. €
- Celkové výdavky 21 996,05 tis. €
- Rozdiel príjmov a výdavkov/prebytok 0,71 tis. €

Spracovala: PhDr. Beáta Hippová, vedúca oddelenia finančného  
V Trebišove 20. 05. 2021

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 12

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Záverečný účet mesta Trebišov za rok 2020

**Obsah materiálu:** - návrh Záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2020  
- hodnotiaca správa k 31.12.2020  
- stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu za rok 2020  
- správa nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky a hospodárenia mesta za rok 2020

## Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### A/ berie na vedomie

- a) Stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu za rok 2020
- b) Správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky a hospodárenia mesta za rok 2020;

### B/ schvaľuje

- a) Záverečný účet mesta Trebišov za rok 2020 a celoročné hospodárenie mesta Trebišov za rok 2020 bez výhrad
- b) Rozdelenie zostatku upraveného prebytku hospodárenia mesta vo výške **586 053,66 EUR takto:**

**Schodok rozpočtu v sume 3 353 354,11 EUR** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR a podľa osobitných predpisov v sume 327 030,28 EUR **bol v rozpočtovom roku 2020 vysporiadaný :**  
- z finančných operácií **3 680 384,39 EUR**

**Schodok rozpočtu** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **sa upravuje - zvyšuje o :**

1. nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na bežné výdavky poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume **311 523,12 EUR, a to na :**

- prenesený výkon v oblasti školstva v sume 197 069,24 EUR
- dotácie školské zariadenia projekty v sume 25 063,54 EUR
- dotácia mestský útulok v sume 1 809,84 EUR
- dotácia sociálna sféra HN, RP v sume 1 281,93 EUR

- dotácia sčítanie obyvateľov a bytov 5 452,15 EUR
- dotácia opatrovateľská služba 74 456,90 EUR
- dotácia UPSVaR 6 389,52 EUR
- 2. nevyčerpané prostriedky **školského stravovania na stravné a réžiu** podľa ustanovenia §140-141 zákona č.245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sume **2 360,05 EUR (RO)**,
- 3. nevyčerpané prostriedky **z podnikateľskej činnosti ako zdroj financovania podnikateľskej činnosti** podľa zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume **4 576,65 EUR**,
- 4. finančné prostriedky nájomné mestské byty v sume **2 875,70 EUR**,
- 5. zadržané zrážky z miezd v sume **1 294,76 EUR**,
- 6. nevyčerpané prostriedky **z účelovo určených darov** od Prvej stavebnej sporiteľne podľa ustanovenia § 5 ods. 3 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume **1 000,00 EUR**,
- 7. nevyčerpané prostriedky z Audiovizuálneho fondu v sume **3 400,00 EUR**.

**Zostatok finančných operácií v sume 259 023,38 EUR, bol použitý na:**

- vysporiadanie schodku bežného a kapitálového rozpočtu v sume 259 023,38 EUR

**Zostatok finančných operácií podľa § 15 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z .z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume 259 023,38 EUR, navrhujeme použiť na:**

- **tvorbu rezervného fondu 259 023,38 EUR**

c) Takto upravený zostatok zdrojov navrhujeme prideliť:

- do rezervného fondu vo výške **259 023,38 EUR:**
- z toho použiť na kapitálový transfer pre Technické služby mesta Trebišov v celkovej výške 156 769,51 EUR na :
  - bufety na kúpalisku 41 660,00 EUR
  - projektová dokumentácia bufety na kúpalisku 1 200,00 EUR
  - turnikety letné kúpalisko 24 836,80 EUR
  - úpravňa vody pre rekreačný bazén a tobogan 27 033,25 EUR
  - doplatok tobogan 36 446,30 EUR
  - slaboprúdové ANN rozvody s technológiou pre vonkajšie kúpalisko 8 005,66 EUR
  - priemyselné práčky, sušička a žehlič 17 587,50 EUR
- z toho použiť na bežný transfer pre Technické služby mesta Trebišov v celkovej výške 78 100,00 EUR,
- z toho použiť na úhradu bežných výdavkov na odstránenie havarijného stavu - opravu strechy Mestského úradu v celkovej výške 24 153,87 EUR,
- do fondu rozvoja bývania v sume **12 548,93 EUR**.

d) Hospodárenie príspevkových organizácií

e) Usporiadanie hospodárenia príspevkových organizácií a to:

- **Mestský športový klub mládeže Trebišov** – zisk za rok 2020 vo výške 14 463,18 EUR preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov,
- **Technické služby mesta Trebišov** - zisk z hlavnej činnosti za rok 2020 vo výške - 175 328,46 EUR preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia

minulých rokov a zisk z podnikateľskej činnosti vo výške 13 704,94 EUR preúčtovať na účet 428- Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

- f) Usporiadanie výsledku hospodárenia mesta Trebišov z podnikateľskej činnosti – zisk vo výške 6 810,94 EUR preúčtovať na účet 428- Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov;

**C/ potvrdzuje**

použitie zdrojov na úhradu schodku kapitálového rozpočtu v sume 3 721 462,08 EUR

- z prebytku bežného rozpočtu vo výške 368 107,97 EUR

- z finančných operácií vo výške 3 353 354,11 EUR;

**D/ ukladá**

prednostovi mestského úradu zrealizovať zúčtovanie prerozdelenia záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2020.

T: 30. 06. 2021

Z: prednosta MsÚ

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** PhDr. Beáta Hippová, vedúca oddelenia finančného

V Trebišove 18. 05. 2021

PhDr. Marek Čižmár v. r.





# **Záverečný účet mesta Trebišov za rok 2020**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: PhDr. Beáta Hippová, vedúca oddelenia finančného

Ing. Svetlana Varhaniková, hlavný účtovník

V Trebišove 17. 05. 2021

Návrh záverečného účtu:

- vyvesený na úradnej tabuli mesta dňa 28. 05. 2021
- zverejnený na webovom sídle mesta dňa 28. 05. 2021

Záverečný účet schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove dňa .....2021, uznesením č. ..../2021

Záverečný účet:

- vyvesený na úradnej tabuli mesta dňa .....2021
- zverejnený na webovom sídle mesta dňa .....2021

# **Záverečný účet mesta za rok 2020**

## **OBSAH :**

1. Rozpočet mesta na rok 2020
2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2020
3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2020
4. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2020
5. Tvorba a použitie peňažných fondov a iných fondov
6. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2020
7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2020
8. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií
9. Prehľad o poskytnutých dotáciách právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom podľa § 7 ods. 4 zákona č.583/2004 Z. z.
10. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti
11. Finančné usporiadanie finančných vzťahov voči:
  - a) zriadeným a založeným právnickým osobám
  - b) štátnemu rozpočtu
  - c) štátnym fondom
  - d) rozpočtom iných obcí
  - e) rozpočtom VÚC
12. Hodnotenie plnenia programov obce Príloha č. 1
13. Čerpanie rozpočtu príjmová a výdavková časť Príloha č. 2

# Záverečný účet mesta za rok 2020

## 1. Rozpočet mesta na rok 2020

Základným nástrojom finančného hospodárenia mesta bol rozpočet mesta na rok 2020. Mesto zostavilo rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet mesta na rok 2020 bol zostavený ako prebytkový. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie mesta sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2020.

Rozpočet obce bol schválený mestským zastupiteľstvom dňa 09.12.2019 uznesením č. 145/2019

Zmeny rozpočtu:

- prvá zmena schválená dňa 09.03.2020..... rozpočtovým opatrením č. 1
- druhá zmena schválená dňa 30.03.2020..... rozpočtovým opatrením č. 2
- tretia zmena schválená dňa 25.05.2020 ..... uznesenie č. 205/2020
- štvrtá zmena schválená dňa 21.09.2020..... uznesenie č. 243/2020
- piata zmena schválená dňa 19.10.2020 ..... uznesenie č. 262/2020
- šiesta zmena schválená dňa 02.12.2020 ..... rozpočtovým opatrením č. 6
- siedma zmena schválená dňa 30.12.2020 ..... zákon o rozpočtových  
pravidlách – účelové prostriedky
- osma zmena schválená dňa 31.12.2020 ..... rozpočtovým opatrením č. 8

### Rozpočet mesta k 31.12.2020

|                                      | Schválený rozpočet   | Schválený rozpočet<br>po poslednej zmene |
|--------------------------------------|----------------------|------------------------------------------|
| <b>Príjmy celkom</b>                 | <b>26 741 230,00</b> | <b>27 704 850,00</b>                     |
| z toho :                             |                      |                                          |
| Bežné príjmy                         | 19 360 170,00        | 20 101 100,00                            |
| Kapitálové príjmy                    | 3 424 430,00         | 1 956 450,00                             |
| Finančné príjmy                      | 3 218 680,00         | 4 712 340,00                             |
| Príjmy RO s právnou subjektivitou    | 737 950,00           | 934 960,00                               |
| <b>Výdavky celkom</b>                | <b>26 631 710,00</b> | <b>27 276 820,00</b>                     |
| z toho :                             |                      |                                          |
| Bežné výdavky                        | 9 012 870,00         | 9 900 320,00                             |
| Kapitálové výdavky                   | 7 024 860,00         | 5 562 980,00                             |
| Finančné výdavky                     | 534 190,00           | 779 190,00                               |
| Výdavky RO s právnou subjektivitou   | 10 059 790,00        | 11 034 330,00                            |
| <b>Rozpočtové hospodárenie mesta</b> | <b>109 520,00</b>    | <b>428 030,00</b>                        |

## 2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2020

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % plnenia |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-----------|
| 27 704 850,00                                     | 27 506 225,92           | 99,28     |

Z rozpočtovaných celkových príjmov 27 704 850,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 27 506 225,92 EUR, čo predstavuje 99,28 % plnenie.

### 1. Bežné príjmy

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % plnenia |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-----------|
| 20 101 100,00                                     | 19 871 416,22           | 98,86     |

Z rozpočtovaných bežných príjmov 20 101 100,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 19 871 416,22 EUR, čo predstavuje 98,86 % plnenie.

#### a) daňové príjmy

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % plnenia |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-----------|
| 10 499 800,00                                     | 10 476 271,22           | 99,78     |

#### Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 8 886 000,00 EUR z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2020 poukázané finančné prostriedky zo ŠR v sume 8 885 983,41 EUR, čo predstavuje plnenie na 99,99 %.

#### Daň z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 941 000,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 937 103,13 EUR, čo predstavuje plnenie na 99,59 % plnenie. Príjmy dane z pozemkov boli v sume 203 567,49 EUR, príjmy dane zo stavieb boli v sume 670 118,16 EUR a príjmy dane z bytov boli v sume 63 417,48 EUR. K 31.12.2020 obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností v sume 1 306 771,44 EUR.

#### Daň za psa

Z rozpočtovaných 20 000,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 16 329,54 EUR, čo predstavuje plnenie na 81,65 %.

#### Daň za užívanie verejného priestranstva

Z rozpočtovaných 10 000,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 9 384,52 EUR, čo predstavuje plnenie na 93,85 %.

#### Predajné automaty

Z rozpočtovaných 700,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 666,66 EUR, čo predstavuje plnenie na 95,24 %.

#### Daň za ubytovanie

Z rozpočtovaných 5 800,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 1 610,50 EUR, čo predstavuje plnenie na 27,77 %.

**Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad**

Z rozpočtovaných príjmov z poplatku za komunálny odpad 600 000,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 597 865,21 EUR, čo predstavuje plnenie na 99,64 %. Z rozpočtovaných príjmov za drobný stavebný odpad 5 000,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 4 277,00 EUR.

**Dobývací priestor**

Z rozpočtovaných príjmov 30 000,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 22 186,38 EUR, čo predstavuje plnenie na 73,95 %.

**b) nedaňové príjmy:**

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % plnenia |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-----------|
| 1 136 180,00                                      | 951 591,96              | 83,75     |

**Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku**

Z rozpočtovaných 476 200,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 321 541,25 EUR, čo je 84,39 % plnenie. Uvedený príjem predstavuje príjem z prenajatých pozemkov v sume 16 422,91 EUR, príjem z prenajatých budov, priestorov a objektov v sume 304 232,44 EUR a príjem z prenajatých strojov, prístrojov a zariadení v sume 885,90 EUR.

**Administratívne poplatky a iné poplatky a platby**

Administratívne poplatky - správne poplatky:

Z rozpočtovaných 659 680,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 629 817,46 EUR, čo je 95,47 % plnenie.

**c) iné nedaňové príjmy:**

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % plnenia |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-----------|
| 202 900,00                                        | 178 429,28              | 87,94     |

Z rozpočtovaných iných nedaňových príjmov 202 900,00 EUR, bol skutočný príjem vo výške 178 429,28 EUR, čo predstavuje 87,94 % plnenie.

Medzi iné nedaňové príjmy boli rozpočtované príjmy z dobropisov a z vrátok.

**d) prijaté granty a transfery**

Z rozpočtovaných grantov a transferov 8 262 220,00 EUR bol skutočný príjem vo výške 8 265 123,76 EUR, čo predstavuje 100,04 % plnenie.

| Poskytovateľ dotácie                          | Suma v EUR | Účel                                       |
|-----------------------------------------------|------------|--------------------------------------------|
| Grant - primátora a zástupcov primátora mesta | 5 310,00   | Na bežné výdavky mesta                     |
| Grant - Prvá stavebná sporiteľňa              | 1 000,00   | Revitalizácia verejného priestranstva      |
| Grant- Dobrovoľná požiarna ochrana SR         | 3 000,00   | Vybavenie DPO                              |
| Grant – Nadácia EPH                           | 2 000,00   | Osadenie verejných triediacich kontajnerov |
| Ministerstvo kultúry SR                       | 1 509,00   | Kultúrne poukazy                           |
| Ministerstvo práce, sociálnych vecí a         | 63 658,14  | Terénna sociálna práca                     |

| Poskytovateľ dotácie                            | Suma v EUR          | Účel                                                    |
|-------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------|
| rodiny SR                                       |                     |                                                         |
| Ministerstvo hospodárstva SR                    | 4 532,21            | Nájomné COVID-19                                        |
| Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR | 247 347,00          | Zapojenie nezamestnaných, projekty UPSVaR               |
| Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR | 122 931,93          | Osobitný príjemca HN, rodičovský príspevok              |
| Ministerstvo vnútra SR                          | 28 923,12           | Voľby                                                   |
| Okresný úrad Ke                                 | 3 216,35            | Vojnové hroby                                           |
| Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR | 27 000,00           | Mestský útulok                                          |
| Ministerstvo vnútra SR                          | 41 971,90           | Opatrenia na boj s COVID-19                             |
| Ministerstvo vnútra SR                          | 53 113,00           | Prenesený výkon školský úrad                            |
| Ministerstvo vnútra SR                          | 7 112 462,06        | Prenesený výkon školstvo, dotácia strava                |
| Ministerstvo životného prostredia SR            | 4 555,80            | Prenesený výkon životné prostredie                      |
| Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR          | 1 991,59            | Prenesený výkon pozemné komunikácie                     |
| Ministerstvo vnútra SR                          | 8 117,01            | Prenesený výkon evidencia obyvateľstva                  |
| Štatistický úrad SR                             | 27 880,00           | Sčítanie obyvateľov                                     |
| Ministerstvo vnútra SR                          | 115,60              | Prenesený výkon register adries                         |
| Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR          | 22 557,95           | Prenesený výkon ŠFRB                                    |
| Ministerstvo vnútra SR                          | 55 859,33           | Prenesený výkon matrika                                 |
| Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR          | 64 501,28           | Prenesený výkon stavebný úrad                           |
| OBCE                                            | 5 247,35            | Na činnosť CVČ od inej obce                             |
| Audiovizuálny fond                              | 5 618,00            | Podpora návštevnosti kín                                |
| Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR | 296 858,93          | Projekt opatrovateľská služba                           |
| Ministerstvo vnútra SR                          | 9 264,25            | Projekt ZŠ I. Krasku                                    |
| Ministerstvo vnútra SR                          | 31 493,64           | Projekt ZŠ Škultétyho                                   |
| Ministerstvo životného prostredia SR            | 13 088,32           | Projekt zníženie energetickej náročnosti CZŠ Sv. Juraja |
| <b>Spolu</b>                                    | <b>8 265 123,76</b> | <b>x</b>                                                |

Granty a transfery boli účelovo určené a boli použité v súlade s ich účelom.

Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov v súvislosti s pandémiou ochorenia COVID-19:

- opatrenia na boj s COVID -19 v sume 21 706,90 EUR,
- opatrenia na boj s COVID-19 odmeny opatrovateľská služba v sume 20 265,00 EUR,
- nájomné COVID-19 v sume 4 532,21 EUR.

## 2. Kapitálové príjmy

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % plnenia |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-----------|
| 1 956 450,00                                      | 1 934 562,01            | 98,88     |

Z rozpočtovaných kapitálových príjmov 1 956 450,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 1 934 562,01 EUR, čo predstavuje 98,88 % plnenie.

**Príjem z predaja kapitálových aktív:**

Z rozpočtovaných 13 320,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 13 268,93 EUR, čo predstavuje 99,62 % plnenie.

**Príjem z predaja pozemkov a nehmotných aktív**

Z rozpočtovaných 162 250,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 162 250,00 EUR, čo predstavuje 100 % plnenie.

**Granty a transfery**

Z rozpočtovaných 1 780 880,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 1 759 043,08 EUR, čo predstavuje 98,77 % plnenie.

**Prijaté granty a transfery**

| Poskytovateľ dotácie                                      | Suma v EUR          | Účel                                            |
|-----------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------|
| Úrad podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu | 294 399,55          | Regionálny príspevok – rekonštrukcia AVŠ        |
| Ministerstvo hospodárstva SR                              | 5 000,00            | Elektronabíjacia stanica                        |
| Ministerstvo vnútra SR                                    | 95 000,00           | Zateplenie ZŠ Pribinova                         |
| Ministerstvo životného prostredia SR - SIEA               | 639 405,25          | Zníženie energetickej náročnosti CZŠ Sv. Juraja |
| Audiovizuálny fond                                        | 3 000,00            | Modernizácia divadelnej sály MsKS               |
| Ministerstvo životného prostredia SR - SIEA               | 587 284,08          | Zníženie energetickej náročnosti MŠ Pri polícii |
| Enviromentálny fond                                       | 134 954,20          | Rekonštrukcia MŠ 1. decembra                    |
| <b>Spolu</b>                                              | <b>1 759 043,08</b> | <b>x</b>                                        |

**3. Príjmové finančné operácie:**

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % plnenia |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-----------|
| 4 712 340,00                                      | 4 749 162,57            | 100,78    |

Z rozpočtovaných príjmových finančných operácií 4 712 340,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 4 749 162,57 EUR, čo predstavuje 100,78 % plnenie.

V roku 2020 bol čerpaný úver v sume 2 371 969,48 EUR, ktorý bol použitý na rekonštrukciu AVŠ a miestnych komunikácií. Mesto prijalo návratnú finančnú výpomoc v sume 490 300,00 EUR z MF SR zo štátnych finančných aktív v dôsledku výpadku podielových daní v roku 2020 z dôvodu pandemickej situácie ochorenia COVID-19, ktorá bola schválená uznesením MsZ č. 261/2020 zo dňa 19.10.2020. Počas roka bol čerpaný kontokorent v sume 427 870,50 EUR.

**Použitie rezervného fondu v roku 2020 /ekonomická klasifikácia 454001/**

| Uznesenie MsZ                                          | Účel použitia                                                        | Suma      |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| Uznesenie zastupiteľstva č. 90/2019 zo dňa 17.06.2019  | Kapitálový transfer pre Technické služby - zhotovenie kliebok na TKO | 28 033,30 |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 205/2020 zo dňa 25.05.2020 | Rekonštrukcia AVŠ - projektová dokumentácia /Patrik Panda/           | 4 950,00  |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 224/2020 zo dňa 15.06.2020 | Kapitálový transfer pre ZŠ Pribinova na zateplenie budovy            | 11 000,00 |

| <b>Uznesenie MsZ</b>                                                      | <b>Účel použitia</b>                                                              | <b>Suma</b>       |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Uznesenie zastupiteľstva č. 206/2020 zo dňa 25.05.2020                    | Zámenná zmluva Trebišovská energetická - doplatok za obstaranie pozemkov a budovy | 20 000,00         |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 90/2019 zo dňa 17.06.2019                     | Kapitálový transfer pre TS - zhotovenie kliebok na TKO                            | 29 916,93         |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 269/2020 zo dňa 14.12.2020                    | Kapitálový transfer pre TS - zhotovenie kliebok na TKO                            | 2 071,42          |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 17/2018 zo dňa 19.12.2018 - rekonštrukcia AVŠ | Úhrada fa. č. 202000517 TS - rekonštrukcia AVŠ                                    | 23 031,14         |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 17/2018 zo dňa 19.12.2018 - rekonštrukcia AVŠ | Úhrada fa. č. 202009373, VVS - rekonštrukcia vodovodnej prípojky                  | 543,14            |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 269/2020 zo dňa 14.12.2020                    | Kapitálový transfer pre TS - dofinancovanie zhotovenia kliebok na TKO             | 11 213,32         |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 17/2018 zo dňa 19.12.2018 - rekonštrukcia AVŠ | Úhrada DPH k fa. č. 3002000085 TS – rekonštrukcia AVŠ                             | 4 606,23          |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 17/2018 zo dňa 19.12.2018 - rekonštrukcia AVŠ | Úhrada DPH k fa. č. 3002000089 VVS – rekonštrukcia AVŠ                            | 108,63            |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 17/2018 zo dňa 19.12.2018 - rekonštrukcia AVŠ | Úhrada DPH k fa. č. 3002000084 TS – rekonštrukcia AVŠ                             | 1 472,88          |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 17/2018 zo dňa 19.12.2018 - rekonštrukcia AVŠ | Úhrada fa. č. 3002000096 TS – rekonštrukcia AVŠ                                   | 3 798,00          |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 17/2018 zo dňa 19.12.2018 - rekonštrukcia AVŠ | Úhrada fa. č. 3002000098 TS - rekonštrukcia AVŠ                                   | 13 261,00         |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 17/2018 zo dňa 19.12.2018 - rekonštrukcia AVŠ | Úhrada fa. č. 3002000097 TS - rekonštrukcia AVŠ                                   | 38 227,36         |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 17/2018 zo dňa 19.12.2018 - rekonštrukcia AVŠ | Úhrada DPH k fa. č. 3002000098 TS - rekonštrukcia AVŠ                             | 2 675,70          |
| Uznesenie zastupiteľstva č. 17/2018 zo dňa 19.12.2018 - rekonštrukcia AVŠ | Úhrada fa. č. 3002000101 Realinvest - rekonštrukcia AVŠ                           | 3 498,00          |
| <b>Spolu</b>                                                              | <b>x</b>                                                                          | <b>198 407,05</b> |

#### **Použitie fondu bývania v roku 2020**

| <b>Schválené uznesením MsZ</b>                        | <b>Účel použitia</b>                               | <b>Suma v eurách</b> |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------|
| Uznesenie zastupiteľstva č. 16/2018 zo dňa 19.12.2018 | Vypracovanie projektovej dokumentácie sídlisko JUH | 35 040,00            |
| <b>Plnenie spolu</b>                                  |                                                    | <b>35 040,00</b>     |

V roku 2020 boli zapojené do príjmu nevyčerpané fin. prostriedky z roku 2019 spolu v sume 1 188 329,06 EUR :

- nevyčerpané prostriedky zo ŠR – školstvo v sume 337 208,27 EUR,



- nevyčerpané prostriedky z podnikateľskej činnosti v sume 6 738,99 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie na podporu rozvoja športu v sume 45 250,00 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie na kamerový systém v sume 35,18 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie na Mestský útulok v sume 1 745,22 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie sociálna sféra HN, RP v sume 769,62 EUR,
- nevyčerpané prostriedky Mesto v zastúpení bytový podnik v sume 15 242,54 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z Úradu vlády SR na rekonštrukciu športového štadióna v sume 52 159,24 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z Úradu vlády SR na rekonštrukciu KaSS v sume 189 180,00 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z Úradu vlády SR na rekonštrukciu AVŠ v sume 540 000,00 EUR.

#### **Príjmové finančné operácie**

| <b>Ekonomická klasifikácia</b> | <b>Názov položky</b>                                   | <b>Skutočnosť k 31.12.2020</b> |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 453                            | Prevod prostriedkov z minulých rokov                   | 1 188 329,06                   |
| 453                            | Prevod prostriedkov z minulých rokov – fond bývania    | 35 040,00                      |
| 454                            | Prevod prostriedkov z peňažných fondov – rezervný fond | 198 407,05                     |
| 456                            | Iné príjmové fin. operácie                             | 37 246,48                      |
| 513                            | Bankový úver + kontokorent                             | 2 799 839,98                   |
| 514                            | Návratná finančná výpomoc                              | 490 300,00                     |
| <b>Spolu</b>                   |                                                        | <b>4 749 162,57</b>            |

v súlade so zákonom č.583/2004 Z. z..

#### **4. Príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:**

##### **Bežné príjmy**

| <b>Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene</b> | <b>Skutočnosť k 31.12.2020</b> | <b>% plnenia</b> |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|
| 928 397,00                                               | 928 466,95                     | 100,01           |

Z rozpočtovaných bežných príjmov 928 397,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 928 466,95 EUR, čo predstavuje 100,01 % plnenie.

##### **Bežné príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho:**

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| Materská škola Komenského      | 81 000,16 EUR  |
| Materská škola Hviezdoslavova  | 127 434,36 EUR |
| Materská škola Škultétyho      | 151 005,46 EUR |
| Základná škola Ivana Krasku    | 20 023,21 EUR  |
| Základná škola Komenského      | 79 804,52 EUR  |
| Základná škola M. R. Štefánika | 144 981,10 EUR |
| Základná škola Pribinova       | 277 433,13 EUR |
| Základná umelecká škola        | 42 446,55 EUR  |
| Centrum voľného času           | 4 338,46 EUR   |

##### **Kapitálové príjmy**

| <b>Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene</b> | <b>Skutočnosť k 31.12.2020</b> | <b>% plnenia</b> |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|
| 0,00                                                     | 0,00                           | 0,00             |

**Príjmové finančné operácie:**

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % plnenia |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-----------|
| 6 563,00                                          | 22 618,17               | 344,63    |

Z toho suma 16 059,48 eur je zapojenie zábezpeky zo školského stravovania z minulých rokov v sume 8 678,50 EUR a príjem zábezpeky zo školského stravovania za rok 2020 v sume 7 380,98 EUR na depozitnom účte škôl.

V roku 2020 boli zapojené do príjmov nevyčerpané prostriedky z roku 2019:

- nevyčerpané prostriedky zo školského stravovania v sume 6 558,69 EUR

v súlade so zákonom č.583/2004 Z. z..

**3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2020**

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % čerpania |
|---------------------------------------------------|-------------------------|------------|
| 27 276 820,00                                     | 26 906 827,28           | 98,64      |

Z rozpočtovaných celkových výdavkov 27 276 820,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 26 906 827,28 EUR, čo predstavuje 98,64 % čerpanie.

**1. Bežné výdavky**

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % čerpania |
|---------------------------------------------------|-------------------------|------------|
| 9 900 320,00                                      | 9 761 309,24            | 98,60      |

Z rozpočtovaných bežných výdavkov 9 900 320,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 9 761 309,24 EUR, čo predstavuje 98,60 % čerpanie.

**Rozbor významných položiek bežného rozpočtu:****Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania**

Z rozpočtovaných výdavkov 2 562 343,00 EUR bolo skutočné čerpanie k 31.12.2020 v sume 2 481 445,65 EUR, čo je 96,84 % čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov mestského úradu, mestskej polície, matriky, spoločného stavebného úradu, spoločného školského úradu, terénnych zamestnancov, vnútornej ochrany, detských jasí, mestského kultúrneho strediska, opatrovateľskej služby, aktivačných pracovníkov a pracovníkov školstva s výnimkou právnych subjektov.

**Poistné a príspevok do poisťovní**

Z rozpočtovaných výdavkov 910 350,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 901 829,61 EUR, čo je 99,06 % čerpanie.

**Tovary a služby**

Z rozpočtovaných výdavkov 3 694 477,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 3 667 451,60 EUR, čo je 99,27 % čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk MsÚ,

ako sú cestovné náhrady, energie, materiál, dopravné, rutinná a štandardná údržba, nájomné za nájom a ostatné tovary a služby.

#### **Bežné transfery**

Z rozpočtovaných výdavkov 2 659 320,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 2 646 565,50 EUR, čo predstavuje 99,52 % čerpanie. Výška dotácií z rozpočtu obce bola v roku 2020 ovplyvnená pandémiou ochorenia COVID-19. Dotácie pre jednotlivé neziskové sektory boli krátené, čo malo negatívny vplyv na ich fungovanie.

#### **Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi, pôžičkami a návratnými finančnými výpomocami**

Z rozpočtovaných výdavkov 73 830,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 64 016,88 EUR, čo predstavuje 86,71 % čerpanie.

### **2. Kapitálové výdavky**

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % čerpania |
|---------------------------------------------------|-------------------------|------------|
| 5 562 980,00                                      | 5 537 904,78            | 99,55      |

Z rozpočtovaných kapitálových výdavkov 5 562 980,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 5 537 904,78 EUR, čo predstavuje 99,55 % čerpanie.

**Medzi významné položky kapitálového rozpočtu patrí:**

#### **a) Obstarávanie kapitálových aktív**

Z rozpočtovaných 5 468 850,00 EUR bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2020 v sume 5 444 040,51 EUR, čo predstavuje 99,55 % čerpanie.

#### **b) Kapitálové transfery**

Z rozpočtovaných 94 130,00 EUR bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2020 v sume 93 864,27 EUR, čo predstavuje 99,72 % čerpanie.

### **3. Výdavkové finančné operácie**

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % čerpania |
|---------------------------------------------------|-------------------------|------------|
| 779 190,00                                        | 810 349,49              | 104,00     |

Z rozpočtovaných výdavkových finančných operácií 779 190,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 810 349,49 EUR, čo predstavuje 104,00 % čerpanie.

Z rozpočtovaných výdavkových finančných operácií 779 190,00 EUR na splácanie istiny z prijatých úverov bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 779 066,84 EUR, čo predstavuje 99,98 %. Vrátené finančné zábezpeky boli v sume 31 272,00 EUR.

### **4. Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:**

#### **Bežné výdavky**

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % čerpania |
|---------------------------------------------------|-------------------------|------------|
| 10 916 210,00                                     | 10 670 465,96           | 97,75      |

Z rozpočtovaných bežných výdavkov 10 916 210,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 10 670 465,96 EUR, čo predstavuje 97,75 % čerpanie.

**Bežné výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho :**

|                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| Základná škola Komenského      | 2 142 997,47 EUR |
| Základná škola M. R. Štefánika | 1 995 544,79 EUR |
| Základná škola Pribinova       | 1 109 506,94 EUR |
| Základná škola I. Krasku       | 2 686 809,31 EUR |
| Materská škola Komenského      | 408 166,85 EUR   |
| Materská škola Hviezdoslavova  | 649 656,22 EUR   |
| Materská škola Škultétyho      | 865 462,27 EUR   |
| Základná umelecká škola        | 505 675,48 EUR   |
| Centrum voľného času           | 306 646,63 EUR   |

**Kapitálové výdavky**

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % čerpania |
|---------------------------------------------------|-------------------------|------------|
| 118 120,00                                        | 118 119,31              | 100,00     |

Z rozpočtovaných kapitálových výdavkov 118 120,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 118 119,31,00 EUR, čo predstavuje 100,00 % čerpanie.

**Kapitálové výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho:**

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| Základná škola Pribinova       | 114 943,31 EUR |
| Základná škola M. R. Štefánika | 3 176,00 EUR   |

**Výdavkové finančné operácie RO**

| Schválený rozpočet na rok 2020 po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % čerpania |
|---------------------------------------------------|-------------------------|------------|
| 0,00                                              | 8 678,50                | -          |

Skutočné čerpanie v sume 8 678,50 EUR sú vrátené finančné zábezpeky z minulého obdobia zo školského stravovania.

**4. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2020**

| Hospodárenie mesta                | Skutočnosť k 31.12.2020 v EUR |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| Bežné príjmy spolu                | 20 799 883,17                 |
| z toho : bežné príjmy mesta       | 19 871 416,22                 |
| bežné príjmy RO                   | 928 466,95                    |
| Bežné výdavky spolu               | 20 431 775,20                 |
| z toho : bežné výdavky mesta      | 9 761 309,24                  |
| bežné výdavky RO                  | 10 670 465,96                 |
| <b>Bežný rozpočet</b>             | <b>368 107,97</b>             |
| Kapitálové príjmy spolu           | 1 934 562,01                  |
| z toho : kapitálové príjmy mesta  | 1 934 562,01                  |
| kapitálové príjmy RO              | 0,00                          |
| Kapitálové výdavky spolu          | 5 656 024,09                  |
| z toho : kapitálové výdavky mesta | 5 537 904,78                  |
| kapitálové výdavky RO             | 118 119,31                    |

| Hospodárenie mesta                                                                                         | Skutočnosť k 31.12.2020 v EUR |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <i>Kapitálový rozpočet</i>                                                                                 | -3 721 462,08                 |
| <i>Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</i>                                                    | <b>-3 353 354,11</b>          |
| <i>Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku HČ</i>                                                              | 322 453,63                    |
| <i>Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku PČ<br/>(doplnkový zdroj financovania HČ, zdroj financovania PČ)</i> | 4 576,65                      |
| <i>Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</i>                                           | <b>-3 680 384,39</b>          |
| Príjmové finančné operácie s výnimkou cudzích prostriedkov                                                 | <b>4 718 485,26</b>           |
| - finančné zábezpeky školskej jedálne RO                                                                   | 16 059,48                     |
| - finančné zábezpeky na nájomné                                                                            | 2 451,00                      |
| - finančné zábezpeky na verejné obstarávanie                                                               | 34 785,00                     |
| Výdavkové finančné operácie s výnimkou cudzích prostriedkov                                                | <b>779 077,49</b>             |
| - finančné zábezpeky školskej jedálne RO                                                                   | 8 678,50                      |
| - finančné zábezpeky na nájomné                                                                            | 987,00                        |
| - finančné zábezpeky na verejné obstarávanie                                                               | 30 285,00                     |
| <i>Rozdiel finančných operácií</i>                                                                         | <b>3 939 407,77</b>           |
| PRÍJMY SPOLU                                                                                               | 27 452 930,44                 |
| VÝDAVKY SPOLU                                                                                              | 26 866 876,78                 |
| <i>Hospodárenie mesta</i>                                                                                  | <b>586 053,66</b>             |
| <i>Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku HČ</i>                                                              | 322 453,63                    |
| <i>Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku PČ<br/>(doplnkový zdroj financovania HČ, zdroj financovania PČ)</i> | 4 576,65                      |
| <i>Upravené hospodárenie mesta /pre tvorbu rezervného fondu/</i>                                           | <b>259 023,38</b>             |
| <i>Upravené hospodárenie mesta /pre tvorbu fondu bývania/</i>                                              | <b>12 548,93</b>              |

Cudzie finančné prostriedky na účtoch mesta sú vrátane fin. prostriedkov, ktoré už boli vylúčené z prebytku v predchádzajúcich rokoch v celkovej sume 71 032,27 EUR:

- kapitálový transfer na rekonštrukciu požiarnej zbrojnice v sume 28 500,00 EUR,
- kapitálový transfer na rekonštrukciu priechodu pre chodcov v sume 11 000,00 EUR,
- nevyčerpaný bežný transfer z projektu ZŠ I. Krasku v sume 26 028,58 EUR,
- nevyčerpaný bežný transfer z dotácie osobitný príjemca z UPSVR v sume 5 503,69 EUR.

**Schodok rozpočtu v sume 3 353 354,11 EUR** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR a podľa osobitných predpisov v sume 327 030,28 EUR **bol v rozpočtovom roku 2020 vysporiadaný :**

- z finančných operácií **3 680 384,39 EUR**

**Schodok rozpočtu** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **sa upravuje - zvyšuje o :**

- a) nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na bežné výdavky poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume **311 523,12 EUR, a to na :**
  - prenesený výkon v oblasti školstva v sume 197 069,24 EUR
  - dotácie školské zariadenia projekty v sume 25 063,54 EUR
  - dotácia mestský útulok v sume 1 809,84 EUR
  - dotácia sociálna sféra HN, RP v sume 1 281,93 EUR

- dotácia sčítanie obyvateľov a bytov 5 452,15 EUR
- dotácia opatrovateľská služba 74 456,90 EUR
- dotácia UPSVaR 6 389,52 EUR
- b) nevyčerpané prostriedky **školského stravovania na stravné a réžiu** podľa ustanovenia §140-141 zákona č.245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sume **2 360,05 EUR (RO)**,
- c) nevyčerpané prostriedky **z podnikateľskej činnosti ako zdroj financovania podnikateľskej činnosti** podľa zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume **4 576,65 EUR**,
- d) finančné prostriedky nájomné mestské byty v sume **2 875,70 EUR**,
- e) zadržané zrážky z miezd v sume **1 294,76 EUR**,
- f) nevyčerpané prostriedky **z účelovo určených darov** od Prvej stavebnej sporiteľne podľa ustanovenia § 5 ods. 3 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume **1 000,00 EUR**,
- g) nevyčerpané prostriedky z Audiovizuálneho fondu v sume **3 400,00 EUR**.

**Zostatok finančných operácií** v sume 259 023,38 EUR, **bol použitý na:**

- **vysporiadanie schodku bežného a kapitálového rozpočtu v sume 259 023,38 EUR**

**Zostatok finančných operácií** podľa § 15 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume 259 023,38 EUR, **navrhujeme použiť na :**

- **tvorbu rezervného fondu 259 023,38 EUR**

Na základe uvedených skutočností navrhujeme tvorbu rezervného fondu za rok 2020 vo výške 259 023,38 EUR a tvorbu fondu bývania vo výške 12 548,93 EUR.

## 5. Tvorba a použitie peňažných fondov a iných fondov

### Rezervný fond

Mesto vytvára rezervný fond v zmysle ustanovenia § 15 zákona č.583/2004 Z. z. v z. n. p.. O použití rezervného fondu rozhoduje mestské zastupiteľstvo.

| Fond rezervný                                                                                            | Suma v EUR   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| ZS k 1.1.2020                                                                                            | 1 764 034,66 |
| Prírastky - z prebytku rozpočtu za uplynulý rozpočtový rok                                               | 1 025 040,92 |
| - z rozdielu medzi výnosmi a nákladmi z podnikateľskej činnosti po zdanení                               |              |
| - z finančných operácií                                                                                  |              |
| Úbytky - použitie rezervného fondu spolu:                                                                | 198 407,05   |
| - Uznesenie MsZ č. 90/2019 zo dňa 17.06.2019 – kapitálový transfer na zhotovenie klieťok pre TS          | 57 950,23    |
| - Uznesenie MsZ č. 205/2019 zo dňa 25.05.2020 – rekonštrukcia mestskej plavárne                          | 4 950,00     |
| -Uznesenie MsZ č. 224/2020 zo dňa 15.06.2020 – kapitálový transfer pre ZŠ Pribinova na zateplenie budovy | 11 000,00    |
| - Uznesenie MsZ č. 206/2020 zo dňa 25.05.2020 – zámenná zmluva Trebišovská energetická                   | 20 000,00    |
| - Uznesenie MsZ č. 269/2020 zo dňa 14.12.2020 – kapitálový transfer na zhotovenie klieťok pre TS         | 13 284,74    |

|                                                                                |              |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| - Uznesenie MsZ č. 17/2018 zo dňa 19.12.2018 – rekonštrukcia mestskej plavárne | 91 222,08    |
| - krytie schodku rozpočtu                                                      |              |
| - ostatné úbytky                                                               |              |
| KZ k 31.12.2020                                                                | 2 590 668,53 |

### Sociálny fond

Mesto vytvára sociálny fond v zmysle zákona č.152/1994 Z. z. v z. n. p.. Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva.

| Sociálny fond                      | Suma v EUR |
|------------------------------------|------------|
| ZS k 1.1.2020                      | 9 177,37   |
| Prírastky - povinný prídelen - 1 % | 18 475,69  |
| - povinný prídelen - %             |            |
| - ostatné prírastky                |            |
| Úbytky - závodné stravovanie       | 13 764,43  |
| - regeneráciu PS, dopravu          |            |
| - dopravné                         |            |
| - ostatné úbytky                   |            |
| KZ k 31.12.2020                    | 13 888,63  |

### Fond rozvoja bývania

Mesto vytvára fond rozvoja bývania v zmysle zákona č. 182/1993 Z. z. v z. n. p..

Mesto prostriedky z predaja bytov, nebytových priestorov, domov alebo ich častí, pozemkov zastavaných domov, ako aj z prísluších pozemkov môže použiť len na obnovu a rozvoj bytového fondu a výstavbu a obnovu infraštruktúry mesta. Nevyčerpané finančné prostriedky sú zdrojom fondu rozvoja bývania mesta a mesto ich môže použiť iba na obnovu a rozvoj bytového fondu a výstavbu a obnovu infraštruktúry mesta; o použití fondu rozvoja bývania mesta rozhoduje mestské zastupiteľstvo.

Prostriedky fondu rozvoja bývania použije mesto na základe rozhodnutia mestského zastupiteľstva, najmä na novú výstavbu bytov, rekonštrukciu bytov, ktoré zostali vo vlastníctve mesta, rekonštrukciu tepelných zdrojov, ak sú vo vlastníctve mesta, zatepľovanie, ale aj na výstavbu alebo obnovu chodníkov, obchodov, vodovodu, plynofikáciu atď..

| Fond rozvoja bývania                                       | Suma v EUR |
|------------------------------------------------------------|------------|
| ZS k 1.1.2020                                              | 146 071,34 |
| <b>Prírastky</b> - príjem z predaja:                       | 12 548,93  |
| - bytov                                                    |            |
| - nebytových priestorov                                    |            |
| - domov alebo ich častí                                    |            |
| - pozemkov zastavaných domom, ako aj z prísluších pozemkov |            |
| <b>Úbytky</b> - použitie fondu na:                         |            |
| - novú výstavbu bytov                                      | 35 040,00  |
| - rekonštrukciu bytov                                      |            |
| KZ k 31.12.2020                                            | 123 580,27 |

## 6. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2020

### A K T Í V A

| Názov                                   | ZS k 1.1.2020 v EUR  | KZ k 31.12.2020 v EUR |
|-----------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| <b>Majetok spolu</b>                    | <b>53 810 085,38</b> | <b>55 912 724,29</b>  |
| <b>Neobežný majetok spolu</b>           | <b>35 489 585,85</b> | <b>37 524 555,88</b>  |
| z toho :                                |                      |                       |
| Dlhodobý nehmotný majetok               | 45 457,58            | 46 257,78             |
| Dlhodobý hmotný majetok                 | 30 949 285,32        | 32 983 455,15         |
| Dlhodobý finančný majetok               | 4 494 842,95         | 4 494 842,95          |
| <b>Obežný majetok spolu</b>             | <b>18 056 927,35</b> | <b>18 112 565,22</b>  |
| z toho :                                |                      |                       |
| Zásoby                                  | 35 747,87            | 37 863,40             |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS          | 11 671 880,25        | 12 531 232,39         |
| Dlhodobé pohľadávky                     | 0,00                 | 0,00                  |
| Krátkodobé pohľadávky                   | 2 022 141,37         | 1 804 023,85          |
| Finančné účty                           | 4 327 157,86         | 3 739 445,58          |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.  | 0,00                 | 0,00                  |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát. | 0,00                 | 0,00                  |
| <b>Časové rozlíšenie</b>                | <b>263 572,18</b>    | <b>275 603,19</b>     |

### P A S Í V A

| Názov                                 | ZS k 1.1.2020 v EUR  | KZ k 31.12.2020 v EUR |
|---------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| <b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b> | <b>53 810 085,38</b> | <b>55 912 724,29</b>  |
| <b>Vlastné imanie</b>                 | <b>26 966 314,96</b> | <b>27 361 164,18</b>  |
| z toho :                              |                      |                       |
| Oceňovacie rozdiely                   |                      |                       |
| Fondy                                 |                      |                       |
| Výsledok hospodárenia                 | 26 966 314,96        | 27 361 164,18         |
| <b>Záväzky</b>                        | <b>12 464 282,41</b> | <b>13 366 715,37</b>  |
| z toho :                              |                      |                       |
| Rezervy                               | 5 916 567,12         | 5 787 095,34          |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS        | 1 237 265,22         | 385 905,59            |
| Dlhodobé záväzky                      | 2 905 874,27         | 2 752 722,26          |
| Krátkodobé záväzky                    | 1 685 740,65         | 1 053 028,15          |
| Bankové úvery a výpomoci              | 718 835,15           | 3 387 964,03          |
| <b>Časové rozlíšenie</b>              | <b>14 379 488,01</b> | <b>15 184 844,74</b>  |

### Vývoj pohľadávok počas roka 2020

| Pohľadávky                        | 2019                | 2020                |
|-----------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Pohľadávky celkove, v tom:</b> | <b>5 549 377,74</b> | <b>5 977 690,49</b> |
| Do lehoty splatnosti              | 113 657,48          | 58 208,16           |
| Po lehote splatnosti              | 5 435 720,26        | 5 919 482,33        |
| Odpísané v priebehu roka          | 38 614,90           | 22 597,59           |



## 7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2020

### Stav záväzkov k 31.12.2020

| Druh záväzku                      | Záväzky celkom<br>k 31.12.2020 v EUR | z toho v lehote<br>splatnosti | z toho po lehote<br>splatnosti |
|-----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Druh záväzkov voči:               |                                      |                               |                                |
| - dodávateľom                     | 216 293,49                           | 216 293,49                    |                                |
| - zamestnancom                    | 146 499,63                           | 146 499,63                    |                                |
| - poisťovniam                     | 98 563,15                            | 98 563,15                     |                                |
| - daňovému úradu                  | 20 027,45                            | 20 027,45                     |                                |
| - štátnym fondom                  | 2 879 966,22                         | 2 879 966,22                  |                                |
| - ostatné záväzky                 | 444 400,47                           | 444 400,47                    |                                |
| <b>Záväzky spolu k 31.12.2020</b> | <b>3 805 750,41</b>                  | <b>3 805 750,41</b>           |                                |

### Stav úverov k 31.12.2020

| Veriteľ                          | Účel                                                                   | Výška<br>poskytnutého<br>úveru | Ročná<br>splátka<br>istiny<br>za rok 2020 | Ročná<br>splátka<br>úrokov<br>za rok 2020 | Zostatok<br>úveru<br>(istiny)<br>k 31.12.2020 | Rok<br>splatnosti |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------|
| Prima banka, a.s.                | Rekonštrukcia<br>mestských budov a<br>infraštruktúry                   | 852 836,00                     | 42 660,84                                 | 3 393,12                                  | 212 923,27                                    | 2025              |
| Prima banka, a.s.                | Rekonštrukcia<br>mestských budov a<br>infraštruktúry                   | 500 000,00                     | 38 460,00                                 | 3 061,93                                  | 192 320,00                                    | 2025              |
| Prima banka, a.s.                | Rekonštrukcia ciest a<br>chodníkov                                     | 966 454,00                     | 64 019,76                                 | 5 837,54                                  | 163 651,28                                    | 2023              |
| Slovenská<br>sporiteľňa,<br>a.s. | Rekonštrukcia<br>miestnych<br>komunikácií,<br>chodníkov<br>a parkovísk | 2 376 769,48                   | 48 000,00                                 | 4 315,63                                  | 2 328 769,48                                  | 2034              |
| <b>Spolu</b>                     |                                                                        | <b>4 696 059,48</b>            | <b>193 140,60</b>                         | <b>16 608,22</b>                          | <b>2 897 664,03</b>                           | x                 |

Mesto uzatvorilo v roku 2019 Zmluvu o úvere č. 470/CC/19 na poskytnutie úverového rámca vo výške 3 000 000,00 EUR. Úver je dlhodobý s dobou splatnosti do r. 2034, splátky istiny a úrokov sú mesačné. V roku 2019 sa zo schváleného úveru čerpal úver vo výške 4 800,00 EUR a v roku 2020 v sume 2 371 969,48 EUR.

### Stav návratnej finančnej výpomoci k 31.12.2020

| Poskytovateľ             | Výška poskytnutej výpomoci | Splátka v roku<br>2020 | Rok<br>splatnosti |
|--------------------------|----------------------------|------------------------|-------------------|
| Ministerstvo financií SR | 490 300,00                 | 0,00                   | 2027              |

Mesto prijalo návratnú finančnú výpomoc v sume 490 300,00 EUR z MF SR zo štátnych finančných aktív v dôsledku výpadku podielových daní v roku 2020 z dôvodu pandemickej situácie ochorenia COVID-19, ktorá bola schválená uznesením MsZ č. 261/2020 zo dňa 19.10.2020. Poskytnutá výpomoc bude splácaná v zmysle uzatvorenej zmluvy takto:

Rok 2024 122 575,00 EUR

Rok 2025 122 575,00 EUR

Rok 2026 122 575,00 EUR

Rok 2027 122 575,00 EUR

vždy do 31. októbra príslušného kalendárneho roka.

**Dodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania:**

Mesto v zmysle ustanovenia § 17 ods. 6 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p., môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak:

- a) celková suma dlhu obce neprekročí **60%** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- b) suma splátok návratných zdrojov financovania, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov neprekročí v príslušnom rozpočtovom roku **25 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky získané na základe osobitného predpisu.

**a) Výpočet podľa § 17 ods.6 písm. a):**

| Text                                                                            | Suma v EUR           |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Skutočné bežné príjmy z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.12.2019 z toho::</b> |                      |
| - skutočné bežné príjmy mesta                                                   | 18 996 666,34        |
| - skutočné bežné príjmy RO                                                      | 1 034 069,69         |
| <b>Spolu bežné príjmy mesta a RO k 31.12.2019</b>                               | <b>20 030 736,03</b> |
| <b>Celková suma dlhu mesta k 31.12.2020 z toho:</b>                             |                      |
| - zostatok istiny z bankových úverov                                            | 2 897 664,03         |
| - zostatok istiny z pôžičiek                                                    |                      |
| - zostatok istiny z návratných finančných výpomocí                              | 490 300,00           |
| - zostatok istiny z investičných dodávateľských úverov                          |                      |
| - zostatok istiny z bankových úverov na predfinancovanie projektov EÚ           |                      |
| - zostatok istiny z úverov zo ŠFRB na obecné nájomné byty                       | 2 879 966,22         |
| - zostatok istiny z úveru z Environmentálneho fondu                             |                      |
| - zostatok istiny z .....                                                       |                      |
| <b>Spolu celková suma dlhu mesta k 31.12.2020</b>                               | <b>6 267 930,25</b>  |
| <b>Do celkovej sumy sa nezapočítavajú záväzky:</b>                              |                      |
| - z úverov zo ŠFRB mestské nájomné byty                                         | 2 879 966,22         |
| - z úveru z Environmentálneho fondu                                             |                      |
| - z bankových úverov na predfinancovanie projektov EÚ                           |                      |
| - z úverov .....                                                                |                      |
| <b>Spolu suma záväzkov, ktorá sa nezapočíta do celkovej sumy dlhu mesta</b>     | <b>2 879 966,22</b>  |
| <b>Spolu upravená celková suma dlhu mesta k 31.12.2020</b>                      | <b>3 387 964,03</b>  |

| Zostatok istiny k 31.12.2020 | Skutočné bežné príjmy k 31.12.2019 | § 17 ods.6 písm. a) |
|------------------------------|------------------------------------|---------------------|
| 3 387 964,03                 | 20 030 736,03                      | <b>16,91 %</b>      |

Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. a) zákona č.583/2004 Z. z. bola splnená.

**b) Výpočet podľa § 17 ods.6 písm. b) :**

| Text                                                                           | Suma v EUR           |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Skutočné bežné príjmy z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.12.2019 z toho:</b> |                      |
| - skutočné bežné príjmy mesta                                                  | 18 996 666,34        |
| - skutočné bežné príjmy RO                                                     | 1 034 069,69         |
| <b>Spolu bežné príjmy mesta a RO k 31.12.2019</b>                              | <b>20 030 736,03</b> |
| <b>Bežné príjmy mesta a RO upravené o účelovo určené:</b>                      |                      |
| - dotácie na prenesený výkon štátnej správy                                    | 6 440 412,11         |
| - dotácie zo ŠR                                                                | 679 265,91           |
| - dotácie od ostatných subjektov verejnej správy                               | 287,00               |
| - príjmy z náhradnej výsadby drevín 292...                                     | 0,00                 |
| - príjmy od iných obcí                                                         | 13 480,50            |

|                                                                                                                          |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| - účelovo určené peňažné dary                                                                                            | 27 426,56            |
| - účelové určené bežné príjmy škôl – vlastné príjmy                                                                      | 287 780,45           |
| <b>Spolu bežné príjmy mesta a RO účelovo určené k 31.12.2019</b>                                                         | <b>7 448 652,53</b>  |
| <b>Spolu upravené bežné príjmy k 31.12.2019*</b>                                                                         | <b>12 582 083,50</b> |
| <b>Splátky istiny a úrokov z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.12.2020 s výnimkou jednorazového predčasného splatenia:</b> |                      |
| - 821005                                                                                                                 | 193 140,60           |
| - 821007                                                                                                                 | 158 055,74           |
| - 821010                                                                                                                 | 427 870,50           |
| - 651002                                                                                                                 | 16 699,22            |
| - 651003                                                                                                                 | 47 317,66            |
| <b>Spolu splátky istiny a úrokov k 31.12.2020**</b>                                                                      | <b>843 083,72</b>    |

| Suma ročných splátok vrátane úhrady výnosov za rok 2020** | Skutočné upravené bežné príjmy k 31.12.2019* | § 17 ods.6 písm. b) |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------|
| 843 083,72                                                | 12 582 083,50                                | <b>6,70 %</b>       |

Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. b) zákona č.583/2004 Z. z. bola splnená.

## 8. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií a právnických osôb zriadených mestom Trebišov

Mesto je zriaďovateľom príspevkových organizácií a s.r.o.:

Technické služby

Mestský športový klub mládeže

Bytový podnik Trebišov, s.r.o.

a) Rozpočtové hospodárenie za rok 2020:

### Mestský športový klub mládeže:

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| Príjmy                             | 118 147,07 EUR |
| Výdavky                            | 105 476,96 EUR |
| Zostatok rozpočtových prostriedkov | 12 670,11 EUR  |

### Technické služby:

|                                    |                  |
|------------------------------------|------------------|
| Príjmy                             | 4 198 007,99 EUR |
| Výdavky                            | 2 639 455,67 EUR |
| Zostatok rozpočtových prostriedkov | 1 558 552,32 EUR |

b) Účtovné hospodárenie za rok 2020:

### Mestský športový klub mládeže:

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Náklady                     | 103 438,21 EUR |
| Výnosy                      | 117 901,39 EUR |
| Hospodársky výsledok – zisk | 14 463,18 EUR  |

### Technické služby:

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| Náklady HČ                  | 2 825 962,46 EUR |
| Výnosy HČ                   | 3 001 290,92 EUR |
| Hospodársky výsledok - zisk | 175 328,46 EUR   |

### Technické služby:

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| Náklady PČ                             | 470 589,12 EUR |
| Výnosy PČ                              | 484 294,06 EUR |
| Hospodársky výsledok po zdanení – zisk | 13 704,94 EUR  |

### Bytový podnik Trebišov, s.r.o.

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Náklady PČ                    | 810 088,41 EUR  |
| Výnosy PČ                     | 692 408,77 EUR  |
| Hospodársky výsledok – strata | -117 679,64 EUR |

## 9. Prehľad o poskytnutých dotáciách právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom podľa § 7 ods. 4 zákona č.583/2004 Z. z.

Mesto v roku 2020 poskytlo dotácie v súlade so VZN č. 156/2018 o dotáciách, právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel a dotácie na prevádzku sociálnej služby. Výška poskytnutých dotácií z rozpočtu obce bola v roku 2020 ovplyvnená pandémiou ochorenia COVID - 19. Dotácie boli krátené, čo malo negatívny vplyv na fungovanie organizácií v neziskovom sektore.

| <b>Žiadateľ dotácie- účel dotácie</b>                                                | <b>Suma poskytnutých finančných prostriedkov</b> | <b>Suma skutočne použitých finančných prostriedkov</b> | <b>Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3 )</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>- 1 -</b>                                                                         | <b>- 2 -</b>                                     | <b>- 3 -</b>                                           | <b>- 4 -</b>                    |
| Slavoj Trebišov- dotácia šport                                                       | 112 618,00                                       | 112 618,00                                             | 0,00                            |
| HK 2016 Trebišov – dotácia šport                                                     | 11 063,00                                        | 11 063,00                                              | 0,00                            |
| Hádzanársky klub Slavoj – dotácia šport                                              | 20 140,00                                        | 20 140,00                                              | 0,00                            |
| Hádzanársky klub Slavoj – športová aktivita                                          | 1 100,00                                         | 1 100,00                                               | 0,00                            |
| TJ Milhostov– dotácia šport                                                          | 4 200,00                                         | 4 200,00                                               | 0,00                            |
| BKT Trebišov– dotácia šport                                                          | 2 517,00                                         | 2 517,00                                               | 0,00                            |
| BK Victory Trebišov– dotácia šport                                                   | 1 958,00                                         | 1 958,00                                               | 0,00                            |
| Klub stolného tenisu PLUS 40 Trebišov– dotácia šport                                 | 2 309,00                                         | 2 309,00                                               | 0,00                            |
| Hokejbalový klub Adler– dotácia šport                                                | 5 492,00                                         | 5 492,00                                               | 0,00                            |
| SHOW DANCE– dotácia šport                                                            | 3 878,00                                         | 3 878,00                                               | 0,00                            |
| ŠTART Trebišov– dotácia šport                                                        | 6 700,00                                         | 6 700,00                                               | 0,00                            |
| ŠK Zemplín Trebišov– dotácia šport                                                   | 4 257,00                                         | 4 257,00                                               | 0,00                            |
| ŠK Zemplín Trebišov – športová aktivita                                              | 550,00                                           | 550,00                                                 | 0,00                            |
| Slovenská organizácia umenia a kultúry, o.z.                                         | 350,00                                           | 350,00                                                 | 0,00                            |
| Teresa Benedicta – finančný príspevok na zriadenie opatrovateľskej služby            | 600,00                                           | 0,00                                                   | 600,00                          |
| Arcidiecézna charita Košice – finančný príspevok na zriadenie opatrovateľskej služby | 1 490,00                                         | 0,00                                                   | 1 490,00                        |
| Nestor o.z. – finančný príspevok na zriadenie opatrovateľskej služby                 | 600,00                                           | 0,00                                                   | 600,00                          |
| <b>spolu</b>                                                                         | <b>179 822,00</b>                                | <b>177 132,00</b>                                      | <b>2 690,00</b>                 |

K 31.12.2020 boli vyúčtované všetky dotácie, ktoré boli poskytnuté v súlade so VZN č. 156/2018 o dotáciách. Dotácie poskytnuté na sociálnu službu budú vyúčtované v zmysle zmluvy v termíne do 28.02.2021.

## 10. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

Obec podniká na základe živnostenského oprávnenia 870-11303.

Predmetom podnikania je:

- Prenájom hnuiteľného a nehnuteľného majetku spojený s poskytovaním aj iných než základných služieb spojených s prenájomom
- Ubytovacie služby bez poskytovania pohostinských činností

V roku 2020 dosiahla v podnikateľskej činnosti:

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Celkové náklady             | 370 423,08 EUR |
| Celkové výnosy              | 377 234,02 EUR |
| Hospodársky výsledok - zisk | 6 810,94 EUR   |

Výnosy a náklady na túto činnosť sa rozpočtujú a sledujú na samostatnom účte.

## 11. Finančné usporiadanie vzťahov voči

- a) zriadeným a založeným právnickým osobám
- b) štátnemu rozpočtu
- c) štátnym fondom
- d) rozpočtom iných obcí
- e) rozpočtom VÚC

V súlade s ustanovením § 16 ods.2 zákona č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytli finančné prostriedky svojho rozpočtu, ďalej usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtom VÚC.

### a) Finančné usporiadanie voči zriadeným a založeným právnickým osobám

Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám, t.j. rozpočtovým organizáciám:

#### - **prostriedky zriaďovateľa, vlastné prostriedky RO**

| Rozpočtová organizácia         | Suma poskytnutých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 2 - | Suma skutočne<br>použitých finančných<br>prostriedkov<br>- 3 - | Rozdiel<br>(stĺ.2 - stĺ.3 )<br>Na výdavkových<br>účtoch škôl<br>k 31.12.2020<br>- 4 - |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Základná škola Komenského      | 310 618,71                                               | 310 587,73                                                     | 30,98                                                                                 |
| Základná škola M. R. Štefánika | 288 012,62                                               | 288 011,33                                                     | 1,29                                                                                  |
| Základná škola Pribinova       | 349 341,11                                               | 349 336,61                                                     | 4,50                                                                                  |
| Základná škola I. Krasku       | 181 655,48                                               | 181 650,08                                                     | 5,40                                                                                  |
| Materská škola Komenského      | 342 159,73                                               | 342 155,49                                                     | 4,24                                                                                  |
| Materská škola Škultétyho      | 716 363,83                                               | 716 359,42                                                     | 4,41                                                                                  |
| Materská škola Hviezdoslavova  | 554 420,40                                               | 554 414,06                                                     | 6,34                                                                                  |
| Základná umelecká škola        | 491 569,18                                               | 491 560,68                                                     | 8,50                                                                                  |
| Centrum voľného času           | 254 722,12                                               | 254 690,51                                                     | 31,61                                                                                 |
| <b>spolu</b>                   | <b>3 488 863,18</b>                                      | <b>3 488 765,91</b>                                            | <b>97,27</b>                                                                          |

#### - **prostriedky od ostatných subjektov verejnej správy napr. zo ŠR, vlastné príjmy zo ŠR**

| Rozpočtová organizácia         | Suma poskytnutých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 2 - | Suma skutočne<br>použitých finančných<br>prostriedkov<br>- 3 - | Rozdiel<br>(stĺ.2 - stĺ.3 )<br>Na účte mesta<br>k 31.12.2020- 4 - |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Základná škola Komenského      | 1 879 486,35                                             | 1 840 437,74                                                   | 39 048,61                                                         |
| Základná škola M. R. Štefánika | 1 806 779,98                                             | 1 711 360,56                                                   | 95 419,42                                                         |
| Základná škola Pribinova       | 912 287,79                                               | 875 613,04                                                     | 37 174,75                                                         |
| Základná škola I. Krasku       | 2 581 677,81                                             | 2 505 159,23                                                   | 76 518,58                                                         |
| Materská škola Komenského      | 66 011,36                                                | 66 011,36                                                      | 0,00                                                              |
| Materská škola Škultétyho      | 149 102,85                                               | 149 102,85                                                     | 0,00                                                              |
| Materská škola Hviezdoslavova  | 95 242,16                                                | 95 242,16                                                      | 0,00                                                              |
| Základná umelecká škola        | 14 114,80                                                | 14 114,80                                                      | 0,00                                                              |
| Centrum voľného času           | 51 956,12                                                | 51 956,12                                                      | 0,00                                                              |
| <b>spolu</b>                   | <b>7 556 659,22</b>                                      | <b>7 308 497,86</b>                                            | <b>248 161,36</b>                                                 |

Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám, t.j. príspevkovým organizáciám:

**- prostriedky zriaďovateľa**

| Príspevková organizácia         | Suma poskytnutých finančných prostriedkov<br>- 2 - | Suma skutočne použitých finančných prostriedkov<br>- 3 - | Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3 )<br>- 4 - |
|---------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Mestský športový klub mládeže   | 59 875,00                                          | 59 875,00                                                | 0,00                              |
| Technické služby mesta Trebišov | 1 984 926,00                                       | 1 984 926,00                                             | 0,00                              |

**- prostriedky od ostatných subjektov verejnej správy napr. zo ŠR**

| Príspevková organizácia                                                    | Suma poskytnutých finančných prostriedkov<br>- 2 - | Suma skutočne použitých finančných prostriedkov<br>- 3 - | Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3 )<br>- 4 - |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| TS mesta Trebišov ŠR – duálne vzdelávanie                                  | 16 000,00                                          | 16 000,00                                                | 0,00                              |
| TS mesta Trebišov ŠR – UPSVaR projekty                                     | 84 419,50                                          | 84 419,50                                                | 0,00                              |
| TS mesta Trebišov ŠR – nevyčerpaná dotácia na rekonštrukciu športovej haly | 1 500 000,00                                       | 0,00                                                     | 1 500 000,00                      |
| Mestský športový klub mládeže                                              | 38 450,07                                          | 38 450,07                                                | 0,00                              |

**- prostriedky vlastné**

| Príspevková organizácia         | Vlastné finančné prostriedky<br>- 2 - | Suma skutočne použitých finančných prostriedkov<br>- 3 - | Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3 )<br>- 4 - |
|---------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Technické služby mesta Trebišov | 1 041 429,71                          | 1 027 485,76                                             | 13 943,95                         |
| Mestský športový klub mládeže   | 19 821,00                             | 7 150,89                                                 | 12 670,11                         |

Finančné usporiadanie voči založeným právnickým osobám:

| Právnická osoba | Suma poskytnutých finančných prostriedkov<br>- 2 - | Suma skutočne použitých finančných prostriedkov<br>- 3 - | Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3 )<br>- 4 - |
|-----------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                 |                                                    |                                                          |                                   |

**b) Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu:**

| Poskytovateľ                   | Účelové určenie grantu, transferu uviesť : školstvo, matrika, ....<br>- bežné výdavky<br>- kapitálové výdavky<br>- 2 - | Suma poskytnutých finančných prostriedkov<br>- 3 - | Suma skutočne použitých finančných prostriedkov<br>- 4 - | Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4 )<br>- 5 - |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Ministerstvo kultúry           | Kultúrne poukazy                                                                                                       | 1 509,00                                           | 1 509,00                                                 | 0,00                              |
| Ministerstvo práce, sociálnych | Terénna sociálna práca                                                                                                 | 63 658,14                                          | 63 658,14                                                | 0,00                              |

| Poskytovateľ                                                                               | Účelové určenie grantu,<br>transferu uviesť : školstvo,<br>matrika, ....<br>- bežné výdavky<br>- kapitálové výdavky<br>- 2 - | Suma<br>poskytnutých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 3 - | Suma skutočne<br>použitých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 4 - | Rozdiel<br>(stĺ.3 -<br>stĺ.4 )<br>- 5 - |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| vecí a rodiny                                                                              |                                                                                                                              |                                                             |                                                                   |                                         |
| Ministerstvo práce, sociálnych<br>vecí a rodiny                                            | Zapojenie nezamestnaných,<br>projekty UPSVaR                                                                                 | 251 819,61                                                  | 245 430,09                                                        | 6 389,52                                |
| Ministerstvo práce, sociálnych<br>vecí a rodiny                                            | Osobitný príjemca HN,<br>rodičovský príspevok                                                                                | 129 149,92                                                  | 122 414,10                                                        | 6 735,82                                |
| Ministerstvo vnútra                                                                        | Voľby                                                                                                                        | 28 923,42                                                   | 28 923,42                                                         | 0,00                                    |
| Okresný úrad Ke                                                                            | Vojnové hroby                                                                                                                | 3 216,35                                                    | 3 216,35                                                          | 0,00                                    |
| Ministerstvo práce, sociálnych<br>vecí a rodiny SR                                         | Mestský útulok                                                                                                               | 27 000,00                                                   | 25 190,16                                                         | 1 809,84                                |
| Ministerstvo vnútra SR                                                                     | Prenesený výkon školský úrad                                                                                                 | 53 113,00                                                   | 53 113,00                                                         | 0,00                                    |
| Ministerstvo vnútra SR                                                                     | Prenesený výkon školstvo rok<br>2020                                                                                         | 6 538 299,46                                                | 6 341 230,22                                                      | 197 069,24                              |
| Ministerstvo vnútra SR                                                                     | Prenesený výkon školstvo rok<br>2019 - nevyčerpané                                                                           | 146 986,05                                                  | 146 986,05                                                        | 0,00                                    |
| Ministerstvo vnútra SR                                                                     | Školy – projekty nevyčerpané<br>r.2020                                                                                       | 51 092,12                                                   | 0,00                                                              | 51 092,12                               |
| Úrad práce, sociálnych vecí a<br>rodiny                                                    | Dotácia školy HN strava a školské<br>pomôcky                                                                                 | 292 344,61                                                  | 292 344,61                                                        | 0,00                                    |
| Ministerstvo životného<br>prostredia                                                       | Prenesený výkon životné<br>prostredie                                                                                        | 4 555,80                                                    | 4 555,80                                                          | 0,00                                    |
| Ministerstvo dopravy,<br>výstavby a RR SR                                                  | Prenesený výkon pozemné<br>komunikácie                                                                                       | 1 991,59                                                    | 1 991,59                                                          | 0,00                                    |
| Ministerstvo vnútra SR                                                                     | Prenesený výkon evidencia<br>obyvateľstva                                                                                    | 8 117,01                                                    | 8 117,01                                                          | 0,00                                    |
| Ministerstvo vnútra SR                                                                     | Prenesený výkon register adries                                                                                              | 115,60                                                      | 115,60                                                            | 0,00                                    |
| Ministerstvo dopravy,<br>výstavby a RR SR                                                  | Prenesený výkon ŠFRB                                                                                                         | 22 557,95                                                   | 22 557,95                                                         | 0,00                                    |
| Ministerstvo vnútra SR                                                                     | Prenesený výkon matrika                                                                                                      | 55 859,33                                                   | 55 859,33                                                         | 0,00                                    |
| Ministerstvo dopravy,<br>výstavby a RR SR                                                  | Prenesený výkon stavebný úrad                                                                                                | 64 501,28                                                   | 64 501,28                                                         | 0,00                                    |
| Ministerstvo práce, sociálnych<br>vecí a rodiny SR                                         | Projekt opatrovateľská služba                                                                                                | 296 858,93                                                  | 222 402,03                                                        | 74 456,90                               |
| Ministerstvo vnútra SR                                                                     | Projekt ZŠ I. Krasku                                                                                                         | 9 264,25                                                    | 9 264,25                                                          | 0,00                                    |
| Ministerstvo vnútra SR                                                                     | Projekt ZŠ Škultétyho                                                                                                        | 31 493,64                                                   | 31 493,64                                                         | 0,00                                    |
| Ministerstvo vnútra SR                                                                     | Kapitálový transfer ZŠ Pribinova                                                                                             | 95 000,00                                                   | 95 000,00                                                         | 0,00                                    |
|                                                                                            |                                                                                                                              |                                                             |                                                                   |                                         |
| Úrad vlády SR                                                                              | Výstavba multifunkčného ihriska<br>JUH                                                                                       | 37 000,00                                                   | 37 000,00                                                         | 0,00                                    |
| Úrad vlády SR                                                                              | Výstavba detského ihriska<br>v mestskom parku                                                                                | 8 250,00                                                    | 8 250,00                                                          | 0,00                                    |
| Úrad vlády SR                                                                              | Rekonštrukcia areálu mestského<br>kúpaliska – plaváreň                                                                       | 794 399,55                                                  | 794 399,55                                                        | 0,00                                    |
| Úrad vlády SR                                                                              | Modernizácia areálu mestského<br>kúpaliska                                                                                   | 40 000,00                                                   | 40 000,00                                                         | 0,00                                    |
| Ministerstvo školstva, vedy,<br>výskumu a športu SR a<br>Slovenský zväz ľadového<br>hokeja | Rekonštrukcia zimného štadióna                                                                                               | 35 000,00                                                   | 35 000,00                                                         | 0,00                                    |
| Ministerstvo vnútra SR                                                                     | Kamerový systém                                                                                                              | 35,18                                                       | 35,18                                                             | 0,00                                    |
| Úrad vlády SR                                                                              | Osvetlenie priechodu pre chodcov                                                                                             | 11 000,00                                                   | 0,00                                                              | 11 000,00                               |
| Úrad vlády SR                                                                              | Rekonštrukcia mestskej športovej<br>haly                                                                                     | 52 159,24                                                   | 52 159,24                                                         | 0,00                                    |
| Úrad vlády SR                                                                              | Zateplenie a revitalizácia starej<br>tržnice                                                                                 | 189 180,00                                                  | 189 180,00                                                        | 0,00                                    |
| Ministerstvo životného<br>prostredia SR - SIEA                                             | Rekonštrukcia CZŠ Gorkého                                                                                                    | 652 493,57                                                  | 652 493,57                                                        | 0,00                                    |

| Poskytovateľ                                   | Účelové určenie grantu,<br>transferu uviesť : školstvo,<br>matrika, ....<br>- bežné výdavky<br>- kapitálové výdavky<br>- 2 - | Suma<br>poskytnutých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 3 - | Suma skutočne<br>použitých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 4 - | Rozdiel<br>(stĺ.3 -<br>stĺ.4 )<br>- 5 - |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Ministerstvo vnútra SR                         | Hasičská zbrojnica Trebišov                                                                                                  | 28 500,00                                                   | 0,00                                                              | 28 500,00                               |
| Štatistický úrad SR                            | Sčítanie obyvateľov                                                                                                          | 27 880,00                                                   | 22 427,85                                                         | 5 452,15                                |
| Ministerstvo životného<br>prostredia SR - SIEA | MŠ Pri polícií – zníženie<br>energetickej náročnosti                                                                         | 587 284,08                                                  | 587 284,08                                                        | 0,00                                    |
| Ministerstvo hospodárstva SR                   | Nájomné COVID-19                                                                                                             | 4 532,21                                                    | 4 532,21                                                          | 0,00                                    |
| Ministerstvo vnútra SR                         | Opatrenia na boj s COVID -19                                                                                                 | 21 706,90                                                   | 21 706,90                                                         | 0,00                                    |
| Ministerstvo vnútra SR                         | Opatrenia na boj s COVID -19<br>odmeny opatrovateľská služba                                                                 | 20 265,00                                                   | 20 265,00                                                         | 0,00                                    |
| Ministerstvo hospodárstva SR                   | Elektronabíjacia stanica                                                                                                     | 5 000,00                                                    | 5 000,00                                                          | 0,00                                    |

c) Finančné usporiadanie voči štátnym fondom

| Poskytovateľ        | Suma prijatých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 2 - | Suma skutočne<br>použitých finančných<br>prostriedkov<br>- 3 - | Rozdiel<br>(stĺ.2 - stĺ.3 )<br>- 4 - |
|---------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Enviromentálny fond | 134 954,20                                            | 134 954,20                                                     | 0,00                                 |

d) Finančné usporiadanie voči rozpočtom iných obcí

| Obec                                                      | Suma poskytnutých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 2 - | Suma skutočne<br>použitých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 3 - | Rozdiel<br>(stĺ.2 - stĺ.3 )<br>- 4 - |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Gréckokatolícka eparchia Košice<br>dotácia na činnosť CVČ | 351,00                                                   | 351,00                                                            | 0,00                                 |

| Obec                                      | Suma prijatých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 2 - | Suma skutočne<br>použitých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 3 - | Rozdiel<br>(stĺ.2 - stĺ.3 )<br>- 4 - |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Dotácia z rozpočtu obcí na činnosť<br>CVČ | 4 145,68                                              | 4 145,68                                                          | 0,00                                 |

e) Finančné usporiadanie voči rozpočtom VÚC

| VÚC | Suma poskytnutých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 2 - | Suma skutočne<br>použitých finančných<br>prostriedkov<br>- 3 - | Rozdiel<br>(stĺ.2 - stĺ.3 )<br>- 4 - |
|-----|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|     |                                                          |                                                                |                                      |



f) Finančné usporiadanie voči ostatným subjektom verejnej správy

| Poskytovateľ       | Suma prijatých<br>finančných<br>prostriedkov<br>- 2 - | Suma skutočne<br>použitých finančných<br>prostriedkov<br>- 3 - | Rozdiel<br>(stĺ.2 - stĺ.3 )<br>- 4 - |
|--------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Audiovizuálny fond | 8 618,00                                              | 5 218,00                                                       | 3 400,00                             |

**12. Hodnotenie plnenia programov obce - Hodnotiaca správa k plneniu  
programového rozpočtu**

Príloha č.1 záverečného účtu.

**13. Čerpanie výdavkov a príjmov za rok 2020**

Príloha č. 2 záverečného účtu.

## Hodnotiaca správa programového rozpočtu za obdobie od 01.01.2020 do 31.12.2020

Strana: 1

**Program 1 Plánovanie, manažment a kontrola**

**Zámer programu: Efektívna a transparentná samospráva**

### Rozpočet programu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 135 900.00     | 166 420.00    | 165 955.91   | 99.72  |

**Podprogram 1.1 Výkonný manažment mesta**

### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Prvok 1.1.1 Výkon funkcie primátora**

**Zámer:** Aktivity primátora pri výkone funkcie. Výdavky súvisiace s výkonom funkcie primátora sú rozpočtované v programe Administratíva

**Zodpovednosť:** Kancelária primátora

### Rozpočet prvku :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

### Ciele a výstupy:

| Cieľ                                    | Merateľný ukazovateľ                                     | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť transparentné riadenie mesta | Počet verejných zhromaždení za rok                       |                | 2               | 1                  | 50,00                     |
|                                         | Počet vystúpení v médiách za rok                         |                | 60              | 120                | 200,00                    |
|                                         | Počet verejných vyhodnotení činnosti za rok              |                | 1               | 1                  | 100,00                    |
|                                         | Počet prijatých návštev z partnerských miest             |                | 2               | 0                  | 0,00                      |
|                                         | Predpokladaný počet oficiálnych návštev a prijatí za rok |                | 4               | 10                 | 250,00                    |

|  |                                                            |  |    |    |        |
|--|------------------------------------------------------------|--|----|----|--------|
|  | Počet porád primátora spolu za rok                         |  | 30 | 36 | 120,00 |
|  | Počet neformálnych stretnutí so zamestnancami mesta za rok |  | 2  | 2  | 100,00 |

**Prvok 1. 1. 2 Výkon funkcie prednostu**

**Zámer:** Aktivity prednostu mestského úradu. Výdavky súvisiace s činnosťou prednostu mestského úradu sú rozpočtované v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, poisťné a príspevky do poisťovní, tovary a služby.

**Zodpovednosť:** Prednosta

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                              | Merateľný ukazovateľ                                       | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť efektívne riadenie MsÚ | Percento splnených úloh uložených MsZ v stanovenom termíne |                | 100             | 100                |                           |

**Podprogram 1. 2 Činnosť samosprávnych orgánov**

**Zámer:** Podprogram zahŕňa komplexné zabezpečenie zasadnutí orgánov mesta - t.j. prípravu materiálov na zasadnutia, uskutočnenie zasadnutí zastupiteľstva, zápisy zo zasadnutí, uznesenia zo zasadnutí, ich rozoslanie a umiestnenie na úradnú tabuľu. Mestské zastupiteľstvo v Trebišove je tvorené 24 poslancami, má zriadenú Mestskú radu a 8 komisií MsZ. Výdavky sú rozpočtované na odmeny pre poslancov a členov komisií.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 113 000.00     | 142 500.00    | 142 326.26   | 99.88  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|

|                                                       |                                                 |  |    |    |        |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--|----|----|--------|
| Zabezpečiť plynulú a pravidelnú činnosť orgánov mesta | Počet zasadnutí mestského zastupiteľstva za rok |  | 5  | 8  | 160,00 |
|                                                       | Počet zasadnutí mestskej rady za rok            |  | 5  | 6  | 120,00 |
|                                                       | Počet zasadnutí komisií MsZ                     |  | 37 | 19 | 51,35  |

**Podprogram 1.3****Plánovanie mesta****Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 9 000.00       | 14 220.00     | 14 198.59    | 99.85  |

**Prvok****1.3.1****Strategické plánovanie a projekty****Zámer:**

Financovanie prípravy projektových dokumentácií a súvisiacich podporných dokumentov a koncepcií potrebných k žiadostiam o NFP

**Zodpovednosť:**

Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 4 200.00      | 4 200.00     | 100.00 |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                             | Merateľný ukazovateľ                                                | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podmienky pre inovácie a rozvoj mesta | Počet novovytvorených rozvojových koncepcií                         |                | 0               | 0                  | 0,00                      |
|                                                  | Počet podaných projektov                                            |                | 12              | 15                 | 125,00                    |
|                                                  | % podiel schválených projektov z celkového počtu podaných projektov |                | 50              | 46,70              |                           |
| Bezpečná a ekologická doprava v regiónoch        | Spracovanie generelu dopravy                                        |                | 1               | 0                  | 0,00                      |

**Prvok****1.3.2****Územné plánovanie****Zámer:**

Spracovanie štúdií, expertíz, posudkov, geometrických plánov a porealizačných zameraní

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 9 000.00       | 10 020.00     | 9 998.59     | 99.79  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                               | Merateľný ukazovateľ                       | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podmienky pre urbanistický rozvoj mesta | Počet novo zahájených stavieb spolu za rok |                | 0               | 0                  | 0,00                      |

#### Podprogram 1.4

#### Kontrolná činnosť

**Zámer:** Všetky aktivity hlavného kontrolóra mesta, ktorý zabezpečuje v rámci svojich kompetencií kontrolu súladu činností a rozhodnutí mesta so zákonmi, všeobecne záväznými nariadeniami a internými predpismi mesta tak, aby samospráva fungovala čo najefektívnejšie s pozitívnym dopadom na život v meste. Výdavky súvisiace s činnosťou hlavného kontrolóra sú rozpočtované v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní.

**Zodpovednosť:** Hlavný kontrolór

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                            | Merateľný ukazovateľ       | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------------------------------|----------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť účinnú kontrolu úloh schválených MsZ | Počet schválených kontrol. |                | 12              | 11                 | 91,67                     |

#### Podprogram 1.5

#### Finančná a rozpočtová politika

**Zámer:** Finančná a rozpočtová politika zahŕňa činnosti súvisiace s prípravou rozpočtu mesta, jeho sledovaním, monitorovaním a vyhodnocovaním. Výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní, tovary a služby sú rozpočtované v programe Administratíva.

**Zodpovednosť:** Finančné oddelenie

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                          | Merateľný ukazovateľ                                      | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť plynulé financovanie potrieb mesta | Počet monitorovacích a hodnotiacich správ rozpočtu za rok |                | 1               | 1                  | 100,00                    |
|                                               | Programový rozpočet schválený k 31.12                     |                | Áno             | Áno                |                           |

**Podprogram 1. 6****Účtovníctvo a audit****Zámer:**

Činnosti spojené s účtovníctvom a vykonaním povinného zákonom stanoveného účtovného auditu. V podprograme sú rozpočtované výdavky na úhradu vykonaných auditov, posudkov a poradenské služby. Bežné výdavky súvisiace s touto činnosťou sú zahrnuté v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, poisťné a príspevky do poisťovní, tovary a služby.

**Zodpovednosť:**

Finančné oddelenie

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 5 400.00       | 6 200.00      | 6 127.79     | 98.84  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                   | Merateľný ukazovateľ                   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť nezávislú kontrolu hospodárenia a vedenia účtovníctva mesta | Frekvencia predkladania výkazov za rok |                | štvrt'rok       | štvrt'rok          |                           |
| Zabezpečiť verný obraz o hospodárení mesta                             | Počet audítorských overení za rok      |                | 4               | 4                  | 100,00                    |

**Podprogram 1. 7****Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach****Zámer:**

Mesto Trebišov je členom ZMOS, RVC, ZPOZ, AKE, AHK, a prednostov mestských úradov, čo dáva mestu možnosť získať množstvo nových informácií a možnosť vyjadrovať sa k návrhom zákonov, resp. ich zmien. Výdavky sú rozpočtované na úhradu členských príspevkov.

**Zodpovednosť:** Kancelária primátora

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 8 500.00       | 3 500.00      | 3 303.27     | 94.38  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                   | Merateľný ukazovateľ                                    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prístup k informáciám napomáhajúcim rozvoju mesta a regiónu | Počet organizácií a združení, v ktorých je mesto členom |                | 6               | 6                  | 100,00                    |

**Program 2 Propagácia a marketing**

**Zámer programu:** Trebišov - mesto známe ako centrum Zemplína

**Rozpočet programu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 62 000.00      | 9 650.00      | 9 536.50     | 98.82  |

**Podprogram 2.1 Propagácia a prezentácia mesta**

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 62 000.00      | 9 650.00      | 9 536.50     | 98.82  |

**Prvok 2.1.1 Propagačné materiály mesta**

**Zámer:** Rozpočtované finančné prostriedky sú určené na vydávanie informačných a propagačných materiálov, za účelom zlepšenia prezentácie a propagácie mesta.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 17 000.00      | 8 800.00      | 8 778.96     | 99.76  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                      | Merateľný ukazovateľ                                       | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť nástroj na aktívnu a kvalitnú propagáciu mesta | Počet vydaných druhov propagačných materiálov mesta za rok |                | 1               | 1                  | 100,00                    |

**Prvok 2. 1. 2 Jarmoky a trhy**

**Zámer:** Zabezpečenie jarmokov a trhov.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 45 000.00      | 850.00        | 757.54       | 89.12  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                       | Merateľný ukazovateľ                        | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prezentáciu tradičných remesiel | Počet usporiadaných jarmokov a trhov za rok |                | 3               | 0                  | 0,00                      |

**Program 3 Interné služby**

**Zámer programu:** Nebyrokratická a pružná samospráva

**Rozpočet programu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 822 380.00     | 1 232 603.00  | 1 217 403.64 | 98.77  |

**Podprogram 3. 1 Správa a údržba majetku mesta**

**Zámer:** Starostlivosť o majetok mesta, aktivity súvisiace s jeho prevádzkou, údržbou, výkonom správy a zveľaďovaním. Výdavky rozpočtované v tomto programe sú určené napr. na úhradu médií, bežnú údržbu, poistenie majetku a rekonštrukciu.



**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 803 380.00     | 1 161 963.00  | 1 155 952.76 | 99.48  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                               | Merateľný ukazovateľ               | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|----------------------------------------------------|------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prevádzkyschopnosť budov v správe mesta | Počet spravovaných budov           |                | 22              | 22                 | 100,00                    |
|                                                    | Počet uzatvorených nájomných zmlúv |                | 58              | 56                 | 96,55                     |

**Podprogram 3.2**

**Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu**

**Zámer:** Účasť zamestnancov mestského úradu a primátora mesta na školeniach, seminároch a na ďalšom odbornom vzdelávaní. Finančné prostriedky na realizáciu predmetného podprogramu predstavujú bežné výdavky na úhradu poplatkov za školenia, semináre a pod.

**Zodpovednosť:** Prednosta

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 7 000.00       | 7 000.00      | 3 557.86     | 50.83  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                             | Merateľný ukazovateľ                                 | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť kontinuálne zvyšovanie kompetencií zamestnancov mesta | Počet zamestnancov zúčastnených na školeniach za rok |                | 50              | 46                 | 92,00                     |
|                                                                  | Počet školení zamestnancov za rok                    |                | 30              | 20                 | 66,67                     |

**Podprogram 3.4**

**Zabezpečenie úkonov spojených s voľbami**

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 29 010.00     | 28 926.99    | 99.71  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                         | Merateľný ukazovateľ                    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Bezproblémový priebeh volieb | Zabezpečiť bezproblémový priebeh volieb |                | Áno             | Áno                |                           |

**Podprogram 3.5 Detské ihrisko**

**Zámer:** Oprava detských ihrísk.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 12 000.00      | 6 750.00      | 6 538.18     | 96.86  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                              | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť opravu detských ihrísk | Počet ihrísk         |                | 1               | 1                  | 100,00                    |

**Podprogram 3.6 Sčítanie obyvateľov**

**Zámer:** Upresniť počet obyvateľov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 27 880.00     | 22 427.85    | 80.44  |

**Program 4 Služby občanom**

**Zámer programu:** Maximálne zodpovedné a profesionálne služby občanom

**Rozpočet programu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 92 120.00      | 133 340.00    | 132 832.10   | 99.62  |

#### Podprogram 4.1 Matrika

**Zámer:** Vykonávanie zápisov o narodení, úmrtí a uzavretí manželstva, vystavovanie druhopisov rodného, sobášneho a úmrtného listu, spracovávanie zmien v osobných údajoch občanov, štatistické hlásenia a pod. Výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy sú použité na mzdy zamestnancov, odvody do poisťovní, tovary a služby. Výška transferu je každoročne určovaná štátom.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 43 020.00      | 58 920.00     | 58 780.25    | 99.76  |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ                               | Merateľný ukazovateľ                                    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť činnosť matriky v meste | Predpokladaný počet vykonaných matričných úkonov za rok |                | 12500           | 12256              | 98,05                     |

#### Podprogram 4.2 Evidenčné služby občanom

**Zámer:** Činnosti súvisiace s evidenciou obyvateľov, pridelovanie súpisných a orientačných čísel. V podprograme sú rozpočtované výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy, ktoré čiastočne kryjú náklady na mzdu zamestnanca. Ostatné bežné výdavky - mzdy, odvody do poisťovní, tovary a služby, súvisiace s činnosťami zahrnutými do tohto podprogramu, sú zahrnuté v programe Administratíva.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 8 000.00       | 8 920.00      | 8 783.18     | 98.47  |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|

|                                                                      |                                                                                |  |     |     |       |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--|-----|-----|-------|
| Zabezpečiť administráciu prideľovania súpisných a orientačných čísel | Predpokladaný počet vydaných rozhodnutí a oznámení o pridelení súpisného čísla |  | 35  | 27  | 77,14 |
| Zabezpečiť presnú evidenciu obyvateľov mesta                         | Počet zistených prípadov súladu s centrálnou evidenciou spolu za rok v %       |  | 100 | 100 |       |
| Zabezpečiť flexibilnú administráciu žiadosti                         | Doba vybavenia žiadosti v spodnej hranici určeného termínu v %                 |  | 100 | 100 |       |

#### Podprogram 4.4 Stavebný úrad

**Zámer:** Činnosti spojené s výkonom preneseného výkonu štátnej správy v oblasti stavebného poriadku - vydávaním správnych rozhodnutí: stavebných, územných, kolaudačných, vyvlastňovacích a rozhodnutí o zmene užívania stavby, z časti financované z prostriedkov ŠR.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 41 100.00      | 65 500.00     | 65 268.67    | 99.65  |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ                                                                                                                 | Merateľný ukazovateľ                                   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť rozhodovaciu činnosť pri výkone pôsobností špeciálneho stavebného úradu pre miestne a účelové komunikácie | Počet vydaných rozhodnutí špeciálneho stavebného úradu |                | 20              | 38                 | 190,00                    |
| Zabezpečiť výkon rozhodovacej činnosti v oblasti územného plánovania a stavebného poriadku                           | Počet vydaných rozhodnutí                              |                | 250             | 251                | 100,40                    |

#### Podprogram 4.5 Elektronizácia verejnej správy a elektronických služieb na miestnej a regionálnej úrovni

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Program 5 Bezpečnosť**

**Zámer programu: Bezpečné mesto s minimálnou kriminalitou**

**Rozpočet programu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 558 830.00     | 508 550.00    | 506 796.71   | 99.66  |

**Podprogram 5.1 Mestská polícia**

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 513 020.00     | 504 850.00    | 503 206.42   | 99.67  |

**Prvok 5.1.1 Aktívna ochrana**

**Zámer:** Činnosť mestskej polície - bežné výdavky sú rozpočtované na mzdy, poistné, tovary a služby súvisiace s činnosťou mestskej polície.

**Zodpovednosť:** Mestská polícia

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 500 020.00     | 489 080.00    | 487 677.10   | 99.71  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                         | Merateľný ukazovateľ                                                                   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť ochranu verejného poriadku počas kultúrnych a športových podujatí | Počet odslúžených hodín pri zabezpečovaní poriadku a bezpečnosti na podujatiach za rok |                | 3200            | 2800               | 87,50                     |
| Zabezpečiť aktívnu ochranu verejného poriadku v meste                        | Počet hodín hliadkovania v teréne spolu za rok                                         |                | 40000           | 38000              | 95,00                     |

**Prvok 5. 1. 2 Kamerový systém**

**Zámer:** Aktivity smerujúce k ochrane zdravia, životov a majetku obyvateľov v meste. Rozpočtované výdavky sú určené na rozšírenie počtu monitorovacích kamier.

**Zodpovednosť:** Mestská polícia

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 10 970.00     | 10 749.32    | 97.99  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                        | Merateľný ukazovateľ                        | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť monitorovanie protispoločenskej činnosti v centrálnej zóne mesta | Počet nainštalovaných monitorovacích kamier |                | 10              | 6                  | 60,00                     |

**Prvok 5. 1. 3 Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat**

**Zámer:** Činnosti spojené s odchytom túlavých zvierat v intraviláne mesta Trebišov prostredníctvom dodávateľskej služby, na zabezpečenie ochrany života a zdravia občanov mesta pred útokom takýchto zvierat a náklady spojené s úschovou týchto zvierat v útulku.

**Zodpovednosť:** Mestská polícia

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 13 000.00      | 4 800.00      | 4 780.00     | 99.58  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                           | Merateľný ukazovateľ                      | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť ochranu života a zdravia občanov mesta pred útokom túlavých zvierat | Predpokladaný počet výjazdov spolu za rok |                | 200             | 110                | 55,00                     |

**Prvok 5. 1. 4 Prevencia protispoločenskej činnosti**

**Zámer:** Zdôvodnené, zámerné, cieľavedomé plánovité a koordinované pôsobenie na príčiny a podmienky kriminality s cieľom odstrániť, alebo vhodným výberom foriem a metód aspoň z časti eliminovať, prípadne ich negatívne prejavy obmedziť prostredníctvom prednášok.

**Zodpovednosť:** Mestská polícia

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                     | Merateľný ukazovateľ                  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť osvetu obyvateľov mesta v oblasti bezpečnosti | Počet zrealizovaných prednášok za rok |                | 30              | 10                 | 33,33                     |
|                                                          | Počet odprednášaných hodín za rok     |                | 120             | 40                 | 33,33                     |

**Podprogram 5. 2 Civilná ochrana**

**Zámer:** Činnosti spojené s udržiavaním skladov materiálov CO protichemickej ochrany. Výdavky na uvedenú činnosť sú rozpočtované v programe Administratíva

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                           | Merateľný ukazovateľ                                                   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podmienky pre ochranu obyvateľov mesta pri vzniku krízovej situácie | Počet prevádzkovaných skladov materiálu CO umiestnených na území mesta |                | 1               | 1                  | 100,00                    |
|                                                                                | Skladované prostriedky protichemickej ochrany                          |                | Áno             | Áno                |                           |

**Podprogram 5.3****Požiarna ochrana**

**Zámer:** Vykonávanie preventívnych prehliadok mestských objektov.

**Zodpovednosť:** Mestská vnútorná ochrana

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 45 810.00      | 3 700.00      | 3 590.29     | 97.03  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                | Merateľný ukazovateľ                           | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Minimalizovať riziko vzniku požiarov na území mesta | Počet preventívnych prehliadok objektov za rok |                | 10              | 10                 | 100,00                    |

**Program 6 Odpadové hospodárstvo**

**Zámer programu:** Efektívny systém odpadového hospodárstva s dôrazom na životné prostredie

**Rozpočet programu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 562 160.00   | 985 020.00    | 984 846.97   | 99.98  |

**Podprogram 6.1****Zber a odvoz komunálneho odpadu**

**Zámer:** Aktivity a činnosti pre zabezpečenie zberu a odvozu komunálneho odpadu od fyzických a právnických osôb, vrátane jarného a jesenného upratovania. Finančné prostriedky predstavujú bežné výdavky na úhradu vyššie uvedených činností.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**



| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 413 000.00     | 484 850.00    | 484 727.65   | 99.97  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                      | Merateľný ukazovateľ                                   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť zber komunálneho odpadu na sídliskách                          | Počet stojísk                                          |                | 52              | 52                 | 100,00                    |
|                                                                           | Počet vozidiel na zvos                                 |                | 5               | 4                  | 80,00                     |
| Zabezpečiť efektívny zvoz a odvoz odpadov rešpektujúci potreby obyvateľov | Predpokladané množstvo vzniknutého odpadu za rok (v t) |                | 11500           | 11888              | 103,37                    |

**Podprogram 6. 2****Uloženie komunálneho odpadu****Zámer:**

Činnosti spojené so zabezpečením efektívnej a ekologickej likvidácie odpadu podľa potrieb občanov a podnikateľov, s cieľom znížiť množstvo biologicky rozložiteľného odpadu ukladaného na skládku. V programe sú rozpočtované výdavky na uloženie odpadu na skládke Sirník.

**Zodpovednosť:**

Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 415 000.00     | 471 150.00    | 471 147.42   | 100.00 |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                    | Merateľný ukazovateľ                                                                   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť ekologickú likvidáciu odpadu | Podiel odpadu uloženého na skládku z celkovo vzniknutého komunálneho odpadu za rok v % |                | 70              | 79,29              |                           |

**Podprogram 6. 3****Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO****Zámer:**

Predchádzanie vzniku biologicky rozložiteľného odpadu pre mesto Trebišov.

**Zodpovednosť:**

Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 734 160.00     | 29 020.00     | 28 971.90    | 99.83  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                     | Merateľný ukazovateľ      | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------|---------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť zníženie BRKO | Realizácia separácie BRKO |                | Áno             | Nie                |                           |
|                          | Získanie NFP              |                | Áno             | Nie                |                           |

**Program 7 Komunikácie**

**Zámer programu:** Bezpečné, kvalitné a udržiavané komunikácie 365 dní v roku

**Rozpočet programu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 517 000.00   | 683 620.00    | 683 403.57   | 99.97  |

**Podprogram 7.1 Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií****Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 231 000.00   | 224 900.00    | 224 834.21   | 99.97  |

**Prvok 7.1.1 Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk**

**Zámer:** Výstavba miestnych komunikácií.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 31 000.00      | 5 250.00      | 5 204.56     | 99.13  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                  | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť rozšírenie | Počet bežných metrov |                | 0               | 0                  | 0,00                      |

|                                         |                                         |  |    |    |        |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|--|----|----|--------|
| existujúcej siete pozemných komunikácií | nových miestnych komunikácií            |  |    |    |        |
|                                         | Počet novovytvorených parkovacích miest |  | 60 | 83 | 138,33 |

**Prvok 7.1.2 Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk**

**Zámer:** Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovacích miest.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 200 000.00   | 219 650.00    | 219 629.65   | 99.99  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                              | Merateľný ukazovateľ                                            | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zvýšiť kvalitu a bezpečnosť pozemných komunikácií | Plocha zrekonštruovaných komunikácií za rok (m2)                |                | 4500            | 5166               | 114,80                    |
|                                                   | Počet vybudovaných bezbariérových priechodov pre chodcov za rok |                | 5               | 7                  | 140,00                    |

**Podprogram 7.2 Oprava a údržba miestnych komunikácií**

**Zámer:** Opravy a údržba chodníkov a ciest, ako aj súvislých plôch. Tieto činnosti sú vykonávané prostredníctvom správcu t.j. Technické služby mesta Trebišov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 286 000.00     | 457 620.00    | 457 513.36   | 99.98  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                         | Merateľný ukazovateľ             | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť zvýšenie kvality chodníkov a ciest na území mesta | Plocha opravených chodníkov (m2) |                | 1000            | 1000               | 100,00                    |
|                                                              | Plocha opravených                |                | 2000            | 2000               | 100,00                    |

|  |            |  |  |  |  |
|--|------------|--|--|--|--|
|  | ciest (m2) |  |  |  |  |
|--|------------|--|--|--|--|

### Podprogram 7.3 Dopravné značenie

**Zámer:** Činnosti spojené s dopravným značením ciest, vrátane priechodov pre chodcov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 1 100.00      | 1 056.00     | 96.00  |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ                                               | Merateľný ukazovateľ                                                                        | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť plynulosť a bezpečnosť cestnej premávky | Počet udržiavaných zvislých dopravných značiek za rok                                       |                | 1700            | 1700               | 100,00                    |
|                                                    | Počet vodorovného dopravného značenia na spravovaných komunikáciách - priechody pre chodcov |                | 55              | 55                 | 100,00                    |

### Podprogram 7.4 Svetelná signalizácia

**Zámer:** Ročná údržba a opravy svetelnej signalizácie a revízia riadiaceho systému.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ                                                    | Merateľný ukazovateľ                      | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prevádzkyschopný stav svetelnej signalizácie | Počet spravovaných svetelných križovatiek |                | 1               | 1                  | 100,00                    |

**Program 8 Doprava**

**Zámer programu: Dopravný systém orientovaný na klienta**

**Rozpočet programu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 104 060.00     | 194 580.00    | 194 462.07   | 99.94  |

**Podprogram 8.1 MHD**

**Zámer:** Výdavky na úhradu na MHD a úhradu nákladov na prenesený výkon štátnej správy v oblasti cestnej dopravy.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 104 060.00     | 185 310.00    | 185 196.59   | 99.94  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                          | Merateľný ukazovateľ                                  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prepravu obyvateľov na území mesta | Predpokladaný počet prepravených osôb za rok (v tis.) |                | 130             | 116                | 89.23                     |

**Podprogram 8.2 Verejná nabíjacia stanica na elektromobily**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 9 270.00      | 9 265.48     | 99.95  |

**Program 9 Vzdelávanie**

**Zámer programu: Moderné školy rešpektujúce potreby, záujmy a slobodné rozhodnutia žiakov**

**Rozpočet programu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie  | % pln. |
|-----|----------------|---------------|---------------|--------|
| v € | 13 013 020.00  | 13 313 380.00 | 13 073 059.23 | 98.19  |

**Podprogram 9.1 Materské školy a detské jasle**

**Zámer:** Zabezpečiť financovanie 4 MŠ (7 elokovaných subjektov) a 1 mestské detské jasle pôsobiace na území mesta v rámci originálnych kompetencií tak, aby boli vytvorené materiálne, personálne a priestorové podmienky pre kvalitné výchovné a vzdelávacie služby v materských školách zameraných na všestranný rozvoj osobnosti dieťaťa.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 2 822 630.00   | 2 549 410.00  | 2 546 733.77 | 99.90  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                | Merateľný ukazovateľ                                                          | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v MŠ | Počet detí navštevujúcich MŠ                                                  |                | 570             | 558                | 97,89                     |
|                                                     | Počet detí navštevujúcich MŠ pred začatím plnenia povinnej školskej dochádzky |                | 170             | 169                | 99,41                     |
|                                                     | Počet detí navštevujúcich detské jasle                                        |                | 15              | 15                 | 100,00                    |

**Podprogram 9.2 Základné školy**

**Zámer:** Financovanie 4 základných škôl s právnou subjektivitou sa riadi zákonom č. 597/2003 a dotácie sú poskytované KŠÚ Košice, ako prenesený výkon štátnej správy v oblasti školstva. V dotáciách sú zahrnuté bežné výdavky - mzdové a prevádzkové, dotácie na vzdelávacie poukazy, na dopravu žiakov.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 6 777 810.00   | 8 245 250.00  | 8 019 064.94 | 97.26  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                | Merateľný ukazovateľ                                             | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v ZŠ | Počet žiakov ZŠ                                                  |                | 2741            | 2766               | 100,91                    |
|                                                     | Počet učiteľov zúčastnených na školeniach a vzdelávaniach za rok |                | 80              | 35                 | 43,75                     |

**Podprogram 9.3****Školské jedálne**

**Zámer:** Činnosti vedúce k zabezpečeniu kvalitného a dostupného stravovania v školských zariadeniach pri MŠ a ZŠ. Mesto v rámci originálnych kompetencií financuje 9 školských jedální, z toho 5 pri MŠ a 3 pri ZŠ a 1 pri CZŠ. Jedná sa o bežné a prevádzkové výdavky.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 136 210.00   | 851 840.00    | 840 769.60   | 98.70  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                            | Merateľný ukazovateľ                                        | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť dostupné a kvalitné stravovanie detí | Počet stravníkov diétného stravovania                       |                | 0               | 0                  | 0,00                      |
|                                                 | Počet stravujúcich sa detí MŠ                               |                | 570             | 558                | 97,89                     |
|                                                 | % podiel stravujúcich sa detí z celkového počtu detí v MŠ   |                | 100             | 100                |                           |
|                                                 | Počet stravujúcich sa detí v ZŠ                             |                | 2055            | 2232               | 108,61                    |
|                                                 | % podiel stravujúcich sa žiakov z celkového počtu žiakov ZŠ |                | 75              | 80,70              |                           |

**Podprogram 9.4****Školské kluby detí**

**Zámer:** Financovanie školských klubov detí, s cieľom zabezpečiť materiálne, personálne a priestorové podmienky pre zabezpečenie voľnočasových aktivít detí

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 383 630.00     | 362 940.00    | 362 781.44   | 99.96  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                               | Merateľný ukazovateľ                                        | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podmienky pre voľno časové aktivity školopovinných detí | % podiel žiakov navštevujúcich ŠKD z celkového počtu žiakov |                | 49              | 51                 |                           |
|                                                                    | Počet detí navštevujúcich ŠKD                               |                | 658             | 695                | 105,62                    |
|                                                                    | Počet oddelení ŠKD spolu                                    |                | 23              | 23                 | 100,00                    |

**Podprogram 9.5****Základná umelecká škola**

**Zámer:** Prevádzka základnej umeleckej školy s 4 umeleckými odbormi - tanečný, výtvarný, hudobný a literárno-dramatické oddelenie s cieľom vytvoriť podmienky pre umelecké vzdelávanie detí a dospelých.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 520 750.00     | 513 310.00    | 513 263.08   | 99.99  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                            | Merateľný ukazovateľ                 | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť kvalitné základné umelecké vzdelanie | Počet žiakov ZUŠ                     |                | 559             | 571                | 102,15                    |
|                                                 | Počet vyučovaných umeleckých odborov |                | 4               | 4                  | 100,00                    |



|  |                                         |  |     |     |        |
|--|-----------------------------------------|--|-----|-----|--------|
|  | Počet žiakov v individuálnom vzdelávaní |  | 276 | 276 | 100,00 |
|  | Počet žiakov v skupinovom vzdelávaní    |  | 233 | 240 | 103,00 |

### Podprogram 9.7 Školský úrad

**Zámer:** Činnosti na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku školstva v zmysle zákona č. 596/2003 Z.z.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 41 800.00      | 53 400.00     | 53 266.25    | 99.75  |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ                                                        | Merateľný ukazovateľ                                        | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prenesený výkon štátnej správy na úseku školstva | Počet zrealizovaných odborných-pedagogických aktivít za rok |                | 22              | 20                 | 90,91                     |

### Podprogram 9.8 Sociálna výpomoc a vzdelávanie

**Zámer:** Podpora deťom zo sociálne slabších rodín poskytovanú na základe Výnosu MPSVR SR o poskytovaní dotácii na stravovanie, motivačný príspevok a príspevok na školské potreby pre detí. Finančné prostriedky na uvedené dotácie sú poskytované zo ŠR.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 774 500.00     | 262 810.00    | 262 807.21   | 99.99  |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ                                                                         | Merateľný ukazovateľ                                     | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť pomoc pre deti zo sociálne slabších rodín pri vzdelávacom procese | Počet detí poberaúcich dotáciu na stravu za rok          |                | 2050            | 3218               | 156,98                    |
|                                                                              | Počet detí poberaúcich dotáciu na školské potreby za rok |                | 550             | 442                | 80,36                     |

**Podprogram 9.9 Grantový systém v oblasti školstva****Zodpovednosť:** Oddelenie školstva**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 1 860.00      | 1 842.67     | 99.07  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                 | Merateľný ukazovateľ                            | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť projektovú podporu výchovno-vzdelávacieho | Počet podporených mimoškolských podujatí za rok |                | 2               | 2                  | 100,00                    |

**Podprogram 9.11 Centrum voľného času****Zámer:** Financovanie mimoškolskej činnosti žiakov základných škôl v centre voľného času T. G. Masaryka.**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 383 790.00     | 306 680.00    | 306 646.63   | 99.99  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                     | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------------------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť kvalitné mimoškolské aktivity | Počet žiakov CVČ     |                | 2127            | 2031               | 95,49                     |

**Podprogram 9.15 Transfery neziskovým právnickým osobám****Zámer:** Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces pre žiakov CZŠ sv. Juraja, súkromnej MŠ pri DSA**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 171 900.00     | 165 880.00    | 165 883.64   | 100.00 |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                                  | Merateľný ukazovateľ                  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Podporiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v cirkevnej ZŠ sv. Juraja a súkromnej MŠ | Počet detí navštevujúcich CZŠ         |                | 217             | 207                | 95,39                     |
|                                                                                       | Počet detí navštevujúcich súkromnú MŠ |                | 40              | 38                 | 95,00                     |

**Program 10 Šport**

**Zámer programu:** Trebišov - mesto pre každodenné športové vyžitie

**Rozpočet programu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 2 964 300.00   | 4 144 350.00  | 4 109 854.93 | 99.17  |

**Podprogram 10. 1 Športová infraštruktúra**

**Zámer:** Rozpočtované finančné prostriedky určené na dotáciu pre športové zariadenia v správe Technických služieb mesta Trebišov, t.j. náklady na bežnú prevádzku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 2 714 300.00   | 3 966 930.00  | 3 933 072.93 | 99.15  |

**Prvok 10. 1. 1 Areál vodných športov**

**Zámer:** Prevádzka areálu vodných športov, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 2 131 000.00   | 3 128 850.00  | 3 107 090.38 | 99.30  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                  | Merateľný ukazovateľ               | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov | Počet obyvateľov využívajúcich AVŠ |                | 20000           | 16000              | 80,00                     |

**Prvok 10. 1. 2 Zimný štadión**

**Zámer:** Prevádzka zimného štadióna, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 310 000.00     | 308 430.00    | 306 338.64   | 99.32  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                  | Merateľný ukazovateľ                         | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov | Počet obyvateľov využívajúcich zimný štadión |                | 10000           | 500                | 5,00                      |

**Prvok 10. 1. 3 Športová hala**

**Zámer:** Prevádzka športovej haly, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 120 000.00     | 124 170.00    | 124 041.00   | 99.90  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                      | Merateľný ukazovateľ                    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne | Počet obyvateľov využívajúcich športovú |                | 11000           | 1500               | 13,64                     |

|                  |      |  |  |  |  |
|------------------|------|--|--|--|--|
| športové vyžitie | halu |  |  |  |  |
|------------------|------|--|--|--|--|

**Prvok**      **10. 1. 4**      **Futbalový areál**

**Zámer:** Bežné výdavky sú rozpočtované na správu, revízie a bežnú údržbu futbalového areálu.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 67 000.00      | 124 810.00    | 124 560.59   | 99.80  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                  | Merateľný ukazovateľ                           | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov | Počet obyvateľov využívajúcich futbalový areál |                | 10000           | 2500               | 25,00                     |

**Prvok**      **10. 1. 6**      **Multifunkčné ihrisko Milhostov**

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Prvok**      **10. 1. 7**      **Hokejbalové ihrisko**

**Zámer:** Výstavba hokejbalového ihriska.

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 15 000.00      | 80 600.00     | 80 571.27    | 99.96  |

**Prvok**      **10. 1. 8**      **Mestský športový klub mládeže**

**Zámer:** Bežné výdavky sú rozpočtované pre Mestský športový klub mládeže.

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 69 300.00      | 69 300.00     | 59 875.00    | 86.40  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                        | Merateľný ukazovateľ           | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít detí v meste | Počet detí v skupine žiakov    |                | 38              | 58                 | 152,63                    |
|                                                             | Počet žiakov v skupine dorastu |                | 17              | 20                 | 117,65                    |
|                                                             | Počet detí v prípravke         |                | 80              | 60                 | 75,00                     |

**Prvok      10. 1. 9      Výstavba skateparku****Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Prvok      10. 1.10      Cyklotrasa****Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 2 000.00       | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Prvok      10. 1.11      Detské ihrisko Kpt. Nálepku****Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Prvok 10. 1.12 Multifunkčné ihrisko Trebišov****Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 130 770.00    | 130 596.05   | 99.87  |

**Podprogram 10. 2 Grantový systém podpory športu**

**Zámer:** Mesto Trebišov pokračuje v tradícii podpory športu grantovým systémom. Aj v ďalšom roku plánuje podporiť uvedeným systémom jednotlivé športové subjekty.

**Zodpovednosť:** Kancelária primátora

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 250 000.00     | 177 420.00    | 176 782.00   | 99.64  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                   | Merateľný ukazovateľ                             | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít v meste | Predpokladaný počet podporených subjektov za rok |                | 13              | 11                 | 84,62                     |

**Program 11 Kultúra**

**Zámer programu:** Kvalitná kultúra pre všetkých obyvateľov a návštevníkov mesta

**Rozpočet programu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 497 420.00     | 253 677.00    | 252 315.23   | 99.46  |

**Podprogram 11. 1 Priama podpora kultúry**

**Zámer:** Prevádzkovanie miestneho kultúrneho strediska so spoločenskou sálou, javiskom a zázemím, v ktorom sa organizuje kultúrno-spoločenská činnosť obyvateľov mesta. Výdavky podprogramu sú určené na

prevádzku a činnosť kultúrneho strediska.

**Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 456 020.00     | 247 627.00    | 246 389.73   | 99.50  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                        | Merateľný ukazovateľ                                                                          | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť kultúrne vyžitie obyvateľov a návštevníkov mesta | Počet usporiadaných kultúrnych podujatí zorganizovaných mestom                                |                | 20              | 7                  | 35,00                     |
|                                                             | Počet usporiadaných divadelných predstavení za rok                                            |                | 10              | 2                  | 20,00                     |
|                                                             | Počet zorganizovaných súťažných podujatí za rok                                               |                | 3               | 1                  | 33,33                     |
|                                                             | Počet usporiadaných akcií organizovaných mestom v amfiteátri, vrátane ostrovčeka spolu za rok |                | 12              | 9                  | 75,00                     |

## **Podprogram 11. 2 Grantový systém v oblasti kultúry**

**Zámer:** Finančné prostriedky určené na projekty pre jednotlivcov a kolektívy pôsobiace v oblasti kultúry.

**Zodpovednosť:** Kancelária primátora

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 10 000.00      | 350.00        | 350.00       | 100.00 |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                   | Merateľný ukazovateľ                             | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť rôznorodú ponuku kultúrnych aktivít v meste | Predpokladaný počet podporených subjektov za rok |                | 8               | 1                  | 12,50                     |



**Podprogram 11. 3      Pamiatková starostlivosť****Zámer:** Ochrana a údržba hrobky grófa Andrássyho.**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 400.00         | 400.00        | 285.82       | 71.46  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                           | Merateľný ukazovateľ         | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť ochranu a údržbu objektu hrobky grófa Andrássyovcov | Predpokladaný počet turistov |                | 1500            | 250                | 16,67                     |

**Podprogram 11. 4      Náboženské a iné spoločenské služby****Zámer:** Náboženské a iné spoločenské služby**Zodpovednosť:** Kancelária primátora**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 000.00       | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                   | Merateľný ukazovateľ                             | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť rôznorodú ponuku kultúrnych aktivít v meste | Predpokladaný počet podporených subjektov za rok |                | 1               | 1                  | 100,00                    |

**Podprogram 11. 5      Amfiteáter****Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 30 000.00      | 5 300.00      | 5 289.68     | 99.81  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                           | Merateľný ukazovateľ                                            | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť využitie amfiteátra | Realizácia obnovy                                               |                | Áno             | Nie                |                           |
|                                | Počet premietaných filmových titulov v letnom kine spolu za rok |                | 11              | 18                 | 163,64                    |

**Podprogram 11. 6 Hrad Páříč**

**Zámer:** Ochrana, obnova a rozvoj kultúrneho dedičstva

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                    | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť ochranu a obnovu hradu Páříč | Realizácia obnovy    |                | Nie             | Nie                |                           |

**Podprogram 11. 7 Mestský park**

**Zámer:** Zabezpečiť obnovu mestského parku

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                   | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Obnova mestského parku | Zabezpečiť obnovu    |                | Nie             | Nie                |                           |

|  |                 |  |  |  |  |
|--|-----------------|--|--|--|--|
|  | mestského parku |  |  |  |  |
|--|-----------------|--|--|--|--|

### Podprogram 11. 8 Digitalizácia kina

**Zámer:** Zvýšenie kultúrnej úrovne

**Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ                                                          | Merateľný ukazovateľ                              | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť zvýšenie kultúrnej úrovne priestorov pre verejnosť | Úprava interiéru divadelnej sály                  |                | Áno             | Nie                |                           |
|                                                               | Počet premietaných filmových titulov spolu za rok |                | 170             | 100                | 58,82                     |
|                                                               | Počet návštevníkov v kine Slávia za rok           |                | 15500           | 8134               | 52,48                     |

### Program 12 Prostredie pre život

**Zámer programu:** Atraktívne prostredie pre život a oddych

#### Rozpočet programu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 437 640.00   | 1 388 730.00  | 1 382 438.36 | 99.55  |

### Podprogram 12. 1 Verejná zeleň

**Zámer:** Údržba a správa verejnej zelene - kosenie trávnatých porastov, rez a výrub stromov a kríkov, tvarovanie živých plotov, výsadba a údržba kvetinových záhonov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 583 000.00     | 579 600.00    | 579 593.80   | 100.00 |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                              | Merateľný ukazovateľ                          | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť komplexnú starostlivosť o verejnú zeleň na území mesta | Celková plocha udržiavanej zelene (m2) za rok |                | 85900           | 85900              | 100,00                    |

**Podprogram 12. 2 Verejné osvetlenie**

**Zámer:** Zabezpečenie prevádzky verejného osvetlenia v meste.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 300 000.00     | 305 200.00    | 304 332.30   | 99.72  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                 | Merateľný ukazovateľ                                     | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť hospodárnu prevádzku verejného osvetlenia | Počet prevádzkovaných svetelných bodov                   |                | 2570            | 2570               | 100,00                    |
|                                                      | Ročná spotreba elektrickej energie na jeden svetelný bod |                | 230             | 230                | 100,00                    |

**Podprogram 12. 3 Manažment životného prostredia**

**Zámer:** Činnosti spojené s výkonom na úseku ochrany prírody vodného hospodárstva, odpadového hospodárstva a ochrany ovzdušia. Jedná sa o vydávanie rozhodnutí, stanovísk, resp. záväzných stanovísk.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 4 060.00       | 5 130.00      | 4 988.72     | 97.25  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                | Merateľný ukazovateľ                    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť reguláciu v oblasti životného prostredia | Predpokladaný počet konaní spolu za rok |                | 205             | 213                | 103,90                    |

**Podprogram 12. 4 Cintorínske služby**

**Zámer:** Správa a údržba mestského cintorína na Komenského ulici, mestského cintorína na Paričovskej ulici a cintorína v mestskej časti Milhostov

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 66 780.00      | 66 780.00     | 66 780.00    | 100.00 |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                          | Merateľný ukazovateľ                                                 | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Rozšíriť kapacity pre pochovávanie občanov mesta do roku 2020 | % nárastu kapacity cintorínskych priestorov v porovnaní s rokom 2012 |                | 40              | 40                 | 100,00                    |
| Zabezpečiť dôstojné miesto pre pochovávanie občanov mesta     | Počet udržiavaných cintorínov                                        |                | 3               | 3                  | 100,00                    |
|                                                               | Počet udržiavaných hrobových miest                                   |                | 5500            | 5500               | 100,00                    |

**Podprogram 12. 5 Vojnové hroby**

**Zámer:** Údržba vojnových hrobov

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 800.00       | 3 320.00      | 3 235.90     | 97.47  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                         | Merateľný ukazovateľ   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|----------------------------------------------|------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť zachovanie pamiatky obetiam vojny | Počet vojnových hrobov |                | 191             | 191                | 100,00                    |

**Podprogram 12. 6****Deratizácia a dezinfekcia mesta**

**Zámer:** Činnosťami uvedenými v podprograme mesto chce zabezpečiť zníženie počtu hlodavcov a hmyzu v meste a tak prispieť k zvýšeniu kvality života a bývania v meste.

**Zodpovednosť:** Mestská vnútorná ochrana

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 15 000.00      | 19 700.00     | 19 550.00    | 99.24  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                  | Merateľný ukazovateľ                              | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť ochranu zdravého životného prostredia pre obyvateľov mesta | Počet vykonaných deratizácií a dezinfekcií za rok |                | 10              | 10                 | 100,00                    |

**Podprogram 12. 7****Ostatné služby**

**Zámer:** Činnosťami uvedenými v podprograme mesto chce zabezpečiť opravu a údržbu objektov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 300 000.00     | 300 000.00    | 299 994.00   | 100.00 |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|

|                                                         |                                    |  |   |   |        |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------|--|---|---|--------|
| Zabezpečiť opravu a údržbu objektov a nákup mechanizmov | Počet opravovaných objektov za rok |  | 5 | 5 | 100,00 |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------|--|---|---|--------|

### Podprogram 12. 8 Kanalizácia Milhostov

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 1 150.00      | 1 023.73     | 89.02  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                   | Merateľný ukazovateľ                            | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------|-------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Ochrana podzemných vôd | Realizácia prípojky na kanalizáciu v Milhostove |                | Áno             | Nie                |                           |

### Podprogram 12. 9 Odvodnenie Paričova

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 15 000.00      | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                           | Merateľný ukazovateľ          | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------|-------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Ochrana majetku pred povodňami | Realizácia odvodňovacích prác |                | Áno             | Nie                |                           |

### Podprogram 12.13 Kanalizácia

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 27 000.00      | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Podprogram 12.14      Revitalizácia mesta**

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Podprogram 12.15      Rekonštrukcia verejného osvetlenia**

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Podprogram 12.16      Odvodnenie Milhostova**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 10 000.00      | 750.00        | 731.45       | 97.53  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                           | Merateľný ukazovateľ          | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------|-------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Ochrana majetku pred povodňami | Realizácia odvodňovacích prác |                | Áno             | Nie                |                           |

**Podprogram 12.17      Priemyselný park**

**Zámer:** Podnikateľská činnosť - Priemyselný park Trebišov.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**



| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 65 000.00      | 87 900.00     | 83 121.97    | 94.56  |

### Podprogram 12.18 Participatívny rozpočet

**Zámer:** Činnosťami uvedenými v podprograme mesto chce zabezpečiť participáciu obyvateľov na rozvoji mesta.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 50 000.00      | 19 200.00     | 19 086.49    | 99.41  |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ                    | Merateľný ukazovateľ                           | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------|------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Participatívny rozpočet | Realizácia projektov participatívneho rozpočtu |                | 5               | 0                  | 0,00                      |

### Program 13 Bývanie

**Zámer programu:** Dostupné bývanie pre každého

#### Rozpočet programu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 58 700.00      | 63 090.00     | 62 871.11    | 99.65  |

### Podprogram 13. 1 Bytová výstavba

**Zámer:** Použitie finančných prostriedkov mestského fondu rozvoja bývania na investičnú akciu IBV JUH k výstavbe 30 BJ v časti JUH a technickú vybavenosť.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 35 000.00      | 35 040.00     | 35 040.00    | 100.00 |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                 | Merateľný ukazovateľ                                      | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť bývanie pre občanov mesta | Počet novopostavených rodinných domov s nižším štandardom |                | 0               | 0                  | 0,00                      |
| Zabezpečiť bývanie pre občanov mesta | Počet novo postavených bytov                              |                | 0               | 0                  | 0,00                      |

**Podprogram 13. 2****Štátny fond rozvoja bývania**

**Zámer:** Činnosti spojené so spracovaním žiadostí o poskytnutie podpory zo ŠFRB v zmysle zákona č. 150/2013 o ŠFRB.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 23 700.00      | 28 050.00     | 27 831.11    | 99.22  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                           | Merateľný ukazovateľ                                   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prístup obyvateľov k financovaniu vlastného bývania | Počet prijatých žiadostí o poskytnutie pôžičky zo ŠFRB |                | 5               | 7                  | 140,00                    |

**Program 14 Sociálne služby**

**Zámer programu:** Trebišov mesto sociálnych istôt

**Rozpočet programu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 236 860.00   | 1 219 500.00  | 1 132 216.86 | 92.84  |

**Podprogram 14. 1****Opatrovateľská služba**

**Zámer:** Zabezpečiť poskytovanie opatrovateľskej služby, ako terénnej formy sociálnej služby. Poskytovaná je fyzickej osobe v jej prirodzenom prostredí. Zahŕňa pomoc pri nevyhnutných základných potrebách

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 230 000.00     | 431 560.00    | 356 184.68   | 82.53  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                                                | Merateľný ukazovateľ    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť pomoc v domácnosti pri vykonávaní bežných životných úkonov zdravotne postihnutým občanom | Počet opatrovaných osôb |                | 40              | 38                 | 95,00                     |

**Podprogram 14. 2****Denné centrá**

**Zámer:** Zabezpečiť poskytovanie soc. služby v dennom centre. V denných centrách sa poskytuje soc. poradenstvo a záujmová činnosť (kultúrne, spoločenské, vzdelávacie a športové aktivity).

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 5 000.00       | 3 000.00      | 2 935.91     | 97.86  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                                                        | Merateľný ukazovateľ          | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podmienky pre uspokojovanie a realizáciu záujmov seniorov na udržanie ich fyz. a psych. aktivity | Počet denných centier v meste |                | 6               | 6                  | 100,00                    |
|                                                                                                             | Počet členov denných centier  |                | 370             | 364                | 98,38                     |

**Podprogram 14.3      Zariadenia sociálnych služieb****Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 133 690.00     | 154 120.00    | 150 841.40   | 97.87  |

**Prvok      14.3.1      Stredisko osobnej hygieny**

**Zámer:** Vytvoriť podmienky na vykonávanie základ. osob. hygieny a pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva pre občanov mesta, ktorí nemajú zabezpečené podmienky na uspokojovanie základ. život. potrieb.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 6 000.00       | 6 000.00      | 5 045.05     | 84.08  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                  | Merateľný ukazovateľ       | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------------------------------------|----------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť služby osobnej hygieny pre rómsku komunitu | Počet poskytovaných úkonov |                | 1000            | 1596               | 159,60                    |
|                                                       | Počet klientov             |                | 930             | 1535               | 165,05                    |

**Prvok      14.3.2      Terénna sociálna práca**

**Zámer:** Zvýšenie kult. a vzdel. úrovne rómskej komunity v jej prirodzenom prostredí, pomoc pri riešení nepriaz. soc. situácie.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 70 090.00      | 74 780.00     | 74 475.14    | 99.59  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|

|                                                                                                        |                                        |  |      |      |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--|------|------|-------|
| Podporiť sociálnu inklúziu osôb ohrozených sociálnym vylúčením s osobitným zreteľom na rómske komunity | Predpokladaný počet klientov           |  | 3000 | 2010 | 67,00 |
|                                                                                                        | Predpokladaný počet riešených prípadov |  | 5200 | 3644 | 70,08 |

### Prvok 14. 3. 3 Mestský útulok a mestská ubytovňa

**Zámer:** Zabezpečiť podmienky pre poskytovanie soc. služby krízovej intervencie v útulku - ubytovanie na určitý čas, soc. poradenstvo, nevyhnutné ošatenie, obuv.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 57 600.00      | 73 340.00     | 71 321.21    | 97.25  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                                                         | Merateľný ukazovateľ                                                                              | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť poskytovanie sociálnych služieb pre občanov mesta Trebišov v mestskom útulku a mestskej ubytovni. | Počet občanov v mestskom útulku                                                                   |                | 15              | 11                 | 73,33                     |
|                                                                                                              | Počet klientov, ktorým bola sociálna služba zabezpečená u iných poskytovateľov sociálnych služieb |                | 66              | 66                 | 100,00                    |
|                                                                                                              | Počet občanov v mestskej ubytovni.                                                                |                | 21              | 23                 | 109,52                    |

### Podprogram 14. 4 Jednorázová sociálna pomoc

**Zámer:** Dávky v hmotnej núdzi sa poskytujú pre občanov, ktorých príjem je pod hranicou životného minima a spĺňajú podmienky v zmysle príslušných zákonných ustanovení

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 5 500.00       | 8 450.00      | 8 418.00     | 99.62  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                                           | Merateľný ukazovateľ                                    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť zmiernenie negatívnych dôsledkov odkázaným občanom mesta Trebišov v sociálnej núdzi | Počet dávok poskytnutých dôchodcom za rok               |                | 5               | 3                  | 60,00                     |
|                                                                                                | Počet dávok rodinám s nezaopatrenými deťmi.             |                | 5               | 1                  | 20,00                     |
|                                                                                                | Počet dávok občanom vyžadujúcim osobitnú starostlivosť. |                | 5               | 1                  | 20,00                     |

**Podprogram 14. 5****Sociálne pohreby****Zámer:**

Pohrebné služby sa zabezpečujú pre občanov mesta, ktorých príbuzní nemajú dostatok finančných prostriedkov (sú v hmotnej núdzi), resp. nie je známa osoba, ktorá by zabezpečila ich pohreb. Tieto služby sa zabezpečujú aj pre nájdených neznámych zomrelých na území mesta.

**Zodpovednosť:**

Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                      | Merateľný ukazovateľ                           | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť dôstojný pohreb pre zosnulých občanov, ktorí nemajú príbuzných | Predpokladaný počet sociálnych pohrebov za rok |                | 12              | 8                  | 66,67                     |

**Podprogram 14. 6****Osobitný príjemca****Zámer:**

Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech rodín v hmotnej núdzi a detí, poukazovaných ÚPSVaR mestu, ako osobitnému príjemcovi. Dávka je realizovaná prostredníctvom zmluvných obchodných zariadení.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 502 000.00     | 123 500.00    | 122 124.75   | 98.89  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                          | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť účelné a adresné využitie finančných prostriedkov sociálnych dávok | Počet IOP            |                | 390             | 360                | 92,31                     |

#### **Podprogram 14. 7 Sociálna výpomoc rodinám a deťom**

**Zámer:** Poskytovanie príspevkov na obnovu a úpravu rodinných pomerov dieťaťa

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 000.00       | 300.00        | 294.24       | 98.08  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                     | Merateľný ukazovateľ                                  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------|-------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Fungujúci rodinný systém | Počet rodín, ktorým bol poskytnutý finančný príspevok |                | 4               | 1                  | 25,00                     |

#### **Podprogram 14. 8 Príspevky neštátnym subjektom**

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                         | Merateľný ukazovateľ                             | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Podporiť charitatívne, sociálne a humanitné aktivity v meste | Predpokladaný počet podporených subjektov za rok |                | 4               | 0                  | 0,00                      |

**Podprogram 14.9      Grantový systém v oblasti sociálnych vecí**

**Zámer:** Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech detí, poukazovaných ÚPSVaR mestu, ako dávka v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy na území mesta Trebišov.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 77 000.00      | 29 540.00     | 29 537.40    | 99.99  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                                     | Merateľný ukazovateľ                                          | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť poskytnutie dávky v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy na území mesta | Predpokladaný počet podporených subjektov za rok              |                | 2               | 3                  | 150,00                    |
|                                                                                          | Predpokladaný počet žiakov podporených dávkou v hmotnej núdzi |                | 110             | 104                | 94,55                     |

**Podprogram 14.10      Všeobecnoprospešné služby**

**Zámer:** Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech dlhodobo nezamestnaného občana.

**Zodpovednosť:** Mestské aktivačné stredisko

**Rozpočet podprogramu :**



| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 282 670.00     | 469 030.00    | 461 880.48   | 98.48  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                                                                                              | Merateľný ukazovateľ                               | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Podpora udržiavania pracovných návykov dlhodobo nezamestnaného občana, ktorý je poberateľom dávky v hmotnej núdzi | Počet dlhodobo nezamestnaných občanov spolu za rok |                | 500             | 500                | 100,00                    |

**Podprogram 14.11 Humanitárna pomoc****Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Program 15 Administratíva****Rozpočet programu :**

| rok | 2020-Schválený | 2020-Upravený | 2020-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 2 569 320.00   | 2 980 310.00  | 2 967 562.09 | 99.57  |

**PLNENIE PRÍJMOV ZA OBDOBIE OD 01.01.2020 DO 31.12.2020**

| Druh príjmov | Názov             | Schválený rozpočet   | Schválený rozpočet po poslednej zmene | Skutočnosť k 31.12.2020 | % plnenia    |
|--------------|-------------------|----------------------|---------------------------------------|-------------------------|--------------|
| 100          | Daňové príjmy     | 11 18 360,00         | 10 499 800,00                         | 10 476 271,22           | 99,78        |
| 200          | Nedaňové príjmy   | 2 065 750,00         | 2 035 177,00                          | 1 826 170,63            | 89,73        |
| 300          | Granty            | 10 278 440,00        | 10 450 970,00                         | 10 432 003,33           | 99,81        |
| 400          | Finančné operácie | 2 018 680,00         | 1 428 603,00                          | 1 481 640,76            | 103,71       |
| 500          | Úvery a výpomoci  | 1 200 000,00         | 3 290 300,00                          | 3 290 139,98            | 99,99        |
| <b>Spolu</b> |                   | <b>26 741 230,00</b> | <b>27 704 850,00</b>                  | <b>27 506 225,92</b>    | <b>99,28</b> |

**Plnenie programového rozpočtu  
za obdobie od 01.01.2020 do 31.12.2020**

Strana: 1

Platná mena EUR (v EUR)

| Kód            | Názov                                                       | Schválený         | Upravený          | Plnenie           | %             |
|----------------|-------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|
| <b>1</b>       | <b>Plánovanie, manažment a kontrola</b>                     | <b>135 900.00</b> | <b>166 420.00</b> | <b>165 955.91</b> | <b>99.72</b>  |
| <b>1. 1</b>    | <b>Výkonný manažment mesta</b>                              | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>   |
| <b>1. 1. 1</b> | <b>Výkon funkcie primátora</b>                              | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>   |
| <i>01</i>      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                             | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>   |
| <b>600</b>     | Bežné výdavky                                               | 0.00              | 0.00              | 0.00              | 0.00          |
| <b>1. 1. 2</b> | <b>Výkon funkcie prednostu</b>                              | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>   |
| <i>01</i>      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                             | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>   |
| <b>600</b>     | Bežné výdavky                                               | 0.00              | 0.00              | 0.00              | 0.00          |
| <b>1. 2</b>    | <b>Činnosť samosprávnych orgánov</b>                        | <b>113 000.00</b> | <b>142 500.00</b> | <b>142 326.26</b> | <b>99.88</b>  |
| <i>01</i>      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                             | <i>113 000.00</i> | <i>142 500.00</i> | <i>142 326.26</i> | <i>99.88</i>  |
| <b>600</b>     | Bežné výdavky                                               | 113 000.00        | 142 500.00        | 142 326.26        | 99.88         |
| <b>1. 3</b>    | <b>Plánovanie mesta</b>                                     | <b>9 000.00</b>   | <b>14 220.00</b>  | <b>14 198.59</b>  | <b>99.85</b>  |
| <b>1. 3. 1</b> | <b>Strategické plánovanie a projekty</b>                    | <b>0.00</b>       | <b>4 200.00</b>   | <b>4 200.00</b>   | <b>100.00</b> |
| <i>04</i>      | <i>Ekonomická oblasť</i>                                    | <i>0.00</i>       | <i>4 200.00</i>   | <i>4 200.00</i>   | <i>100.00</i> |
| <b>700</b>     | Kapitálové výdavky                                          | 0.00              | 4 200.00          | 4 200.00          | 100.00        |
| <i>06</i>      | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>                       | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>   |
| <b>600</b>     | Bežné výdavky                                               | 0.00              | 0.00              | 0.00              | 0.00          |
| <b>1. 3. 2</b> | <b>Územné plánovanie</b>                                    | <b>9 000.00</b>   | <b>10 020.00</b>  | <b>9 998.59</b>   | <b>99.79</b>  |
| <i>01</i>      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                             | <i>4 000.00</i>   | <i>1 500.00</i>   | <i>1 478.59</i>   | <i>98.57</i>  |
| <b>600</b>     | Bežné výdavky                                               | 4 000.00          | 1 500.00          | 1 478.59          | 98.57         |
| <i>06</i>      | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>                       | <i>5 000.00</i>   | <i>8 520.00</i>   | <i>8 520.00</i>   | <i>100.00</i> |
| <b>600</b>     | Bežné výdavky                                               | 0.00              | 0.00              | 0.00              | 0.00          |
| <b>700</b>     | Kapitálové výdavky                                          | 5 000.00          | 8 520.00          | 8 520.00          | 100.00        |
| <b>1. 4</b>    | <b>Kontrolná činnosť</b>                                    | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>   |
| <i>01</i>      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                             | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>   |
| <b>600</b>     | Bežné výdavky                                               | 0.00              | 0.00              | 0.00              | 0.00          |
| <b>1. 5</b>    | <b>Finančná a rozpočtová politika</b>                       | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>   |
| <i>01</i>      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                             | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>       | <i>0.00</i>   |
| <b>600</b>     | Bežné výdavky                                               | 0.00              | 0.00              | 0.00              | 0.00          |
| <b>1. 6</b>    | <b>Účtovníctvo a audit</b>                                  | <b>5 400.00</b>   | <b>6 200.00</b>   | <b>6 127.79</b>   | <b>98.84</b>  |
| <i>01</i>      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                             | <i>5 400.00</i>   | <i>6 200.00</i>   | <i>6 127.79</i>   | <i>98.84</i>  |
| <b>600</b>     | Bežné výdavky                                               | 5 400.00          | 6 200.00          | 6 127.79          | 98.84         |
| <b>1. 7</b>    | <b>Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach</b> | <b>8 500.00</b>   | <b>3 500.00</b>   | <b>3 303.27</b>   | <b>94.38</b>  |
| <i>01</i>      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                             | <i>8 500.00</i>   | <i>3 500.00</i>   | <i>3 303.27</i>   | <i>94.38</i>  |
| <b>600</b>     | Bežné výdavky                                               | 8 500.00          | 3 500.00          | 3 303.27          | 94.38         |
| <b>2</b>       | <b>Propagácia a marketing</b>                               | <b>62 000.00</b>  | <b>9 650.00</b>   | <b>9 536.50</b>   | <b>98.82</b>  |
| <b>2. 1</b>    | <b>Propagácia a prezentácia mesta</b>                       | <b>62 000.00</b>  | <b>9 650.00</b>   | <b>9 536.50</b>   | <b>98.82</b>  |

Platná mena EUR (v EUR)

| Kód            | Názov                                           | Schválený         | Upravený            | Plnenie             | %            |
|----------------|-------------------------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------|--------------|
| <b>2. 1. 1</b> | <b>Propagačné materiály mesta</b>               | <b>17 000.00</b>  | <b>8 800.00</b>     | <b>8 778.96</b>     | <b>99.76</b> |
| 01             | <i>Všeobecné verejné služby</i>                 | 17 000.00         | 8 800.00            | 8 778.96            | 99.76        |
| 600            | Bežné výdavky                                   | 17 000.00         | 8 800.00            | 8 778.96            | 99.76        |
| 08             | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>         | 0.00              | 0.00                | 0.00                | 0.00         |
| 600            | Bežné výdavky                                   | 0.00              | 0.00                | 0.00                | 0.00         |
| <b>2. 1. 2</b> | <b>Jarmoky a trhy</b>                           | <b>45 000.00</b>  | <b>850.00</b>       | <b>757.54</b>       | <b>89.12</b> |
| 08             | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>         | 45 000.00         | 850.00              | 757.54              | 89.12        |
| 600            | Bežné výdavky                                   | 45 000.00         | 850.00              | 757.54              | 89.12        |
| <b>3</b>       | <b>Interné služby</b>                           | <b>822 380.00</b> | <b>1 232 603.00</b> | <b>1 217 403.64</b> | <b>98.77</b> |
| <b>3. 1</b>    | <b>Správa a údržba majetku mesta</b>            | <b>803 380.00</b> | <b>1 161 963.00</b> | <b>1 155 952.76</b> | <b>99.48</b> |
| 01             | <i>Všeobecné verejné služby</i>                 | 135 000.00        | 126 900.00          | 125 516.75          | 98.91        |
| 600            | Bežné výdavky                                   | 135 000.00        | 126 900.00          | 125 516.75          | 98.91        |
| 700            | Kapitálové výdavky                              | 0.00              | 0.00                | 0.00                | 0.00         |
| 02             | <i>Obrana</i>                                   | 0.00              | 0.00                | 0.00                | 0.00         |
| 600            | Bežné výdavky                                   | 0.00              | 0.00                | 0.00                | 0.00         |
| 05             | <i>Ochrana životného prostredia</i>             | 120 000.00        | 122 600.00          | 122 542.45          | 99.95        |
| 600            | Bežné výdavky                                   | 120 000.00        | 122 600.00          | 122 542.45          | 99.95        |
| 06             | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>           | 473 380.00        | 664 300.00          | 660 300.84          | 99.40        |
| 600            | Bežné výdavky                                   | 461 500.00        | 642 050.00          | 638 098.90          | 99.38        |
| 700            | Kapitálové výdavky                              | 11 880.00         | 22 250.00           | 22 201.94           | 99.78        |
| 08             | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>         | 75 000.00         | 248 163.00          | 247 592.72          | 99.77        |
| 600            | Bežné výdavky                                   | 75 000.00         | 65 800.00           | 65 300.02           | 99.24        |
| 700            | Kapitálové výdavky                              | 0.00              | 182 363.00          | 182 292.70          | 99.96        |
| 700            | Kapitálové výdavky                              | 0.00              | 0.00                | 0.00                | 0.00         |
| <b>3. 2</b>    | <b>Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu</b> | <b>7 000.00</b>   | <b>7 000.00</b>     | <b>3 557.86</b>     | <b>50.83</b> |
| 09             | <i>Vzdelávanie</i>                              | 7 000.00          | 7 000.00            | 3 557.86            | 50.83        |
| 600            | Bežné výdavky                                   | 7 000.00          | 7 000.00            | 3 557.86            | 50.83        |
| <b>3. 4</b>    | <b>Zabezpečenie úkonov spojených s voľbami</b>  | <b>0.00</b>       | <b>29 010.00</b>    | <b>28 926.99</b>    | <b>99.71</b> |
| 01             | <i>Všeobecné verejné služby</i>                 | 0.00              | 29 010.00           | 28 926.99           | 99.71        |
| 600            | Bežné výdavky                                   | 0.00              | 29 010.00           | 28 926.99           | 99.71        |
| <b>3. 5</b>    | <b>Detské ihrisko</b>                           | <b>12 000.00</b>  | <b>6 750.00</b>     | <b>6 538.18</b>     | <b>96.86</b> |
| 06             | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>           | 12 000.00         | 6 750.00            | 6 538.18            | 96.86        |
| 600            | Bežné výdavky                                   | 12 000.00         | 6 750.00            | 6 538.18            | 96.86        |
| 700            | Kapitálové výdavky                              | 0.00              | 0.00                | 0.00                | 0.00         |
| <b>3. 6</b>    | <b>Sčítanie obyvateľov</b>                      | <b>0.00</b>       | <b>27 880.00</b>    | <b>22 427.85</b>    | <b>80.44</b> |
| 01             | <i>Všeobecné verejné služby</i>                 | 0.00              | 27 880.00           | 22 427.85           | 80.44        |

Platná mena EUR (v EUR)

| Kód     | Názov                                                                                           | Schválený  | Upravený   | Plnenie    | %     |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|-------|
| 600     | Bežné výdavky                                                                                   | 0.00       | 27 880.00  | 22 427.85  | 80.44 |
| 4       | <i>Služby občanom</i>                                                                           | 92 120.00  | 133 340.00 | 132 832.10 | 99.62 |
| 4. 1    | <b>Matrika</b>                                                                                  | 43 020.00  | 58 920.00  | 58 780.25  | 99.76 |
| 01      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                                                                 | 43 020.00  | 58 920.00  | 58 780.25  | 99.76 |
| 600     | Bežné výdavky                                                                                   | 43 020.00  | 58 920.00  | 58 780.25  | 99.76 |
| 4. 2    | <b>Evidenčné služby občanom</b>                                                                 | 8 000.00   | 8 920.00   | 8 783.18   | 98.47 |
| 01      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                                                                 | 8 000.00   | 8 920.00   | 8 783.18   | 98.47 |
| 600     | Bežné výdavky                                                                                   | 8 000.00   | 8 920.00   | 8 783.18   | 98.47 |
| 4. 4    | <b>Stavebný úrad</b>                                                                            | 41 100.00  | 65 500.00  | 65 268.67  | 99.65 |
| 01      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                                                                 | 41 100.00  | 65 500.00  | 65 268.67  | 99.65 |
| 600     | Bežné výdavky                                                                                   | 41 100.00  | 65 500.00  | 65 268.67  | 99.65 |
| 700     | Kapitálové výdavky                                                                              | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00  |
| 4. 5    | <b>Elektronizácia verejnej správy a elektronických služieb na miestnej a regionálnej úrovni</b> | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00  |
| 01      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                                                                 | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00  |
| 600     | Bežné výdavky                                                                                   | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00  |
| 5       | <i>Bezpečnosť</i>                                                                               | 558 830.00 | 508 550.00 | 506 796.71 | 99.66 |
| 5. 1    | <b>Mestská polícia</b>                                                                          | 513 020.00 | 504 850.00 | 503 206.42 | 99.67 |
| 5. 1. 1 | <b>Aktívna ochrana</b>                                                                          | 500 020.00 | 489 080.00 | 487 677.10 | 99.71 |
| 03      | <i>Verejný poriadok a bezpečnosť</i>                                                            | 500 020.00 | 489 080.00 | 487 677.10 | 99.71 |
| 600     | Bežné výdavky                                                                                   | 500 020.00 | 489 080.00 | 487 677.10 | 99.71 |
| 700     | Kapitálové výdavky                                                                              | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00  |
| 5. 1. 2 | <b>Kamerový systém</b>                                                                          | 0.00       | 10 970.00  | 10 749.32  | 97.99 |
| 03      | <i>Verejný poriadok a bezpečnosť</i>                                                            | 0.00       | 10 970.00  | 10 749.32  | 97.99 |
| 600     | Bežné výdavky                                                                                   | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00  |
| 700     | Kapitálové výdavky                                                                              | 0.00       | 10 970.00  | 10 749.32  | 97.99 |
| 5. 1. 3 | <b>Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat</b>                                                | 13 000.00  | 4 800.00   | 4 780.00   | 99.58 |
| 01      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                                                                 | 13 000.00  | 4 800.00   | 4 780.00   | 99.58 |
| 600     | Bežné výdavky                                                                                   | 13 000.00  | 4 800.00   | 4 780.00   | 99.58 |
| 5. 1. 4 | <b>Prevencia protispoločenskej činnosti</b>                                                     | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00  |
| 03      | <i>Verejný poriadok a bezpečnosť</i>                                                            | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00  |
| 600     | Bežné výdavky                                                                                   | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00  |
| 5. 2    | <b>Civilná ochrana</b>                                                                          | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00  |
| 01      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                                                                 | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00  |
| 600     | Bežné výdavky                                                                                   | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00  |
| 5. 3    | <b>Požiarňa ochrana</b>                                                                         | 45 810.00  | 3 700.00   | 3 590.29   | 97.03 |

Platná mena EUR (v EUR)

| Kód     | Názov                                                             | Schválený    | Upravený   | Plnenie    | %      |
|---------|-------------------------------------------------------------------|--------------|------------|------------|--------|
| 03      | <i>Verejný poriadok a bezpečnosť</i>                              | 45 810.00    | 3 700.00   | 3 590.29   | 97.03  |
| 600     | Bežné výdavky                                                     | 4 500.00     | 3 700.00   | 3 590.29   | 97.03  |
| 700     | Kapitálové výdavky                                                | 41 310.00    | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 6       | <i>Odpadové hospodárstvo</i>                                      | 1 562 160.00 | 985 020.00 | 984 846.97 | 99.98  |
| 6. 1    | <b>Zber a odvoz komunálneho odpadu</b>                            | 413 000.00   | 484 850.00 | 484 727.65 | 99.97  |
| 01      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                                   | 0.00         | 71 250.00  | 71 234.97  | 99.98  |
| 700     | Kapitálové výdavky                                                | 0.00         | 71 250.00  | 71 234.97  | 99.98  |
| 05      | <i>Ochrana životného prostredia</i>                               | 413 000.00   | 413 600.00 | 413 492.68 | 99.97  |
| 600     | Bežné výdavky                                                     | 413 000.00   | 413 600.00 | 413 492.68 | 99.97  |
| 700     | Kapitálové výdavky                                                | 0.00         | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 6. 2    | <b>Uloženie komunálneho odpadu</b>                                | 415 000.00   | 471 150.00 | 471 147.42 | 100.00 |
| 05      | <i>Ochrana životného prostredia</i>                               | 415 000.00   | 471 150.00 | 471 147.42 | 100.00 |
| 600     | Bežné výdavky                                                     | 415 000.00   | 471 150.00 | 471 147.42 | 100.00 |
| 6. 3    | <b>Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO</b>                | 734 160.00   | 29 020.00  | 28 971.90  | 99.83  |
| 05      | <i>Ochrana životného prostredia</i>                               | 734 160.00   | 29 020.00  | 28 971.90  | 99.83  |
| 600     | Bežné výdavky                                                     | 0.00         | 11 000.00  | 10 992.00  | 99.93  |
| 700     | Kapitálové výdavky                                                | 734 160.00   | 18 020.00  | 17 979.90  | 99.78  |
| 7       | <i>Komunikácie</i>                                                | 1 517 000.00 | 683 620.00 | 683 403.57 | 99.97  |
| 7. 1    | <b>Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií</b>             | 1 231 000.00 | 224 900.00 | 224 834.21 | 99.97  |
| 7. 1. 1 | <b>Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk</b>      | 31 000.00    | 5 250.00   | 5 204.56   | 99.13  |
| 04      | <i>Ekonomická oblasť</i>                                          | 31 000.00    | 5 250.00   | 5 204.56   | 99.13  |
| 600     | Bežné výdavky                                                     | 0.00         | 5 250.00   | 5 204.56   | 99.13  |
| 700     | Kapitálové výdavky                                                | 31 000.00    | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 7. 1. 2 | <b>Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk</b> | 1 200 000.00 | 219 650.00 | 219 629.65 | 99.99  |
| 04      | <i>Ekonomická oblasť</i>                                          | 1 200 000.00 | 219 650.00 | 219 629.65 | 99.99  |
| 700     | Kapitálové výdavky                                                | 1 200 000.00 | 219 650.00 | 219 629.65 | 99.99  |
| 7. 2    | <b>Oprava a údržba miestnych komunikácií</b>                      | 286 000.00   | 457 620.00 | 457 513.36 | 99.98  |
| 01      | <i>Všeobecné verejné služby</i>                                   | 256 000.00   | 263 670.00 | 263 635.00 | 99.99  |
| 600     | Bežné výdavky                                                     | 256 000.00   | 263 670.00 | 263 635.00 | 99.99  |
| 700     | Kapitálové výdavky                                                | 0.00         | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 04      | <i>Ekonomická oblasť</i>                                          | 30 000.00    | 193 950.00 | 193 878.36 | 99.96  |
| 600     | Bežné výdavky                                                     | 0.00         | 193 950.00 | 193 878.36 | 99.96  |
| 700     | Kapitálové výdavky                                                | 30 000.00    | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 7. 3    | <b>Dopravné značenie</b>                                          | 0.00         | 1 100.00   | 1 056.00   | 96.00  |

Platná mena EUR (v EUR)

| Kód  | Názov                                             | Schválený     | Upravený      | Plnenie       | %      |
|------|---------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|--------|
| 01   | <i>Všeobecné verejné služby</i>                   | 0.00          | 0.00          | 0.00          | 0.00   |
| 600  | Bežné výdavky                                     | 0.00          | 0.00          | 0.00          | 0.00   |
| 04   | <i>Ekonomická oblasť</i>                          | 0.00          | 1 100.00      | 1 056.00      | 96.00  |
| 600  | Bežné výdavky                                     | 0.00          | 1 100.00      | 1 056.00      | 96.00  |
| 700  | Kapitálové výdavky                                | 0.00          | 0.00          | 0.00          | 0.00   |
| 7. 4 | <b>Svetelná signalizácia</b>                      | 0.00          | 0.00          | 0.00          | 0.00   |
| 01   | <i>Všeobecné verejné služby</i>                   | 0.00          | 0.00          | 0.00          | 0.00   |
| 600  | Bežné výdavky                                     | 0.00          | 0.00          | 0.00          | 0.00   |
| 8    | <b>Doprava</b>                                    | 104 060.00    | 194 580.00    | 194 462.07    | 99.94  |
| 8. 1 | <b>MHD</b>                                        | 104 060.00    | 185 310.00    | 185 196.59    | 99.94  |
| 01   | <i>Všeobecné verejné služby</i>                   | 2 060.00      | 2 060.00      | 1 991.59      | 96.68  |
| 600  | Bežné výdavky                                     | 2 060.00      | 2 060.00      | 1 991.59      | 96.68  |
| 04   | <i>Ekonomická oblasť</i>                          | 102 000.00    | 183 250.00    | 183 205.00    | 99.98  |
| 600  | Bežné výdavky                                     | 102 000.00    | 183 250.00    | 183 205.00    | 99.98  |
| 700  | Kapitálové výdavky                                | 0.00          | 0.00          | 0.00          | 0.00   |
| 8. 2 | <b>Verejná nabíjacia stanica na elektromobily</b> | 0.00          | 9 270.00      | 9 265.48      | 99.95  |
| 06   | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>             | 0.00          | 9 270.00      | 9 265.48      | 99.95  |
| 700  | Kapitálové výdavky                                | 0.00          | 9 270.00      | 9 265.48      | 99.95  |
| 9    | <b>Vzdelávanie</b>                                | 13 013 020.00 | 13 313 380.00 | 13 073 059.23 | 98.19  |
| 9. 1 | <b>Materské školy a detské jasle</b>              | 2 822 630.00  | 2 549 410.00  | 2 546 733.77  | 99.90  |
| 09   | <i>Vzdelávanie</i>                                | 2 822 630.00  | 2 549 410.00  | 2 546 733.77  | 99.90  |
| 600  | Bežné výdavky                                     | 1 775 530.00  | 1 715 930.00  | 1 715 430.81  | 99.97  |
| 700  | Kapitálové výdavky                                | 1 047 100.00  | 833 480.00    | 831 302.96    | 99.74  |
| 9. 2 | <b>Základné školy</b>                             | 6 777 810.00  | 8 245 250.00  | 8 019 064.94  | 97.26  |
| 09   | <i>Vzdelávanie</i>                                | 6 777 810.00  | 8 245 250.00  | 8 019 064.94  | 97.26  |
| 600  | Bežné výdavky                                     | 5 329 180.00  | 7 427 820.00  | 7 201 837.96  | 96.96  |
| 700  | Kapitálové výdavky                                | 1 448 630.00  | 817 430.00    | 817 226.98    | 99.98  |
| 9. 3 | <b>Školské jedálne</b>                            | 1 136 210.00  | 851 840.00    | 840 769.60    | 98.70  |
| 09   | <i>Vzdelávanie</i>                                | 1 136 210.00  | 851 840.00    | 840 769.60    | 98.70  |
| 600  | Bežné výdavky                                     | 1 136 210.00  | 851 840.00    | 840 769.60    | 98.70  |
| 9. 4 | <b>Školské kluby detí</b>                         | 383 630.00    | 362 940.00    | 362 781.44    | 99.96  |
| 09   | <i>Vzdelávanie</i>                                | 383 630.00    | 362 940.00    | 362 781.44    | 99.96  |
| 600  | Bežné výdavky                                     | 383 630.00    | 362 940.00    | 362 781.44    | 99.96  |
| 9. 5 | <b>Základná umelecká škola</b>                    | 520 750.00    | 513 310.00    | 513 263.08    | 99.99  |
| 09   | <i>Vzdelávanie</i>                                | 520 750.00    | 513 310.00    | 513 263.08    | 99.99  |
| 600  | Bežné výdavky                                     | 520 750.00    | 512 440.00    | 512 393.08    | 99.99  |
| 700  | Kapitálové výdavky                                | 0.00          | 870.00        | 870.00        | 100.00 |

Platná mena EUR (v EUR)

| Kód             | Názov                                         | Schválený           | Upravený            | Plnenie             | %             |
|-----------------|-----------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------|
| <b>9. 7</b>     | <b>Školský úrad</b>                           | <b>41 800.00</b>    | <b>53 400.00</b>    | <b>53 266.25</b>    | <b>99.75</b>  |
| 09              | <i>Vzdelávanie</i>                            | 41 800.00           | 53 400.00           | 53 266.25           | 99.75         |
| 600             | Bežné výdavky                                 | 41 800.00           | 53 400.00           | 53 266.25           | 99.75         |
| <b>9. 8</b>     | <b>Sociálna výpomoc a vzdelávanie</b>         | <b>774 500.00</b>   | <b>262 810.00</b>   | <b>262 807.21</b>   | <b>99.99</b>  |
| 09              | <i>Vzdelávanie</i>                            | 774 500.00          | 262 810.00          | 262 807.21          | 99.99         |
| 600             | Bežné výdavky                                 | 210 000.00          | 57 400.00           | 57 396.00           | 99.99         |
| 600             | Bežné výdavky                                 | 564 500.00          | 205 410.00          | 205 411.21          | 100.00        |
| <b>9. 9</b>     | <b>Grantový systém v oblasti školstva</b>     | <b>0.00</b>         | <b>1 860.00</b>     | <b>1 842.67</b>     | <b>99.07</b>  |
| 09              | <i>Vzdelávanie</i>                            | 0.00                | 1 860.00            | 1 842.67            | 99.07         |
| 600             | Bežné výdavky                                 | 0.00                | 1 860.00            | 1 842.67            | 99.07         |
| <b>9.11</b>     | <b>Centrum voľného času</b>                   | <b>383 790.00</b>   | <b>306 680.00</b>   | <b>306 646.63</b>   | <b>99.99</b>  |
| 09              | <i>Vzdelávanie</i>                            | 383 790.00          | 306 680.00          | 306 646.63          | 99.99         |
| 600             | Bežné výdavky                                 | 383 790.00          | 306 680.00          | 306 646.63          | 99.99         |
| <b>9.15</b>     | <b>Transfery neziskovým právnickým osobám</b> | <b>171 900.00</b>   | <b>165 880.00</b>   | <b>165 883.64</b>   | <b>100.00</b> |
| 09              | <i>Vzdelávanie</i>                            | 171 900.00          | 165 880.00          | 165 883.64          | 100.00        |
| 600             | Bežné výdavky                                 | 171 900.00          | 165 880.00          | 165 883.64          | 100.00        |
| <b>10</b>       | <b>Šport</b>                                  | <b>2 964 300.00</b> | <b>4 144 350.00</b> | <b>4 109 854.93</b> | <b>99.17</b>  |
| <b>10. 1</b>    | <b>Športová infraštruktúra</b>                | <b>2 714 300.00</b> | <b>3 966 930.00</b> | <b>3 933 072.93</b> | <b>99.15</b>  |
| <b>10. 1. 1</b> | <b>Areál vodných športov</b>                  | <b>2 131 000.00</b> | <b>3 128 850.00</b> | <b>3 107 090.38</b> | <b>99.30</b>  |
| 01              | <i>Všeobecné verejné služby</i>               | 160 000.00          | 40 000.00           | 40 000.00           | 100.00        |
| 600             | Bežné výdavky                                 | 40 000.00           | 40 000.00           | 40 000.00           | 100.00        |
| 700             | Kapitálové výdavky                            | 120 000.00          | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| 08              | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>       | 1 971 000.00        | 3 088 850.00        | 3 067 090.38        | 99.30         |
| 600             | Bežné výdavky                                 | 20 000.00           | 23 980.00           | 23 867.04           | 99.53         |
| 700             | Kapitálové výdavky                            | 1 951 000.00        | 3 064 870.00        | 3 043 223.34        | 99.29         |
| <b>10. 1. 2</b> | <b>Zimný štadión</b>                          | <b>310 000.00</b>   | <b>308 430.00</b>   | <b>306 338.64</b>   | <b>99.32</b>  |
| 01              | <i>Všeobecné verejné služby</i>               | 310 000.00          | 305 980.00          | 303 890.80          | 99.32         |
| 600             | Bežné výdavky                                 | 300 000.00          | 294 980.00          | 293 124.00          | 99.37         |
| 700             | Kapitálové výdavky                            | 10 000.00           | 11 000.00           | 10 766.80           | 97.88         |
| 08              | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>       | 0.00                | 2 450.00            | 2 447.84            | 99.91         |
| 600             | Bežné výdavky                                 | 0.00                | 2 450.00            | 2 447.84            | 99.91         |
| 700             | Kapitálové výdavky                            | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>10. 1. 3</b> | <b>Športová hala</b>                          | <b>120 000.00</b>   | <b>124 170.00</b>   | <b>124 041.00</b>   | <b>99.90</b>  |
| 01              | <i>Všeobecné verejné služby</i>               | 120 000.00          | 104 220.00          | 104 131.00          | 99.91         |
| 600             | Bežné výdavky                                 | 120 000.00          | 104 220.00          | 104 131.00          | 99.91         |
| 08              | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>       | 0.00                | 19 950.00           | 19 910.00           | 99.80         |
| 600             | Bežné výdavky                                 | 0.00                | 150.00              | 110.00              | 73.33         |



Platná mena EUR (v EUR)

| Kód      | Názov                            | Schválený  | Upravený   | Plnenie    | %      |
|----------|----------------------------------|------------|------------|------------|--------|
| 700      | Kapitálové výdavky               | 0.00       | 19 800.00  | 19 800.00  | 100.00 |
| 10. 1. 4 | Futbalový areál                  | 67 000.00  | 124 810.00 | 124 560.59 | 99.80  |
| 01       | Všeobecné verejné služby         | 65 000.00  | 67 000.00  | 66 916.50  | 99.88  |
| 600      | Bežné výdavky                    | 65 000.00  | 61 120.00  | 61 054.00  | 99.89  |
| 700      | Kapitálové výdavky               | 0.00       | 5 880.00   | 5 862.50   | 99.70  |
| 08       | Rekreácia, kultúra a náboženstvo | 2 000.00   | 57 810.00  | 57 644.09  | 99.71  |
| 600      | Bežné výdavky                    | 2 000.00   | 4 810.00   | 4 644.85   | 96.57  |
| 700      | Kapitálové výdavky               | 0.00       | 53 000.00  | 52 999.24  | 100.00 |
| 10. 1. 6 | Multifunkčné ihrisko Milhostov   | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 08       | Rekreácia, kultúra a náboženstvo | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 600      | Bežné výdavky                    | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 700      | Kapitálové výdavky               | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 10. 1. 7 | Hokejbalové ihrisko              | 15 000.00  | 80 600.00  | 80 571.27  | 99.96  |
| 08       | Rekreácia, kultúra a náboženstvo | 15 000.00  | 80 600.00  | 80 571.27  | 99.96  |
| 600      | Bežné výdavky                    | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 700      | Kapitálové výdavky               | 15 000.00  | 80 600.00  | 80 571.27  | 99.96  |
| 10. 1. 8 | Mestský športový klub mládeže    | 69 300.00  | 69 300.00  | 59 875.00  | 86.40  |
| 08       | Rekreácia, kultúra a náboženstvo | 69 300.00  | 69 300.00  | 59 875.00  | 86.40  |
| 600      | Bežné výdavky                    | 69 300.00  | 69 300.00  | 59 875.00  | 86.40  |
| 10. 1. 9 | Výstavba skateparku              | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 08       | Rekreácia, kultúra a náboženstvo | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 700      | Kapitálové výdavky               | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 10. 1.10 | Cyklotrasa                       | 2 000.00   | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 04       | Ekonomická oblasť                | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 700      | Kapitálové výdavky               | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 08       | Rekreácia, kultúra a náboženstvo | 2 000.00   | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 600      | Bežné výdavky                    | 2 000.00   | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 10. 1.11 | Detské ihrisko Kpt. Nálepku      | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 06       | Bývanie a občianska vybavenosť   | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 600      | Bežné výdavky                    | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 10. 1.12 | Multifunkčné ihrisko Trebišov    | 0.00       | 130 770.00 | 130 596.05 | 99.87  |
| 08       | Rekreácia, kultúra a náboženstvo | 0.00       | 130 770.00 | 130 596.05 | 99.87  |
| 600      | Bežné výdavky                    | 0.00       | 1 900.00   | 1 840.50   | 96.87  |
| 700      | Kapitálové výdavky               | 0.00       | 128 870.00 | 128 755.55 | 99.91  |
| 10. 2    | Grantový systém podpory športu   | 250 000.00 | 177 420.00 | 176 782.00 | 99.64  |
| 08       | Rekreácia, kultúra a náboženstvo | 250 000.00 | 177 420.00 | 176 782.00 | 99.64  |
| 600      | Bežné výdavky                    | 250 000.00 | 177 420.00 | 176 782.00 | 99.64  |
| 11       | Kultúra                          | 497 420.00 | 253 677.00 | 252 315.23 | 99.46  |

Platná mena EUR (v EUR)

| Kód          | Názov                                      | Schválený           | Upravený            | Plnenie             | %             |
|--------------|--------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------|
| <b>11. 1</b> | <b>Priama podpora kultúry</b>              | <b>456 020.00</b>   | <b>247 627.00</b>   | <b>246 389.73</b>   | <b>99.50</b>  |
| <i>08</i>    | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>    | <i>456 020.00</i>   | <i>247 627.00</i>   | <i>246 389.73</i>   | <i>99.50</i>  |
| <b>600</b>   | Bežné výdavky                              | 254 240.00          | 190 660.00          | 189 508.28          | 99.40         |
| <b>700</b>   | Kapitálové výdavky                         | 201 780.00          | 56 967.00           | 56 881.45           | 99.85         |
| <b>11. 2</b> | <b>Grantový systém v oblasti kultúry</b>   | <b>10 000.00</b>    | <b>350.00</b>       | <b>350.00</b>       | <b>100.00</b> |
| <i>01</i>    | <i>Všeobecné verejné služby</i>            | <i>10 000.00</i>    | <i>350.00</i>       | <i>350.00</i>       | <i>100.00</i> |
| <b>600</b>   | Bežné výdavky                              | 10 000.00           | 350.00              | 350.00              | 100.00        |
| <b>11. 3</b> | <b>Pamiatková starostlivosť</b>            | <b>400.00</b>       | <b>400.00</b>       | <b>285.82</b>       | <b>71.46</b>  |
| <i>08</i>    | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>    | <i>400.00</i>       | <i>400.00</i>       | <i>285.82</i>       | <i>71.46</i>  |
| <b>600</b>   | Bežné výdavky                              | 400.00              | 400.00              | 285.82              | 71.46         |
| <b>700</b>   | Kapitálové výdavky                         | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>11. 4</b> | <b>Náboženské a iné spoločenské služby</b> | <b>1 000.00</b>     | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>   |
| <i>08</i>    | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>    | <i>1 000.00</i>     | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>   |
| <b>600</b>   | Bežné výdavky                              | 1 000.00            | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>11. 5</b> | <b>Amfiteáter</b>                          | <b>30 000.00</b>    | <b>5 300.00</b>     | <b>5 289.68</b>     | <b>99.81</b>  |
| <i>06</i>    | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>      | <i>30 000.00</i>    | <i>5 300.00</i>     | <i>5 289.68</i>     | <i>99.81</i>  |
| <b>600</b>   | Bežné výdavky                              | 10 000.00           | 5 300.00            | 5 289.68            | 99.81         |
| <b>700</b>   | Kapitálové výdavky                         | 20 000.00           | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>11. 6</b> | <b>Hrad Párič</b>                          | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>   |
| <i>08</i>    | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>    | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>   |
| <b>600</b>   | Bežné výdavky                              | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>700</b>   | Kapitálové výdavky                         | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>11. 7</b> | <b>Mestský park</b>                        | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>   |
| <i>06</i>    | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>      | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>   |
| <b>700</b>   | Kapitálové výdavky                         | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>11. 8</b> | <b>Digitalizácia kina</b>                  | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>   |
| <i>08</i>    | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>    | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>   |
| <b>600</b>   | Bežné výdavky                              | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>700</b>   | Kapitálové výdavky                         | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>12</b>    | <b>Prostredie pre život</b>                | <b>1 437 640.00</b> | <b>1 388 730.00</b> | <b>1 382 438.36</b> | <b>99.55</b>  |
| <b>12. 1</b> | <b>Verejná zeleň</b>                       | <b>583 000.00</b>   | <b>579 600.00</b>   | <b>579 593.80</b>   | <b>100.00</b> |
| <i>01</i>    | <i>Všeobecné verejné služby</i>            | <i>578 000.00</i>   | <i>578 000.00</i>   | <i>577 994.00</i>   | <i>100.00</i> |
| <b>600</b>   | Bežné výdavky                              | 578 000.00          | 578 000.00          | 577 994.00          | 100.00        |
| <i>05</i>    | <i>Ochrana životného prostredia</i>        | <i>5 000.00</i>     | <i>1 600.00</i>     | <i>1 599.80</i>     | <i>99.99</i>  |
| <b>600</b>   | Bežné výdavky                              | 5 000.00            | 1 600.00            | 1 599.80            | 99.99         |
| <i>06</i>    | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>      | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>         | <i>0.00</i>   |
| <b>600</b>   | Bežné výdavky                              | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>12. 2</b> | <b>Verejné osvetlenie</b>                  | <b>300 000.00</b>   | <b>305 200.00</b>   | <b>304 332.30</b>   | <b>99.72</b>  |

Platná mena EUR (v EUR)

| Kód   | Názov                                   | Schválený  | Upravený   | Plnenie    | %      |
|-------|-----------------------------------------|------------|------------|------------|--------|
| 01    | <i>Všeobecné verejné služby</i>         | 120 000.00 | 125 000.00 | 125 000.00 | 100.00 |
| 600   | Bežné výdavky                           | 120 000.00 | 125 000.00 | 125 000.00 | 100.00 |
| 06    | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>   | 180 000.00 | 180 200.00 | 179 332.30 | 99.52  |
| 600   | Bežné výdavky                           | 180 000.00 | 180 200.00 | 179 332.30 | 99.52  |
| 700   | Kapitálové výdavky                      | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 08    | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i> | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 700   | Kapitálové výdavky                      | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 12. 3 | <b>Manažment životného prostredia</b>   | 4 060.00   | 5 130.00   | 4 988.72   | 97.25  |
| 01    | <i>Všeobecné verejné služby</i>         | 3 660.00   | 4 730.00   | 4 682.28   | 98.99  |
| 600   | Bežné výdavky                           | 3 660.00   | 4 730.00   | 4 682.28   | 98.99  |
| 04    | <i>Ekonomická oblasť</i>                | 400.00     | 400.00     | 306.44     | 76.61  |
| 600   | Bežné výdavky                           | 400.00     | 400.00     | 306.44     | 76.61  |
| 12. 4 | <b>Cintorínske služby</b>               | 66 780.00  | 66 780.00  | 66 780.00  | 100.00 |
| 01    | <i>Všeobecné verejné služby</i>         | 66 780.00  | 66 780.00  | 66 780.00  | 100.00 |
| 600   | Bežné výdavky                           | 66 780.00  | 66 780.00  | 66 780.00  | 100.00 |
| 06    | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>   | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 600   | Bežné výdavky                           | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 700   | Kapitálové výdavky                      | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 12. 5 | <b>Vojnové hroby</b>                    | 1 800.00   | 3 320.00   | 3 235.90   | 97.47  |
| 08    | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i> | 1 800.00   | 3 320.00   | 3 235.90   | 97.47  |
| 600   | Bežné výdavky                           | 1 800.00   | 3 320.00   | 3 235.90   | 97.47  |
| 12. 6 | <b>Deratizácia a dezinfekcia mesta</b>  | 15 000.00  | 19 700.00  | 19 550.00  | 99.24  |
| 05    | <i>Ochrana životného prostredia</i>     | 15 000.00  | 19 700.00  | 19 550.00  | 99.24  |
| 600   | Bežné výdavky                           | 15 000.00  | 19 700.00  | 19 550.00  | 99.24  |
| 12. 7 | <b>Ostatné služby</b>                   | 300 000.00 | 300 000.00 | 299 994.00 | 100.00 |
| 01    | <i>Všeobecné verejné služby</i>         | 300 000.00 | 300 000.00 | 299 994.00 | 100.00 |
| 600   | Bežné výdavky                           | 300 000.00 | 300 000.00 | 299 994.00 | 100.00 |
| 700   | Kapitálové výdavky                      | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 06    | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>   | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 600   | Bežné výdavky                           | 0.00       | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 12. 8 | <b>Kanalizácia Milhostov</b>            | 0.00       | 1 150.00   | 1 023.73   | 89.02  |
| 05    | <i>Ochrana životného prostredia</i>     | 0.00       | 1 150.00   | 1 023.73   | 89.02  |
| 600   | Bežné výdavky                           | 0.00       | 950.00     | 856.83     | 90.19  |
| 700   | Kapitálové výdavky                      | 0.00       | 200.00     | 166.90     | 83.45  |
| 12. 9 | <b>Odvodnenie Paričova</b>              | 15 000.00  | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 05    | <i>Ochrana životného prostredia</i>     | 15 000.00  | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 600   | Bežné výdavky                           | 15 000.00  | 0.00       | 0.00       | 0.00   |
| 12.13 | <b>Kanalizácia</b>                      | 27 000.00  | 0.00       | 0.00       | 0.00   |

Platná mena EUR (v EUR)

| Kód      | Názov                                     | Schválený    | Upravený     | Plnenie      | %      |
|----------|-------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------|
| 05       | <i>Ochrana životného prostredia</i>       | 0.00         | 0.00         | 0.00         | 0.00   |
| 700      | Kapitálové výdavky                        | 0.00         | 0.00         | 0.00         | 0.00   |
| 06       | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>     | 27 000.00    | 0.00         | 0.00         | 0.00   |
| 700      | Kapitálové výdavky                        | 27 000.00    | 0.00         | 0.00         | 0.00   |
| 12.14    | <b>Revitalizácia mesta</b>                | 0.00         | 0.00         | 0.00         | 0.00   |
| 05       | <i>Ochrana životného prostredia</i>       | 0.00         | 0.00         | 0.00         | 0.00   |
| 700      | Kapitálové výdavky                        | 0.00         | 0.00         | 0.00         | 0.00   |
| 12.15    | <b>Rekonštrukcia verejného osvetlenia</b> | 0.00         | 0.00         | 0.00         | 0.00   |
| 06       | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>     | 0.00         | 0.00         | 0.00         | 0.00   |
| 700      | Kapitálové výdavky                        | 0.00         | 0.00         | 0.00         | 0.00   |
| 12.16    | <b>Odvodnenie Milhostova</b>              | 10 000.00    | 750.00       | 731.45       | 97.53  |
| 05       | <i>Ochrana životného prostredia</i>       | 10 000.00    | 750.00       | 731.45       | 97.53  |
| 600      | Bežné výdavky                             | 10 000.00    | 750.00       | 731.45       | 97.53  |
| 12.17    | <b>Priemyselný park</b>                   | 65 000.00    | 87 900.00    | 83 121.97    | 94.56  |
| 06       | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>     | 65 000.00    | 87 900.00    | 83 121.97    | 94.56  |
| 600      | Bežné výdavky                             | 65 000.00    | 87 900.00    | 83 121.97    | 94.56  |
| 12.18    | <b>Participatívny rozpočet</b>            | 50 000.00    | 19 200.00    | 19 086.49    | 99.41  |
| 06       | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>     | 50 000.00    | 19 200.00    | 19 086.49    | 99.41  |
| 600      | Bežné výdavky                             | 0.00         | 1 300.00     | 1 280.55     | 98.50  |
| 700      | Kapitálové výdavky                        | 50 000.00    | 17 900.00    | 17 805.94    | 99.47  |
| 13       | <i>Bývanie</i>                            | 58 700.00    | 63 090.00    | 62 871.11    | 99.65  |
| 13. 1    | <b>Bytová výstavba</b>                    | 35 000.00    | 35 040.00    | 35 040.00    | 100.00 |
| 06       | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>     | 35 000.00    | 35 040.00    | 35 040.00    | 100.00 |
| 600      | Bežné výdavky                             | 0.00         | 0.00         | 0.00         | 0.00   |
| 700      | Kapitálové výdavky                        | 35 000.00    | 35 040.00    | 35 040.00    | 100.00 |
| 13. 2    | <b>Štátny fond rozvoja bývania</b>        | 23 700.00    | 28 050.00    | 27 831.11    | 99.22  |
| 06       | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>     | 23 700.00    | 28 050.00    | 27 831.11    | 99.22  |
| 600      | Bežné výdavky                             | 23 700.00    | 28 050.00    | 27 831.11    | 99.22  |
| 700      | Kapitálové výdavky                        | 0.00         | 0.00         | 0.00         | 0.00   |
| 14       | <i>Sociálne služby</i>                    | 1 236 860.00 | 1 219 500.00 | 1 132 216.86 | 92.84  |
| 14. 1    | <b>Opatrovateľská služba</b>              | 230 000.00   | 431 560.00   | 356 184.68   | 82.53  |
| 600      | Bežné výdavky                             | 230 000.00   | 431 560.00   | 356 184.68   | 82.53  |
| 14. 2    | <b>Denné centrá</b>                       | 5 000.00     | 3 000.00     | 2 935.91     | 97.86  |
| 600      | Bežné výdavky                             | 5 000.00     | 3 000.00     | 2 935.91     | 97.86  |
| 14. 3    | <b>Zariadenia sociálnych služieb</b>      | 133 690.00   | 154 120.00   | 150 841.40   | 97.87  |
| 14. 3. 1 | <b>Stredisko osobnej hygieny</b>          | 6 000.00     | 6 000.00     | 5 045.05     | 84.08  |
| 600      | Bežné výdavky                             | 6 000.00     | 6 000.00     | 5 045.05     | 84.08  |
| 14. 3. 2 | <b>Terénna sociálna práca</b>             | 70 090.00    | 74 780.00    | 74 475.14    | 99.59  |

Platná mena EUR (v EUR)

| Kód             | Názov                                                 | Schválený           | Upravený            | Plnenie             | %             |
|-----------------|-------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------|
| <b>04</b>       | <b><i>Ekonomická oblasť</i></b>                       | <b>67 090.00</b>    | <b>73 510.00</b>    | <b>73 226.53</b>    | <b>99.61</b>  |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 67 090.00           | 73 510.00           | 73 226.53           | 99.61         |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 3 000.00            | 1 270.00            | 1 248.61            | 98.32         |
| <b>14. 3. 3</b> | <b>Mestský útulok a mestská ubytovňa</b>              | <b>57 600.00</b>    | <b>73 340.00</b>    | <b>71 321.21</b>    | <b>97.25</b>  |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 57 600.00           | 73 340.00           | 71 321.21           | 97.25         |
| 700             | Kapitálové výdavky                                    | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>14. 4</b>    | <b>Jednorázová sociálna pomoc</b>                     | <b>5 500.00</b>     | <b>8 450.00</b>     | <b>8 418.00</b>     | <b>99.62</b>  |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 5 500.00            | 8 450.00            | 8 418.00            | 99.62         |
| <b>14. 5</b>    | <b>Sociálne pohreby</b>                               | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>   |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>14. 6</b>    | <b>Osobitný príjemca</b>                              | <b>502 000.00</b>   | <b>123 500.00</b>   | <b>122 124.75</b>   | <b>98.89</b>  |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 502 000.00          | 123 500.00          | 122 124.75          | 98.89         |
| <b>14. 7</b>    | <b>Sociálna výpomoc rodinám a deťom</b>               | <b>1 000.00</b>     | <b>300.00</b>       | <b>294.24</b>       | <b>98.08</b>  |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 1 000.00            | 300.00              | 294.24              | 98.08         |
| <b>14. 8</b>    | <b>Príspevky neštátnym subjektom</b>                  | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>   |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>14. 9</b>    | <b>Grantový systém v oblasti sociálnych vecí</b>      | <b>77 000.00</b>    | <b>29 540.00</b>    | <b>29 537.40</b>    | <b>99.99</b>  |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 77 000.00           | 29 540.00           | 29 537.40           | 99.99         |
| <b>14.10</b>    | <b>Všeobecnoprospešné služby</b>                      | <b>282 670.00</b>   | <b>469 030.00</b>   | <b>461 880.48</b>   | <b>98.48</b>  |
| <b>01</b>       | <b><i>Všeobecné verejné služby</i></b>                | <b>159 220.00</b>   | <b>159 220.00</b>   | <b>159 214.00</b>   | <b>100.00</b> |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 153 220.00          | 153 220.00          | 153 214.00          | 100.00        |
| 700             | Kapitálové výdavky                                    | 6 000.00            | 6 000.00            | 6 000.00            | 100.00        |
| <b>04</b>       | <b><i>Ekonomická oblasť</i></b>                       | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>   |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>06</b>       | <b><i>Bývanie a občianska vybavenosť</i></b>          | <b>120 000.00</b>   | <b>309 780.00</b>   | <b>302 664.88</b>   | <b>97.70</b>  |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 120 000.00          | 309 780.00          | 302 664.88          | 97.70         |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 3 450.00            | 30.00               | 1.60                | 5.33          |
| 700             | Kapitálové výdavky                                    | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>14.11</b>    | <b>Humanitárna pomoc</b>                              | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>   |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00          |
| <b>15</b>       | <b><i>Administratíva</i></b>                          | <b>2 569 320.00</b> | <b>2 980 310.00</b> | <b>2 967 562.09</b> | <b>99.57</b>  |
| <b>01</b>       | <b><i>Všeobecné verejné služby</i></b>                | <b>2 569 320.00</b> | <b>2 976 810.00</b> | <b>2 964 263.17</b> | <b>99.58</b>  |
| 600             | Bežné výdavky                                         | 1 995 130.00        | 2 194 920.00        | 2 182 508.48        | 99.43         |
| 700             | Kapitálové výdavky                                    | 40 000.00           | 2 700.00            | 2 677.20            | 99.16         |
| 800             | Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a pasívami | 534 190.00          | 779 190.00          | 779 077.49          | 99.99         |
| <b>05</b>       | <b><i>Ochrana životného prostredia</i></b>            | <b>0.00</b>         | <b>2 550.00</b>     | <b>2 467.98</b>     | <b>96.78</b>  |

Platná mena EUR (v EUR)

| Kód   | Názov                                   | Schválený     | Upravený      | Plnenie       | %     |
|-------|-----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------|
| 600   | Bežné výdavky                           | 0.00          | 2 550.00      | 2 467.98      | 96.78 |
| 06    | <i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>   | 0.00          | 0.00          | 0.00          | 0.00  |
| 600   | Bežné výdavky                           | 0.00          | 0.00          | 0.00          | 0.00  |
| 700   | Kapitálové výdavky                      | 0.00          | 0.00          | 0.00          | 0.00  |
| 08    | <i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i> | 0.00          | 0.00          | 0.00          | 0.00  |
| 600   | Bežné výdavky                           | 0.00          | 0.00          | 0.00          | 0.00  |
| 09    | <i>Vzdelávanie</i>                      | 0.00          | 450.00        | 345.04        | 76.68 |
| 600   | Bežné výdavky                           | 0.00          | 450.00        | 345.04        | 76.68 |
| 600   | Bežné výdavky                           | 0.00          | 500.00        | 485.90        | 97.18 |
| SPOLU |                                         | 26 631 710.00 | 27 276 820.00 | 26 906 827.28 | 98.64 |

## **Stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2020**

V zmysle § 18 f ods. 1 písm. c) zákona č 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

### **p r e d k l a d á m**

stanovisko k návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2020.

Stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu záverečného účtu je zamerané najmä na posúdenie súladu obsahu spracovaného návrhu záverečného účtu s príslušnými právnymi predpismi a na posúdenie súladu hospodárenia mesta s prijatým rozpočtom.

Stanovisko bolo spracované na základe predloženého materiálu – „Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2020“.

### **A. SPLNENIE ZÁKONNÝCH PODMIENOK PREDLOŽENÉHO NÁVRHU ZÁVEREČNÉHO ÚČTU MESTA TREBIŠOV ZA ROK 2020**

#### **1. Súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi**

Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2020 bol spracovaný v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy) a v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov. Návrh záverečného účtu zohľadňuje aj ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov.

#### **2. Dodržanie informačnej povinnosti**

Návrh záverečného účtu bol zverejnený dňa 28.5.2021 na úradnej tabuli a internetovej stránke mesta v zákonom stanovenej lehote, t. j. najmenej 15 dní pred jeho schválením v súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o obecnom zriadení) a s § 16 ods. 9 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

#### **3. Dodržanie povinnosti auditu**

Mesto Trebišov v zmysle § 16 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a § 9 ods. 4 zákona o obecnom zriadení splnilo povinnosť dať si overiť účtovnú závierku a dodržanie ostatných povinností hospodárenia nezávislým audítorom.

Správa z auditu účtovnej závierky Mesta Trebišov k 31.12.2020 zo dňa 10.5.2021 bola vypracovaná licencovanou audítorskou spoločnosťou UCTOAUDIT s. r. o. Byšta.

## **B. NÁLEŽITOSTI PREDLOŽENÉHO NÁVRHU ZÁVEREČNÉHO ÚČTU**

Predložený návrh záverečného účtu obsahuje povinné náležitosti v súlade s § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

Údaje o plnení rozpočtu sú spracované podľa rozpočtovej klasifikácie v zmysle opatrenia MF SR č. MF-0101752004 – 42 v znení neskorších doplnkov, ktorým sa ustanovuje druhová, organizačná a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie, ktorá je záväzná pri zostavovaní, sledovaní a vyhodnocovaní rozpočtov územnej samosprávy.

Mesto pri zostavení návrhu záverečného účtu postupovalo podľa § 16 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a po skončení rozpočtového roka údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracovalo do záverečného účtu mesta. V súlade s § 16 ods. 2 citovaného zákona finančne usporiadalo svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k subjektom, ktorým poskytlo prostriedky zo svojho rozpočtu. Ďalej usporiadalo finančné vzťahy k ŠR, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtu vyššieho územného celku. Predložený návrh záverečného účtu mesta obsahuje povinné náležitosti podľa § 16 ods. 5 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, a to údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 citovaného zákona v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciou aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových organizácii a prehľad o poskytnutých dotáciách podľa jednotlivých príjemcov.

### **1. Rozpočtové hospodárenie**

Finančné hospodárenie Mesta Trebišov sa v roku 2020 riadilo rozpočtom, ktorý bol schválený uznesením mestského zastupiteľstva číslo č. 145/2019 dňa 9.12.2019.

Schválený rozpočet Mesta Trebišov bol v priebehu roka 8 krát upravovaný na základe vykonaných rozpočtových opatrení a rozpočtových zmien:

1. Rozpočtové opatrenie primátora č. 1 zo dňa 9.3.2020; zobrať na vedomie MsZ dňa 25.5.2020, uznesením č. 203/2020
2. Rozpočtové opatrenie primátora č. 2 zo dňa 30.3.2020; zobrať na vedomie MsZ dňa 25.5.2020, uznesením č. 204/2020
3. Rozpočtové opatrenie č. 3 – zmena rozpočtu; schválená MsZ dňa 25.5.2020, uznesením č. 205/2020
4. Rozpočtové opatrenie č. 4 – zmena rozpočtu; schválená MsZ dňa 21.9.2020, uznesením č. 243/2020
5. Rozpočtové opatrenie č. 5 – zmena rozpočtu; schválená MsZ dňa 19.10.2020, uznesením č. 243/2020
6. Rozpočtové opatrenie primátora č. 6 zo dňa 2.12.2020; zobrať na vedomie MsZ dňa 26.4.2021, uznesením č. 322/2021
7. Rozpočtové opatrenie č. 7 – zmena rozpočtu v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy - účelové prostriedky; zmena vykonaná dňa 30.12.2020



8. Rozpočtové opatrenie primátora č. 8 zo dňa 31.12.2020; zobrať na vedomie MsZ dňa 26.4.2021, uznesením č. 323/2021

Rozdiel medzi rozpočtom schváleným dňa 9.12.2019 a rozpočtom po poslednej zmene k 31.12.2020:

| Ukazovateľ                           | Rozpočet 2020        | Rozpočet po poslednej zmene | Rozdiel           |
|--------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-------------------|
| Bežné príjmy                         | 19 360 170,00        | 20 101 100,00               | 740 930,00        |
| Bežné výdavky                        | 9 012 870,00         | 9 900 320,00                | 887 450,00        |
| Kapitálové príjmy                    | 3 424 430,00         | 1 956 450,00                | -1 467 980,00     |
| Kapitálové výdavky                   | 7 024 860,00         | 5 562 980,00                | -1 461 880,00     |
| Fin. operácie príjmové               | 3 218 680,00         | 4 712 340,00                | 1 493 660,00      |
| Fin. operácie výdavkové              | 534 190,00           | 779 190,00                  | 245 000,00        |
| Príjmy RO s práv. subj.              | 737 950,00           | 934 960,00                  | 197 010,00        |
| Výdavky RO s práv. subj.             | 10 059 790,00        | 11 034 330,00               | 974 540,00        |
| <b>Príjmy celkom</b>                 | <b>26 741 230,00</b> | <b>27 704 850,00</b>        | <b>963 620,00</b> |
| <b>Výdavky celkom</b>                | <b>26 631 710,00</b> | <b>27 276 820,00</b>        | <b>645 110,00</b> |
| <b>Rozpočtové hospodárenie mesta</b> | <b>109 520,00</b>    | <b>428 030,00</b>           | <b>318 510,00</b> |

Skutočné plnenie rozpočtu v roku 2020:

| Ukazovateľ               | Rozpočet po poslednej zmene | Skutočné plnenie     | % plnenia    |
|--------------------------|-----------------------------|----------------------|--------------|
| Bežné príjmy             | 20 101 100,00               | 19 871 416,22        | 98,86        |
| Bežné výdavky            | 9 900 320,00                | 9 761 309,24         | 98,60        |
| Kapitálové príjmy        | 1 956 450,00                | 1 934 562,01         | 98,88        |
| Kapitálové výdavky       | 5 562 980,00                | 5 537 904,78         | 99,55        |
| Fin. operácie príjmové   | 4 712 340,00                | 4 749 162,57         | 100,78       |
| Fin. operácie výdavkové  | 779 190,00                  | 810 349,49           | 104,00       |
| Príjmy RO s práv. subj.  | 934 960,00                  | 951 085,12           | 101,72       |
| Výdavky RO s práv. subj. | 11 034 330,00               | 10 797 263,77        | 97,85        |
| <b>Príjmy celkom</b>     | <b>27 704 850,00</b>        | <b>27 506 225,92</b> | <b>99,28</b> |
| <b>Výdavky celkom</b>    | <b>27 276 820,00</b>        | <b>26 906 827,28</b> | <b>98,64</b> |

Z analýzy hospodárenia podľa návrhu záverečného účtu vyplýva, že Mesto Trebišov skončilo rozpočtové hospodárenie v roku 2020 nasledovne:

- |                                            |                 |
|--------------------------------------------|-----------------|
| a) v bežnom rozpočte dosiahlo prebytok     | 368 107,97 €    |
| b) v kapitálovom rozpočte dosiahlo schodok | -3 721 462,08 € |
| c) hospodárenie z finančných operácií      | 3 939 407,77 €  |
| d) rozdiel medzi príjmami a výdavkami      | 586 053,66 €    |

Do hodnotenia hospodárskeho výsledku mesta sa podľa rozpočtových pravidiel v danom roku nezapočítava hospodárenie z finančných operácií a tak je celkový výsledok hospodárenia Mesta Trebišov v roku 2020 **schodok -3 353 354,11 €**, ktorý je upravený o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume **327 030,28 €** na sumu **-3 680 384,39 €**.

Suma zostatku finančných operácií **259 023,38 €** je navrhovaná na **tvorbu rezervného fondu**. Na **tvorbu fondu bývania** je navrhovaná suma **12 548,38 €**.

**Plnenie rozpočtu príjmov** je rozdelené na bežné príjmy – daňové, nedaňové, iné nedaňové príjmy, prijaté granty a transfery a kapitálové príjmy v podrobnom členení.

Najväčší podiel bežných príjmov tvoria daňové príjmy 10 476 271,22 € a to hlavne z výnosu dane poukazovanej mestu zo štátneho rozpočtu 8 885 983,41 € (podielová daň), keď pri tejto dani bolo zaznamenané skutočné plnenie 99,99% rozpočtovaných príjmov. Predpokladaná finančná čiastka z podielových daní bola 8 886 000,00 €.

**Plnenie rozpočtu výdavkov** je rozdelené na bežné výdavky, kapitálové výdavky, výdavkové finančné operácie a výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou. Všetky skupiny výdavkov sú uvedené v podrobnom členení.

Z celkovej sumy výdavkov – 26 906 827,28 € tvoria podľa návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2020 najväčší podiel skutočného plnenia výdavkov výdavky na vzdelávanie (bežné výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou) a to vo výške 10 670 465,96 €.

Údaje o rozpočtovom hospodárení sú v návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2020 uvedené v členení, ktoré je v súlade s rozpočtovou klasifikáciou a zákonnými požiadavkami.

## **2. Bilancia aktív a pasív**

Bilancia aktív a pasív je podľa údajov záverečného účtu vyrovnaná.

Celkové aktíva, t. j. majetok sú vykázané k 31.12.2020 vo výške 55 912 724,29 €.

Celkové pasíva, t. j. vlastné zdroje krytia a záväzky k 31.12.2020 predstavujú sumu 55 912 724,29 €.

Z bilancie vývoja pohľadávok Mesta Trebišov vyplýva medziročný nárast celkových pohľadávok o 428 312,75 €.

- celkové pohľadávky v roku 2020 – 5 977 690,49 €
- celkové pohľadávky v roku 2019 – 5 549 377,74 €
- medziročný rozdiel – 428 312,75 €

Keďže pohľadávky v roku 2020 po lehote splatnosti predstavujú sumu 5 919 482,33 € existuje vysoké riziko vymožiteľnosti týchto pohľadávok.

## **3. Prehľad o stave a vývoji dlhu**

Celkové záväzky Mesta Trebišov k 31.12.2020 predstavujú sumu 3 805 750,41 €, čo je o 785 864,51 € menej oproti roku 2019, keď celkové záväzky Mesta Trebišov k 31.12.2019 boli 4 591 614,92 €.

Podľa údajov návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov je možné konštatovať, že v roku 2020 podiel celkového dlhu Mesta Trebišov bez úverov ŠFRB nepresiahol hranicu 60% skutočných

bežných príjmov a suma ročných splátok návratných zdrojov financovania neprekročila 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka.

V prípade potreby má Mesto Trebišov možnosť čerpať návratné zdroje financovania aj v nasledujúcom rozpočtovom roku.

#### **4. Hospodárenie príspevkových organizácií a právnických osôb zriadených mestom**

Príspevkové organizácie Mesta Trebišov hospodárili podľa návrhu záverečného účtu v roku 2020 s nasledovnými výsledkami:

- Mestský športový klub mládeže Trebišov: zisk 14 463,18 €
- Technické služby mesta Trebišov hlavná činnosť: zisk 175 328,46 €
- Technické služby mesta Trebišov podnikateľská činnosť: zisk po zdanení 13 704,94 €

Výsledok hospodárenia mestom zriadenej organizácie – Bytového podniku Trebišov, s. r. o. v roku 2020 bola strata -117 679,64 €.

#### **5. Prehľad o poskytnutých dotáciách**

Mesto Trebišov z rozpočtu mesta v roku 2020 poskytlo dotácie 17 subjektom – právnickým a fyzickým osobám, ktoré nie sú v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel. Ide o dotácie športovým klubom, záujmovým združeniam, opatrovateľským službám a pod. Celková suma takto poskytnutých finančných prostriedkov je podľa návrhu záverečného účtu 179 822,00 €. Z tejto sumy bolo skutočne použitých 177 132,00 €. Rozdiel je 2690,00 €.

#### **6. Poskytnuté záruky a podnikateľská činnosť mesta**

Mesto Trebišov v roku 2020 neposkytlo žiadne záruky.

Podľa návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2020 boli náklady na podnikateľskú činnosť mesta 370 423,08 € a výnosy 377 234,02 €.

Výsledok hospodárenia za podnikateľskú činnosť Mesta Trebišov v roku 2020 bol zisk 6 810,94 €.

#### **7. Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám – rozpočtovým organizáciám**

Celková suma finančných prostriedkov poskytnutá zriaďovateľom v roku 2020 zriadeným právnickým osobám – rozpočtovým organizáciám – základným a materským školám, základnej umeleckej škole a CVC bola 3 488 863,18 €. Suma skutočne použitých finančných prostriedkov predstavovala 3 488 765,91 €. Zostatok činil 97,27 €.

Prostriedky poskytnuté od ostatných subjektov verejnej správy ŠR predstavovali sumu 7 556 659,22 €, z toho bolo skutočne použitých 7 308 497,86 €. Nevyčerpaný rozdiel vo výške 248 161,36 € bol presunutý na použitie v roku 2021.

## **8. Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám – príspevkovým organizáciám**

Zo strany zriaďovateľa – Mesta Trebišov boli príspevkovým organizáciám poskytnuté v roku 2020 nasledovné sumy finančných prostriedkov:

Mestský športový klub mládeže Trebišov 59 875,00 €. Skutočne použité finančné prostriedky 59 875,00 €. Rozdiel 0,00 €.

Technické služby mesta Trebišov 1 984 926,00 €. Skutočne použité finančné prostriedky 1 984 926,00 €. Rozdiel 0,00 €.

Prostriedky od ostatných subjektov verejnej správy napr. zo ŠR:

Mestskému športovému klubu mládeže Trebišov poskytol v roku 2020 finančný príspevok Slovenský zväz ľadového hokeja vo výške 38 450,07 €, ktorý bol celý použitý na činnosť MŠKM Trebišov.

Technickým službám mesta Trebišov boli poskytnuté príspevky zo ŠR a to 16 000,00 € na duálne vzdelávanie a 84 419,50 € z ÚPSVaR – projekty. Príspevky boli v plnej sume vyčerpané.

Technickým službám mesta Trebišov bola poskytnutá v roku 2020 aj dotácia na rekonštrukciu športovej haly vo výške 1 500 000,00 €. Skutočne použité finančné prostriedky boli 0,00 €. Rozdiel 1 500 000,00 € bol presunutý na rok 2021.

Vlastné prostriedky:

Technické služby mesta Trebišov z celkovej sumy 1 041 429,71 € vlastných prostriedkov použili 1 027 485,76 €. Rozdiel 13 943,95 €.

Mestský športový klub mládeže Trebišov disponoval v roku 2020 vlastnými prostriedkami vo výške 19 821,00 €, z ktorých skutočne použil 7 150,89 €. Rozdiel 12 670,11 €.

## **9. Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu a EÚ**

V návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov sú uvedené sumy poskytnutých finančných prostriedkov a sumy skutočne použitých finančných prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu podľa poskytovateľa a účelového určenia grantu, transferu.

Mestu Trebišov bola v roku 2020 zo štátneho rozpočtu poskytnutá celková suma 10 692 112,79 €. Skutočne použité finančné prostriedky boli v sume 10 309 607,20 €. Nevyčerpaný rozdiel predstavuje sumu 382 505,59 €.

## **10. Hodnotenie plnenia programov a podprogramov rozpočtu mesta**

Programový rozpočet Mesta Trebišov na rok 2020 obsahuje 15 programov a v ich rámci 77 podprogramov. Podľa hodnotiacej správy programového rozpočtu za obdobie od 1.1.2020 do 31.12.2020 nedošlo k prečerpaniu rozpočtovaných výdavkov upraveného rozpočtu mesta Trebišov na rok 2020 a to tak v programoch a ani v podprogramoch rozpočtu.

### **C. ZÁVER**

Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2020 je spracovaný v súlade s príslušnými ustanoveniami § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a obsahuje všetky predpísané náležitosti podľa § 16 ods. 5 uvedeného zákona.

Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2020 v zmysle § 9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a § 16 ods. 9 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol zverejnený spôsobom v meste obvyklým na úradnej tabuli a internetovej stránke mesta v lehote najmenej 15 dní pred jeho schválením.

Účtovná závierka za rok 2020 a hospodárenie Mesta Trebišov za rok 2020 boli v súlade s § 9 ods. 4 zákona o obecnom zriadení a § 16 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy overené audítorom.

V zmysle § 16 ods. 10 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy odporúčam mestskému zastupiteľstvu uzatvoriť prerokovanie návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2020 výrokom

**celoročné hospodárenie schvaľuje bez výhrad**

V Trebišove, dňa 28.5.2021

Ing. Ľubomír Princík  
hlavný kontrolór mesta

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre štatutárny orgán a mestské zastupiteľstvo mesta Trebišov

### Správa z auditu účtovnej závierky

#### Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky mesta Trebišov (ďalej aj „mesto“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2020, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

**Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta Trebišov k 31. decembru 2020 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).**

#### Zdôraznenie skutočnosti

Bez vplyvu na náš názor upozorňujeme na nasledovné skutočnosti uvedené v Poznámkach k účtovnej závierke:

- a) Ako je uvedené na strane 5 (tabuľka č. 4) tabuľkovej časti Poznámok k účtovnej závierke mesto má pohľadávky vo výške 5 977 890 €, ku ktorým sú vytvorené opravné položky (tabuľka č. 3) na strane 4 tabuľkovej časti Poznámok k účtovnej závierke vo výške 4 173 667 € z dôvodu rizika absencie ich úhrady. Podľa nášho názoru riziko vymožiteľnosti týchto pohľadávok môže byť ešte vyššie, ako je odhad mesta.
- b) Ako je uvedené v tabuľkovej časti Poznámok k účtovnej závierke na strane 8 (tabuľka č. 7) a v textovej časti Poznámok k účtovnej závierke na strane 25 až 29 a na strane 38 až 44 v Poznámkach k účtovnej závierke, mesto má viacero súdnych sporov ako žalovaný subjekt, ktoré môžu negatívne ovplyvniť hospodársky výsledok a hlavne finančnú situáciu mesta pri nepriaznivom ukončení prebiehajúcich súdnych sporov. Rezervy na prebiehajúce súdne spory sú vo výške 5 417 999 €.

V súvislosti s týmito skutočnosťami náš názor nie je modifikovaný.

#### Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od mesta sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

#### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti mesta nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

#### Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností mesta podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať. Zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení stanovuje, že audítor preveruje dodržiavanie povinností podľa § 10 ods. 7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 tohto zákona.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol mesta.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť mesta nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke, alebo ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

## **Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov**

### Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii. Mesto postupuje podľa § 22b) ods. 2 Zákona o účtovníctve, údaje z individuálnej výročnej správy uvedie v konsolidovanej výročnej správe a individuálnu výročnú správu nezostavuje ako samostatný dokument.

Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa mesta obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2020 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky.

### Správa z overenia dodržiavania povinností mesta Trebišov podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujeme, že mesto Trebišov konalo v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

10. mája 2021

UCTOAUDIT s. r. o., Okružná 40/38, 076 13 Byšta,  
licencia UDVA č. 376

Ing. Paulína Baňacká, licencia SKAU č. 351



A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Baňacká", written over a light blue horizontal line.



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 13

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Zámer mesta Trebišov podieľať sa na založení občianskeho združenia ONDAVSKÉ CYKLOTRASY

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

zámer mesta Trebišov podieľať sa na založení občianskeho združenia ONDAVSKÉ CYKLOTRASY v spolupráci všetkých obcí a miest, katastrami ktorých je plánovaná cyklotrasa Ondava. Hlavnou úlohou občianskeho združenia bude koordinácia a proces výstavby cyklotrás v regiónoch spájajúcich historické a kultúrne oblasti Zemplína, Domaše a Tokaja v okolí rieky Ondava, dotýkajúcich sa okresov Vranov nad Topľou, Michalovce a Trebišov.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracovala:** Mgr. Michaela Dučová, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove 09. 06. 2021

PhDr. Marek Čižmár v. r.

## **Dôvodová správa**

Na pracovnom stretnutí týkajúcom sa cyklotrasy Ondava dňa 03.06.2021, ktoré sa uskutočnilo na Mestskom úrade v Trebišove, pod záštitou primátora mesta Trebišov PhDr. Mareka Čižmára a autora cyklotrasy Ondava starostu obce Nižný Hrušov Jána Fenčáka, vznikla požiadavka na vytvorenie občianskeho združenia za účelom prípravy podkladov, projektových dokumentácií a celkového procesu výstavby cyklotrás v regióne Zemplína, Tokaja a Domaše, v okresoch Vranov nad Topľou, Michalovce a Trebišov okolo rieky Ondava.

O výstavbe cyklotrasy Ondava sa už rozpráva viac ako šesť rokov. Prioritami uplynulého programového obdobia boli trasy Eurovela, ktoré východnú časť krajiny obchádzajú a neriešia. Keďže tento úsek je už takmer dokončený, žiadame predstaviteľov vlády, aby sa zamerali aj na najmenej rozvinuté regióny východného Slovenska, ktoré už niekoľko desaťročí trápí chýbajúca kvalitná cyklistická infraštruktúra a prepojenie na cyklotrasy väčšieho významu. Napriek tomu, že Zemplín je bránou do Európskej únie, disponuje nedostatočnou sieťou cyklistickej dopravy a najmä východnú vetvu dotýkajúcu sa rieky Ondavy, ktorá spája či už dva samosprávne kraje, alebo dokonca môžeme hovoriť až o medzinárodnom prepájaní regiónov, keďže sa dotýka Poľska, Slovenska, Ukrajiny a Maďarska. Preto hlavná úloha novovzniknutého združenia by bola oslovovať kompetentné štátne orgány, aby našli peniaze na projektové dokumentácie ako aj samotnú výstavbu nadnárodnej cyklotrasy Ondava.

Cieľom občianskeho združenia ONDAVSKÉ CYKLOTRASY, je spájať samosprávu, zamestnávateľov, odborníkov z dopravy, aktivistov a obyvateľov Zemplína, ktorým leží na srdci rozvoj tohto regiónu. Činnosť občianskeho združenia bude zameraná na osvetu a podporu aktivít smerujúcich k výstavbe cyklotrás v spomínaných regiónoch.

Cieľom združenia bude:

- a) podpora aktivít smerujúcich k dobudovaniu cyklotrasy Ondava v regióne Zemplína,
- b) uchádzanie sa o nenávratné finančné príspevky z fondov EÚ, štátneho rozpočtu a rozpočtu vyšších územných celkov na výstavbu cyklotrasy,
- c) spoločný postup miest a obcí združených v občianskom združení pri územnoplánovacom a stavebnom konaní,
- d) zvyšovanie využitia potenciálu územia Zemplína vytvorením nových príležitostí na rozvoj cestovného ruchu,
- e) oživenie hospodárskeho života a rozvoj investícií na území Zemplína,
- f) udržanie existujúcich pracovných miest, zabránenie odlivu pracovnej sily a mladých ľudí, vytváraniu nových pracovných miest,
- g) upevňovanie existujúcich a nadväzovanie nových dodávateľsko-odberateľských vzťahov vďaka novým príležitostiam v cestovnom ruchu,
- h) rozvoj cestovného ruchu v ubytovacích kapacitách a voľnočasových aktivitách,
- i) zvyšovanie konkurencieschopnosti a regionálny rozvoj dotknutého územia,
- j) prezentácia, šírenie a propagácia týchto aktivít v mediálnom priestore.

V Trebišove 09. 06. 2021

Spracovala: Mgr. Michaela Dučová, referent pre regionálny rozvoj

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 14

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa  
(Ladislav Demeter a Mária Demeterová)

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- mapový podklad

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta, v súlade s ustanoveniami §9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti – pozemok, nachádzajúci sa v katastrálnom území Trebišov, register C KN, parcelné. č. 1130/1, záhrada, o výmere 89 m<sup>2</sup> v prospech nadobúdateľov: Ladislav Demeter a Mária Demeterová, obaja bytom Ul. 8. marca 1188/2, 075 01 Trebišov, v podiele 1/1 za kúpnu cenu 890,00 EUR.

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmetný pozemok je príľahlým pozemkom k pozemku, ktorého vlastníckmi sú nadobúdatelia a spĺňajú podmienky pre vysporiadanie podľa Koncepcného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami, ktorý je účinný od 01. 05. 2019.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 28. 05. 2021

PhDr. Marek Čižmár v. r.

**Dôvodová správa**  
**k žiadosti o odkúpenie časti pozemku registra C KN, parcelné číslo 1130/1,**  
**katastrálny úrad Trebišov.**

Dňa 11. 05. 2021 požiadal p. Demeter s manželkou, bytom Ul. 8. marca 1188/2, 075 01 Trebišov o odpredaj označeného pozemku. Pozemok je vlastníctvom mesta Trebišov, má výmeru 89 m<sup>2</sup>, na LV je označený druh pozemku záhrada. Pozemok sa nachádza v bezprostrednom susedstve pozemku registra C KN, parcelné číslo 1133, LV 2639, ktorý je vo vlastníctve p. Demetera s manželkou. Pozemok je oplotený a dlhodobo užívaný žiadateľmi.

Označený pozemok spĺňa parametre pre vysporiadanie v zmysle Koncepčného zámeru pre majetkovoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

Podľa cenovej mapy je minimálna cena pozemku na Ul. 29. augusta 50,00 EUR / m<sup>2</sup>.

V Trebišove 19. 05. 2021

Spracoval: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci oddelenia výstavby a majetku

[illegible]

Číslo listu vlastníctva

4170

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

89

Katastrálne územie

Trebišov (864188)

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Záhrada

Spôsob využívania pozemku

Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

18. 05. 2021

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

- Chránené ložiskové územie

Stavba (0)

Neexistuje záznam

Vlastník (1)

- 1. Mesto, Trebišov, SR (Podiel: 1/1)



# Parcela registra C, 1130/1

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov





Číslo listu vlastníctva

4170

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

89

Katastrálne územie

Trebišov (864188)

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Záhrada

Spôsob využívania pozemku

Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

18. 05. 2021

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

- Chránené ložiskové územie

Stavba (0)

Neexistuje záznam

Vlastník (1)

- 1. Mesto, Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 15

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa  
(Milan Matovič a Eva Matovičová)

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- mapový podklad  
- Rozhodnutie Okresného úradu Trebišov č. X-57/2021/Kz zo dňa 17. 05. 2021

## Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta, v súlade s ustanoveniami §9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti – pozemok, nachádzajúci sa v katastrálnom území Trebišov, register C KN, parcelné číslo 4208/6, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 159 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol oddelením dielu 4 o výmere 159 m<sup>2</sup> od pôvodného pozemku, registra C KN, vedeného na LV č. 4170, parcelné číslo 4208/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 3520 m<sup>2</sup>, na základe Geometrického plánu č. 00222585-2-029/98 na oddelenie parcely č. 4208/5 a 4208/6 zo dňa 25. 06. 1998, vyhotoveného: Ing. Pačom, úradne overeného dňa 08. 11. 1998 pod G1-218/98, v prospech nadobúdateľov: Milan Matovič a Eva Matovičová, obaja bytom Tušice č. 201, 072 02 Tušice, v podiele 1/1 za kúpnu cenu 2.226,00 EUR.

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmetný pozemok je príľahlým pozemkom k pozemku, ktorého vlastníckmi sú nadobúdatelia a spĺňajú podmienky pre vysporiadanie podľa Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami, ktorý je účinný od 01. 05. 2019.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 28. 05. 2021

PhDr. Marek Čižmár v. r.

## **Dôvodová správa**

Žiadateľ p. Milan Matovič s manželkou, Tušice č. 201, 072 02 Tušice, požiadali o odpredaj nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Ide o odpredaj pozemku registra C KN, parcelné č. 4208/6, o výmere 159 m<sup>2</sup>, LV č. 4170.

Tento pozemok vznikol oddelením dielu 4 o výmere 159 m<sup>2</sup> od pôvodného pozemku, registra C KN, vedeného na LV č. 4170, parcelné č. 4208/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 3520 m<sup>2</sup>, na základe Geometrického plánu č. 00222585-2-029/98 na oddelenie parcely č. 4208/5 a 4208/6 zo dňa 25. 06. 1998, vyhotoveného: Ing. Pačom, úradne overeného dňa 08. 11. 1998 pod G1-218/98.

Dňa 17. 05. 2021 vydal Okresný úrad Trebišov, katastrálny odbor, Rozhodnutie č. X-57/2021/Kz, ktorým okrem iného zapisuje do katastra nehnuteľností parcelu registra C, č. 4208/6, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 159 m<sup>2</sup>, v súlade s priloženým geometrickým plánom.

Nakoľko vyššie uvedené rozhodnutie doposiaľ nenadobudlo právoplatnosť, znenie návrhu uznesenia sa odvoláva na citovaný geometrický plán.

Predmetný pozemok p. Matovič s manželkou dlhodobo užívajú od r. 1998 a starajú sa oň. Pozemok je príľahlým pozemkom k pozemku, ktorého vlastníckmi sú nadobúdatelia a spĺňa podmienky pre vysporiadanie podľa Koncepcného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami, ktorý je účinný od 01. 05. 2019.

V Trebišove 31. 05. 2021

Spracoval: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci oddelenia výstavby a majetku



Číslo listu vlastníctva

7453

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

1294

Katastrálne územie

Trebišov (864188)

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

28. 05. 2021

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

- Chránené ložiskové územie

Stavba (0)

Neexistuje záznam

Vlastník (1)

- 1. Matovič Milan a Eva Tušice 201 (Podiel: 1/1)



# Parcela registra C, 4208/5

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Číslo listu vlastníctva

7453

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

1294

Katastrálne územie

Trebišov (864188)

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

28. 05. 2021

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

- Chránené ložiskové územie

Stavba (0)

Neexistuje záznam

Vlastník (1)

- 1. Matovič Milan a Eva Tušice 201 (Podiel: 1/1)





X-57/2021/Kz

V Trebišove, dňa 17.05.2021

## ROZHODNUTIE

Okresný úrad Trebišov, katastrálny odbor ako správny orgán príslušný na rozhodovanie v zmysle § 18 ods. 1 písm. a) a § 22 ods. 2 zák. č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších zmien a doplnkov vo veci opravy chyby v katastrálnom operáte podľa § 59 zák. č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších zmien a doplnkov na základe výsledkov prešetrovania zo dňa 4.5.2021 z vlastného podnetu vedenej pod č. X-57/2021 vydáva toto

### rozhodnutie :

Okresný úrad Trebišov, katastrálny odbor podľa § 59 ods. 2 písm. a), b) a f) zákona č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších zmien a doplnkov opravuje údaje katastra zapísané v katastrálnom území Trebišov nasledovne:

*v súbore geodetických informácií katastra nehnuteľnosti*

- vo vektorovej katastrálnej mape sa opraví priebeh vlastníckej hranice parciel registra CKN č. 4208/5 a č. 4208/6 v súlade s právnou listinou zapísanou v katastri – Kúpna zmluva zo dňa 1.10.1998, V 1590/99, súčasťou ktorej bol aj geometrický plán č. 00222585-2-029/98,

*v súbore popisných informácií katastra nehnuteľnosti*

v liste vlastníctva č. 7453

- sa opraví výmera parcely registra C ( parcely evidované na katastrálnej mape ) č. 4208/5 zastavaná plocha a nádvorie z výmery 1294 m<sup>2</sup> na výmeru 1351 m<sup>2</sup>,

v liste vlastníctva č. 4170

- sa zapíše parcela registra C ( parcely evidované na katastrálnej mape ) č. 4208/6 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 159 m<sup>2</sup> v súlade s listinou V 1590/99.

### Odôvodnenie :

V konaní o návrhu na začatie katastrálneho konania do katastra nehnuteľnosti na základe kúpnej zmluvy zo dňa 17.3.2021, k nehnuteľnostiam evidovaným na liste vlastníctva č. 7453 v katastrálnom území Trebišov, bol zistený nesúlad výmery a priebehu vlastníckej hranice pri parcele registra C (parcely evidované na katastrálnej mape) č. 4208/5, a preto Okresný úrad Trebišov, katastrálny odbor podľa § 31a písm. a) katastrálneho zákona konanie prerušil a vydal rozhodnutie č. V 522/2021 zo dňa 31.3.2021 o prerušení konania z dôvodu začatia konanie o predbežnej otázke – konanie o oprave chyby v katastrálnom operáte v zmysle §59 katastrálneho zákona v platnom znení.

Okresný úrad na základe zistenia v rámci svojej činnosti v súlade s usmernením Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky č. USM\_UGKK SR\_3/2014, zo dňa 07.04.2014 na opravu podrobných bodov a výmer pozemkov evidovaných ako parcely registra „C“ a parciel registra „E“, zistil, že v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na liste vlastníctva č. 7453 kat. územie Trebišov je vedená parcela registra C ( parcely evidované na katastrálnej mape) č. 4208/5, pri ktorej bol zistený nesúlad medzi súborom popisných informácií katastra nehnuteľnosti (SPI KN) a súborom geodetických informácií katastra nehnuteľnosti (SGI KN).

Na základe výsledkov konania bolo zistené, že pri porovnaní vlastníckych hraníc parcely registra C KN č. 4208/5, že je nesúlad zobrazenia hraníc spomínanej parcely vo vektorovej katastrálnej mape s právnou listinou zapísanou v katastri nehnuteľnosti – Kúpna zmluva zo dňa 1.10.1998, V 1590/99, súčasťou ktorej bol aj geometrický plán č. 00222585-2-029/98 na oddelenie parcely č. 4208/5 a č. 4208/6 čo má za následok nesúlad medzi súborom popisných informácií katastra nehnuteľnosti a súborom geodetických informácií katastra nehnuteľnosti. Nesúlad zobrazenia hraníc je medzi parcelami registra C ( parcely evidované na katastrálnej mape ) č. 4208/5 a č. 4208/6 ( parc. č. 4208/6 nie je zobrazená vo VKMč.). Súčasne bolo zistené, že pri tvorbe geometrického plánu č. 00222585-2-029/98, zhotoviteľ chybou v počítaní nesprávne určil súradnice podrobného bodu č. 1025660003 a následne bola vypočítaná pri tvorbe geometrického plánu nesprávna výmera parcely registra CKN č. 4208/5 (1294 m<sup>2</sup>). Na základe zistených skutočností je potrebné vykonať opravu zákresu priebehu vlastníckej hranice parcely registra C KN č. 4208/5 a zákres parcely registra CKN č. 4208/6 vo vektorovej katastrálnej mape v súlade s právnou listinou zapísanou v katastri – Kúpna zmluva zo dňa 1.10.1998, V 1590/99, súčasťou ktorej bol aj geometrický plán č. 00222585-2-029/98. V súbore popisných informácií katastra nehnuteľnosti (SPI KN) sa parcela registra C ( parcely evidované na katastrálnej mape ) č. 4208/6 zapíše na pôvodného vlastníka, tak ako je to uvedené vo vyššie citovanej listine V 1590/99 ( list vlastníctva č. 4170 Mesto Trebišov). Súčasne sa v LV č. 7453 opraví aj výmera parcely registra C ( parcely evidované na katastrálnej mape ) č. 4208/5 na základe výpočtu zo súradníc podrobných bodov určených meraním.

Poznamenávame, že v roku 1976 bola v zastavanom území obce ( intraviláne ) katastrálneho územia Trebišov vykonaná obnova katastrálneho operátu novým mapovaním (OKO-NM) – technicko-hospodárske mapovanie (THM), v rámci ktorej bol zameraný vtedy platný stav. Platnosť vektorovej katastrálnej mapy číselnej bola vyhlásená 12.3.2007.

V zmysle § 70 zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľnosti a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam / katastrálny zákon / v znení neskorších zmien a doplnkov je údaj katastra uvedený v § 7 tohto zákona hodnoverný, ak sa nepreukáže opak.

V zmysle § 43 vyhlášky č. 461/2009 Z.z., ktorou sa vykonáva katastrálny zákon v znení neskorších zmien a doplnkov zmena údajov katastra, ktorá nemá vplyv na vznik, zmenu alebo zánik práv k nehnuteľnostiam sa vykonáva na základe žiadosti vlastníka alebo inej oprávnenej osoby, alebo z podnetu okresného úradu. Okresný úrad Trebišov, katastrálny odbor z vlastného podnetu po prešetrení zmien údajov katastra vyhotovil úradný záznam z vykonaného šetrenia č. OU-TV-KO-2021/000-026 zo dňa 4.5.2021.

V zmysle § 59 zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľnosti a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam / katastrálny zákon / v znení neskorších zmien a doplnkov ods. 1 Konanie o oprave chyby je konanie, v ktorom okresný úrad opravuje chybné údaje katastra, ktoré vznikli jeho vlastnou činnosťou alebo činnosťou iných štátnych orgánov, notárov alebo iných osôb na základe chybných podkladov okresného úradu. Oprava chyby sa vykoná zápisom do katastra na základe rozhodnutia o oprave chyby alebo protokolu o oprave chyby. Ods. 2 Okresný úrad opraví a) údaje katastra uvedené v § 7, ak sú v rozpore s rozhodnutím o povolení vkladu, verejnou listinou alebo s inou listinou, na základe ktorej bol vykonaný zápis do katastra; to neplatí, ak boli údaje zapísané podľa § 42 ods. 6, b) chybné zobrazené hranice pozemkov v katastrálnej mape alebo v mape určeného operátu, ak nie sú v súlade s hranicami vyznačenými v teréne a vyznačenie hraníc v teréne od vykonania originálneho merania nebolo polohovo zmenené, c) údaj o viacnásobnom vlastníctve, ak s tým súhlasia všetky osoby zapísané v katastri ako vlastníci a iné osoby, ktorým svedčí vlastnícke právo k tej istej nehnuteľnosti podľa verejnej listiny alebo podľa inej listiny a nie sú zapísaní v katastri ako vlastníci tejto nehnuteľnosti, a nejde o opravu uvedenú v písmene a), d) údaje zapísané do katastra v rozpore s § 36 ods. 2, § 39 alebo § 42, ak nedošlo od zápisu do katastra záznamom k zmene vlastníckeho práva, e) údaje katastra zapísané na základe rozhodnutia o schválení registra obnovennej evidencie pozemkov, ak ich nie je možné opraviť v lehote podľa osobitného predpisu, f) výmeru parcely registra „C“ zapísanú v liste vlastníctva, ak nevyhovuje

kritériu na posudzovanie rozdielov medzi výmerou parcely vypočítanou zo súradníc lomových bodov obvodu parcely a výmerou vedenou v súbore popisných informácií, g) výmeru parcely registra „E“. Ods. 3 Ak ide o opravu chyby podľa odseku 2 písm. c) pravosť podpisu osôb, ktorých sa oprava týka, musí byť na žiadosti úradne osvedčená. Ak je účastníkom konania o oprave chyby Slovenská republika, štátny orgán, Slovenský pozemkový fond, obec, vyšší územný celok alebo Železnice Slovenskej republiky, pravosť podpisu osôb oprávnených konať v ich mene nemusí byť úradne osvedčená. Ods. 4 Konanie o oprave chyby začne okresný úrad na návrh toho, koho práva sú údajmi katastra dotknuté, z vlastného podnetu na základe prešetrovania zmien údajov katastra podľa § 57 alebo na základe zistenia okresného úradu v rámci svojej činnosti. Ods. 5 Na konanie o oprave chyby sa nevzťahuje správny poriadok, ak ide o opravu s) údajov katastra, ktoré nie sú zapísané v liste vlastníctva, b) údajov katastra, ktoré sú zapísané v liste vlastníctva, a to titulu, mena, priezviska, rodného priezviska, dátumu narodenia, rodného čísla a ak ide o cudzinca iného identifikátora, miesta trvalého pobytu, názvu alebo obchodného mena právnickej osoby, sídla právnickej osoby, identifikačného čísla organizácie, titulu nadobudnutia práva k nehnuteľnosti, bližších identifikačných údajov o nehnuteľnostiach ustanovených všeobecne záväzným právnym predpisom, c) znenia poznámky, ak bolo zapísané v rozpore s predloženou verejnou listinou alebo s inou listinou, d) výmery a chybné zobrazené hranice parcely registra „E“, e) chybné zobrazené hranice parcely registra „C“, ak nejde o opravu podľa odseku 2 písm. f). Ods. 7 Účastníkom konania o oprave chyby podľa odseku 5 je vlastník alebo iná oprávnená osoba. Ods. 8 O oprave chyby podľa odseku 5 okresný úrad vyhotoví protokol o oprave chyby. Ak ide o opravu chyby podľa odseku 5 písm. d) na základe zápisu geometrického plánu, protokol o oprave chyby sa nevyhotovuje.

V zmysle § 59 a) zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam / katastrálny zákon / v znení neskorších zmien a doplnkov ods. 1) Ak sú podmienky na opravu chyby podľa § 59 ods. 2 splnené, okresný úrad rozhodne o oprave chyby alebo vyhotoví protokol o oprave chyby. Ods. 2) Ak nie sú podmienky na opravu chyby podľa § 59 ods. 2 splnené, okresný úrad návrh na opravu chyby rozhodnutím zamietne alebo oznámi navrhovateľovi dôvod nevykonania opravy chyby. Ods. 3) Okresný úrad rozhodne o návrhu na opravu chyby do 30 dní, v odôvodnených prípadoch do 90 dní odo dňa začatia konania. Okresný úrad vyhotoví protokol o oprave chyby do 30 dní, v odôvodnených prípadoch do 90 dní odo dňa doručenia podnetu na opravu chyby alebo odo dňa zistenia chyby.

V zmysle § 59 b) zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam / katastrálny zákon / v znení neskorších zmien a doplnkov ods. 1) Konanie o oprave chyby sa skončí dňom vykonania zápisu do katastra na základe rozhodnutia o oprave chyby alebo na základe protokolu o oprave chyby, dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o zastavení konania o oprave chyby, dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o zamietnutí návrhu na opravu chyby alebo dňom odoslania oznámenia o dôvodoch nevykonania opravy chyby. Ak ide o opravu chyby podľa § 59 ods. 6 na základe zápisu geometrického plánu, konanie o oprave chyby sa skončí dňom vykonania zápisu geometrického plánu do katastra. Ods. 2) Zápis do katastra vykoná okresný úrad bezodkladne po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o oprave chyby alebo v deň vyhotovenia protokolu o oprave chyby, najneskôr nasledujúci pracovný deň. Ods. 3) Vykonanie opravy chyby na základe protokolu o oprave chyby okresný úrad oznámi osobe dotknutej opravou chyby do 15 dní odo dňa vykonania opravy chyby v katastri.

Na základe týchto skutočností správny orgán oznámil začatie konania o oprave chyby v katastrálnom operáte a zaslal účastníkom konania oznámenie a vyzval ich, aby v lehote do 7 dní sa k veci vyjadrili. Doručenie oznámenia bolo vykázané dňa 10.5.2021. Účastníci konania sa k navrhovanej oprave v stanovenej lehote nevyjadrili.

Na základe výsledkov konania, ktoré sú totožné s výsledkami šetrenia správny orgán rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie na Okresný úrad Košice, odbor opravných prostriedkov, referát katastra nehnuteľností v lehote 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, cestou Okresného úradu Trebišov, katastrálneho odboru. Toto rozhodnutie je podľa § 177 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok preskúmateľné súdom po nadobudnutí právoplatnosti.

Ing. Iveta Lešková  
vedúca katastrálneho odboru

Doručí sa:

Milan Matovič, Tušice 201,072 02

Eva Matovičová, Tušice 201,072 02

Mesto Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov, IČO: 00331996

Prílohy :

geometrický plán č. 00222585-2-029/98

# VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav

Zmeny

Nový stav

| Číslo    |    |        | Výmera |                | Druh pozemku | Diel | K. parcela číslo | m <sup>2</sup> | od parcely číslo | m <sup>2</sup> | Číslo parcely | Výmera |                | Druh pozemku | Vlastník, nájomca - držiteľ (adresa) |
|----------|----|--------|--------|----------------|--------------|------|------------------|----------------|------------------|----------------|---------------|--------|----------------|--------------|--------------------------------------|
| LV       | PK | KON    | ha     | m <sup>2</sup> |              |      |                  |                |                  |                |               | ha     | m <sup>2</sup> |              |                                      |
| Stp, KN: |    |        |        |                |              |      |                  |                |                  |                |               |        |                |              |                                      |
| 4170     |    | 4202/1 | 1381   | ✓              | osl. pl.     | 1    | 4208/5           | 660            |                  |                | 4202/1        | 721    | ✓              | osl. pl.     | Doterajší                            |
| 4170     |    | 4208/1 | 3520   | ✓              | zast. pl.    | 2    | 4208/5           | 612            |                  |                | 4208/1        | 2749   | ✓              | zast. pl.    | Doterajší                            |
|          |    |        |        | ✓              |              | 4    | 4208/6           | 159            |                  |                |               |        |                |              |                                      |
| 4170     |    | 4208/4 | 22     | ✓              | zast. pl.    | 3    | 4208/5           | 22             |                  |                | 4208/4        |        |                | zaniklo      |                                      |
|          |    |        |        |                |              | 4    |                  |                | 4208/4           | 159            | 4208/6        | 159    | ✓              | zast. pl.    | Doterajší                            |
|          |    |        |        |                |              | 1    |                  |                | 4202/4           | 660            | 4208/5        | 1294   | ✓              | zast. pl.    | Mantičová Eva<br>Tušice 201          |
|          |    |        |        |                |              | 2    |                  |                | 4208/1           | 612            |               |        |                |              |                                      |
|          |    |        |        |                |              | 3    |                  |                | 4208/4           | 22             |               |        |                |              |                                      |
|          |    |        | 4923   |                |              |      |                  | 1453           |                  | 1453           |               | 4923   |                |              |                                      |

Geometrický plán je podľa znenia na prvej strane, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

|                                                                                                  |                |                                                                           |                                                    |                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------|
| Vyhovúvať:                                                                                       |                | Číslo Trebišov                                                            | 1700 Trebišov                                      | Kat. územie Trebišov       |
| Číslo plánu 00222 585-2-029/98                                                                   |                | Mapový list č. Trebišov                                                   | Záznam podrobného merania (merateľný plán) č. 2566 |                            |
| <b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> oddelenie parcely č. 4208/5, na 4208/6                                   |                |                                                                           |                                                    |                            |
| Začiatok                                                                                         | Vyhovúvať      | Autorizované overenie                                                     |                                                    | Úradne overil              |
| Dňa: 18.5.1998                                                                                   | Dňa: 25.6.1998 | Dňa:                                                                      | Meno:                                              | Meno: Ing. Júlia KANTOROVÁ |
| Meno: Kuricko                                                                                    | Meno: Kuricko  | Náležitosti: a) prístupová podpora v podzemí                              |                                                    | Dňa: 18.5.1998             |
| Nové hranice boli v prírode označené zel. rúrkami                                                |                | Úradne overené podľa § 9 zákona č. 172/1998 Z.z. o geodézii a kartografii |                                                    | Číslo: 61-24/98            |
| Súradnice bodov označených číslami a ostatné rozmery údaje sú uložené vo výpočtovom dokumentácii |                | Pečiatka a podp.                                                          |                                                    | 100                        |



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 16

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Prenájom nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (TK JUNIOR TV)

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- návrh zmluvy  
- mapový podklad

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

prenájom nehnuteľného majetku mesta, podľa ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaných na LV č. 4170, a to konkrétne pozemky registra C KN:

- parc. č. 3965/68, ostatná plocha, o výmere 824 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 3965/76, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 124 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 3965/77, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 72 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 3965/78, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 617 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 3965/79, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 595 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 3965/80, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 592 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 3965/81, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 473 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 3965/82, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 472 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 3965/83, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 485 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 3965/84, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 43 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 4521/6, ostatná plocha, o výmere 111 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 4521/7, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 98 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 4521/8, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 97 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 4521/9, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 99 m<sup>2</sup>,

za účelom prevádzkovania tenisového areálu na organizovanie mládežníckych tenisových súťaží celoslovenského charakteru a tenisového vyžitia detí, mládeže ako aj širokej verejnosti, v prospech

nájomcu – občianskeho združenia - TK JUNIOR TV, so sídlom: Komenského 2222/77, 075 01 Trebišov, IČO: 48 465 011, na dobu určitú do 17.04.2033, za nájomné vo výške 150,00 EUR/ročne.

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že občianske združenie vyvíja svoju činnosť na území mesta už od roku 2003 a zároveň je vlastníkom 6 tenisových kurtov ako aj stavby s príslušenstvom v tenisovom areáli na vyššie uvedených pozemkoch.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 28. 05. 2021

PhDr. Marek Čižmár v. r.



## Dôvodová správa

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove uznesením č. 21/2013 zo dňa 27. 02. 2013 schválilo prenájom pozemkov vo vlastníctve mesta Trebišov, nachádzajúcich sa katastrálnom území Trebišov, zapísaných na LV č. 4170 , registra C KN a to konkrétne parc. č. 3965/68, ostatné plochy, o výmere 4297 m<sup>2</sup> a parc. č. 4521/6, ostatné plochy, o výmere 405 m<sup>2</sup>, v prospech nájomcu: Tenisový klub JUNIOR Trebišov, IČO: 35 526 572, zastúpený: MUDr. Milanom Bérešom, prezidentom klubu, za účelom vybudovania tenisového areálu na náklady nájomcu v dohodnutom časovom horizonte. Trvanie nájomného vzťahu bolo dohodnuté na dobu určitú v trvaní 20 rokov, za ročné nájomné vo výške 150,00 EUR/rok za oba pozemky.

Dňa 16. 04. 2013 bola v intenciách vyššie uvedeného uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove uzatvorená Zmluva o nájme pozemkov za účelom výstavby a prevádzkovania tenisového areálu (ďalej len „Zmluva“). Táto nadobudla účinnosť dňa 17. 04. 2013.

S účinnosťou od 01. 07. 2020 zaniklo občianske združenie Konfederácia športových zväzov Slovenskej republiky, IČO: 30 813 077, z dôvodu jeho dobrovoľného rozpustenia s likvidáciou. Občianske združenie Tenisový klub JUNIOR Trebišov, IČO: 35 526 572, bolo jeho organizačnou zložkou.

Vzhľadom na uvedené občianske združenie Tenisový klub JUNIOR Trebišov, IČO: 35 526 572 zaniklo dňa 01. 07. 2020.

Zánikom subjektu nájomcu, zanikla platnosť a účinnosť Zmluvy.

Občianske združenie TK JUNIOR TV, so sídlom: Komenského 2222/77, 075 01 Trebišov, IČO: 48 465 011, zastúpené MUDr. Milanom Bérešom, má záujem o nájom totožných pozemkov, ktoré boli medziasom „rozparcelované“ pri výstavbe jednotlivých tenisových kurtov ako aj zvyšku areálu, a to rešpektujúc podmienky dojednané v pôvodnej Zmluve (doba nájmu do 17. 04. 2033, nájomné vo výške 150,00 EUR/rok/za všetky pozemky). V súčasnosti je občianske združenie vlastníkom 6 tenisových kurtov a stavby s príslušenstvom na vybudovanom tenisovom areáli (LV č. 11263).

V Trebišove 28. 05. 2021

Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

**ZMLUVA**  
**o nájme pozemkov za účelom prevádzkovania tenisového areálu**

**Prenajímateľ:**

Obchodné meno: **Mesto Trebišov**  
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
IČO: 00 331 996  
DIČ: 2020773590  
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s. číslo účtu: 19325-622/0200  
IBAN: SK..

zastúpené: PhDr. Marekom Čižmárom, primátorom  
(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

**Nájomca:**

Obchodné meno: **TK JUNIOR TV**  
sídlo: Komenského 2222/77, 075 01 Trebišov  
IČO: 48 465 011  
DIČ: 2121080698  
zapísaný v Registri občianskych združení Ministerstva vnútra Slovenskej republiky pod č. VVS/1-900/90-22051  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s. číslo účtu: 0105834095/0900

IBAN: SK 28 0900 0000 0051 66001540  
zastúpené: MUDr. Milanom Bérešom, prezidentom

(ďalej len „Nájomca“)

**Článok I.**

**Úvodné ustanovenia**

1. Mestské zastupiteľstvo v Trebíšove uznesením č. 21/2013 zo dňa 27.02.2013 schválilo nájom nehnuteľného majetku mesta (pozemkov parc. č. 3965/68 a parc. č. 4521/6) za účelom výstavby tenisového areálu pozostávajúceho zo 6 tenisových dvorcov s príslušenstvom, v prospech nájomcu: Tenisový klub JUNIOR Trebíšov, sídlo: Komenského 2222/77, 075 01 Trebíšov, IČO: 35 526 572, na dobu určitú - 20 rokov odo dňa účinnosti zmluvy, za nájomné vo výške 150,00 EUR/ročne/za obidva pozemky. Zmluva o nájme pozemkov za účelom výstavby a prevádzkovania tenisového areálu bola uzatvorená dňa 16.04.2013 (ďalej len „Zmluva“).
2. Z dôvodu zániku pôvodného nájomcu: Tenisový klub JUNIOR Trebíšov, sídlo: Komenského 2222/77, 075 01 Trebíšov, IČO: 35 526 572 a prechodu vlastníckeho práva k stavbám postaveným v tenisovom areáli na subjekt: TK JUNIOR TV, sídlo: Komenského 2222/77, 075 01 Trebíšov, IČO: 48 465 011, došlo k zániku Zmluvy.
3. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s užívaním

pozemkov pod tenisovým areálom v súvislosti s prevádzkovaním tenisového areálu.

4. Mestské zastupiteľstvo v Trebišove uznesením č. ..../2021 zo dňa ..... schválilo uzatvorenie tejto zmluvy o nájme pozemkov za účelom prevádzkovania tenisového areálu.

## **Článok II.**

### **Predmet a účel nájmu**

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaných na LV č. 4170, a to konkrétne pozemky registra C KN:
  - parc. č. 3965/68, ostatná plocha, o výmere 824 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 3965/76, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 124 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 3965/77, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 72 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 3965/78, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 617 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 3965/79, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 595 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 3965/80, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 592 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 3965/81, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 473 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 3965/82, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 472 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 3965/83, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 485 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 3965/84, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 43 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 4521/6, ostatná plocha, o výmere 111 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 4521/7, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 98 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 4521/8, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 97 m<sup>2</sup>,
  - parc. č. 4521/9, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 99 m<sup>2</sup> (ďalej len „Pozemky“).
2. Nájomca je vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaných na LV č. 11263, a to konkrétne:
  - stavba (admin. budova, šatne a sprchy) súp. č. 4013, postavená na pozemku parc. č. 3965/76;
  - sklad s prístreškom postavený na pozemku parc. č. 3965/77;
  - tenisové ihrisko č. 1 postavené na pozemku parc. č. 3965/78;
  - tenisové ihrisko č. 2 postavené na pozemku parc. č. 3965/79;
  - tenisové ihrisko č. 3 postavené na pozemku parc. č. 3965/80;
  - tenisové ihrisko č. 4 postavené na pozemku parc. č. 3965/81;
  - tenisové ihrisko č. 5 postavené na pozemku parc. č. 3965/82;
  - tenisové ihrisko č. 6 postavené na pozemku parc. č. 3965/83;
  - spevnená plocha s cvičnou stenou postavená na pozemku parc. č. 3965/84;
  - tenisové ihrisko č. 4 postavené na pozemku parc. č. 4521/7;
  - tenisové ihrisko č. 5 postavené na pozemku parc. č. 4521/8;
  - tenisové ihrisko č. 6 postavené na pozemku parc. č. 4521/9.
3. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi na užívanie Pozemky za účelom prevádzkovania tenisového areálu za podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Nájomca je povinný zachovávať dohodnutý účel po celý čas trvania nájmu.
5. Účel nájmu môže Nájomca zmeniť len s predchádzajúcim súhlasom Prenajímateľa.

### Článok III.

#### Nájomné a platobné podmienky

1. Nájomné za užívanie Pozemkov je na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. .../2021 stanovené vo výške 150,00 EUR ročne (slovom: jednostopäťdesiat eur); výška nájmu je určená s ohľadom na účel nájmu a na uhrádzanie všetkých nákladov spojených s prevádzkou tenisového areálu počas trvania nájmu Nájomcom.
2. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné podľa odseku 1. tohto článku v ročných splátkach vo výške 150,00 EUR (slovom jednostopäťdesiat eur).
3. V nájomnom podľa tohto článku nie sú zahrnuté akékoľvek náklady spojené s dodávkou jednotlivých médií [najmä elektrická energia, plyn, vodné a stočné (kanalizácia)]. Na základe dohody zmluvných strán Nájomca uzatvorí osobitné zmluvy na dodávku jednotlivých médií priamo s ich dodávateľmi a/alebo osobitné zmluvy o pripojení s poskytovateľmi týchto služieb. Prenajímateľ mu k tomu poskytne potrebnú súčinnosť.
4. Nájomné je splatné ročne vždy do 20. januára príslušného roka, za ktorý sa nájomné platí. Za prvý rok trvania nájmu je nájomné splatné do 20. kalendárneho dňa odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
5. Nájomca sa zaväzuje nájomné podľa tohto článku platiť na bankový účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy alebo na taký bankový účet, ktorý mu Prenajímateľ písomne oznámi, pričom je povinný ako variabilný symbol uvádzať číslo faktúry.
6. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom doručenej Nájomcovi s tým, že Prenajímateľ je povinný doručiť faktúru Nájomcovi najneskôr do 15. januára príslušného roka, za ktorý sa nájomné platí. Za prvý rok trvania nájmu je Prenajímateľ povinný doručiť faktúru Nájomcovi najneskôr do 5. dňa odo dňa účinnosti tejto zmluvy. V prípade omeškania Prenajímateľa s doručením sa V prípade omeškania MESTA s doručením faktúry podľa tohto odseku je nájomné za príslušný rok splatné v lehote do 15 dní od doručenia faktúry.
7. Pre prípad omeškania Nájomcu s platením nájomného podľa tohto článku sa zmluvné strany dohodli na platení úrokov z omeškania vo výške 0,02 % zo sumy, s ktorou je Nájomca v omeškaní, za každý deň omeškania.

### Článok IV.

#### Trvanie nájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára na **dobu určitú, t. j. do 17.04.2033.**
2. Na základe dohody zmluvných strán možno dobu trvania nájmu podľa odseku 1. tohto článku predĺžiť písomným oznámením Nájomcu doručeným Prenajímateľovi v priebehu posledného roka trvania nájmu, najneskôr však tri mesiace pred uplynutím doby trvania nájmu, v ktorom Nájomca vyhlási že má záujem na ďalšom trvaní nájmu. Doručením písomného oznámenia podľa predchádzajúcej vety sa doba nájmu predlžuje o desať rokov.
3. Nájom založený touto zmluvou zanikne:

- a) uplynutím doby podľa odseku 1. tohto článku, resp. predĺženej doby podľa odseku 2. tohto článku,
  - b) na základe písomnej dohody zmluvných strán o zrušení tejto zmluvy,
  - c) odstúpením od zmluvy oboch zmluvných strán z dôvodov:
    - uvedených v § 679 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov,
    - Nájomca užíva Pozemky alebo ich časť, resp. tenisový areál alebo jeho časť na účel, ktorý je v rozpore s touto zmluvou,
    - Nájomca prenechá Pozemky alebo ich časť, resp. tenisový areál alebo jeho časť do užívania tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa,
  - d) výpoveďou; Prenajímateľ môže vypovedať túto zmluvu v prípade opakovaných porušení zmluvných dojednaní Nájomcom v trojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede Nájomcovi,
  - e) výpoveďou; Nájomca môže vypovedať túto zmluvu v prípade opakovaného hrubého porušovania povinností vyplývajúcich z Článku V. ods. 1. tejto zmluvy v priebehu jedného kalendárneho roka Prenajímateľom v trojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede Prenajímateľovi,
  - f) dobrovoľným rozpustením Nájomcu alebo jeho zlúčením s iným združením, právoplatným rozhodnutím Ministerstva vnútra Slovenskej republiky o rozpustení Nájomcu,
  - g) zánikom Nájomcu.
4. V prípade skončenia nájmu sa Nájomca zaväzuje Pozemky odovzdať do pätnástich (15) dní odo dňa skončenia nájmu podľa tejto zmluvy Prenajímateľovi alebo ním splnomocnenej osobe v stave spôsobilom na jeho ďalšie prevádzkovanie.
  5. Z dôvodu vylúčenia akýchkoľvek pochybností, je Nájomca povinný odstrániť z Pozemkov len ním vnesené, nainštalované, osadené veci, vybavenie a zariadenia, ktoré neslúžia na prevádzkovanie tenisového areálu, inak je povinný ponechať na Pozemkoch všetky ostatné veci, vybavenie a zariadenia, ktoré slúžia na prevádzkovanie tenisového areálu, a to bez ohľadu na spôsob ich nadobudnutia a vlastníctva zdrojov, za ktoré boli nadobudnuté.
  6. O odovzdaní a prevzatí Pozemkov po skončení nájmu spíšu zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí v dvoch (2) vyhotoveniach, po jednom (1) vyhotovení pre každú zmluvnú stranu, v ktorom sa uvedú najmä:
    - a) stav, v akom sa Pozemky nachádzajú v deň odovzdania a prevzatia,
    - b) zoznam vecí, vybavenia a zariadenia a ich stav, v akom sa na Pozemkoch nachádzajú,
    - c) stav určených meradiel
    - d) poznámka o odovzdaní kľúčov, najmä avšak nielen, od jednotlivých brán tenisového areálu,
    - e) iné skutočnosti, o ktorých vyznačenie požiadala Prenajímateľ alebo Nájomca,
    - f) miesto a dátum spísania zápisnice,
    - g) podpis Prenajímateľa a podpis Nájomcu.

7. Súčasťou zápisnice bude fotodokumentácia Pozemkov, vecí, vybavenia a zariadení vyhotovená Prenajímateľom v deň odovzdania Pozemkov.
8. Na základe dohody zmluvných strán, ak Nájomca neodovzdá Pozemky v lehote uvedenej v bode 4. tohto článku, môže Prenajímateľ Pozemky od vecí, vybavenia a zariadení vnesených, nainštalovaných, osadených Nájomcom a neslúžiacich k prevádzkovaniu tenisového areálu na náklady Nájomcu vypratáť za účasti notára a začať užívať Pozemky a tenisový areál. Prípadné následky oprávneného postupu Prenajímateľa podľa tohto odseku nie sú škodou, za ktorú by Prenajímateľ zodpovedal, a Nájomca nebude oprávnený požadovať od Prenajímateľa náhradu škody spôsobenú vypratáním Pozemkov podľa tohto odseku. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť Prenajímateľovi všetky náklady vzniknuté s vypratáním Pozemkov podľa tohto odseku bez zbytočného odkladu potom, ako mu bude Prenajímateľom oznámená celková suma týchto nákladov. Nájomca podpisom tejto zmluvy súhlasí s uvedeným postupom Prenajímateľa.
9. V prípade skončenia tejto zmluvy z dôvodov na strane Nájomcu, nemá Nájomca nárok na:
  - akúkoľvek náhradu nákladov spojených s úpravami, stavebnými úpravami alebo akýmkoľvek inými ním vykonanými zmenami Pozemkov, ani na
  - akúkoľvek náhradu protihodnoty toho, o čo sa zvýšila hodnota Pozemkov výstavbou tenisového areálu, ani stavebnými úpravami alebo akýmkoľvek inými ním vykonanými zmenami Pozemkov.

## **Článok V.**

### **Práva a povinnosti Prenajímateľa**

1. Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť riadne a nerušené užívanie Pozemkov a následne aj tenisového areálu počas celej doby nájmu na účel a za podmienok stanovených v tejto zmluve.
2. Prenajímateľ je počas trvania nájmu oprávnený vykonávať potrebnú kontrolu Pozemkov a/alebo tenisového areálu v sprievode Nájomcu alebo ním splnomocnenej osoby, ak o to Prenajímateľ písomne alebo telefonicky aspoň jeden (1) deň vopred požiada tak, aby sa kontrola Pozemkov a/alebo tenisového areálu vykonala počas prevádzkových hodín Nájomcu.
3. Prenajímateľ nezodpovedá za akúkoľvek škodu vzniknutú na veciach Nájomcu nachádzajúcich sa na Pozemkoch a/alebo v tenisovom areáli.

## **Článok VI.**

### **Práva a povinnosti Nájomcu**

1. Nájomca je povinný užívať Pozemky v súlade s touto zmluvou, so všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami a udržiavať na Pozemkoch čistotu a neskladovať a nelikvidovať na nich akýkoľvek odpad.
2. Nájomca nie je oprávnený prenechať Pozemky do podnájmu alebo užívania tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.
3. Nájomca sa zaväzuje umožniť Prenajímateľovi vykonať kontrolu Pozemkov v súlade s článkom V. ods. 2. tejto zmluvy a k vykonaniu kontroly poskytnúť Prenajímateľovi všetku súčinnosť.

4. Nájomca sa zaväzuje tenisový areál prevádzkovať a udržiavať výlučne na svoje náklady, najmä:
  - a) je povinný udržiavať tenisový areál v stave spôsobilom na jeho riadne a bezpečné prevádzkovanie,
  - b) je povinný udržiavať v tenisovom areáli čistotu a neskladovať a nelikvidovať v tenisovom areáli akýkoľvek odpad,
  - c) je povinný vykonávať v tenisovom areáli všetky opravy a bežnú údržbu na vlastné náklady, a to riadnym odborným spôsobom s použitím kvalitných a vhodných materiálov,
  - d) je povinný umožniť Prenajímateľovi vykonávať kontrolu tenisového areálu a na vykonanie kontroly poskytnúť Prenajímateľovi všetku súčinnosť,
  - e) je oprávnený vykonávať stavebné a iné úpravy v tenisovom areáli v súlade s touto zmluvou, inak vždy len s predchádzajúcim písomným súhlasom Prenajímateľa,
  - f) je oprávnený umiestniť svoj názov alebo iné obchodné označenie na tenisovom areáli pod podmienkou získania potrebných súhlasov alebo povolení príslušných orgánov verejnej správy s umiestnením takéhoto označenia, ak sa vyžadujú,
  - g) je oprávnený užívať tenisový areál na účely stanovené touto zmluvou nepretržite, pričom je povinný rešpektovať čas nočného pokoja,
  - h) nie je oprávnený prenechať tenisový areál alebo jeho časť do užívania tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.
5. Na základe dohody zmluvných strán sa Nájomca zaväzuje umožniť širokej verejnosti za primeranú odplatu využívať tenisový areál počas tenisovej sezóny (mesiace máj, jún, júl, august, september)
  - v pracovných dňoch v čase od 16.00 hod. do 21.00 hod.,
  - v dňoch pracovného pokoja a sviatkov v čase od 9.00 hod. do 21.00 hod, ak to poveternostné podmienky dovoľujú.
6. Vstup do tenisového areálu počas prevádzkových hodín je Nájomca oprávnený obmedziť nad rámec stanovený v odseku 5. tohto článku iba v čase konania tenisových turnajov, z dôvodov kapacity areálu, z poveternostných dôvodov, z dôvodov porušovania dobrých mravov a/alebo vnútorného poriadku tenisového areálu, bezpečnosti a zdravia osôb a z dôvodov predchádzania škodám alebo v prípade ak osoby, ktoré vstúpia do tenisového areálu porušujú všeobecne záväzné právne predpisy, nariadenia mesta, alebo ohrozujú prevádzku tenisového areálu alebo narušujú priebeh športových podujatí alebo športové aktivity verejnosti pri užívaní tenisového areálu.
7. Na základe dohody zmluvných strán sa Nájomca zaväzuje v rámci využívania tenisového areálu podľa odsekov 5. a 6. tohto článku a za podmienok tam stanovených, umožniť užívanie tých častí objektov širokou verejnosťou, ktorých užívanie je na takýto účel stanovené, a to najmä spoločenskej miestnosti a terasy, šatní a hygienických a sociálnych zariadení. Tým nie je dotknuté oprávnenie Nájomcu obmedziť využívanie týchto objektov počas organizovaných športových podujatí, z kapacitných dôvodov, z poveternostných dôvodov, z dôvodov porušovania dobrých mravov a/alebo vnútorného poriadku tenisového areálu, bezpečnosti a zdravia osôb a z dôvodov predchádzania škodám alebo v prípade ak osoby, ktoré vstúpia do tenisového areálu porušujú všeobecne záväzné právne predpisy, nariadenia obce, alebo ohrozujú prevádzku tenisového areálu alebo narušujú priebeh športových podujatí alebo športové aktivity verejnosti pri užívaní tenisového areálu.

## Článok VII.

## Osobitné ustanovenia

1. **PREVOD VLASTNÍCKEHO PRÁVA POČAS TRVANIA NÁJMU.** Na základe dohody zmluvných strán v prípade skončení tejto zmluvy
  - a) **písomnou dohodou** podľa článku IV. ods. 3. písm. b) tejto zmluvy, ak návrh takejto dohody predloží Prenajímateľ,
  - b) **z dôvodov na strane Nájomcu** [článok IV. ods. 3. písm. c) a d) tejto zmluvy],
  - c) **z dôvodov na strane Prenajímateľa** [článok IV. ods. 3. písm. e) tejto zmluvy] alebo prechádza vlastnícke právo k veciam ako hnutelným, tak aj nehnuteľným, umiestneným na Pozemkoch za účelom ich užívania v súvislosti s prevádzkovaním tenisového areálu, vrátane ich príslušenstva v stave, v akom sa nachádzajú ku dňu skončenia zmluvy, z Nájomcu na Prenajímateľa, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, ak už vlastnícke právo dovtedy nenáležalo Prenajímateľovi. Presnú špecifikáciu vecí ku dňu skončenia tejto zmluvy vypracuje Prenajímateľ.

Na základe dohody zmluvných strán kúpna cena za prevod vecí podľa presnej špecifikácie bude zodpovedať všeobecnej hodnote vecí stanovenej znaleckým posudkom ku dňu skončenia tejto zmluvy vypracovaným odborne spôsobilou osobou (znalcom), ktorá bude určená na základe dohody zmluvných strán v lehote do tridsiatich (30) dní od skončenia tejto zmluvy podľa tohto odseku. Ak sa zmluvné strany v uvedenej lehote nedohodnú na určení odborne spôsobilej osoby bude kúpna cena zodpovedať priemeru všeobecnej hodnoty vecí stanovenej znaleckými posudkami ku dňu skončenia tejto zmluvy vypracovanými dvoma odborne spôsobilými osobami (znalcami), z ktorých jednu určí Prenajímateľ a jednu Nájomca. Uvedené znalecké posudky sú si zmluvné strany povinné predložiť v lehote do deväťdesiatich (90) dní od skončenia tejto zmluvy podľa tohto odseku. V prípade, že znalecký posudok v uvedenej lehote predloží len jedna zo zmluvných strán, bude kúpna cena zodpovedať všeobecnej hodnote vecí stanovenej znaleckým posudkom. Tento spôsob stanovenia kúpnej cena sa neuplatní v prípade, ak Nájomca prevedie nehnuteľné veci na tretiu osobu za kúpnu cenu nižšiu ako je všeobecná hodnota nehnuteľných vecí v čase prevodu na tretiu osobu a poruší tým svoju povinnosť vyplývajúcu z predkupného práva (ods. 3. tohto článku); v takomto prípade bude kúpna cena vo výške zodpovedajúcej sume, za ktorú nehnuteľné veci nadobudla od Nájomcu tretia osoba.

Kúpnu cenu sa Prenajímateľ zaväzuje zaplatiť Nájomcovi do tridsiatich (30) dní od jej určenia niektorým zo spôsobov podľa tohto odseku.

Vlastnícke právo k hnutelným veciam prechádza na Prenajímateľa dňom skončenia tejto zmluvy, vlastnícke právo k nehnuteľným veciam prechádza na Prenajímateľa vkladom vlastníckeho práva k nehnuteľným veciam do katastra nehnuteľností. Na základe dohody zmluvných strán návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra v prospech Prenajímateľa je oprávnený podať Prenajímateľ.

2. **PREVOD VLASTNÍCKEHO PRÁVA PO UPLYNUTÍ DOBY NÁJMU.** Na základe dohody zmluvných strán dňom uplynutia dojednanej doby nájmu podľa článku IV. ods. 1. tejto zmluvy, resp. dňom uplynutia predĺženej doby nájmu podľa článku IV. ods. 2. tejto zmluvy Nájomca ako predávajúci odplatne prevádza vlastnícke právo k veciam ako hnutelným, tak aj nehnuteľným, umiestneným na Pozemkoch za účelom ich využívania v súvislosti s prevádzkovaním tenisového areálu, vrátane ich príslušenstva na Prenajímateľa ako kupujúceho, ak už vlastnícke právo k niektorým z týchto vecí dovtedy nenáležalo Prenajímateľovi.

Na základe dohody zmluvných strán kúpna cena za prevod vecí podľa presnej špecifikácie bude vo výške 3 000 EUR, slovom tritisíc eur. Vlastnícke právo k hnutelným veciam prechádza



na Prenajímateľa dňom uplynutia dojednanej doby nájmu podľa článku IV. ods. 1. tejto zmluvy, resp. dňom uplynutia predĺženej doby nájmu podľa článku IV. ods. 2. tejto zmluvy, vlastnícke právo k nehnuteľným veciam prechádza na Prenajímateľa vkladom vlastníckeho práva k nehnuteľným veciam do katastra nehnuteľností. Na základe dohody zmluvných strán návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra v prospech Prenajímateľa je oprávnený podať Prenajímateľ.

3. **PREDKUPNÉ PRÁVO.** Na základe dohody zmluvných strán sa Nájomca ako povinný z predkupného práva zaväzuje bezodplatne zriadiť k nehnuteľnostiam postaveným na Pozemkoch, predkupné právo v prospech Prenajímateľa ako oprávneného z predkupného práva, a to za účelom zabezpečenia využívania tenisového areálu verejnosťou za podmienok stanovených v zmluve o zriadení predkupného práva. Nájomca sa zaväzuje zmluvu o zriadení predkupného práva podpísať spolu s touto zmluvou.

## Článok VIII.

### Doručovanie

1. Všetky listiny, objednávky, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „**oznámenia**“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou, faxom alebo e-mailom, pokiaľ v tejto zmluve nie je pre určitú formu komunikácie vyhradený len určitý spôsob doručovania. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa odseku 2. tohto článku vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zasielané faxom alebo e-mailom v pracovný deň v čase od 8.00 hod do 15.00 hod. považuje sa za doručené v momente prenosu, inak v nasledujúci pracovný deň.
2. Pre Prenajímateľa budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:  
adresa: **Mesto Trebišov**, M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
kontaktné osoby: JUDr. Martin Galgoczy  
tel. +421 56 6713 345  
e-mail galgoczy@trebisov.sk

a pre **Nájomcu** budú všetky oznámenie doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:  
adresa: TK JUNIOR TV, Komenského 2222/77, 075 01 Trebišov  
kontaktné osoby: MUDr. Milan Béreš  
tel. +421 905 854 727  
e-mail milanbe555@gmail.com

alebo na akúkoľvek inú adresu, faxové, telefónne alebo mobilné telefónne číslo alebo e-mailovú adresu, ktoré budú druhej zmluvnej strane vopred písomne oznámené.

3. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej tejto zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

## Článok IX.

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa spravuje zákonmi Slovenskej republiky bez prihliadnutia ku kolíznym normám. Súd Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto zmluvy.
2. Táto zmluva spravuje príslušnými ustanoveniami o zmluvnom type nájomnej zmluvy podľa ustanovení § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a súvisiacimi právnymi predpismi.
3. Táto zmluva sa môže meniť alebo rušiť iba dohodou zmluvných strán v písomnej forme.
4. Ak by sa dôvod neplatnosti vzťahoval len na časť tejto zmluvy, bude neplatnou len táto časť.
5. Táto zmluva tvorí úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetnej záležitosti a žiadna zo zmluvných strán sa nemôže dovolávať iných v tejto zmluve neuvedených ústnych dojednaní a dohôd.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Prenajímateľa.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, po dvoch pre každú zo zmluvných strán.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že túto zmluvu neuzatvárajú ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Trebišove dňa .....

V Trebišove dňa .....

Za Prenajímateľa :

Za Nájomcu:

PhDr. Marek Čižmár

primátor

MUDr. Milan Béreš

prezident

# Obec

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Trebišov

obec, okres Trebišov



# Obec

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Trebišov

obec, okres Trebišov

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 17

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Zmluvy o budúcich zmluvách o zriadení vecných bremien (METALPORT, s.r.o.)

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- geometrický plán č. 36210579-25/2021  
- mapový podklad  
- Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena  
- Zmluva o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena  
- Príloha č. 1, 2

## Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### A/ schvaľuje

uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k nehnuteľnostiam nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaných na LV č. 4170, pozemkov registra C KN, parc. č. 4372/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 2164 m<sup>2</sup> a parc. č. 4372/2, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 42 m<sup>2</sup> (ďalej len „povinné pozemky“), v prospech budúceho oprávneného: METALPORT, s.r.o., Hraničná 2, 040 17 Košice, IČO: 36 195 022, predmetom ktorého bude oprávnenie oprávneného – METALPORT, s.r.o. spočívajúce v práve:

- vstupu a prechodu peši, vjazdu, prejazdu, výjazdu osobnými, nákladnými motorovými vozidlami, stavebnými mechanizmami a inými technickými zariadeniami na povinné pozemky, za účelom získania prístupu na príľahlú oprávnenú nehnuteľnosť a zabezpečenie prístupu k nej v prospech oprávnenej nehnuteľnosti – novovytvoreného pozemku registra C KN, parcela č. 3541/62, ostatná plocha, o výmere 21255 m<sup>2</sup> (parc. č. 3541/59) a novovytvoreného pozemku registra C KN, parc. č. 3541/59, orná pôda, o výmere 9821 m<sup>2</sup>, vzniknutých na základe Geometrického plánu č. 36210579-25/2021 zo dňa 22. 03. 2021, vyhotoveného: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., so sídlom: M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného pod G1-88/2021 dňa 29. 03. 2021, z pôvodného pozemku registra C KN, parc. č. 3541/59, orná pôda, o výmere 31076 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 11673;
- umiestnenia, užívania, prevádzky, údržby, zmeny, opravy a rekonštrukcie novej verejnej účelovej komunikácie napojenej na novú križovatku s napojením na cestu I. triedy č. 79

v rámci stavby „Výrobný závod METALPORT“ v rozsahu stavebných objektov „SO 301 Terénne a sadové úpravy, prvky vonkajšej architektúry“ podľa projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Tomášom Tatarkom, HESCON s.r.o., Námestie sv. Anny 7269/20c, Trenčín, v mesiaci 02/2020 v prospech stavby oprávneného z vecného bremena – METALPORT, s.r.o., Hraničná 2, 040 17 Košice, IČO: 36 195 022 a stavby „TREBIŠOV – VÝROBNÝ ZÁVOD METALPORT MIMOAREÁLOVÉ DOPRAVNÉ RIEŠENIE, ROZŠ. ŠT. CESTY I/79“ v rozsahu stavebných objektov „SO 202 – Križovatka“ podľa projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Peter ŽÁK, Z-PROJECT, s.r.o., Prosiek 154, 032 23 Liptovská Sielnica v mesiaci 03/2021,

to všetko za cenu 0,10 EUR za každý aj začatý m<sup>2</sup> pozemku, ktorý je zaťažený vecným bremenom, najmenej však 100,00 EUR;

### **B/ schvaľuje**

uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k časti nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, zapísanej na LV č. 4170, pozemku registra C KN, parc. č. 4383, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 31 324 m<sup>2</sup> (ďalej len „povinný pozemok“), v prospech budúceho oprávneného: METALPORT, s.r.o., Hraničná 2, 040 17 Košice, IČO: 36 195 022, predmetom ktorého bude oprávnenie oprávneného – METALPORT, s.r.o. spočívajúce v práve:

- umiestnenia, užívania, prevádzky, údržby, zmeny, opravy a rekonštrukcie stavby „TREBIŠOV- VÝROBNÝ ZÁVOD METALPORT MIMOAREÁLOVÉ DOPRAVNÉ RIEŠENIE, ROZŠ. ŠT. CESTY I/79“ a „Výrobný závod METALPORT“ v rozsahu stavebných objektov:

SO 202 - Križovatka

SO 401 - SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA + AREÁLOVÝ ROZVOD

SO 501 - VODOVODNÁ PRÍPOJKA + AREÁLOVÝ ROZVOD

SO 601 - VN PRÍPOJKA

SO 607 - TELEKOMUNIKAČNÁ PRÍPOJKA + AREÁLOVÝ ROZVOD

SO 609 - SLABOPRÚDOVÁ PRÍPOJKA + AREÁLOVÝ ROZVOD

SO 901 – ODBOČENIE OD VN VEDENIA PO VN PRÍPOJKU

podľa projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Peter ŽÁK, Z-PROJECT, s.r.o., Prosiek 154, 032 23 Liptovská Sielnica v mesiaci 03/2021 a projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Tomášom Tatarkom, HESCON s.r.o., Námestie sv. Anny 7269/20c, Trenčín v mesiaci 02/2020 v prospech stavby oprávneného z vecného bremena – METALPORT, s.r.o., Hraničná 2, 040 17 Košice, IČO: 36 195 022,

za cenu 0,10 EUR za každý aj začatý m<sup>2</sup> pozemku, ktorý je zaťažený vecným bremenom, najmenej však 100,00 EUR;

### **C/ schvaľuje**

uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k budúcej stavbe - novej verejnej účelovej komunikácii, ktorá bude napojená na novú križovatku s napojením na cestu I. triedy č. 79 a ktorá bude zhotovená v rámci stavby „Výrobný závod METALPORT“ v rozsahu stavebného objektu „SO 201 Komunikácie a spevnené plochy“ podľa projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Tomášom Tatarkom, HESCON s.r.o., Námestie sv. Anny



7269/20c, Trenčín (ďalej len „povinná stavba“), pričom táto stavba bude zhotovená na nehnuteľnostiach nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaných na LV č. 4170, pozemky registra C KN:

- parc. č. 4372/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 2164 m<sup>2</sup> a
- parc. č. 4372/2, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 42 m<sup>2</sup>,

to všetko v prospech budúceho oprávneného z vecného bremena, vlastníka nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaných na LV č. 4170, pozemky registra C KN:

- parc. č. 3542/1, ostatná plocha, o výmere 12 787 m<sup>2</sup>,
- parc. č. 3542/2, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 197 m<sup>2</sup> a
- parc. č. 3542/3, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 432 m<sup>2</sup>, predmetom ktorého bude právo oprávneného z vecného bremena spočívajúce v práve:
  - vstupu a prechodu peši, vjazdu, prejazdu, výjazdu osobnými, nákladnými motorovými vozidlami, stavebnými mechanizmami a inými technickými zariadeniami na, resp. cez povinnú stavbu, za účelom prístupu na vyššie uvedené pozemky vo vlastníctve budúceho oprávneného z vecného bremena,

toto vecné bremeno sa zriaďuje bezodplatne;

## **D/ schvaľuje**

uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k budúcej stavbe - „TREBIŠOV – VÝROBNÝ ZÁVOD METALPORT MIMOAREÁLOVÉ DOPRAVNÉ RIEŠENIE, ROZŠ. ŠT. CESTY 1/79“ a „Výrobný závod METALPORT“ v rozsahu stavebného objektu „SO 202 – Križovatka“ podľa projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Petrom ŽÁKOM, Z-PROJECT, s.r.o., Prosiek 154, 032 23 Liptovská Sielnica, v mesiaci 03/2021 a projektantom Ing. Tomášom Tatarkom, HESCON s.r.o., Námestie sv. Anny 7269/20c, Trenčín, v mesiaci 02/2020 (ďalej len „povinná stavba“), pričom táto stavba bude zhotovená na nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v KÚ Trebišov, zapísanej na LV č. 4170, pozemok registra C KN:

- parc. č. 4383, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 31 324 m<sup>2</sup>,

to všetko v prospech budúceho oprávneného z vecného bremena, vlastníka nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, zapísanej na LV č. 4170, pozemok registra C KN, parc. č. 4383, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 31 324 m<sup>2</sup>, predmetom ktorého bude právo oprávneného z vecného bremena spočívajúce v práve:

- vstupu a prechodu peši, vjazdu, prejazdu, výjazdu osobnými, nákladnými motorovými vozidlami, stavebnými mechanizmami a inými technickými zariadeniami na, resp. cez povinnú stavbu, ktorá bude súčasťou existujúceho cestného telesa,

toto vecné bremeno sa schvaľuje bezodplatne.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 24. 05. 2021

PhDr. Marek Čižmár v. r.

**Dôvodová správa**  
**k zmluve o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena na pozemky registra C KN, parc. č.**  
**4372/1, 4372/2, katastrálne územie Trebišov.**

Riešenie dopravného napojenia areálu nového závodu, spoločnosť METALPORT, s.r.o., je nevyhnutnou podmienkou pre vydanie stavebného povolenia.

Projekt, spracovaný v súlade s územným plánom mesta Trebišov, počíta s mimoareálovým napojením areálu závodu zo štátnej cesty I/79. Výstavba napojenia si vyžaduje záber časti označených pozemkov, ktoré sú vo vlastníctve mesta Trebišov.

Zároveň bude projektované dopravné napojenie slúžiť ako prístupová cesta k projektovanej mestskej kompostárni na pozemkoch registra C KN, parc. č. 3542/1, 3542/2, 3542/3, 4372/1, 4372/2.

Je preto účelné a pre obe strany výhodné zmluvne usporiadať vzťah k dotknutým pozemkom, čím sa vytvorí predpoklad pre bezproblémové užívanie navrhovaného mimoareálového napojenia areálu METALPORT, s.r.o., jednak samotnou spoločnosťou, jednak mestom Trebišov.

V Trebišove 24. 05. 2021

Spracoval: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci oddelenia výstavby a majetku

„Správne vyplniť čísla“

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

|                                                                                                                                               |                                 |                                                |                                           |                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vyhотовiteľ<br><b>GEODÉZIA Trebišov, s.r.o.</b><br><b>M. R. Štefánika 1755</b><br><b>Trebišov</b><br><b>075 01</b><br>IČO: <b>36 21 05 79</b> |                                 | Kraj<br><b>Košický</b>                         | Okres<br><b>Trebišov</b>                  | Obec<br><b>Trebišov</b>                                                                           |
|                                                                                                                                               |                                 | Kat.<br>územie<br><b>Trebišov</b>              | Číslo<br>plánu<br><b>36210579-25/2021</b> | Mapový<br>list č<br><b>Trebišov 2-5/21, Trebišov 2-5/22,<br/>Trebišov 2-5/23, Trebišov 2-5/24</b> |
| <b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> na oddelenie pozemku p.č. 3541/62<br>a trvalé odňatie z PP.                                                           |                                 |                                                |                                           |                                                                                                   |
| Vyhотовil                                                                                                                                     |                                 | Autorizačne overil                             |                                           | Úradne overil<br>Meno: <b>Ing. Julia KANTOROVÁ</b>                                                |
| Dňa:<br><b>22.03.2021</b>                                                                                                                     | Meno:<br><b>Ing. Peter Kmec</b> | Dňa:<br><b>23.03.2021</b>                      | Meno:<br><b>Ing. Martin Kunderát</b>      | Dňa: <b>29-03-2021</b> Číslo: <b>G1-88/2021</b>                                                   |
| Nové hranice boli v prírode označené<br><b>neboli stabilizované</b>                                                                           |                                 | Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom |                                           | Úradne overené podľa §19 zákona NR SR č. 215/1995<br>Z.z. o geodézii a kartografii                |
| Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č.<br><b>5320</b>                                                                                  |                                 | Pečiatka a podpis                              |                                           | Pečiatka a podpis                                                                                 |
| Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské<br>údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii                                          |                                 |                                                |                                           |                                                                                                   |

3541/2

TREBIŠOV 2-5/21

TREBIŠOV 2-5/22

3541/4

3541/1

A  
3542/1

3542/2

3542/3

-2.19-  
-53.28-  
2

3541/59

3541/59

A  
3541/62

-68.81-  
1

TREBIŠOV 2-5/21

TREBIŠOV 2-5/23

TREBIŠOV 2-5/22

TREBIŠOV 2-5/24

-116.85-

-31.86-  
1

4383

kpt. Ndelepu

TREBIŠOV 2-5/23

TREBIŠOV 2-5/24

4372/1

4372/2

# VÝKAZ VÝMER

| Doterajší stav                          |         |         |    |                | Zmeny   |                 |                |                  |                | Nový stav     |        |                |              |                                              |
|-----------------------------------------|---------|---------|----|----------------|---------|-----------------|----------------|------------------|----------------|---------------|--------|----------------|--------------|----------------------------------------------|
| Číslo                                   |         | Výmera  |    | Druh pozemku   | Diel    | k parcele číslo | m <sup>2</sup> | od parcely číslo | m <sup>2</sup> | Číslo parcely | Výmera |                | Druh pozemku | Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo) |
| PK vložky                               | parcely |         |    |                |         |                 |                |                  |                |               | ha     | m <sup>2</sup> |              |                                              |
| LV                                      | PK      | KN      | ha | m <sup>2</sup> |         |                 |                |                  |                |               | ha     | m <sup>2</sup> |              |                                              |
| Stav právny je totožný s registrom C KN |         |         |    |                |         |                 |                |                  |                |               |        |                |              |                                              |
| 11673                                   |         | 3541/59 | 3  | 1076           | orná p. |                 |                |                  |                | 3541/59       |        | 9821           | orná p. 1    | Doterajší                                    |
|                                         |         |         |    |                |         |                 |                |                  |                | 3541/62       | 2      | 1255           | ost.pl. 99   | detto                                        |
| Spolu:                                  |         |         | 3  | 1076           |         |                 |                |                  |                |               |        | 3              | 1076         |                                              |

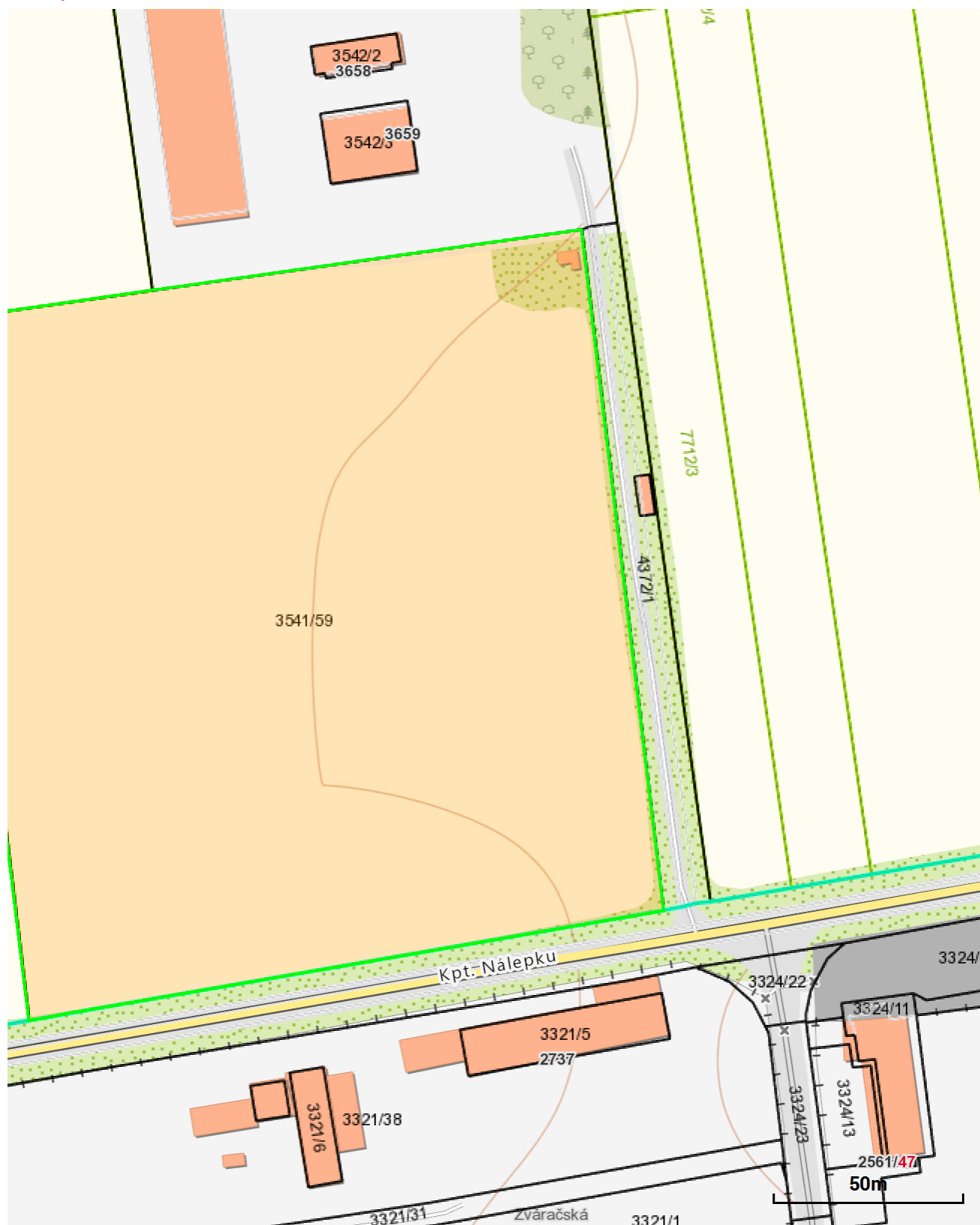
Poznámky: 1. Novonavrhovaná parcela leží v areáli BPEJ 0341003, kde 0341003 je kód príslušného areálu.

2. Pri zápise GP do KN je potrebné postupovať v zmysle zákona č. 220/2004 Z.z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy.

Legenda: kód spôsobu využívania 1 Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na kt. sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina...  
99 Pozemok využívaný podľa druhu pozemku

# Parcela registra C, 3541/59

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Číslo listu vlastníctva

11673

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

31076

Katastrálne územie

Trebišov (864188)

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Orná pôda

Spôsob využívania pozemku

Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina a iné poľnohospodárske plodiny alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre rastlinnú výrobu

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

21. 05. 2021

Druh chránenej nehnuteľnosti (0)

Neexistuje záznam

Stavba (0)

Neexistuje záznam

Vlastník (1)

- 1. METALPORT s.r.o., Hranična 2, Košice, PSČ 040 17, SR (Podiel: 1/1)



# Parcela registra C, 4372/1

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov





Číslo listu vlastníctva

4170

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

2164

Katastrálne územie

Trebišov (864188)

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

21. 05. 2021

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

- Chránené ložiskové územie

Stavba (0)

Neexistuje záznam

Vlastník (1)

- 1. Mesto, Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

# ZMLUVA O UZATVORENÍ BUDÚCEJ ZMLUVY O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA

(ďalej len ako „**zmluva**“ v príslušnom gramatickom tvare)  
uzatvorená podľa ustanovení § 50a a § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi zmluvnými stranami:

## 1/ Budúci povinný z vecného bremena

Obchodné meno: Mesto Trebišov  
Sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
Právna forma: mesto  
Zastúpený: PhDr. Marek Čižmár, primátor  
IČO: 00331996  
DIČ: 2020773590  
IČ DPH: SK2020773590  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
IBAN: SK73 0200 0000 0015 8520 1151  
(ďalej len „**Budúci povinný z vecného bremena**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

## 2/ Budúci oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno: METALPORT, s.r.o.  
Sídlo: Hraničná 2, 040 17 Košice  
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným  
DIČ: 2020046446  
IČ DPH: SK 2020046446  
IČO: 36 195 022  
Bankové spojenie: SLOVENSKÁ SPORITELŇA, a.s., pobočka Košice  
IBAN: SK55 0900 0000 0004 4693 3497  
konajúci prostredníctvom: Ing. Martin Medvid' – konateľ  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., Oddiel: Sro, vložka č. 11298/V  
(ďalej len „**Budúci oprávnený z vecného bremena**“ a spolu s Budúcim povinným z vecného bremena ďalej len „**Zmluvné strany**“).

## Článok I. Úvodné ustanovenia

- Budúci povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, okres Trebišov, obec Trebišov evidovaných na liste vlastníctva číslo 4170 vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom v nasledovnom rozsahu:
  - parcela registra C-KN č. 4383 o výmere 31324 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie
  - parcela registra C-KN č. 4372/1 o výmere 2164 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie
  - parcela registra C-KN č. 4372/2 o výmere 42 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie v časti B listu vlastníctva – vlastníci pod B1 v spoluvlastníckom podiele 1/1 k celku  
(ďalej len „**budúce zat'ážené nehnuteľnosti**“).
- Budúci oprávnený z vecného bremena je stavebníkom budúcich stavieb:
  - „**Výrobný závod METALPORT**“ podľa projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Tomášom Tatarkom, HESCON s.r.o, Námestie sv. Anny 7269/20c, Trenčín v mesiaci 02/2020 (ďalej len „**projektová dokumentácia 1**“), ktorá sa bude nachádzať na:
    - novovytvorenej parcele registra C-KN č. 3541/62 o výmere 21255 m<sup>2</sup> na základe geometrického plánu č. 36210579-25/2021 úradne overeného Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom pod č. G1-88/2021 dňa 29.03.2021, ktorá vznikla rozdelením parcely registra C-KN č. 3541/59 o výmere 31076 m<sup>2</sup> evidovanej na liste vlastníctva č. 11673 v k.ú. Trebišov
    - novovytvorenej parcele registra C-KN č. 3541/59 o výmere 9821 m<sup>2</sup> na základe geometrického plánu č. 36210579-25/2021 úradne overeného Okresným úradom Trebišov, katastrálnym

- odborom pod č. G1-88/2021 dňa 29.03.2021, ktorá vznikla rozdelením parcely registra C-KN č. 3541/59 o výmere 31076 m<sup>2</sup> evidovanej na liste vlastníctva č. 11673 v k.ú. Trebišov
- parcele registra C-KN č. 4383 o výmere 31324 m<sup>2</sup>; druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie evidovanej na liste vlastníctva číslo 4170 v k.ú. Trebišov
  - parcele registra C-KN č. 4372/1 o výmere 2164 m<sup>2</sup>; druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie evidovanej na liste vlastníctva číslo 4170 v k.ú. Trebišov
  - parcele registra C-KN č. 4372/2 o výmere 42 m<sup>2</sup>; druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie evidovanej na liste vlastníctva číslo 4170 v k.ú. Trebišov
- b) „**Trebišov – Výrobný závod Metalport - Mimoareálové dopravné riešenie - rozšírenie cesty I/79**“ podľa projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Peter ŽÁK, Z-PROJECT, s.r.o. Prosiek 154 032 23 Liptovská Sielnica v mesiaci 03/2021 (ďalej len „**projektová dokumentácia 2**“), ktorá sa bude nachádzať na:
- parcele registra C-KN č. 4383 o výmere 31324 m<sup>2</sup>; druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie evidovanej na liste vlastníctva číslo 4170 v k.ú. Trebišov
  - parcele registra C-KN č. 4372/1 o výmere 2164 m<sup>2</sup>; druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie evidovanej na liste vlastníctva číslo 4170 v k.ú. Trebišov
  - parcele registra C-KN č. 3324/22 o výmere 383 m<sup>2</sup>; druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie evidovanej na liste vlastníctva číslo 5127 v k.ú. Trebišov
  - novovytvorenej parcele registra C-KN č. 3541/61 s výmerou 31 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha na základe geometrického plánu č. 36210579-24/2020 úradne overeného Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom pod číslom G1-57/2020 dňa 25.02.2020, ktorá vznikla oddelením od parcely registra E-KN č. 7712/3 o výmere 5023 m<sup>2</sup> evidovanej na liste vlastníctva č. 4952 v k.ú. Trebišov,
  - novovytvorenej parcele registra C-KN č. 3541/62 o výmere 21255 m<sup>2</sup> na základe geometrického plánu č. 36210579-25/2021 úradne overeného Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom pod č. G1-88/2021 dňa 29.03.2021, ktorá vznikla oddelením od parcely registra C-KN č. 3541/59 o výmere 31076 m<sup>2</sup> evidovanej na liste vlastníctva č. 11673 v k.ú. Trebišov,
  - novovytvorenej parcele registra C-KN č. 3541/59 o výmere 9821 m<sup>2</sup> na základe geometrického plánu č. 36210579-25/2021 úradne overeného Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom pod č. G1-88/2021 dňa 29.03.2021, ktorá vznikla rozdelením parcely registra C-KN č. 3541/59 o výmere 31076 m<sup>2</sup> evidovanej na liste vlastníctva č. 11673 v k.ú. Trebišov
- (ďalej len „**budúce oprávnené stavby**“)
3. Na časti budúcej zaťaženej nehnuteľnosti podľa ods. 1 písm. a) tohto článku zmluvy (**parcely registra C-KN č. 4383**) vybuduje budúci oprávnený z vecného bremena časť budúcich oprávnených stavieb:
- a) podľa ods. 2 písm. a) tohto článku zmluvy podľa projektovej dokumentácie 1 v rozsahu stavebných objektov:
- SO 401 Splašková kanalizácia + areálový rozvod
  - SO 501 Vodovodná prípojka + areálový rozvod
  - SO 601 VN prípojka
  - SO 607 Telekomunikačná prípojka + areálový rozvod
  - SO 609 Slaboprúdová prípojka + areálový rozvod
  - SO 901 Odbočenie od VN vedenia po VN prípojku
- b) podľa ods. 2 písm. b) tohto článku zmluvy podľa projektovej dokumentácie 2 v rozsahu stavebného objektu SO 202 Križovatka.
4. Na časti budúcej zaťaženej nehnuteľnosti podľa ods. 1 písm. b) tohto článku zmluvy (**parcely registra C-KN č. 4372/1**) vybuduje budúci oprávnený z vecného bremena časť budúcich oprávnených stavieb:
- a) podľa ods. 2 písm. a) tohto článku zmluvy podľa projektovej dokumentácie 1 v rozsahu stavebných objektov:
- SO 201 Komunikácie a spevnené plochy
  - SO 301 Terénne a sadové úpravy, prvky vonkajšej architektúry
- b) podľa ods. 2 písm. b) tohto článku zmluvy podľa projektovej dokumentácie 2 v rozsahu v rozsahu stavebného objektu SO 202 Križovatka.
5. Na časti budúcej zaťaženej nehnuteľnosti podľa ods. 1 písm. c) tohto článku zmluvy (**parcely registra C-KN č. 4372/2**) vybuduje budúci oprávnený z vecného bremena časť budúcej oprávnenej stavby podľa ods. 2 písm. a) tohto článku zmluvy podľa projektovej dokumentácie 1 v rozsahu stavebného objektu SO 201 Komunikácie a spevnené plochy.

## **Článok II. Predmet zmluvy**

1. Vzhľadom na skutočnosť, že na budúcich zaťažených nehnuteľnostiach sa bude realizovať časť budúcich oprávnených stavieb, predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán po splnení podmienok uvedených v čl. III tejto zmluvy uzatvoriť zmluvu o zriadení vecného bremena v zmysle § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka, predmetom ktorej bude zriadenie vecného bremena na budúcich zaťažených nehnuteľnostiach v znení určenom podľa článku IV. tejto zmluvy (ďalej len „**budúca zmluva**“ v príslušnom gramatickom tvare).
2. Skutočný rozsah a trasa vecného bremena budú vymedzené pri uzatváraní budúcej zmluvy na základe porealizačného zamerania geometrickým plánom. Geometrický plán bude vyhotovený po realizácii oprávnených stavieb podľa skutočného zamerania ich rozsahu.
3. Táto zmluva je pre budúceho oprávneného z vecného bremena, ktorý je stavebníkom budúcich oprávnených stavieb, dokladom k nehnuteľnostiam uvedeným v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy podľa § 58 ods. 2 v nadväznosti na § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) ako iné právo k pozemkom, na ktorých majú byť zriadené časti budúcich oprávnených stavieb v rozsahu podľa čl. I. ods. 3 tejto zmluvy.
4. Pokiaľ ktorákoľvek zo zmluvných strán bezdôvodne odmietne uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena, je druhá zmluvná strana oprávnená domáhať sa na súde, aby vyhlásenie vôle bolo nahradené súdnym rozhodnutím.
5. Budúci povinný z vecného bremena nie je povinný uzavrieť zmluvu o zriadení vecného bremena, ak budúce oprávnené stavby nebudú realizované na budúcich zaťažených nehnuteľnostiach. Budúci povinný z vecného bremena nie je povinný uzavrieť zmluvu o zriadení vecného bremena, ak budúce oprávnené stavby budú realizované v rozpore podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, všeobecne záväznými právnymi predpismi, prípadne v rozpore s podmienkami a oprávnenými požiadavkami danými budúcim povinným z vecného bremena v priebehu výstavby.

## **Článok III. Výzva na uzatvorenie budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena**

1. Budúci oprávnený z vecného bremena je povinný vyzvať do šesťdesiatich (60) kalendárnych dní po zrealizovaní budúcich oprávnených stavieb budúceho povinného z vecného bremena na uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena písomnou výzvou po vyhotovení geometrického plánu na zameranie rozsahu vecných bremien (porealizačné zameranie), najneskôr však do tridsiatich (30) kalendárnych dní po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia povoľujúceho užívanie budúcej oprávnenej stavby (ďalej len „**kolaudačné rozhodnutie**“ v príslušnom gramatickom tvare).
2. Súčasťou výzvy, ako jej príloha, musí byť geometrický plán na zameranie rozsahu vecných bremien (ďalej len „**geometrický plán**“ v príslušnom gramatickom tvare), ktoré majú byť budúcou zmluvou zriadené. Budúci oprávnený z vecného bremena zabezpečí na vlastné náklady vypracovanie geometrického plánu na zameranie rozsahu vecných bremien po zrealizovaní budúcich oprávnených stavieb.
3. Výzva na uzatvorenie budúcej zmluvy a akákoľvek korešpondencia s ňou spojená musí byť zaslaná doporučenou zásielkou na adresu budúceho povinného z vecného bremena, alebo na inú adresu, ktorú budúci povinný z vecného bremena budúcemu oprávnenému z vecného bremena písomne na tento účel oznámi.
4. V prípade, že budúci oprávnený z vecného bremena nevyzve v lehote určenej v ods. 1 tohto článku tejto zmluvy budúceho povinného z vecného bremena na uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena, je budúci povinný z vecného bremena oprávnený písomne vyzvať budúceho oprávneného z vecného bremena na uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena.

## **Článok IV. Obsah zmluvy o zriadení vecného bremena**

1. Budúci povinný z vecného bremena uzatvára s budúcim oprávneným z vecného bremena zmluvu o zriadení vecného bremena v nasledovnom rozsahu:
  - a) zriaďuje sa vecné bremeno „in rem“ na parcele registra C-KN č. 4372/1 a parcele registra C-KN č. 4372/2 nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, okres Trebišov, obec Trebišov evidovaných na liste vlastníctva číslo 4170 vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom, spočívajúce v práve vstupu a prechodu peši, vjazdu, prejazdu, výjazdu osobnými,

nákladnými motorovými vozidlami, stavebnými mechanizmami a inými technickými zariadeniami za účelom získania prístupu na príslušnú oprávnenú nehnuteľnosť a zabezpečenia prístupu k nej v prospech každodobého vlastníka oprávnených nehnuteľností – novovytvorenej parcely registra C-KN č. 3541/62 o výmere 21255 m<sup>2</sup> a novovytvorenej parcely registra C-KN č. 3541/59 o výmere 9821 m<sup>2</sup> na základe geometrického plánu č. 36210579-25/2021 úradne overeného Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom pod č. G1-88/2021 dňa 29.03.2021, ktoré vznikli rozdelením parcely registra C-KN č. 3541/59 o výmere 31076 m<sup>2</sup> evidovanej na liste vlastníctva č. 11673 v k.ú. Trebišov, okres Trebišov, obec Trebišov

- b) zriaďuje sa vecné bremeno „in rem“ na parcele registra C-KN č. 4372/1 a parcele registra C-KN č. 4372/2 nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, okres Trebišov, obec Trebišov evidovanej na liste vlastníctva číslo 4170 vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom, spočívajúce v práve umiestnenia, užívania, správy, prevádzky, údržby, zmeny, opravy a rekonštrukcie novej verejnej účelovej komunikácie napojenej na novú križovatku s napojením na cestu I. triedy č. 79 v rámci stavby „Výrobný závod METALPORT“ v rozsahu stavebných objektov „SO 201 Komunikácie a spevnené plochy“ a „SO 301 Terénne a sadové úpravy, prvky vonkajšej architektúry“ podľa projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Tomášom Tatarkom, HESCON s.r.o, Námestie sv. Anny 7269/20c, Trenčín v mesiaci 02/2020 v prospech každodobého vlastníka oprávnenej stavby
  - c) zriaďuje sa vecné bremeno „in rem“ na parcele registra C-KN č. 4383 nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, okres Trebišov, obec Trebišov evidovanej na liste vlastníctva číslo 4170 vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom, spočívajúce v práve umiestnenia, užívania, správy, prevádzky, údržby, zmeny, opravy a rekonštrukcie stavby „Výrobný závod METALPORT“ v rozsahu stavebných objektov SO 401 Splašková kanalizácia + areálový rozvod, SO 501 Vodovodná prípojka + areálový rozvod, SO 601 VN prípojka, SO 607 Telekomunikačná prípojka + areálový rozvod, SO 609 Slaboprúdová prípojka + areálový rozvod, SO 901 Odbočenie od VN vedenia po VN prípojku podľa projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Tomášom Tatarkom, HESCON s.r.o, Námestie sv. Anny 7269/20c, Trenčín v mesiaci 02/2020 v prospech každodobého vlastníka oprávnenej stavby.
  - d) zriaďuje sa vecné bremeno „in rem“ na parcele registra C-KN č. 4372/1 a parcele registra C-KN č. 4383 nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, okres Trebišov, obec Trebišov evidovanej na liste vlastníctva číslo 4170 vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom, spočívajúce v práve umiestnenia, užívania, správy, prevádzky, údržby, zmeny, opravy a rekonštrukcie stavby „TREBIŠOV – VÝROBNÝ ZÁVOD METALPORT MIMOAREÁLOVÉ DOPRAVNÉ RIEŠENIE, ROZŠ. ŠT. CESTY I/79“ v rozsahu stavebného objektu „SO 202 – Križovatka“ podľa projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Peter ŽÁK, Z-PROJECT, s.r.o. Prosiek 154 032 23 Liptovská Sielnica v mesiaci 03/2021 v prospech každodobého vlastníka oprávnenej stavby
- (ďalej ako „**vecné bremeno**“ v príslušnom gramatickom tvare).
- 2. Vecné bremeno sa zriaďuje „in rem“, t.j. je spojené s vlastníctvom oprávnených nehnuteľností alebo oprávnených stavieb, pričom povinným, ktorého vecné bremeno zaťažuje, je každodobý vlastník zaťažených nehnuteľností a oprávneným z vecného bremena je oprávnený z vecného bremena ako aj každý ďalší vlastník oprávnených nehnuteľností a vlastník alebo správca oprávnených stavieb, preto sa zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno sa vzťahuje aj na právnych nástupcov zmluvných strán a práva a povinnosti z vecného bremena prechádzajú spolu s prechodom alebo prevodom vlastníckeho práva zaťažených nehnuteľností alebo oprávnených nehnuteľností a oprávnených stavieb, prípadne prevodu majetkovej správy a prevádzky týchto stavieb na ich ďalších vlastníkov resp. správcov.
  - 3. Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú, t.j. bez časového obmedzenia.
  - 4. Vecné bremeno sa zriaďuje bezodplatne a to z dôvodu, že oprávnené stavby budú slúžiť verejnoprospešnému účelu.
  - 5. Práva zodpovedajúce vecnému bremenu nadobudne oprávnený z vecného bremena právoplatnosťou rozhodnutia o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností, správny poplatok spojený s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností uhradí na vlastné náklady oprávnený z vecného bremena.
  - 6. Oprávnený z vecného bremena vyhlasuje, že oprávnené stavby realizoval v súlade s písomnými stanoviskami a vyjadreniami povinného z vecného bremena a v súlade s platnými povoleniami. V prípade, že sa vyhlásenie oprávneného z vecného bremena podľa predchádzajúcej vety preukáže ako nepravdivé:

- a) oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje v celom rozsahu znášať prípadné škody, ktoré vzniknú v dôsledku realizácie oprávnených stavieb v rozpore s písomnými stanoviskami a vyjadreniami povinného z vecného bremena a/alebo v rozpore s platnými povoleniami,
  - b) povinný z vecného bremena nenesie žiadnu zodpovednosť a nie je povinný uhrádzať akúkoľvek škodu na majetku oprávneného z vecného bremena, ktorá sa stane oprávnenému z vecného bremena v súvislosti s činnosťou povinného z vecného bremena vykonávanou na zaťažených nehnuteľnostiach.
7. Zmluvné strany berú na vedomie, že oprávneným správcom telesa cestnej komunikácie - štátnej cesty I/79 postavenej na zaťaženej nehnuteľnosti - parcele registra C-KN č. 4383 nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, okres Trebišov, obec Trebišov evidovanej na liste vlastníctva číslo 4170 vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom (ďalej len "Pozemná komunikácia") je Slovenská správa ciest, pričom po realizácii časti oprávnenej stavby „TREBIŠOV – VÝROBNÝ ZÁVOD METALPORT MIMOAREÁLOVÉ DOPRAVNÉ RIEŠENIE, ROZŠ. ŠT. CESTY I/79“ v rozsahu stavebného objektu „SO 202 – Križovatka“. Zmluvné strany zároveň súhlasia s tým, že predmetná časť oprávnenej stavby bude oprávneným z vecného bremena bezodplatne odovzdaná do majetkovej správy a prevádzky Slovenskej správy ciest v zmysle § 18 ods. 3 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov.

## **Článok V.**

### **Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Budúci povinný z vecného bremena vyhlasuje, že súhlasí s realizáciou budúcich oprávnených stavieb na budúcich zaťažených nehnuteľnostiach, a to za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve.
2. Budúci povinný z vecného bremena vyhlasuje, že:
  - a) je oprávnený samostatne nakladať s budúcimi zaťaženými nehnuteľnosťami v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto zmluvy,
  - b) nie sú podané žiadne návrhy na vklad akýchkoľvek práv k budúcim zaťaženým nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností a neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by bránili uzavrieť túto zmluvu,
  - c) budúce zaťažené nehnuteľnosti nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje akékoľvek nároky k budúcim zaťaženým nehnuteľnostiam,
  - d) nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa resp. súvisiaceho s budúcimi zaťaženými nehnuteľnosťami.
3. Budúci povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že sa až do okamihu splnenia alebo zániku všetkých povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy zdrží akéhokoľvek konania, ktoré by bránilo alebo znemožnilo uzatvoreniu budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena v zmysle tejto zmluvy. Budúci povinný z vecného bremena sa najmä zaväzuje, že budúce zaťažené nehnuteľnosti ani ich časti, ktoré majú byť zaťažené vecným bremenom:
  - a) neprevedie do vlastníctva inej osoby bez súhlasu budúceho oprávneného z vecného bremena a ani
  - b) ich nezaťaží právom tretích osôb, ktoré by znemožnilo vykonávať práva zodpovedajúce vecnému bremenu budúcim oprávneným z vecného bremena.
4. Budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje:
  - a) budúce zaťažené nehnuteľnosti užívať výlučne na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom vyplývajúcim z tejto zmluvy,
  - b) udržiavať poriadok a čistotu počas a po každom vykonanom zásahu na budúcich zaťažených nehnuteľnostiach, uviesť budúce zaťažené nehnuteľnosti do rovnakého stavu, v akom boli pred vykonaním zásahu, pričom náklady na zachovanie, údržbu a úpravy budúcich zaťažených nehnuteľností bude znášať budúci oprávnený z vecného bremena v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na prinavrátenie budúcich zaťažených nehnuteľností do pôvodného stavu po vykonaní práv vyplývajúcich mu z tejto zmluvy,
  - c) na vlastné náklady odstrániť škody na majetku budúceho povinného z vecného bremena, pokiaľ takéto budú spôsobené v súvislosti s vykonávaním činnosti budúceho oprávneného z vecného bremena na budúcich zaťažených nehnuteľnostiach.
5. Budúci povinný z vecného bremena si vyhradzuje právo vstupu na budúce zaťažené nehnuteľnosti, a to kedykoľvek.
6. Budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje vykonávať na budúcich zaťažených nehnuteľnostiach činnosti súvisiace s realizáciou budúcej oprávnenej stavby /terénne úpravy a stavebné práce/, výlučne v súlade s predchádzajúcimi písomnými stanoviskami budúceho

povinného z vecného bremena, v súlade s právoplatnými povoleniami a s právnymi predpismi Slovenskej republiky. Počas výstavby sa budúci oprávnený z vecného bremena zaväzuje manipulovať so stavebným materiálom a odpadom tak, aby nedošlo k znečisteniu okolitých povrchových vôd a podzemných vôd.

7. Budúci oprávnený z vecného bremena má nárok previesť práva a povinnosti budúceho oprávneného z vecného bremena vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu len s predchádzajúcim písomným súhlasom budúceho povinného z vecného bremena.

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že budúci povinný z vecného bremena je povinnou osobou v zmysle § 2 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a súhlasia so zverejnením a sprístupnením obsahu tejto zmluvy.
3. Zmluvné vzťahy neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
4. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými číslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
5. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto zmluvy sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné, nemá to a ani to nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a to také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.
7. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručенú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie písomnosti odmietol a to dňom odmietnutia.
8. Zmenu adresy na doručovanie sú si zmluvné strany povinné neodkladne, najneskôr však do desiatich (10) kalendárnych dní písomne oznámiť. Zmluvná strana nenesie zodpovednosť za prípadné nedoručenie korešpondencie, ak jej druhá zmluvná strana neoznámila zmenu svojej korešpondenčnej adresy.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti, oznámenia, resp. informácie podľa ustanovení tejto zmluvy (korešpondencia) vyhotovené v písomnej forme, prípadne zachytené na inom hmotnom nosiči, si môžu navzájom doručovať aj osobne, v takomto prípade je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa bodu 4. tohto článku tejto zmluvy, ak sa na tomto mieste oprávnený zástupca zmluvnej strany na preberanie zásielok v čase doručenia zdržuje a ak sa na tomto mieste zmluvné strany súčasne dohodli, pričom prevzatie korešpondencie musí byť vždy riadne písomne potvrdené.
10. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, jeden (1) rovnopis si ponechá budúci oprávnený z vecného bremena, jeden (1) rovnopis si ponechá budúci povinný z vecného bremena, štyri (4) rovnopisy sú určené pre potreby stavebných konaní o povolení oprávnených stavieb na príslušných stavebných úradoch.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná vôľa nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne



zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.

12. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 1 je Projektová dokumentácia 1 a ako jej príloha č. 2 je Projektová dokumentácia 2.

V Trebišove, dňa:

V Košiciach, dňa:

**Budúci povinný z vecného bremena:**

Mesto Trebišov

**Budúci oprávnený z vecného bremena:**

METALPORT, s.r.o.

.....  
PhDr. Marek Čižmár  
primátor mesta

.....  
Ing. Martin Medvid'  
konateľ

# Zmluva o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena

uzatvorená podľa § 50a a § 151o a nasl. Občianskeho zákonníka

## Článok I. Zmluvné strany

### Budúci oprávnený z vecného bremena:

sídlo:  
štatutárny orgán:  
IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:  
Bankové spojenie:  
IBAN:

### Mesto Trebišov

ul. M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
PhDr. Marek Čižmár, primátor  
00331996  
2020773590  
SK2020773590  
Všeobecná úverová banka, a.s.  
SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len „**Budúci oprávnený**“)

### Budúci povinný z vecného bremena:

sídlo:  
štatutárny orgán:  
IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:  
IČO:  
Bankové spojenie:  
IBAN:

### METALPORT, s.r.o.

Hraničná 2, 040 17 Košice  
Ing. Martin Medvid', konateľ  
36 195 022  
2020046446  
SK 2020046446  
36 195 022  
SLOVENSKÁ SPORITEL'ŇA, a.s., pobočka Košice  
SK55 0900 0000 0004 4693 3497

(ďalej len „**Budúci povinný**“)

## Článok II. Predmet zmluvy

1. Budúci oprávnený je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaných na LV č. 4170, registra C KN, a to pozemkov, parc. č. 4372/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 2164 m<sup>2</sup> a parc. č. 4372/2, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 42 m<sup>2</sup> (ďalej len „povinné pozemky“).
2. Budúci oprávnený je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaných na LV č. 4170, registra C KN, a to pozemkov parc. č. 3542/1, ostatná plocha, o výmere 12787 m<sup>2</sup>, parc. č. 3542/2, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 197 m<sup>2</sup> a parc. č. 3542/3, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 432 m<sup>2</sup> (ďalej len „oprávnené pozemky“).
3. Budúci oprávnený je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, zapísanej na LV č. 4170, registra C KN, a to pozemku parc. č. 4383, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 31324 m<sup>2</sup> (ďalej len „oprávnený pozemok – štátna cesta“).
4. Budúci povinný je budúcim vlastníkom budúcej stavby – cestného telesa - novej verejnej účelovej komunikácie, ktorá bude napojená na novú križovatku s napojením na cestu I. triedy č. 79 a ktorá bude zhotovená v rámci stavby „Výrobný závod METALPORT“ v rozsahu stavebného objektu „SO 201 Komunikácie a spevnené plochy“ podľa projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Tomášom Tatarkom, HESCON s.r.o., Námestie sv. Anny 7269/20c, Trenčín (ďalej len „povinná stavba“), pričom táto stavba bude zhotovená na povinných pozemkoch.

5. Budúci povinný je budúcim vlastníkom budúcej stavby - „TREBIŠOV – VÝROBNÝ ZÁVOD METALPORT MIMOAREÁLOVÉ DOPRAVNÉ RIEŠENIE, ROZŠ. ŠT. CESTY 1/79“ a „Výrobný závod METALPORT“ v rozsahu stavebného objektu „SO 202 – Križovatka“ podľa projektovej dokumentácie vypracovanej projektantom Ing. Petrom ŽÁKOM, Z-PROJECT, s.r.o., Prosiek 154, 032 23 Liptovská Sielnica, v mesiaci 03/2021 a projektantom Ing. Tomášom Tatarkom, HESCON s.r.o., Námestie sv. Anny 7269/20c, Trenčín, v mesiaci 02/2020 (ďalej len „povinná stavba – štátna cesta“), pričom táto stavba bude zhotovená na oprávnenom pozemku – štátna cesta.
6. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Budúceho povinného uzavrieť s Budúcim oprávneným zmluvu o zriadení vecného bremena na povinnej stavbe v prospech oprávneného ako vlastníka oprávnených pozemkov, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo rozhodnutie príslušného stavebného úradu o užívaní povinnej stavby nadobudne právoplatnosť, najneskôr do 90 (slovom: deväťdesiat) kalendárnych dní po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o užívaní povinnej stavby.
7. Predmetom tejto zmluvy je ďalej záväzok Budúceho povinného uzavrieť s Budúcim oprávneným zmluvu o zriadení vecného bremena na povinnej stavbe – štátna cesta v prospech oprávneného ako vlastníka oprávneného pozemku – štátna cesta, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo rozhodnutie príslušného stavebného úradu o užívaní povinnej stavby – štátna cesta nadobudne právoplatnosť, najneskôr do 90 (slovom: deväťdesiat) kalendárnych dní po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o užívaní povinnej stavby – štátna cesta.
8. Obsahom vecného bremena uvedeného v bode 6. tohto Článku zmluvy bude povinnosť budúceho povinného z vecného bremena strpieť bezodplatné užívanie povinnej stavby spočívajúce najmä v práve vstupu a prechodu peši, vjazdu, prejazdu, výjazdu osobnými, nákladnými motorovými vozidlami, stavebnými mechanizmami a inými technickými zariadeniami na, resp. cez povinnú stavbu za účelom prístupu a užívania oprávnených pozemkov budúcim oprávneným ako aj všetkými budúcimi vlastníkmi oprávnených pozemkov.
9. Obsahom vecného bremena uvedeného v bode 7. tohto Článku zmluvy bude povinnosť budúceho povinného z vecného bremena strpieť bezodplatné užívanie povinnej stavby – štátna cesta, spočívajúce najmä v práve vstupu a prechodu peši, vjazdu, prejazdu, výjazdu osobnými, nákladnými motorovými vozidlami, stavebnými mechanizmami a inými technickými zariadeniami na, resp. cez povinnú stavbu – štátna cesta za účelom prístupu a užívania oprávnených pozemkov budúcim oprávneným ako aj všetkými budúcimi vlastníkmi oprávnených pozemkov ako aj širokej verejnosti.
10. Vecné bremeno podľa bodu 6. a 7. tohto Článku zmluvy sa zriadi bezodplatne.

### **Článok III. Osobitné ustanovenia**

1. Budúci oprávnený týmto prenecháva povinné pozemky Budúcemu povinnému, aby na nich Budúci povinný po dobu odo dňa uzavretia tejto zmluvy do dňa vzniku vecného bremena podľa zmluvy o zriadení vecného bremena v súlade s platnými povoleniami príslušného stavebného úradu na vlastné náklady zhotovil povinnú stavbu.
2. Táto zmluva je pre Budúceho povinného dokladom k budúcej povinnej stavbe ako iné právo k pozemku podľa § 139 ods. 1 písm. b) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v platnom znení.
3. Súhlas s uzatvorením tejto zmluvy udelilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na svojom zasadnutí dňa ... uznesením č. .../2021.

**Článok IV.  
Záverečné ustanovenia**

1. Budúci oprávnený sa zaväzuje, že po podpísaní tejto zmluvy nevykoná žiaden taký úkon, ktorý by mohol byť prekážkou zápisu vecného bremena do katastra nehnuteľností v zmysle tejto zmluvy, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú
2. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá budúci oprávnený. Správny poplatok súvisiaci so zápisom vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša budúci oprávnený.
3. Zmluvná strana zodpovedá za škodu spôsobenú druhej zmluvnej strane porušením povinnosti z tejto zmluvy alebo konaním podľa tejto zmluvy.
4. Platnosť tejto zmluvy končí najneskôr dňom zápisu vecného bremena do katastra nehnuteľností zriadeného v zmysle tejto zmluvy.

**Článok V.  
Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle budúceho povinného.
2. Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami, ktorý bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán s riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, po dve pre každú zo zmluvných strán.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvné voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Trebišove dňa .....

V Trebišove dňa .....

Budúci oprávnený:

Budúci povinný:

.....  
PhDr. Marek Čižmár  
primátor

.....  
Ing. Martin Medvid'  
konateľ



|        |                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------|
| SO 001 | HRUBÉ TERENNE ÚPRÁVY                                    |
| SO 101 | VÝROBNÁ HLAVA A ADMINISTRATIVNÁ BUDOVA                  |
| SO 102 | BUDOVA ZAMESTNANCOV                                     |
| SO 103 | VÁŤA                                                    |
| SO 104 | POŽIARNÁ NÁDRŽ                                          |
| SO 105 | OPLOTENIE                                               |
| SO 106 | PRÍSTROJE PRE BICYKLE                                   |
| SO 107 | PRÍSTUPOVÁ KOMUNIKÁCIA, PARKOVISKA A SPEVNENÉ PLOCHY    |
| SO 301 | TERENNE A SADOVÉ ÚPRÁVY, PRVKY KONŠTRUKČNÉ ARCHITEKTÚRY |
| SO 401 | SPĽAŠKOVÁ KANALIZÁCIA + AREÁLŮV ROZVOJ                  |
| SO 403 | DAŽDOVÁ KANALIZÁCIA + AREÁLŮV ROZVOJ                    |
| SO 501 | VOĎOVODNÁ PRÍPOJKA + AREÁLŮV ROZVOJ                     |
| SO 502 | NN PRÍPOJKA                                             |
| SO 603 | NN PRÍPOJKA + AREÁLŮV ROZVOJ                            |
| SO 605 | AREÁLŮV VONKAJŠIE OSVETLENIE                            |
| SO 606 | AREÁLŮV KAMEROVÝ SYSTÉM                                 |
| SO 607 | TELEKOMUNIKAČNÁ PRÍPOJKA + AREÁLŮV ROZVOJ               |
| SO 608 | SABRÁVADNÁ PRÍPOJKA + AREÁLŮV ROZVOJ                    |
| SO 701 | PLYNOVÁ PRÍPOJKA + AREÁLŮV ROZVOJ                       |
| SO 901 | OBDOBIE OD NN VEDENIA PO NN PRÍPOJKU                    |

PS 001 TRANSFORMAČNÁ STANICA TS  
PS 002 SÚBOR STROJOV A ZARIADENÍ  
PS 003 ZDVIHACIE ZARIADENIA - ŽERIAVY  
PS 004 ROZVOD STLAČENÉHO VZDUCHU + KOMPRESOROVÁ STANICA  
PS 005 TECHNOLOGICKÝ PLYN

4372/1 - prístupová cesta - SO 201, SO 301  
4372/2 - prístupová cesta - SO 201  
3324/22 - SO 202 (rieši samostatný projekt)  
7712/3 - SO 202 (rieši samostatný projekt)  
4383 - cesta I. triedy - SO 202 (rieši samostatný projekt), SO 401, SO 501, SO 601, SO 607, SO 609, SO 901  
3541/59 - ostatné objekty

-  - CESTNÉ KOMUNIKÁCIE ASFALTOVÉ - MIESTNA KOMUNIKÁCIA
-  - CESTNÉ KOMUNIKÁCIE A PARKOVACIE MIESTA ASFALTOVÉ - METALPORT
-  - CESTNÉ KOMUNIKÁCIE A PARKOVACIE MIESTA VNUTRORÉALOVÉ BETÓNOVÉ
-  - PLOCHY PRE PEŠÍCH - BETÓNOVÁ ZÁMKOVA DLAŽBA
-  - PLOCHA TERASY
-  - OKAPOVÝ CHODNÍK ŠTRKOVÝ
-  - PLOCHA ZELENE
-  - ZÁHON S OKRASNÝMI TRÁVMÍ
-  - NESPEVENÁ KRAJINICA CESTY
-  - HLAVNÝ VSTUP DO OBJEKTU
-  - VEDLAŠJÍ VSTUP DO OBJEKTU
-  - PRIESKUMNÉ GEOLOGICKE VRTY
-  - LISTNATÝ STROM / KER
-  - ILIČNATÝ STROM

1 KANALIZÁCIA SPLAŠKOVÁ TRASOVANIE  
2 ZAKRESLENÉ OD ŠACHTY ORIENTÁCNE  
3 VEREJNÝ VODOVOD - ZAKRESLENÝ ORIENTÁCNE  
4  
5 STL PLYNOVOD - TRASOVANIE NA ZÁKLADE  
6 POVRCHOVÝCH ZNAKOV, OD KRÍŽOVATKY (S0202) ZAMERANÉ  
7 VN ZVUŠNÉ VEDENIE  
8  
9 SLABOPRÚDové ZEMNÉ VEDENIE - TRASOVANIE NA ZÁKLADE  
10 POVRCHOVÝCH ZNAKOV, OD VJAZDU DO AREÁLU TATRAVAGÓNKY  
11 ZAKRESLENÉ LEN ORIENTÁCNE

|                                                                                     |                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|  | KANALIZAČNÁ SPLAŠKOVÁ PRÍPOJKA - TLAKOVÁ |
|  | KANALIZÁCIA SPLAŠKOVÁ - GRAVITAČNÁ       |
|  | VODOVODNÁ PRÍPOJKA                       |
|  | STL PRÍPOJKA PLYNU                       |
|  | VN PRÍPOJKA                              |
|  | SLABOPRÚDOVÁ PRÍPOJKA                    |

AREÁLOVÝ ROZVOD SPLAŠKOVEJ KANALIZÁCIE  
AREÁLOVÁ DAŽĎOVÁ KANALIZÁCIA ZAOLIEJOVANÁ  
AREÁLOVÁ DAŽĎOVÁ KANALIZÁCIA  
AREÁLOVÝ ROZVOD VODY  
AREÁLOVÉ ROZVODY PLYNU  
NN AREÁLOVÝ ROZVOD  
VO AREÁLOVÝ ROZVOD  
SLABOPRÚDOVÉ ROZVODY





ZVISLÉ DOPRAVNÉ ZNAČENIE:

NAVRHOVANÉ ZVISLÉ DZ JE NA CESTE 1. tr., ul. Kpt. Nálepku ZVÄČŠENÉHO FORMÁTU !

- 254 - Zákaz predchádzania - 2ks  
264- Koniec zákazu predchádzania - 2ks  
302 - Hlavná cesta - 4ks  
451 - RADENIE DO JAZDNÝCH PRUHOV PRED KRIŽOVATKOU - 2ks  
305 - OBEC / exist. PRELOŽENÁ /  
306 - KONIEC OBCE / exist. PRELOŽENÁ /

10ks + 2ks EXIST  
12ks

\* DOPRAVNÉ ZNAČENIE ZÁUJMOVEJ OBLASTI SA UPRAVÍ DO NAVRHOVANEJ ZOSTAVY. JESTVUJÚCE DOPRAVNÉ ZNAČKY SA ODSTRÁŇA (AK NIE SÚ V SÚLADE S NAVRHOVOM) A NAHRADIA SA NOVÝMI DOPRAVNÝMI ZNAČKAMI.

ZVISLÉ DOPRAVNÉ ZNAČENIE:

NAVRHOVANÉ ZVISLÉ DZ NA ÚČELOVEJ KOMUNIKÁCIÍ JE NORMALNÉHO FORMÁTU !

201 - DAJ PREDNOSŤ V JAZDE! - 1ks

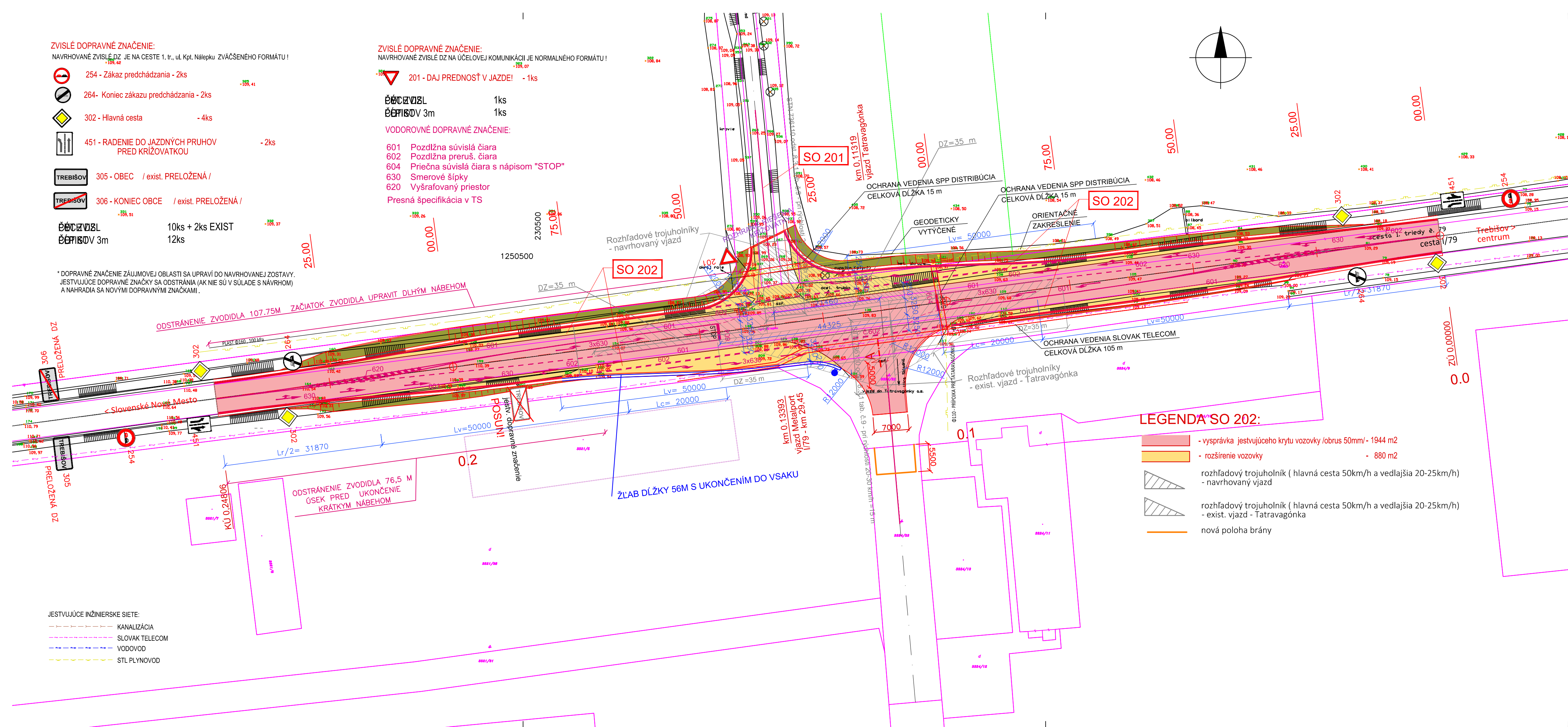
1ks  
3m 1ks

VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČENIE:

- 601 Pozdĺžna súvislá čiara  
602 Pozdĺžna preruš. čiara  
604 Pričná súvislá čiara s nápisom "STOP"  
630 Smerové šípky  
620 Vyšrafovaný priestor  
Presná špecifikácia v TS

JESTVUJÚCE INŽINIERSKÉ SIETE:

- KANALIZÁCIA  
SLOVAK TELECOM  
VODOVOD  
STL PLYNOVOD



LEGENDA SO 202:

- vysprávka jestvujúceho krytu vozovky /obrus 50mm/- 1944 m2  
- rozšírenie vozovky - 880 m2  
rozhľadový trojuholník ( hlavná cesta 50km/h a vedľajšia 20-25km/h)  
- navrhovaný vjazd  
rozhľadový trojuholník ( hlavná cesta 50km/h a vedľajšia 20-25km/h)  
- exist. vjazd - Tatravagónka  
nová poloha brány

POZNÁMKY:

- TRASY JESTVUJÚCICH INŽINIERSKÝCH SIETÍ SÚ KRESLENÉ ORIENTAČNE, PRED REALIZÁCIOU JE NUTNÉ ICH VYTÝČENIE SPRÁVCAMI  
- NA TENTO PROJEKT SA VZŤAHUJE AUTORSKÉ PRÁVO A MÔŽE SA KOPÍROVAŤ LEN SO SÚHLASOM AUTORA!  
- PROJEKTANT NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ZMENY USKUTOČNENÉ BEZ JEHO PÍSMENNÉHO SÚHLASU!  
- ŽHOTOVITEĽ JE POVINNÝ O ZISTENÝCH CHYBÁCH V DOKUMENTÁCII BEZODKLADNE INFORMOVAŤ PROJEKTANTA!  
- SÚRADNICOVÝ SYSTÉM JTSK  
- VÝŠKOVÝ SYSTÉM BALŤ PO VYROVNaNí

|                         |  |                                                                                                  |  |                                                                                                                                                          |  |         |  |            |  |           |  |        |
|-------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------|--|------------|--|-----------|--|--------|
| ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT : |  | Ing. Peter Žák                                                                                   |  | <div><div>Z-PROJECT s.r.o</div>PROJEKTOVANIE CESTNÝCH STAVIEB</div> |  |         |  |            |  |           |  |        |
| VYPRACOVAL :            |  | Ing. František TÓTH                                                                              |  |                                                                                                                                                          |  |         |  |            |  |           |  |        |
| OBJEDNÁVATEĽ            |  | METALPORT s.r.o., Košice                                                                         |  |                                                                                                                                                          |  |         |  |            |  |           |  |        |
| MIESTO STAVBY :         |  | k. ú. Trebišov, parc. C-Kn č. 4383, 4372/1, 3324/22 a parc. E-Kn č. 7712/1, 7712/3               |  |                                                                                                                                                          |  |         |  |            |  |           |  |        |
| OKRES :                 |  | Trebišov                                                                                         |  | KRAJ :                                                                                                                                                   |  | Košický |  | STUPEŇ     |  | DSP       |  |        |
| AKCIA :                 |  | TREBIŠOV - VÝROBNÝ ZÁVOD METALPORT<br>MIMOÁREÁLOVÉ DOPRAVNÉ RIEŠENIE - ROZŠÍRENIE ŠT. CESTY I/79 |  |                                                                                                                                                          |  |         |  | FORMÁT     |  | 4 x A4    |  | Č.SADY |
| OBJEKT :                |  | SO 202 - Križovatka                                                                              |  |                                                                                                                                                          |  |         |  | MIERKA     |  | M 1 : 500 |  |        |
| VÝKRES :                |  | SITUÁCIA                                                                                         |  |                                                                                                                                                          |  |         |  | DÁTUM      |  | 3/2020    |  |        |
|                         |  |                                                                                                  |  |                                                                                                                                                          |  |         |  | Č. VÝKRESU |  | 2         |  |        |
|                         |  |                                                                                                  |  |                                                                                                                                                          |  |         |  | Č. ZÁKAZKY |  |           |  |        |

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 18

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Doplnenie lokalít do obstarania Zmien a doplnkov č. 7 Územného plánu mesta Trebišov

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- Príloha č. 1  
- mapový podklad

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/ zrušuje**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 334/2021 zo dňa 26. 04. 2021;

### **B/ schvaľuje**

v súlade s § 30 ods. 1 a nasl. zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov, doplnenie lokalít podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia do obstarania Zmien a doplnkov č. 7 Územného plánu mesta Trebišov, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 278/2020 dňa 14. 12. 2020, a to na náklady žiadateľov podľa § 19 stavebného zákona.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci OVaM

V Trebišove 03. 06. 2021

PhDr. Marek Čižmár v. r.

## **Dôvodová správa**

Predkladaný materiál obsahuje návrhy na doplnenie obstarania Zmien a doplnkov č. 7 Územného plánu mesta Trebišov o ktoré ich žiadatelia požiadali od decembra 2020. Uvedené zmeny a doplnky boli prejednané mestským zastupiteľstvom na jeho ostatnom rokovaní dňa 26. 04. 2021, kde boli Uznesením mestského zastupiteľstva č. 334/2021 schválené ako Zmeny a doplnky č. 8 Územného plánu mesta Trebišov.

Avšak z pohľadu legislatívno – technického a taktiež z pohľadu časovej a finančnej úspory pri obstaraní zmien a doplnkov, navrhujeme Uznesenie č. 334/2021 zrušiť a ním schválené zmeny a doplnky územného plánu zahrnúť ako doplnok k obstaraniu zmien a doplnkov č. 7, ktoré boli schválené Uznesením č. 287/2020 zo dňa 14. 12. 2020, a to v znení pôvodne predloženého materiálu.

Predkladané návrhy sledujú komplexné využitie územia prostredníctvom vhodných investičných zámerov. Navrhované predložené zmeny a doplnky územnoplánovacej dokumentácie nie sú v rozpore s verejným záujmom. Obstaranie a schválenie navrhovaných zmien je nevyhnutnou podmienkou pre realizáciu plánovaných investičných zámerov.

V súlade s § 19 zák. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov budú náklady na obstaranie ZaD ÚPN hradené žiadateľmi.

V Trebišove 03. 06. 2021

Spracoval: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci odd. VaM MsÚ Trebišov



## PRÍLOHA č. 1

Ide o zmeny a doplnky v týchto lokalitách:

**a)** Cukrovarská ul., lokalita južne od Priemyselného parku, parc. č. 4346/1, parc. č. 4346/8, navrhovateľ PaedDr. Ján Zubko s manželkou, Nemocničná 2341/2, Trebišov.

Vlastníctvo súkromné, príľahlé pozemky taktiež.

*Súčasný stav ÚPD:* Plochy pre výstavbu bytových domov, určené na prestavbu a obnovu.

*Navrhovaný stav:* Plochy pre výstavbu rodinných domov.

**b)** Lokalita Orišky, medzi železničnou traťou a Sadovskou ul., východne od existujúcej záhradkárskej osady, parc. č. 4956 /1, parc. č. 4956/210, navrhovateľ Ing. Beáta Lipková, PhD., Pod Klepáčom 6553/2, 831 01 Bratislava.

Vlastníctvo súkromné, príľahlé pozemky taktiež a SR.

*Súčasný stav ÚPD:* Pozemky sa nachádzajú mimo zastavaného územia obce, druh pozemku uvedený orná pôda. Na území nie sú definované záväzné regulatívy a nie je určené funkčné využitie.

*Navrhovaný stav:* Plochy pre výstavbu bytových domov (cca 65 %) a rodinných domov (cca 35 %) v zmysle urbanistickej štúdie, spracovanej štúdiom A -Design, s.r.o., autorizovanej Ing. arch. Igorom Pohaničom v decembri 2020.

**c)** Lokalita Sídliisko Sever – Hodvábna ul., parc. č. 4208/11, parc. č. 4202/9, parc. č. 4202/10, parc. č. 4208/8, parc. č. 4208/12, parc. č. 4208/13, parc. č. 4208/14, parc. č. 4208/15, parc. č. 4208/26 – 4208/43 , navrhovateľ mesto Trebišov.

Vlastníctvo súkromné, mesto Trebišov. Príľahlé pozemky súkromné, mesto Trebišov.

*Súčasný stav ÚPD:* Plochy verejnej a sprievodnej zelene.

*Navrhovaný stav:* Plochy statickej dopravy.

V Trebišove 03. 06. 2021

Spracoval: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci odd. VaM MsÚ Trebišov

# Parcela registra C, 4346/1, 4346/8

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Číslo listu vlastníctva

11665

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

1100

Katastrálne územie

Trebišov (864188)

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Záhrada

Spôsob využívania pozemku

Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

19. 04. 2021

Druh chránenej nehnuteľnosti (0)

Neexistuje záznam

Stavba (0)

Neexistuje záznam

Vlastník (1)

- 1. Zubko Ján r. Zubko, PaedDr. a Jana Zubková r. Murcková, PaedDr., Nemocničná 2341/2, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)



# Parcela registra C, 4346/1 ,4346/8

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Číslo listu vlastníctva

11665

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

1100

Katastrálne územie

Trebišov (864188)

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Záhrada

Spôsob využívania pozemku

Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

19. 04. 2021

Druh chránenej nehnuteľnosti (0)

Neexistuje záznam

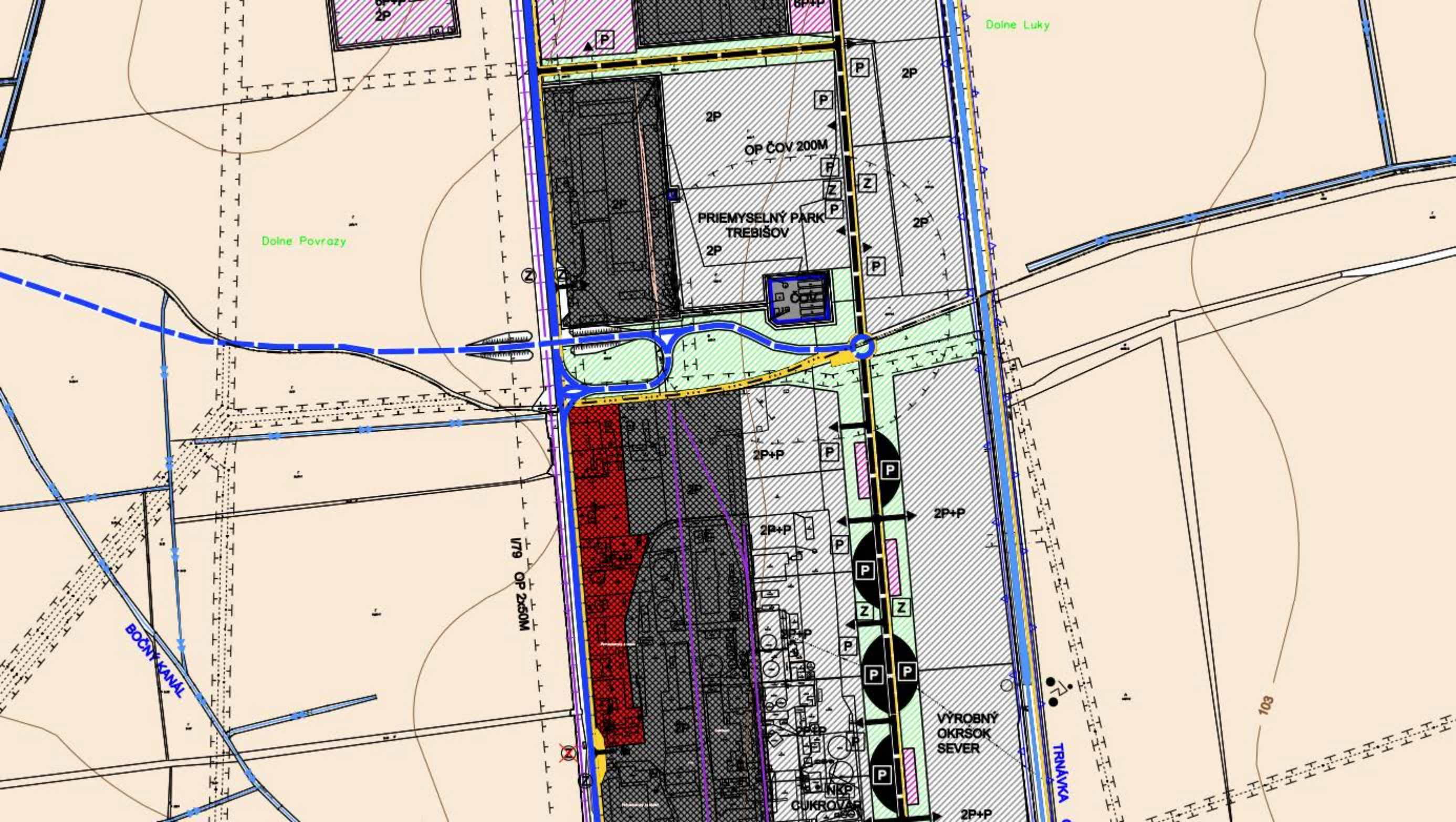
Stavba (0)

Neexistuje záznam

Vlastník (1)

- 1. Zubko Ján r. Zubko, PaedDr. a Jana Zubková r. Murcková, PaedDr., Nemocničná 2341/2, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)

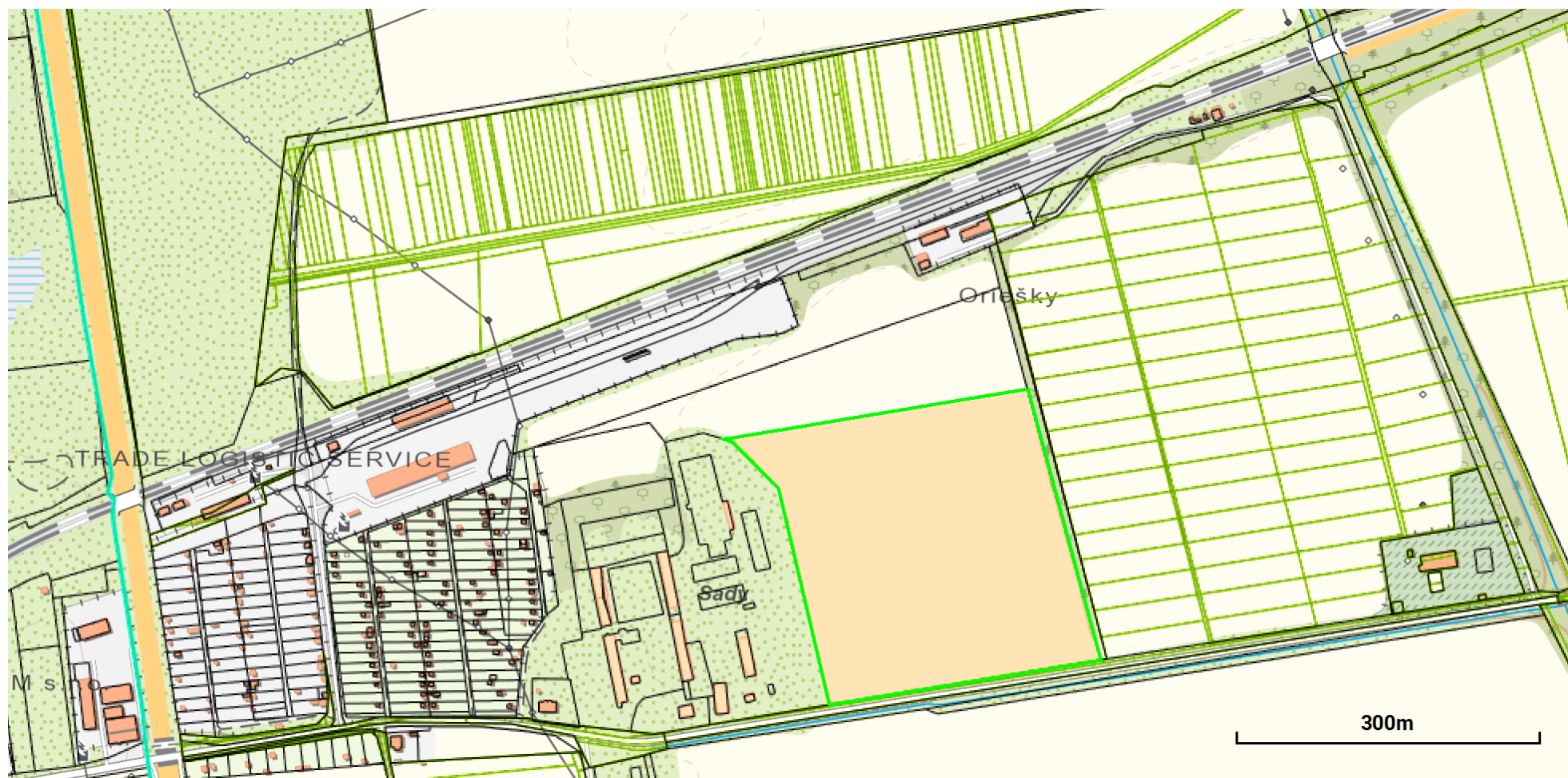






# Parcela registra C, 4956/210

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Číslo listu vlastníctva

7037

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

75000

Katastrálne územie

Trebišov (864188)

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Orná pôda

Spôsob využívania pozemku

Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina a iné poľnohospodárske plodiny alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre rastlinnú výrobu

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

05. 04. 2021

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

- Chránené ložiskové územie

Stavba (0)

Neexistuje záznam

Vlastník (1)

- 1. Tomková Beáta, Ing., Slovenská 22, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)



# Parcela registra C, 4956/210

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Číslo listu vlastníctva

7037

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

75000

Katastrálne územie

Trebišov (864188)

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Orná pôda

Spôsob využívania pozemku

Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina a iné poľnohospodárske plodiny alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre rastlinnú výrobu

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

05. 04. 2021

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

- Chránené ložiskové územie

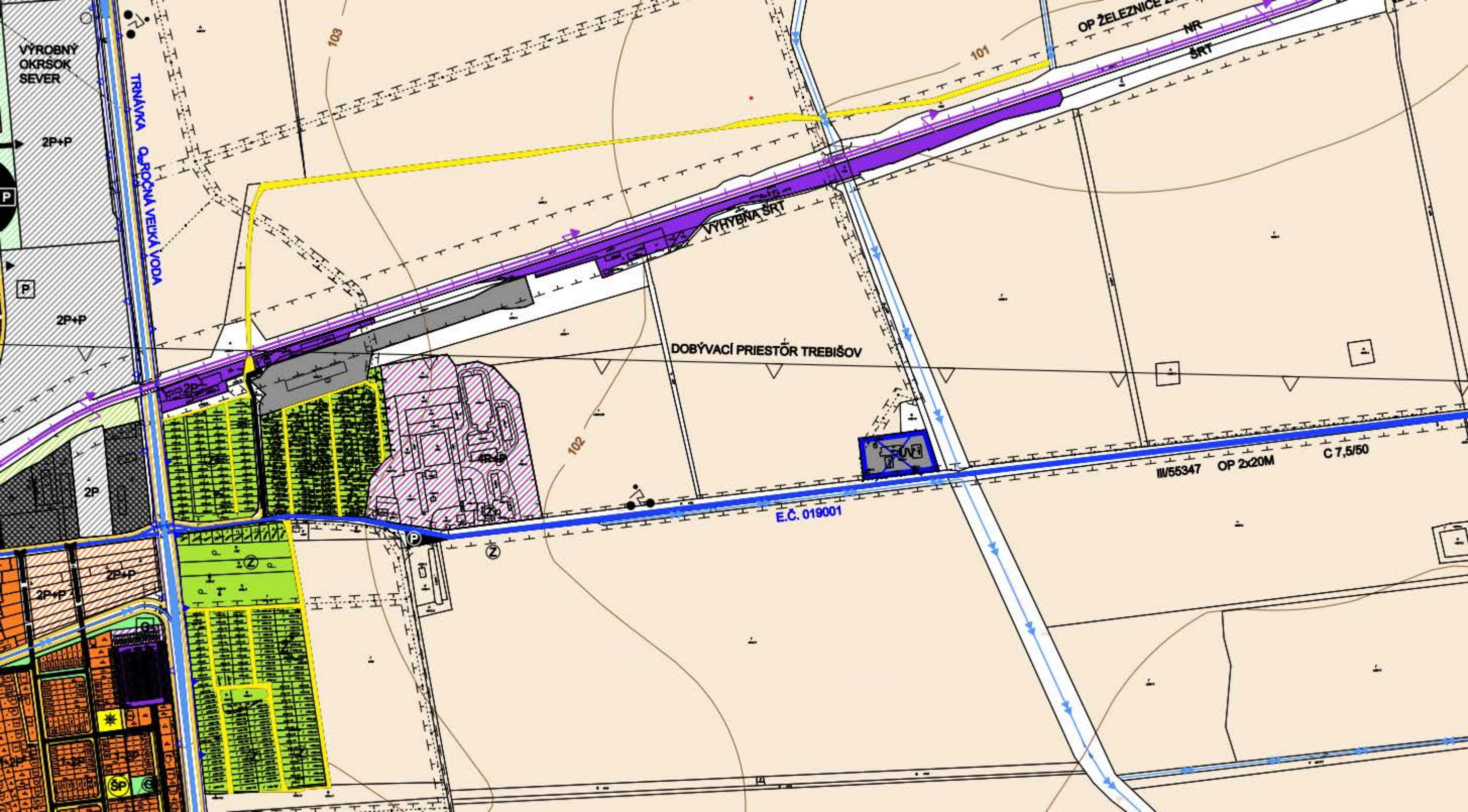
Stavba (0)

Neexistuje záznam

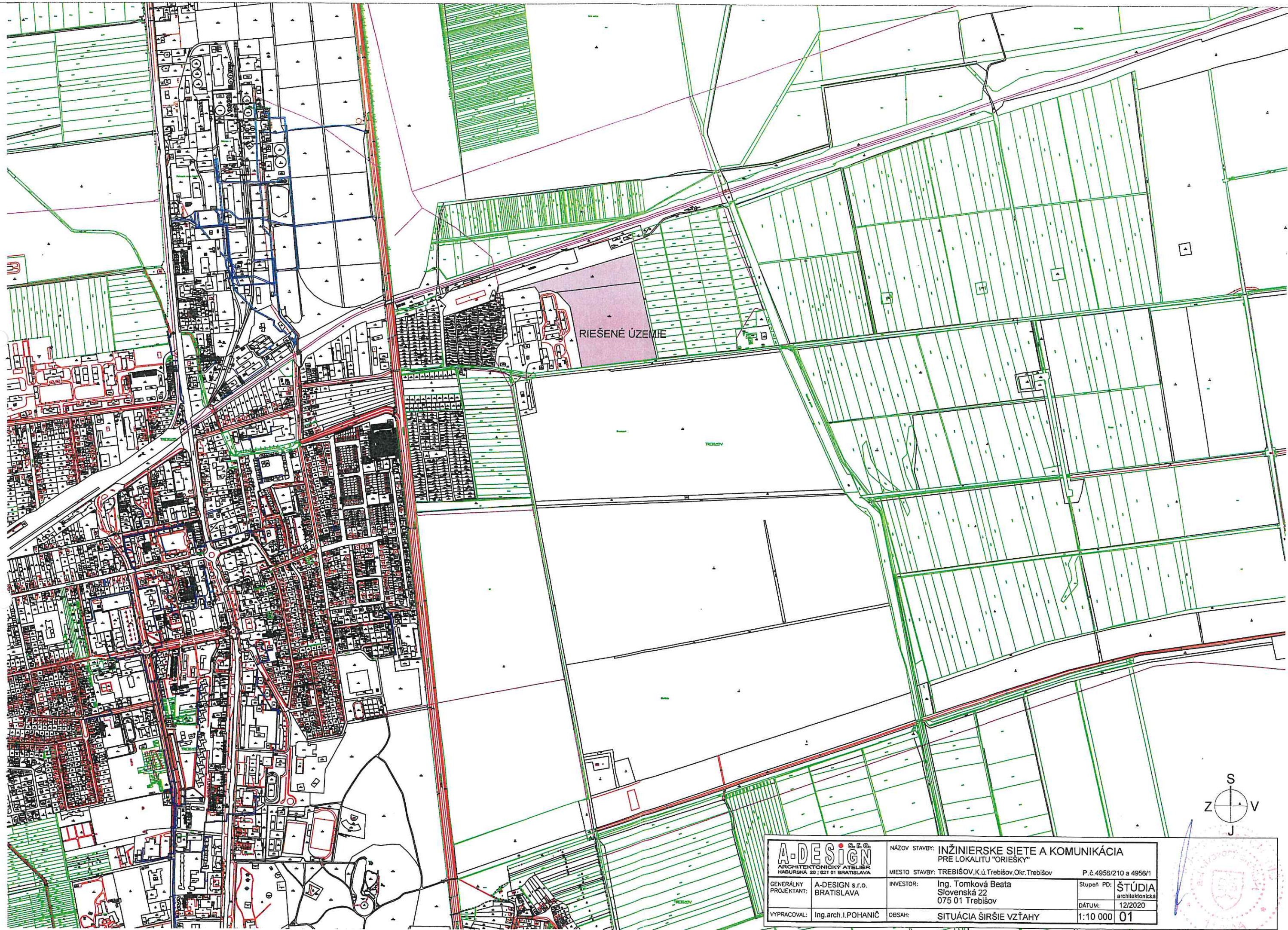
Vlastník (1)

- 1. Tomková Beáta, Ing., Slovenská 22, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)

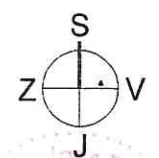








RIEŠENÉ ÚZEMIE



|                                                                               |                                                       |                                                                         |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>A-DESIGN</b><br>ARCHITEKTONICKÝ ATELIER<br>HABURSKÁ 20 : 621 01 BRATISLAVA |                                                       | NÁZOV STAVBY: INŽINIERSKÉ SIETE A KOMUNIKÁCIA<br>PRE LOKALITU "ORIEŠKY" |                                       |
| GENERÁLNY<br>PROJEKTANT:                                                      | A-DESIGN s.r.o.<br>BRATISLAVA                         | MIESTO STAVBY:                                                          | TREBIŠOV, K.ú.Trebišov, O.kr.Trebišov |
| INVESTOR:                                                                     | Ing. Tomková Beata<br>Slovenská 22<br>075 01 Trebišov | P.č.4956/210 a 4956/1                                                   | Stupeň PD: ŠTÚDIA<br>architektonická  |
| VYPRACOVAL:                                                                   | Ing.arch.I.POHANIČ                                    | DÁTUM:                                                                  | 12/2020                               |
| OBSAH:                                                                        | SITUÁCIA ŠIRŠIE VZŤAHY                                | 1:10 000                                                                | 01                                    |





- LEGENDA ZNAČENIA**
- POLYFUNKČNÉ BYTOVÉ DOMY / 3NP+ /
  - RODINNÉ DOMY S 3Bj / 2NP+ /
  - RADOVÉ RODINNÉ DOMY S 2Bj / 2NP+ /
  - RODINNÉ DOMY S 1Bj / 1NP+ /
  - HRANICA RIEŠENÉHO ÚZEMIA
  - VEREJNÁ ZELEŇ
  - SÚKROMNÁ ZELEŇ-ZÁHRADY
  - RELAXAČNO ODDYCHOVÉ AKTIVITY

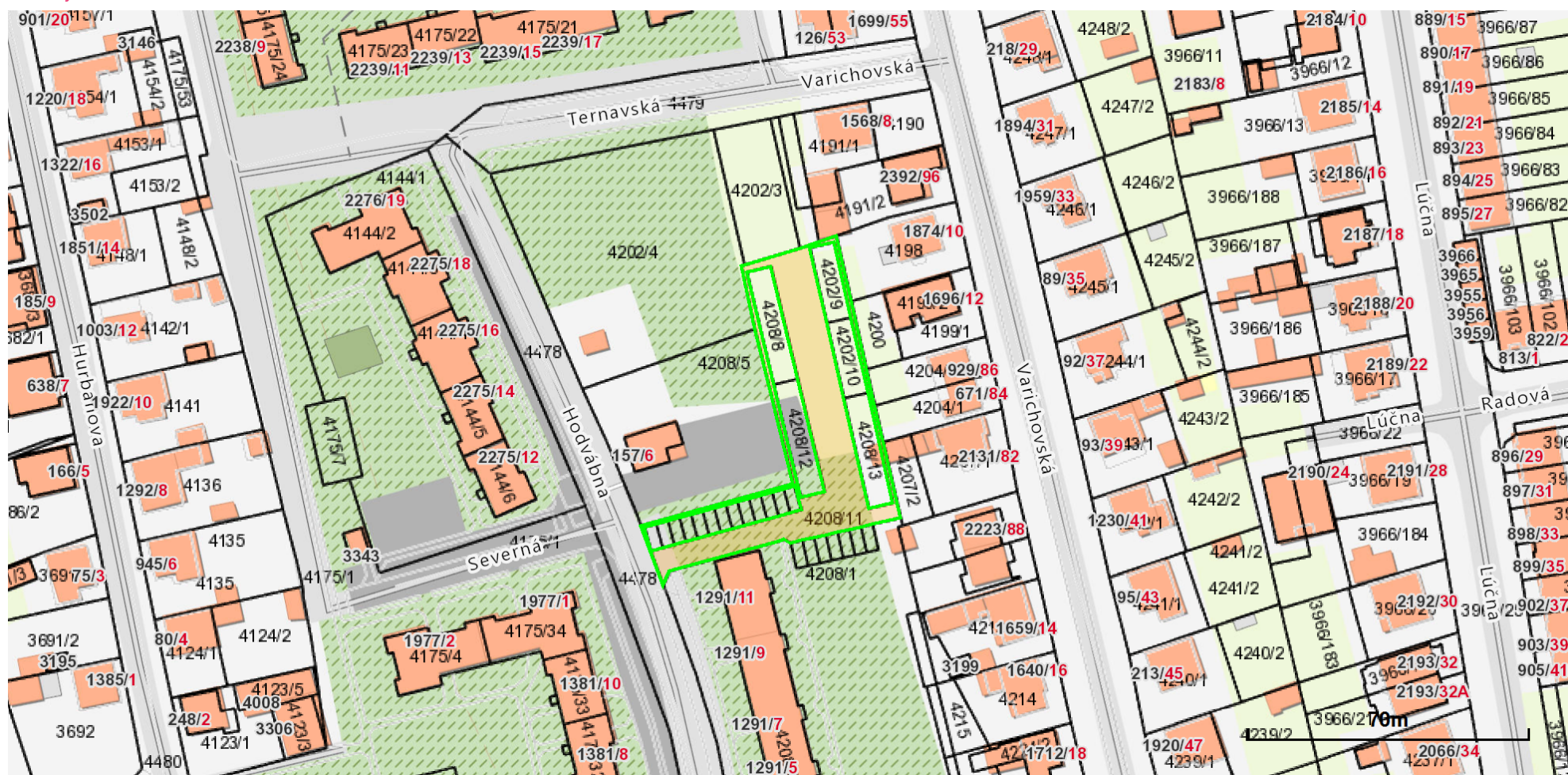
|                                                                               |                               |                                                                         |                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>A-DESIGN</b><br>ARCHITEKTONICKÝ ATÉLIER<br>HABURSKÁ 20 / 821 01 BRATISLAVA |                               | NÁZOV STAVBY: INŽINIERSKÉ SIETE A KOMUNIKÁCIA<br>PRE LOKALITU "ORIEŠKY" |                                                       |
| MIESTO STAVBY: TREBIŠOV, K.ú.Trebišov,Okr.Trebišov                            |                               | P.č.4956/210 a 4956/1                                                   |                                                       |
| GENERALNÝ PROJEKTANT:                                                         | A-DESIGN s.r.o.<br>BRATISLAVA | INVESTOR:                                                               | Ing. Tomková Beata<br>Slovenská 22<br>075 01 Trebišov |
| VYPRACOVAL:                                                                   | Ing.arch.I.POHANIČ            | OBSAH:                                                                  | ARCHITEKTONICKÁ SITUÁCIA                              |
|                                                                               |                               | Stupeň PD:                                                              | ŠTÚDIA                                                |
|                                                                               |                               | DÁTUM:                                                                  | 12/2020                                               |
|                                                                               |                               | 1:2 000                                                                 | 02                                                    |

*(Official red circular stamp of the architectural office is visible in the bottom right corner.)*



## Parcela registra C, 4208/11

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Číslo listu vlastníctva

11637

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

1232

Katastrálne územie

Trebišov (864188)

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

07. 04. 2021

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

- Chránené ložiskové územie

Stavba (0)

Neexistuje záznam

Vlastník (16)

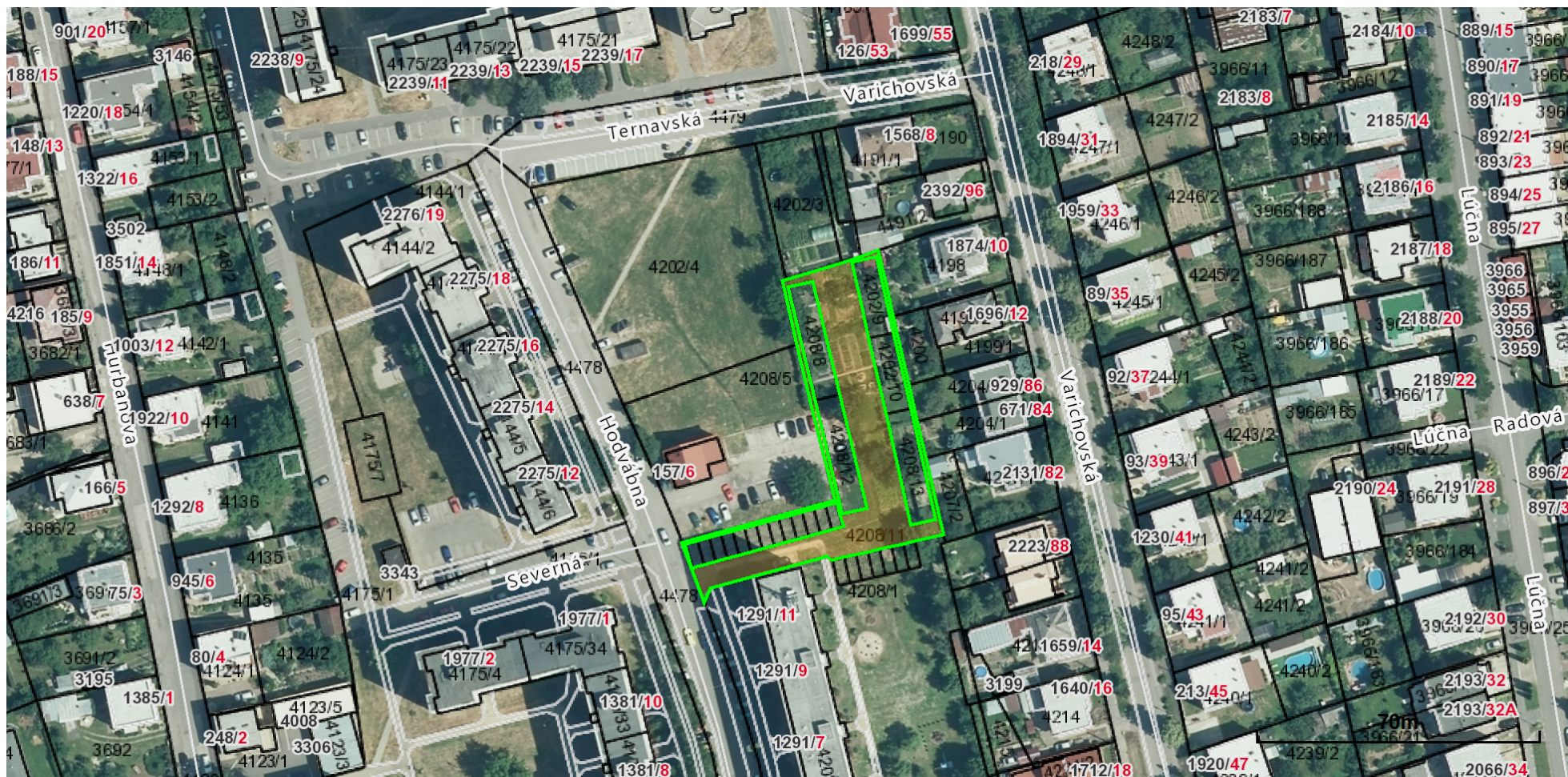
- 3. Popaďák Jozef r. Popaďák, Krížna 465, Parchovany, PSČ 076 62, SR (Podiel: 2/40)
- 4. Rosipajla Andrej r. Rosipajla a Beáta Rosipajlová r. Parihuzová, Ternavská 2247/26, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 5. Krucovčín Jozef a Darina Krucovčinová r. Topoľovská, Hodvábna 2275/14, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 6. Ivan Jozef r. Ivan a Božena Ivanová r. Slovinková, Ternavská 2276/19, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 7. Dvorovčík Tomáš r. Dvorovčík a Marika Dvorovčíková r. Džuganová, Mgr., Hlavná 97/10, Hrčeľ, PSČ 076 15, SR, (adresa manželky: Hodvábna 1381/8, 075 01 Trebišov) (Podiel: 2/20)
- 8. Royal logistics s.r.o., Paričovská 2322/87, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/20)
- 9. Maženský Jaroslav r. Maženský, Ternavská 2238/5, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 10. Pavko Norbert r. Pavko, JUDr. a Viera Pavková r. Kučmová, Ing., Hviezdna 3646/10, Trebišov, PSČ 075 01, SR, (adresa manželky: Hlavná 354, 076 02 Cejkov) (Podiel: 2/20)
- 11. Andraško Vitalij r. Andraško, MUDr., Hodvábna 1291/7, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 12. Ivan Jozef r. Ivan a Mária Ivanová r. Serdyová, Hodvábna 1291/5, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 13. Tóth Mikuláš r. Tóth a Regina Tóthová r. Štrausburgerová, Hodvábna 1291/11, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 14. Veleba Juraj r. Veleba a Erika Velebová r. Sedláková, Hodvábna 1291/11, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/20)

- 15. Kičiň Boris r. Kičiň, Hlavná 74/53, Čel'ovce, PSČ 076 17, SR (Podiel: 2/40)
- 16. Kičiň Ivan r. Kičiň, Hlavná 74/53, Čel'ovce, PSČ 076 17, SR (Podiel: 2/40)
- 17. Il'ko Rastislav r. Il'ko, Ing. a Dáša Il'ková r. Dušecinová, Ing., Severná 1977/1, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 18. Zavadiak Róbert r. Zavadiak a Lenka Zavadiaková r. Ľuptáčiková, Lučkovce 1044, Moravany, PSČ 072 03, SR (Podiel: 2/40)



## Parcela registra C, 4208/11

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Číslo listu vlastníctva

11637

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

1232

Katastrálne územie

Trebišov (864188)

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

07. 04. 2021

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

- Chránené ložiskové územie

Stavba (0)

Neexistuje záznam

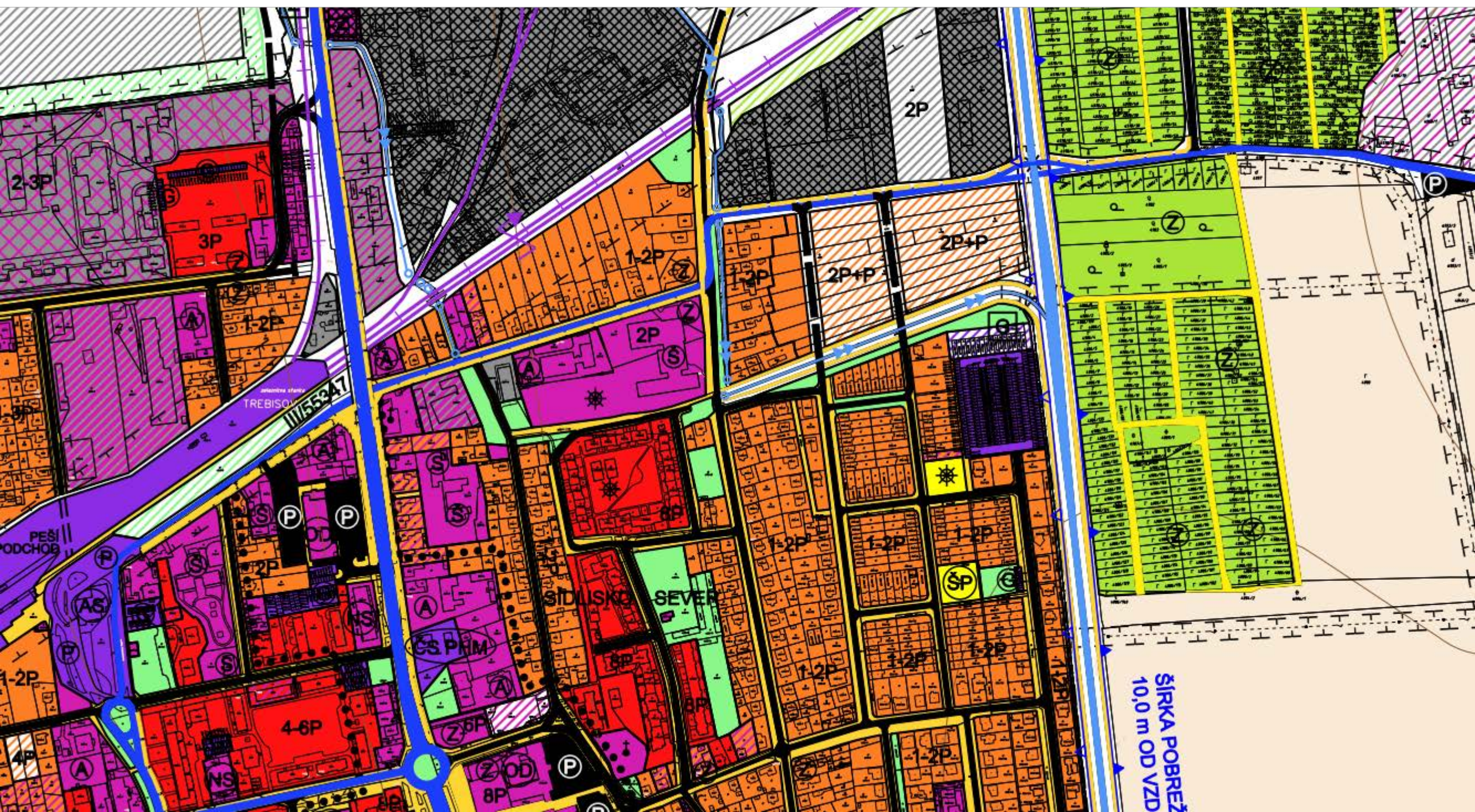
Vlastník (16)

- 3. Popaďák Jozef r. Popaďák, Krížna 465, Parchovany, PSČ 076 62, SR (Podiel: 2/40)
- 4. Rosipajla Andrej r. Rosipajla a Beáta Rosipajlová r. Parihuzová, Ternavská 2247/26, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 5. Krucovčín Jozef a Darina Krucovčinová r. Topol'ovská, Hodvábna 2275/14, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 6. Ivan Jozef r. Ivan a Božena Ivanová r. Slovinková, Ternavská 2276/19, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 7. Dvorovčík Tomáš r. Dvorovčík a Marika Dvorovčíková r. Džuganová, Mgr., Hlavná 97/10, Hrčeľ, PSČ 076 15, SR, (adresa manželky: Hodvábna 1381/8, 075 01 Trebišov) (Podiel: 2/20)
- 8. Royal logistics s.r.o., Paričovská 2322/87, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/20)
- 9. Maženský Jaroslav r. Maženský, Ternavská 2238/5, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 10. Pavko Norbert r. Pavko, JUDr. a Viera Pavková r. Kučmová, Ing., Hviezdna 3646/10, Trebišov, PSČ 075 01, SR, (adresa manželky: Hlavná 354, 076 02 Cejkov) (Podiel: 2/20)
- 11. Andraško Vitalij r. Andraško, MUDr., Hodvábna 1291/7, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 12. Ivan Jozef r. Ivan a Mária Ivanová r. Serdyová, Hodvábna 1291/5, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 13. Tóth Mikuláš r. Tóth a Regina Tóthová r. Štrausburgerová, Hodvábna 1291/11, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 14. Veleba Juraj r. Veleba a Erika Velebová r. Sedláková, Hodvábna 1291/11, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/20)



- 15. Kičiň Boris r. Kičiň, Hlavná 74/53, Čel'ovce, PSČ 076 17, SR (Podiel: 2/40)
- 16. Kičiň Ivan r. Kičiň, Hlavná 74/53, Čel'ovce, PSČ 076 17, SR (Podiel: 2/40)
- 17. Il'ko Rastislav r. Il'ko, Ing. a Dáša Il'ková r. Dušecinová, Ing., Severná 1977/1, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/40)
- 18. Zavadiak Róbert r. Zavadiak a Lenka Zavadiaková r. Ľuptáčiková, Lučkovce 1044, Moravany, PSČ 072 03, SR (Podiel: 2/40)







**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Vyjadrenie k správnej žalobe sp. zn. 6S/24/2018 (uznesenie č. 92/2015)

**Obsah materiálu:**

- dôvodová správa
- žaloba Okresnej prokuratúry Trebišov č. Pc 13/18/88113
- uznesenie č. 92/2015
- uznesenie č. 23/2018, Dodatok č. 3 k Štatútu
- výzva Krajského súdu v Košiciach sp. zn. 6S/24/2018-58 (31.03.2021)

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

žalobu žalobcu: Okresnej prokuratúry Trebišov, Jána Husa 1925/15, 075 01 Trebišov, proti žalovanému: Mesto Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov, o preskúmanie uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 92/2015 zo dňa 05.10.2015, vedenej na Krajskom súde v Košiciach pod sp. zn. 6S/24/2018.

**Predkladá:** Ing. Peter Duč, poslanec Mestského zastupiteľstva v Trebišove

**Spracoval:** Ing. Peter Duč, poslanec Mestského zastupiteľstva v Trebišove

V Trebišove 07. 06. 2021

Ing. Peter Duč v. r.

## Dôvodová správa

Dňa 05.10.2015 prijalo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove uznesenie č. 92/2015, ktorým schválilo pod bodom A/ ods. 1 Dodatok č. 2 k Štatútu Mesta Trebišov. Týmto dodatkom okrem iného rozšírilo kompetenciu mestského zastupiteľstva rozhodovať o obstarávaní (nákupe alebo zhotovení) dlhodobého majetku, o technickom zhodnotení (modernizácii alebo rekonštrukcii) dlhodobého majetku a o verejných obstarávaniach, ktorých predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20.000,- EUR v cene bez dane z pridanej hodnoty.

Proti vyššie citovaným častiam uvedeného uznesenia bol podaný podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 4. a § 26 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov Okresnou prokuratúrou Trebišov protest prokurátora sp. zn. Pd 184/17/8811-2 zo dňa 16.10.2017.

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na svojom zasadnutí dňa 11.12.2017 prijalo uznesenie č. 122/2017, ktorým nevyhovelo vyššie uvedenému protestu prokurátora.

Nakoľko mesto Trebišov nevyhovelo protestu prokurátora a nezrušilo ním napadnuté časti uznesenia č. 92/2015 zo dňa 05.10.2015, prokurátor Okresnej prokuratúry Trebišov podal v súlade s ustanovením § 45 ods. 3 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov, žalobu o preskúmanie zákonnosti uznesenia č. 92/2015 Mestského zastupiteľstva v Trebišove so zákonmi na Krajský súd v Košiciach.

Uznesením č. 23/2018 zo dňa 19.12.2018 Mestské zastupiteľstvo v Trebišove schválilo Dodatok č. 3 k Štatútu mesta Trebišov, ktorým „sporné“ znenie Dodatku č. 2 k Štatútu mesta Trebišov (v zmysle uznesenia č. 92/2015) zrušilo.

Krajský súd v Košiciach vyzval listom č. 6S/24/2018-58 zo dňa 31.03.2021 (doručeným 20.04.2021) žalovaného: Mesto Trebišov, aby sa v zmysle ustanovenia § 354 ods. 2 Správneho súdneho poriadku v lehote do 2 mesiacov od doručenia výzvy, vyjadrili k podanej správnej žalobe s tým, že v zmysle citovaného ustanovenia sa vyjadrenie mestského zastupiteľstva podáva v podobe prijatého uznesenia.

Podľa § 354 ods. 2 Správneho súdneho poriadku, ak má správny súd za to, že došlo k stretu záujmov medzi štatutárnym orgánom žalovaného a zastupiteľstvom, vyžiada si vyjadrenie k žalobe aj od zastupiteľstva. Výzve správneho súdu je zastupiteľstvo povinné vyhovieť do dvoch mesiacov. Vyjadrenie podáva zastupiteľstvo v podobe prijatého uznesenia.

S ohľadom na vyššie uvedené a v súlade so znením bodu 3.7. platného Rokovacieho poriadku mestského zastupiteľstva, predkladá v tejto veci návrh na uznesenie poslanec Mestského zastupiteľstva v Trebišove Ing. Peter Duč.

V Trebišove 07. 06. 2021

Spracoval: Ing. Peter Duč, poslanec Mestského zastupiteľstva v Trebišove



**OKRESNÁ PROKURATÚRA TREBIŠOV**  
**Jána Husa 1925/15, 075 01 Trebišov 1**

---

Krajský súd v Košiciach  
Štúrova 29  
041 51 Košice

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo  
Pc 13/18/88113

Vybavuje  
JUDr. Katarína Krausová

Trebišov  
13.02.2018

Vec  
**Žaloba**

**Žalobca : Okresný prokurátor Okresnej prokuratúry Trebišov,  
JUDr. Miroslav Kohan**

**proti**

**Žalovanému: Mesto Trebišov, zastúpené primátorom PhDr. Marekom Čižmárom**

**p o d á v a**

žalobu na konanie o preskúmanie zákonnosti uznesenia Mestského zastupiteľstva Trebišov so zákonmi

podľa § 45 ods. 3, § 348 ods. 1 Správneho súdneho poriadku (ďalej len "SSP") na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva Trebišov č. 92/2015 z 05.10.2015, ktorým pod bodom A/ ods. 1 schválilo Dodatok č. 2 k Štatútu Mesta Trebišov bod 1. 2. ods. 2 písm. a/, d/, lebo ním bol porušený § 11 ods. 4 zák. č. 369/1990 Zb o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o obecnom zriadení"), § 9 ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o majetku obcí")

## **O d ô v o d n e n i e :**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na rokovaní 05.10.2015 prijalo uznesenie č. 92/2015, ktorým schválilo pod bodom A/ ods. 1 Dodatok č. 2 k Štatútu Mesta Trebišov v tomto znení:

1. 2. V § 12 ods. 2 znie:

2. Mestskému zastupiteľstvu sú okrem vecí správy mesta uvedených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, resp. v ods. 1, vyhradené na rozhodovanie aj tieto veci správy mesta:

- a) obstarávanie (nákup alebo zhotovenie) dlhodobého majetku a technické zhodnotenie (modernizácia alebo rekonštrukcia) dlhodobého majetku,
- d) verejné obstarávania, v ktorých predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20 000 € v cene bez dane z pridanej hodnoty

**Dôkaz :** Zápisnica z rokovania Mestského zastupiteľstva Trebišov z 05.10.2015  
Prezenčná listina  
Uznesenie Mestského zastupiteľstva Trebišov č. 92/2015 z 05.10.2015

Prijatím uznesenia č. 92/2015 z 05.10.2015 pod bodom A/ ods. 1 bod 1.2. ods. 2 písm. a/, d/ bol porušený zákon.

**Obecné zastupiteľstvo rozhoduje** podľa § 11 ods. 4 zákona o obecnom zriadení o základných otázkach života obce, najmä je mu vyhradené

- a) určovať zásady hospodárenia a nakladania s majetkom obce a s majetkom štátu, ktorý užíva, schvaľovať najdôležitejšie úkony týkajúce sa tohto majetku a kontrolovať hospodárenie s ním
- b) schvaľovať rozpočet obce a jeho zmeny, kontrolovať jeho čerpanie a schvaľovať záverečný účet obce, schvaľovať emisiu komunálnych dlhopisov, schvaľovať zmluvu uzavretú podľa § 20 ods. 1, rozhodovať o prijatí úveru alebo pôžičky, o prevzatí záruky za poskytnutie návratnej finančnej výpomoci zo štátneho rozpočtu; v rozsahu určenom zastupiteľstvom môže zmeny rozpočtu vykonávať starosta,
- c) schvaľovať územný plán obce alebo jej časti a koncepcie rozvoja jednotlivých oblastí života obce,
- d) rozhodovať o zavedení a zrušení miestnej dane a ukladať miestny poplatok,
- e) určovať náležitosti miestnej dane alebo miestneho poplatku a verejnej dávky a rozhodovať o prijatí úveru alebo pôžičky,
- f) vyhlasovať miestne referendum o najdôležitejších otázkach života a rozvoja obce a zvolávať zhromaždenie obyvateľov obce,
- g) uznávať sa na nariadeniach,
- h) schvaľovať dohody o medzinárodnej spolupráci a členstvo obce v medzinárodnom združení podľa § 21 ods. 1,
- i) určiť plat starostu podľa osobitného zákona a určiť najneskôr 90 dní pred voľbami na celé funkčné obdobie rozsah výkonu funkcie starostu; zmeniť počas funkčného obdobia na návrh starostu rozsah výkonu jeho funkcie,
- j) voliť a odvolávať hlavného kontrolóra obce (ďalej len „hlavný kontrolór“), určiť

rozsah výkonu funkcie hlavného kontrolóra a jeho plat, schvaľovať odmenu hlavnému kontrolórovi,

k) schvaľovať štatút obce, rokovací poriadok obecného zastupiteľstva a zásady odmeňovania poslancov,

l) zriaďovať, zrušovať a kontrolovať rozpočtové a príspevkové organizácie obce a na návrh starostu vymenúvať a odvolávať ich vedúcich (riaditeľov), zakladať a zrušovať obchodné spoločnosti a iné právnické osoby a schvaľovať zástupcov obce do ich štatutárnych a kontrolných orgánov, ako aj schvaľovať majetkovú účasť obce v právnickej osobe,

m) schvaľovať združovanie obecných prostriedkov a činností a účasť v združeniach, ako aj zriadenie spoločného regionálneho alebo záujmového fondu,

n) zriaďovať a zrušovať orgány potrebné na samosprávu obce a určovať náplň ich práce,

o) udeľovať čestné občianstvo obce, obecné vyznamenania a ceny,

p) ustanoviť erb obce, vlajku obce, pečať obce, prípadne znelku obce.

#### **Obecné zastupiteľstvo schvaľuje podľa § 9 ods. 2 zákona o majetku obcí**

a) spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku obce; to neplatí, ak je obec povinná previesť nehnuteľný majetok podľa osobitného predpisu,

b) podmienky obchodnej verejnej súťaže, ak sa má prevod vlastníctva nehnuteľného majetku obce realizovať na základe obchodnej verejnej súťaže,

c) prevody vlastníctva nehnuteľného majetku obce, ak sa realizujú priamym predajom,

d) prevody vlastníctva hnuteľného majetku obce nad hodnotu určenú obecným zastupiteľstvom,

e) nakladanie s majetkovými právami nad hodnotu určenú v zásadách hospodárenia,

f) vklady majetku obce do majetku zakladaných alebo existujúcich obchodných spoločností,

g) koncesné zmluvy na uskutočnenie stavebných prác alebo koncesné zmluvy na poskytnutie služby uzatvorené podľa osobitného predpisu (ďalej len „koncesná zmluva“), a to trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov.

Podľa § 1 ods. 1 zákona o obecnom zriadení obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky; združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami.

Podľa § 13 ods. 1 zákona o obecnom zriadení predstaviteľom obce a najvyšším výkonným orgánom obce je starosta. Funkcia starostu je verejná funkcia. Predpokladom na výkon funkcie starostu je získanie aspoň stredného vzdelania. Funkčné obdobie starostu sa skončí zložením sľubu novozvoleného starostu. Spôsob voľby starostu upravuje osobitný zákon.



Z komentára k zákonu o obecnom zriadení je zrejmé, že toto ustanovenie je jedným zo základných kľúčov pre určenie kompetencie orgánov obce. Citovaná norma znamená, že kompetencia starostu obce je vymedzená negatívne a vo vzťahu k obecnému zastupiteľstvu nie je daná alternatívne. Ak teda určitú právomoc nezveruje zákon alebo štatút obce explicitne do právomoci obecného zastupiteľstva,

Podľa § 13 ods. 5 zákona o obecnom zriadení starosta je štatutárnym orgánom obce. Starosta môže rozhodovaním o právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach fyzických osôb a právnických osôb v oblasti verejnej správy písomne poveriť zamestnanca obce. Poverený zamestnanec obce rozhoduje v mene obce v rozsahu vymedzenom v písomnom poverení.

Verejné obstarávanie je upravené zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov ( ďalej len "ZVO").

Podľa § 1 ods. 1 ZVO tento zákon upravuje zadávanie zákaziek na dodanie tovaru, zákaziek na uskutočnenie stavebných prác, zákaziek na poskytnutie služieb, súťaž návrhov, zadávanie koncesíí na stavebné práce, zadávanie koncesíí na služby a správu vo verejnom obstarávaní.

Podľa § 2 ods. 1 ZVO verejné obstarávanie sú pravidlá a postupy podľa tohto zákona, ktorými sa zadávajú zákazky, koncesie a súťaže návrhov.

Podľa § 7 ods. 1 písm. b/ ZVO verejný obstarávateľ na účely tohto zákona je obec.

Základné povinnosti obstarávateľa a verejného obstarávateľa sú obsiahnuté v § 10 ZVO. Pravidlami verejného obstarávania sú upravené konkrétne postupy zadávania zákaziek, koncesíí a uplatňovanie súťaže návrhov, s cieľom umožniť, aby sa verejné obstarávanie uskutočňovalo čo najracionálnejším, najtransparentnejším a najspravodlivejším spôsobom v prostredí čestnej hospodárskej súťaže.

Obstarávateľ a verejný obstarávateľ je povinný pri zadávaní zákaziek, koncesíí a súťaže návrhov postupovať podľa ZVO. Verejné obstarávanie je procesom súkromnoprávnej povahy ako kontraktácia, t. j. procesom uzatvorenia zmlúv.

Ustanovenia platného zákona vytvárajú predpoklady ( nezakazujú ) upraviť prostredníctvom vnútorných predpisov verejného obstarávateľa vlastné pravidlá zadávania zákaziek - ale len v takom rozsahu, aby boli rešpektované zákonné a kompetenčné hranice a z hľadiska dodržania princípu hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti splnené podmienky primeranosti vynakladania finančných prostriedkov na obstaranie požadovaného predmetu zákazky, najmä vo vzťahu k jeho kvalite a cene.

Mestské zastupiteľstvo schválilo daným uznesením oprávnenie rozhodovať vo veciach obstarávania a verejného obstarávania.

Mestské zastupiteľstvo si týmto uznesením uzurpovalo oprávnenia, ktoré sú nad rámec zákona o obecnom zriadení, zákona o majetku obcí a nemajú oporu ani v ZVO a nevyplývajú zo žiadneho právneho predpisu platného v Slovenskej republike.

Vzhľadom na uvedené je treba mať na zreteli, že verejným obstarávateľom je obec, resp. mesto a osobou oprávnenou konať za verejného obstarávateľa je starosta, v tomto konkrétnom prípade primátor mesta.

Napriek tomu, že kompetencie obecného zastupiteľstva sú v ustanovení § 11 ods. 4 zákona o obecnom zriadení vymenované demonštratívne, kompetencie ustanovené pod písm. a/ nemožno rozširovať a to ani "per analogiam".

Analógia sa používa tam, kde je medzera v zákone. Použitie analógie zákona prichádza do úvahy, ak určitý vzťah nie je konkrétne upravený právnou normou. Použitie analógie zákona však predpokladá, že existuje právna norma, ktorá sa na daný skutkový stav aspoň z časti vzťahuje alebo upravuje podobné vzťahy.

Použitie analógie rozšírením právomoci mestského zastupiteľstva v danej veci však z ustanovenia § 11 ods. 4 písm. a/ zákona o obecnom zriadení a v iných vyššie citovaných zákonných ustanovení vyvodiť nemožno.

S poukazom na vyššie uvedené faktické a právne skutočnosti možno konštatovať, že uznesenie Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 92/2015 z 05.10.2015, ktorým pod bodom A/ ods. 1 schválilo Dodatok č. 2 k Štatútu Mesta Trebišov bod 1. 2. odsek 2. písmeno a), d) je nezákonné.

Proti danému uzneseniu mestského zastupiteľstva v uvedených častiach bol podaný protest prokurátora podľa § 21 ods. 1 písm. a/ bod 4/ a § 26 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov.

**Dôkaz:** Protest prokurátora sp. zn. Pd 184/17/8811-2 zo 16.10.2017

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí 11.12.2017 prijalo uznesenie č. 122/2017, ktorým nevyhovelo protestu prokurátora sp. zn. Pd 184/17/8811-2 zo dňa 16.10.2017 z dôvodu nevysporiadania sa protestu s ustanovením § 13 ods. 4 písm. e/ zákona o obecnom zriadení.

**Dôkaz:** Zápisnica z 11. zasadnutia Mestského zastupiteľstva Trebišov konaného 11.12.2017  
Prezenčná listina  
Uznesenie Mestského zastupiteľstva Trebišov č. 122/2017 z 11.12.2017

Žalobca o nevyhovení protestu prokurátora informoval Okresnú prokuratúru Trebišov listom sp. zn. 14198/2017/2-MGa z 22.12.2017. Oznámenie o nevyhovení doručil žalobca elektronickou poštou 27.12.2017 a dorúčením prostredníctvom pošty 27.12.2017.

**Dôkaz:** Oznámenie Mesta Trebišov sp. zn. 14198/2017/2-MGa o nevyhovení protestu prokurátora Pd 184/17/8811- zo 16.10.2017

Mesto Trebišov dodatočne zaslalo tunajšej prokuratúre písomností vzťahujúce sa na vec listom sp. zn. 3671/2018/3-MGa z 26.01.2018.

**Dôkaz :** List Mesta Trebišov sp. zn. 3671/2018/3-MGa z 26.01.2018  
Zápisnica zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva Trebišov z 11.12.2017  
Prezenčná listina z 11.12.2017  
Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 122/2017 z 11.12.2017

Podľa § 350 zákona č. 162/2015 Z. z. Správneho súdneho poriadku žalobcom je prokurátor, ktorého protestu proti uzneseniu zastupiteľstva nebolo vyhovené. Pod nevyhovením protestu prokurátora sa rozumie nezrušenie uznesenia zastupiteľstva alebo jeho napadnutej časti, prípadne nevykonanie zmeny uznesenia zastupiteľstva alebo jeho napadnutej časti v lehote podľa osobitného predpisu.

Podľa § 4 ods. 2 písm. g/ zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a o poplatkoch za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov od poplatku sú oslobodení: prokurátor v konaní začatom na základe jeho žaloby alebo na jeho návrh a v konaní, do ktorého vstúpil.

Keďže Mestské zastupiteľstvo Trebišov nevyhovelo protestu prokurátora, nezrušilo ním napadnuté časti uznesenia č. 92/2015 z 05.10.2015 navrhujem, aby správny súd vydal toto

#### **u z n e s e n i e:**

Správny súd napadnuté časti uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 92/2015 zo dňa 05.10.2015 v časti pod bodom A/ ods. 1. bod 1.2. ods. 2 písm. a/, d/ zrušuje.

Žiadny z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania.

JUDr. Miroslav Kohan  
okresný prokurátor

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V TREBIŠOVE



**92/2015**

## U Z N E S E N I E MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V TREBIŠOVE

**zo 6. zasadnutia**

**zo dňa 5.10.2015**

K bodu č.: 4

**Rozpočtové opatrenie č. 2 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2015**

### **Mestské zastupiteľstvo v Trebišove**

#### **A/ schvaľuje**

1. Dodatok č. 2 k Štatútu Mesta Trebišov v tomto znení:

1.1. V § 12 ods. 1 sa vypúšťa písmeno p).

1.2. V § 12 ods. 2 znie:

2. Mestskému zastupiteľstvu sú okrem vecí správy mesta uvedených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, resp. v ods. 1, vyhradené na rozhodovanie aj tieto veci správy mesta:

- a) obstarávanie (nákup alebo zhotovenie) dlhodobého majetku a technické zhodnotenie (modernizácia alebo rekonštrukcia) dlhodobého majetku,
- b) projekty neobsiahnuté v písm. a), ak na ich financovanie alebo spolufinancovanie budú použité nenávratné finančné príspevky, granty, dotácie a iné externé zdroje príjmov,
- c) žiadosti o nenávratné finančné príspevky, granty, dotácie a iné externé zdroje príjmov,
- d) verejné obstarávania, v ktorých predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20 000 € v cene bez dane z pridanej hodnoty.

2. Rozpočtové opatrenie č. 2 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2015 a to:

Príjmová časť                      16 014,14 tis. EUR

Výdavková časť                      15 909,42 tis. EUR

#### **B/ ukladá**

Mestskému úradu v Trebišove zabezpečiť zmenu rozpočtu mesta na rok 2015 podľa jednotlivých položiek.

T: 31.12.2015

Z: prednosta MsÚ

**PhDr. Marek Čižmár, v. r.**

primátor

Overovatelia:

MVDr. Ivan Hrdlík .....

MUDr. Dušan Tomko .....

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V TREBIŠOVE



**23/2018**

## U Z N E S E N I E MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V TREBIŠOVE

**z 2. zasadnutia**

**zo dňa 19.12.2018**

K bodu č.: 19

**Dodatok č. 3 k Štatútu mesta Trebišov**

**Mestské zastupiteľstvo v Trebišove**

**schvaľuje**

Dodatok č. 3 k Štatútu mesta Trebišov

**PhDr. Marek Čižmár, v. r.**  
primátor

Overovatelia:

Mgr. Martin Begala .....

Ladislav Ivan .....



# MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

[www.trebisov.sk](http://www.trebisov.sk)

---

## **Dodatok č. 3**

### **k Štatútu mesta Trebišov**

účinný od 19.12.2018

Dodatok č. 3 k Štatútu mesta Trebišov schválilo mestské zastupiteľstvo na zasadnutí dňa 19.12.2018 uznesením číslo 23/2018.

PhDr. Marek Čižmár, v. r.  
primátor

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na základe ustanovenia § 11 ods. 4 písm. k) a § 24 ods. 1 písm. c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov vydáva tento Dodatok č. 3 k Štatútu mesta Trebišov (ďalej len „štatút“) zo dňa 11.1.2007:

## **Článok I. Predmet dodatku**

1. Ustanovenie §12 ods. 2 štatútu znie:  
Mestské zastupiteľstvo si môže vyhradiť rozhodovanie o akejkoľvek ďalšej otázke života mesta.
2. Ostatné ustanovenia štatútu ostávajú nezmenené.

## **Článok II. Záverečné ustanovenia**

1. Dodatok č. 3 k Štatútu mesta Trebišov schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa 19.12.2018 uznesením č. 23/2018.
2. Dodatok č. 3 k Štatútu mesta Trebišov nadobúda účinnosť dňom jeho schválenia mestským zastupiteľstvom.



|                                              |                              |
|----------------------------------------------|------------------------------|
| <b>MESTO TREBIŠOV</b><br><b>MESTSKÝ ÚRAD</b> |                              |
| VYTIAČENÉ Z ELEKTRONICKEJ PODATEĽNE          |                              |
| Doručený:                                    | 20.04.2021                   |
| Evidenčné číslo:                             | 25476/2021                   |
| Prílohy:                                     | Číslo spisu:<br>Vybavuje: KP |

## KRAJSKÝ SÚD V KOŠICIACH

Štúrova 29, 041 51 Košice, Tel. 055/8870 111, Fax 055/8870 221, e-mail: [podatelnaKSKE@justice.sk](mailto:podatelnaKSKE@justice.sk)

**Mestské zastupiteľstvo mesta Trebišov**  
**M. R. Štefánika 862/204**  
**075 25 Trebišov**

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

6S/24/2018-58

Vybavuje/linka

Hrehorová/8870 250

V Košiciach dňa

31.03.2021

V právnej veci **žalobcu: Okresná prokuratúra Trebišov**, Jána Husa 1925/15, 075 01 Trebišov, proti **žalovanému: Mesto Trebišov**, M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov, o **preskúmanie uznesenia č. 92/2015 zo dňa 05.10.2015**, vedenej na Krajskom súde v Košiciach, Vás **v y z ý v a m e** v zmysle § 354 ods. 2 Správneho súdneho poriadku, aby ste sa v lehote dvoch mesiacov od doručenia výzvy vyjadrili k podanej správnej žalobe s tým, že v zmysle citovaného ustanovenia sa vyjadrenie mestského zastupiteľstva podáva v podobe prijatého uznesenie.

**JUDr. Marek Kotora**  
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia:  
Mgr. Martina Hrehorová

**Príloha:**

- správna žaloba zo dňa 19.02.2018

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 20

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Odvolanie a vymenovanie riaditeľa Technických služieb mesta Trebišov

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/ odvoláva**

v súlade s ustanovením § 11 ods. 4 písm. 1) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov Michala Davalu, trvale bytom Sládkovičova 1562/1, 075 01 Trebišov, dňom 21. júna 2021 z funkcie riaditeľa Technických služieb mesta Trebišov;

### **B/ menuje**

v súlade s ustanovením § 11 ods. 4 písm. 1) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov Ing. Imricha Feketeiho, trvale bytom Hlavná 87/84, 076 01 Kožuchov, dňom 22. júna 2021 za riaditeľa Technických služieb mesta Trebišov.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 26. 05. 2021

PhDr. Marek Čižmár v. r.

## **Dôvodová správa**

S účinnosťou od 4. decembra 2018 bol Michal Davala menovaný do funkcie riaditeľa Technických služieb mesta Trebišov.

Michal Davala podal žiadosť o ukončenie výkonu funkcie riaditeľa Technických služieb mesta Trebišov z dôvodu odchodu do starobného dôchodku.

Podľa § 11 ods. 4 písm. l) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov mestské zastupiteľstvo rozhoduje o základných otázkach života obce, najmä je mu vyhradené zriaďovať, zrušovať a kontrolovať rozpočtové a príspevkové organizácie obce a na návrh starostu vymenúvať a odvolávať ich vedúcich (riaditeľov), zakladať a zrušovať obchodné spoločnosti a iné právnické osoby a schvaľovať zástupcov obce do ich štatutárnych a kontrolných orgánov, ako aj schvaľovať majetkovú účasť obce v právnickej osobe.

Vzhľadom na vyššie uvedené Vám predkladáme návrh na odvolanie doterajšieho riaditeľa a vymenovanie nového riaditeľa Technických služieb mesta Trebišov.

V Trebišove 26. 05. 2021

Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 21

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Vymenovanie náčelníka Mestskej polície Trebišov

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **menuje**

podľa ustanovenia § 2 ods. 3 zákona č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v platnom znení Mgr. Petra Pipu, trvale bytom SNP 2343/82, 075 01 Trebišov, dňom 15. júna 2021 za náčelníka Mestskej polície Trebišov.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 28. 05. 2021

PhDr. Marek Čižmár v. r.

## **Dôvodová správa**

Dňom 31. 10. 2020 ukončil výkon funkcie náčelníka Mestskej polície Trebišov na vlastnú žiadosť jej dovtedajší náčelník.

V zmysle ustanovenia § 2 ods. 3 zákona č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v platnom znení náčelníka obecnej polície na návrh starostu vymenúva a odvoláva obecné zastupiteľstvo.

Vzhľadom na vyššie uvedené Vám predkladáme návrh na vymenovanie Mgr. Petra Pipu za náčelníka Mestskej polície Trebišov.

V Trebišove 28. 05. 2021

Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 22

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Informatívna správa o stave rekonštrukčných prác na objekte  
Mestskej plavárne

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **berie na vedomie**

Informatívnu správu o stave rekonštrukčných prác na objekte Mestskej plavárne.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove 19. 05. 2021

PhDr. Marek Čižmár v. r.

**Informatívna správa  
o stave rekonštrukčných prác na objekte Mestskej plavárne**

Stavba „Obnova mestskej plavárne v Trebišove – II. etapa, zmena stavby pred dokončením“ bola skolaudovaná. Kolaudačné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť.

Drobné vady a nedorobky, ktoré nebránili vydaniu kladných stanovísk orgánov oprávnených v zmysle zákona č. 50/1976 Z.z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v platnom znení a následne vo vydaní kolaudačného rozhodnutia, budú odstránené do konca mája 2021.

Práce na rekonštrukcii verejného priestranstva pred plavárňou sú ukončené vrátane výsadby. Ukončené sú aj práce spojené s rekonštrukciou spevnených plôch vo vnútri areálu plavárne. Aktuálne je ešte potrebné upraviť a vyznačiť parkovacie plochy v bezprostrednom susedstve areálu plavárne ( Škultétyho a Moyzesova ul. )

Stavebné práce, ktoré prebiehajú v areáli kúpaliska, sú spojené so stavbou toboganu a nesúvisia s ukončenou rekonštrukciou plavárne.

V Trebišove 19. 05. 2021

Zapísal: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci oddelenia výstavby a majetku

Schválil: PhDr. Marek Čižmár, primátor



















# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 23

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Informatívna správa o stave rekonštrukčných prác na objekte  
Mestskej športovej haly

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **berie na vedomie**

Informatívnu správu o stave rekonštrukčných prác na objekte Mestskej športovej haly.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove 19. 05. 2021

PhDr. Marek Čižmár v. r.

## **Informatívna správa o stave rekonštrukčných prác na objekte Mestskej športovej haly**

Aktuálne prebiehajú rozsiahle a stavebnotechnicky významné práce na fasádach stavby – montáž novej ocelevej presklenej konštrukcie. Montáž je prakticky ukončená v priestore posilňovne, rozpracovaná v priestore samotnej haly a vestibulu. Zároveň je na fasádach viditeľný postup montáže zateplenia murovaných častí budovy. Prebiehajú aj pomerne náročné konštrukčné práce na streche budovy.

V interiéri samotnej haly prebieha repasovanie nosnej ocelevej priehradovej konštrukcie a betónového panelového stropu, a montáž rozvodov a technologickej časti vzduchotechniky. V ostatných častiach budovy prebieha montáž rozvodov médií a technológie a obkladov stien.

Konštatujeme, že priebeh stavby je v súčasnosti v súlade s prijatým harmonogramom, napriek tomu však vedenie mesta upozornilo dodávateľa na potrebu navýšenia počtu pracovníkov niektorých profesií s ohľadom na sezónnosť prác (napríklad práce na zateplení a izolácii striech).

Každú prvú stredu v mesiaci je v rámci kontrolného dňa pripravená obhliadka stavby pre poslankyne a poslancov MsZ.

V Trebišove 19. 05. 2021

Zapísal: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci oddelenia výstavby a majetku

Schválil: PhDr. Marek Čižmár, primátor















## Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 24

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Správa o výsledku kontroly prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrolách vykonaných v predchádzajúcom období

**Obsah materiálu:** - správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Správu o výsledku kontroly prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrolách vykonaných v predchádzajúcom období.

**Predkladá:** Ing. Ľubomír Princík, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Ing. Ľubomír Princík, hlavný kontrolór

V Trebišove 31. 05. 2021

Ing. Ľubomír Princík v. r.

## Hlavný kontrolór mesta Trebišov

---

### **Správa o výsledku kontroly prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrolách v predchádzajúcom období**

V zmysle ustanovenia § 18d zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v platnom znení bola vykonaná kontrola prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrolách vykonaných v predchádzajúcom období.

#### **Začiatok kontroly:**

9.3.2021

#### **Kontrolovaný subjekt:**

Mesto Trebišov

#### **Kontrolu vykonal:**

Ing. Ľubomír Princík

#### **Predmet kontroly:**

Kontrola prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrolách vykonaných od 1.1.2019 do 30.9.2020.

#### **Cieľ kontroly:**

Zistenie súladu so zákonmi, všeobecne záväznými nariadeniami a internými predpismi Mesta Trebišov.

#### **Kontrolované obdobie:**

Roky 2019 - 2020

## **Zistený stav:**

### **Vyžiadané doklady**

- písomné správy o splnených opatreniach prijatých na nápravu nedostatkov zistených jednotlivými kontrolami vykonaných hlavným kontrolórom mesta Trebišov v období od 1.1.2019 do 30.9.2020
- dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení

### **Zákonné ustanovenia:**

Zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov – novela zákona účinná od 1.1.2019.

Najdôležitejšie zmeny súvisiace s kontrolou prijatých opatrení boli v § 20:

*Oprávnená osoba pri vykonávaní administratívnej finančnej kontroly, finančnej kontroly na mieste alebo auditu je oprávnená*

*c)*

*vyžadovať od povinnej osoby predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku (ďalej len „písomný zoznam prijatých opatrení“) v lehote určenej oprávnenou osobou; ak oprávnená osoba odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť nedostatkov, že prijaté opatrenia nie sú účinné, vyžadovať prepracovanie písomného zoznamu prijatých opatrení a predloženie prepracovaného písomného zoznamu prijatých opatrení v lehote určenej oprávnenou osobou,*

*d)*

*vyžadovať od povinnej osoby splnenie prijatých opatrení v lehote určenej oprávnenou osobou,*

*e)*

*vyžadovať od povinnej osoby predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení po uplynutí lehoty podľa písmena d),*

*f)*

*overiť splnenie prijatých opatrení.*

## **Kontroly vykonané v období od 1.1.2019 do 30.9.2020**

V období od 1.1.2019 do 30.9.2020 bolo hlavným kontrolórom vykonaných šesť kontrol. Pri desiatich kontrolách bolo poukázané na nedostatky:

### **1. Kontrola stavu a hospodárenia v lesoch vo vlastníctve Mesta Trebišov**

Kontrola bola vykonaná v čase od 4.4.2019 do 3.6.2019.

Správa o výsledku kontroly bola prerokovaná na zasadnutí MsZ dňa 17.6.2019

#### **Závery – zistené nedostatky:**

1. Nie sú dodržiavané odporúčania odborného lesného hospodára, keďže sa ani nezačalo so spracovaním vyznačenej kalamity (suchých, poškodených a vyvrátených stromov) v Bučovom lese a najmä v lese Čongov a nebol uskutočnený plečí rub krovín na uvoľnenie hospodárskych drevín v Bučovom lese.
2. Nelegálnymi výrubmi sú poškodzované lesné porasty v lese Čongov a najmä na mestských lesných pozemkoch - agátový les Moďoroš a remízka Nižnianske pastvisko.

3. Neprimeraným zásahom spoločnosti POLNOTREND Trebišov a. s. – nahrnutím vyklčovaných krovín, pahýľov stromov a zeminy na mestský lesný pozemok je poškodený agátový lesík Mod'oroš.
4. Na mestských lesných pozemkoch sú pravidelne zakladané čierne skládky odpadu, v lese Čongov sa nachádza roztrúsený najmä plastový odpad.

#### **Odporúčania:**

- Dodržiavať odporúčania odborného lesného hospodára a to spracovanie vyznačenej kalamity najmä v lese Čongov a uskutočnenie plecieho rubu krovín na uvoľnenie hospodárskych drevín v Bučovom lese.
- Zabrániť nelegálnym výrubom na mestských lesných pozemkoch.
- Vyzvať spoločnosť POLNOTREND Trebišov a. s. na nápravu nimi spôsobeného stavu – nahrnutia vyklčovaných krovín, pahýľov stromov a zeminy na mestský lesný pozemok v agátovom lesíku Mod'oroš.
- Pravidelne odstraňovať skládky odpadov a rozhádzane odpady v mestských lesných pozemkoch.
- Udržiavať chodník „kyslíkovú cestu“ v Bučovom lese a to pravidelným kosením a opravou mostíka cez Kopaný jarok.
- Zachovať mestské lesné pozemky – remízky na parcelách E-KN 8696 a E-KN 8545, nakoľko sú to významné krajinotvorné prvky a z hľadiska ochrany životného prostredia veľmi cenné lokality.

#### **Lehoty pre kontrolovaný subjekt:**

Návrh správy z kontroly predložený dňa 23.5.2019.

Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 31.5.2019.

Lehota na predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole a odstránení príčin ich vzniku – do 30.9.2019.

Lehota na splnenie prijatých opatrení na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole – do 30.4.2020.

Lehota na predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení – do 31.5.2020.

Námietky k návrhu správy a k návrhu lehôt neboli podané.

#### **Opatrenia kontrolovaného subjektu prijaté na nápravu nedostatkov:**

Písomná správa o prijatých opatreniach na nápravu nedostatkov zistených kontrolou predložená dňa 16.9.2019.

1. Spracovanie vyznačenej kalamity v lese Čongov v porastoch 299 00, 298 00, 297 B00 a 272 00 a plecí výrub krovín v Bučovom lese na ploche cca 1,50 ha sú naplánované v mimo vegetačnom období na konci roka 2019 a začiatkom roka 2020.
2. Na základe stanoviska odborného lesného hospodára (OLH) Ing. Novikmeca je po posledných jeho obchôdzkach v lokalite Bučov táto bez nelegálnych výrubov. V Čongove je pohyb ľudí a teda aj menší počet výrubov tenších stromov. Uvedenú vec OLH pravidelne oznamuje Mestskej polícii Trebišov (MsP Trebišov).
3. Spoločnosť POLNOTREND Trebišov a. s. bude upozornená listom na to, aby nedochádzalo k ďalšiemu poškodzovaniu agátového lesíka Mod'oroš a lesa Čongov nahrnutím vyklčovaných krovín, pňov a zeminy na mestské lesné pozemky.
4. Odpad roztrúsený v mestských lesoch bude pozbieraný a následne odvezený prostredníctvom aktivačných pracovníkov mesta. Pravidelne bude vykonávaná kontrola mestských lesov zo strany príslušníkov MsP Trebišov a to nielen na zamedzenie nelegálnych výrubov, ale aj zamedzenie vytvárania čiernych skládok odpadu.



## **Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole:**

Predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení dňa 22.4.2021.

1. V lese Čongov sa zatiaľ kalamita nespracovala, je to náročné hlavne z hľadiska prístupu na lesné pozemky. V lokalite Čongov je taktiež aktívne hniezdo chráneného vtáčieho druhu. Z uvedených dôvodov sa v predmetnom území dá realizovať výkon prác buď v období tuhších mrazov alebo v lete po žatve a suchom počasí. Po dohode s Technickými službami mesta Trebišov - Ing. Kakašom sa spracovanie kalamity zrealizuje v zimných mesiacoch.
2. V časti Bučov les bola kalamita nahlásená vo februári 2020. Vzhľadom na pandémiu COVID 19 sa na žiadosť užívateľa predĺžila doba spracovania kalamity z úrovne OŠSLH do februára 2021. Do uvedeného dátumu bola kalamita spracovaná a drevná hmota v objeme 59,09 m<sup>3</sup> dodaná do strediska na Medickej ulici. Zároveň bol čiastočne zrealizovaný aj plecí výrub v Bučovom lese, ďalší plecí výrub je plánovaný v mimo vegetačnom období.
3. Nelegálne výruby v Bučovom lese a v lese Čongov sú pravidelnou kontrolnou činnosťou Mestskej polície Trebišov a odborného lesného hospodára eliminované na minimum.
4. Skládky odpadu vytváraných na pozemkoch mestských lesov sú priebežne likvidované pracovníkmi aktivačných služieb.
5. Spoločnosti POENOTREND a. s. bola zaslaná výzva na zamedzenie poškodzovania mestských lesných pozemkov lesa Čongov a v agátovom lesíku Mod'oroš.

### **Nedostatky plnenia opatrení:**

1. Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení bola predložená po stanovenej lehote.
2. Spracovanie vyznačenej kalamity v lese Čongov nebolo doteraz zrealizované.

## **2. Kontrola stavu a vymáhania pohľadávok za daň z nehnuteľností v meste Trebišov**

Kontrola bola vykonaná v čase od 11.6.2019 do 28.8.2019.

Správa o výsledku kontroly bola prerokovaná na zasadnutí MsZ dňa 16.9.2019.

### **Záver – zistené nedostatky:**

1. Nedoplatky za daň z nehnuteľnosti sa každoročne zvyšujú o priemerne cca 50 000 € a to najmä vinou právnických osôb.
2. Na zvyšovanie celkovej sumy nedoplatkov má veľký vplyv aj vyrubovanie dane z nehnuteľnosti najväčšiemu dlžníkovi firme AGRO HOLDING a. s. Trebišov, ktorá je v konkurze od roku 2004 a nevlastní, nespravuje a nemá v nájme žiaden nehnuteľný majetok v katastrálnych územiach Trebišov a Milhostov.
3. Exekučné konania na zabezpečenie nedoplatkov dane z nehnuteľnosti sú zdĺhavé a málo účinné.
4. Mesto Trebišov nemá spracovaný aktuálny vnútorný predpis, ktorý by stanovil podrobnosti postupu pri vymáhaní pohľadávok po termíne splatnosti.

### **Odporúčania:**

- Z dôvodu každoročne sa zvyšujúcej sumy pohľadávok a to nielen z daňových nedoplatkov, ale aj z iných poplatkov (vývoz komunálneho odpadu, nájomné a pod.) a z dôvodu včasného, zákonného a účinného postupu pri riešení vymáhania pohľadávok

odporúčam vypracovanie vnútorného predpisu Mesta Trebišov na zabezpečenie pohľadávok.

- Odporúčam riešiť vymáhanie nedoplatkov za daň z nehnuteľnosti čo najskôr po uplynutí doby splatnosti, vzhľadom na to, že časom vymožitelnosť platieb klesá.
- Je potrebné právne preskúmať správnosť vyrubovania dane z nehnuteľnosti subjektom v konkurze a likvidácii a to najmä spoločnosti AGRO HOLDING a. s. Trebišov.
- Mesto ako správca dane z nehnuteľnosti má povinnosť podľa zákona o správe daní vyrubovať úrok z omeškania. Mesto ho vyrubuje raz za tri roky. Je potrebné uvážiť či by každoročné vyrubenie úrokov z omeškania nezvýšilo platobnú disciplínu daňových subjektov – neplatičov.
- Na zabezpečenie daňového nedoplatku by bolo vhodné využívať aj záložné právo na majetok dlžníka.

#### **Lehoty pre kontrolovaný subjekt:**

Návrh správy z kontroly predložený dňa 12.8.2019.

Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 26.8.2019.

Lehota na predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole a odstránení príčin ich vzniku – do 30.11.2019.

Lehota na splnenie prijatých opatrení na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole – do 31.3.2020.

Lehota na predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení – do 30.4.2020.

Námietky k návrhu správy a k návrhu lehôt neboli podané.

#### **Opatrenia kontrolovaného subjektu prijaté na nápravu nedostatkov:**

Písomná správa o prijatých opatreniach na nápravu nedostatkov zistených kontrolou predložená dňa 30.11.2019

Bod 1/ Nedoplatky za daň z nehnuteľností sa každoročne zvyšujú o priemere cca 50 000 € a to najmä vinou právnických osôb

Napriek maximálnej snahe, napriek výzvam, ktoré sa pravidelne každoročne po uplynutí splatnosti dane zasielajú právnickým osobám, u niektorých daňových subjektov nie je vymáhanie nedoplatkov úspešné. Problémovými daňovými subjektmi sú najmä PRIEMYSELNÝ PARK TREBIŠOV, s.r.o. a AGRO HOLDING a.s. Trebišov (vyjadrenie v bode 2). Všetky nedoplatky dane u daňového subjektu Priemyselný park Trebišov, s.r.o. sa vymáhajú formou exekúcie. Mesto Trebišov ako správca dane zvýši intenzitu vymáhania dane z nehnuteľností formou výziev zasielaných elektronickou poštou.

Bod 2/ Vyrubovanie dane z nehnuteľností daňovému subjektu AGRO HOLDING a.s. Trebišov

Daňový subjekt je v konkurze, daň sa vyrubuje na základe posledného podaného daňového priznania. Správca konkurznej podstaty (JUDr. Ľuboš Bajuzík, Humenné), ktorý koná v čase konkurzu za daňový subjekt daňové priznanie na zánik daňovej povinnosti nepodal. Správca konkurznej podstaty bude opakovane vyzývaný k podaniu daňového priznania na zánik daňovej povinnosti. V prípade ďalšej nečinnosti podnikne Mesto Trebišov ako správca dane kroky proti zápisu JUDr. Ľuboša Bajuzíka v zozname správcov konkurznej podstaty.

Bod 3/ Exekučné konania na zabezpečenie nedoplatkov dane z nehnuteľností sú zdĺhavé a málo účinné

Rýchlosť a účinnosť exekučných konaní zamestnanci, t.j. referenti na dani z nehnuteľností nevedia ovplyvniť.

## **Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole:**

Predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení dňa 10.5.2021.

Mesto Trebišov ako správca dane z nehnuteľností zvýšilo intenzitu vymáhania dane z nehnuteľností formou telefonických výziev a výziev zasielaných elektronickou poštou.

Všetky nedoplatky u najväčších dlžníkov sa vymáhajú formou exekúcie. Rýchlosť a účinnosť exekučných konaní nevie Mesto ovplyvniť. V roku 2019 sa Mesto Trebišov rozhodlo vymáhať nedoplatky na daniach formou interného exekútora JUDr. Daniela Ždija. Nakoľko sa prechádzalo na tento spôsob vymáhania, ktorá bola na začiatku náročná, čo sa týka technickej, formálnej a praktickej stránky, v roku 2019 sa podali len 3 exekučné tituly a v roku 2020 len 4 exekučné tituly, na základe ktorých boli vydané návrhy na vykonanie daňovej exekúcie. Rok 2020 bol poznačený pandémiou COVID tak z toho dôvodu sme pozastavili vymáhanie nedoplatkov daní. Po skončení pandémie sa pokračuje vo vymáhaní nedoplatkov.

Správca konkurznej podstaty daňového subjektu AGRO HOLDING a. s. Trebišov (JUDr. Ľuboš Bajuzík, Humenné), bol opätovne vyzvaný k podaniu daňového priznania na zánik daňovej povinnosti k 31.12.2019. Nakoľko menovaný nereagoval, dňa 28.01.2020 ho kontaktoval JUDr. Galgoczy Martin vedúci kancelárie primátora. Preposlali sme mu znova našu výzvu na podanie daňového priznania na zánik DP. Menovaný správca nereagoval ani po telefonickej výzve. Dňa 26.10.2020 a 7.12.2020 sa konala schôdza veriteľov, ktorú zvolal správca konkurznej podstaty JUDr. Bajuzík. Schôdze sa mal zúčastniť vedúci kancelárie JUDr. Galgoczy, ale pre celosvetovú pandémiu COVID sa schôdza neuskutočnila. Daňové priznanie v roku 2021 nebolo podané ani do predĺženého termínu na podanie DP t. j. do 15.03.2021. s upozornením, že v prípade ďalšej nečinnosti podnikne Mesto Trebišov ako správca dane kroky proti zápisu JUDr. Ľuboša Bajuzíka v zozname správcov konkurznej podstaty.

Správca dane z nehnuteľností – Mesto Trebišov sa riadi zákonom o správe daní (daňový poriadok) a zákonom o miestnych daniach a miestnom poplatku. Mesto Trebišov pripravuje prijatie vnútorného predpisu, ktorý by stanovil podrobnosti postupu pri vymáhaní pohľadávok po termíne splatnosti.

Ostatné nesplnené opatrenia prijaté Mestom Trebišov v súvislosti s vymáhaním nedoplatkov za daň z nehnuteľností sa priebežne realizujú.

Prílohy: Komunikácia s JUDR. Bajuzíkom

### **Nedostatky plnenia opatrení:**

1. Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení bola predložená po stanovenej lehote.
2. Vyrubovanie dane z nehnuteľností najväčšiemu dlžníkovi firme AGRO HOLDING a. s. Trebišov, ktorá je v konkurze od roku 2004 a nevlastní, nespravuje a nemá v nájme žiaden nehnuteľný majetok v katastrálnych územiach Trebišov a Milhostov stále pokračuje a každoročne navyšuje sumu nedoplatkov za daň z nehnuteľností evidovanej Mestom Trebišov o 41 314,30 €.

### 3. Kontrola nakladania s odpadom v rómskej osade Trebišov

Kontrola bola vykonaná v čase od 25.6.2019 do 28.8.2019.

Správa o výsledku kontroly bola prerokovaná na zasadnutí MsZ dňa 16.9.2019.

#### **Záver – zistené nedostatky:**

1. Vývoz odpadu z rómskej osady je nedostatočný vzhľadom na veľké množstvo obyvateľov tejto lokality a zvláčanie odpadu z celého mesta.
2. Vyprodukované množstvo odpadu rómskou komunitou prevyšuje skutočne vyvezené množstvo a tak sa v lokalite rómskej osady vytvárajú veľké čierne skládky odpadov, ktoré sú ohniskom infekčných chorôb, šírenia hlodavcov a parazitického hmyzu.
3. Výška nedoplatkov za vývoz komunálneho odpadu dosiahla u obyvateľov rómskej osady sumu 600 526,35 €.
4. Zapojenie obyvateľov rómskej osady do čistenia okolia svojich obydľí je nedostatočné a vzhľadom k tomu, že väčšina je neplatičov mali by sa na čistení osady podieľať hlavne manuálnou prácou.

#### **Odporúčania:**

- Zvýšiť kapacitu vývozov odpadu z rómskej osady.
- Hľadať spôsoby ako dosiahnuť zlepšenie platobnej disciplíny u neplatičov za vývoz komunálnych odpadov.
- Zapojiť v čo najväčšej miere obyvateľov osady do čistenia okolia svojich obydľí.

#### **Lehoty pre kontrolovaný subjekt:**

Návrh správy z kontroly predložený dňa 12.8.2019.

Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 26.8.2019.

Lehota na predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole a odstránení príčin ich vzniku – do 30.11.2019.

Lehota na splnenie prijatých opatrení na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole – do 30.6.2020.

Lehota na predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení – do 31.7.2020.

Námietky k návrhu správy a k návrhu lehôt neboli podané.

#### **Opatrenia kontrolovaného subjektu prijaté na nápravu nedostatkov:**

Písomná správa o prijatých opatreniach na nápravu nedostatkov zistených kontrolou predložená dňa 30.11.2019

Vo veci vývozu odpadu z rómskej osady odporúčame zvýšenú kontrolu hlavne zo strany rómskej poriadkovej služby v spolupráci s MsP Trebišov pri zvláčaní odpadu z mesta do rómskej osady. Tento prístup by mohol viesť k zníženiu umelo vytváranej skládky v tejto časti mesta. Zároveň boli v rómskej osade umiestnené ďalšie dva veľkoobjemové kontajnery, a to do lokalít s najväčším množstvom odpadu. Celkový počet bol navýšený zo 6 na 8 kontajnerov, čo znamená aj navýšenie vývozov v týždni. Toto opatrenie znížilo počet a objem vytvárania nelegálnych skládok v uvedenej lokalite.

Nedoplatky na poplatku za komunálny odpad v uvedenej lokalite sa vymáhajú v prvom rade prostredníctvom výziev na úhradu nedoplatku a následne sú odstúpené na exekučné konanie od r. 2009. Podotýkame, že takáto úspešnosť úhrady nedoplatkov predstavuje cca 20 %, a to z dôvodu nízkych resp. žiadnych príjmov a nemajetnosti týchto poplatníkov. Vymáhanie nedoplatkov v meste je celoplošne realizované bezrozdielovo. Podotýkame, že správca dane

sa pri exekučných konaniach riadi zákonom o správe daní (daňový poriadok) a zákonom o miestnych daniach a miestnom poplatku.

Za účelom zlepšenia platobnej disciplíny a tým aj samotné zníženie nedoplatkov navrhujeme v spolupráci s ÚPSVaR Trebišov prejednať možnosť navýšenia počtu „osobitného príjemcu“, keďže takýmto spôsobom je zabezpečená pravidelná mesačná úhrada, ktorá aj keď pozostáva z nižších platieb, v konečnom dôsledku vedie k celkovej úhrade daného poplatku, ďalej navrhujeme zaviesť možnosť úhrady dane cez poštovú poukážku v spolupráci so sociálnym oddelením – komunitné centrum, ktoré by bolo nápomocné pri vypísaní poukážok pre týchto osadníkov. V nemalej miere sa ako spôsob zlepšenia platobnej disciplíny u neplatičov za vývoz komunálneho odpadu javí aj možnosť využívania rôznych benefitov poskytovaných mestom, medzi ktoré patria napr. rezidenčné karty, nákup dreva.

Pokiaľ ide o čistotu v rómskej osade, túto dlhodobu udržiavajú samotní obyvatelia osady prostredníctvom aktivačných prác. V súčasnosti je do tejto činnosti zapojených 50 pracovníkov rozdelených do dvoj zmennej prevádzky.

**Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole:**

Predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení dňa 28.12.2020.

Bola zvýšená kontrola rómskej poriadkovej služby a Mestskej polície Trebišov v zameraní na zvláčanie odpadu z mesta do rómskej osady a nakladanie s odpadom priamo v rómskej osade.

V rómskej osade boli umiestnené ďalšie dva veľkoobjemové kontajnery, a to do lokalít s najväčším množstvom odpadu. Celkový počet tak bol navýšený zo 6 na 8 kontajnerov a bolo navýšené aj celkové množstvo vyvezeného odpadu. Týmto opatrením sa znížil počet a objem vytvárania nelegálnych skládok v uvedenej lokalite.

Do zabezpečovania čistoty v rómskej osade sú zapojení samotní obyvatelia osady prostredníctvom aktivačných prác a ich početnosť sa so zlepšovaním pandemickej situácie COVID 19 bude v tejto lokalite zvyšovať.

Exekučné konania v súvislosti s pandémiou COVID 19 boli pozastavené a tak sa nedoplatky za vývoz komunálneho odpadu v rómskej osade nepodarilo znížiť. Vo vymáhaní nedoplatkov sa však bude pokračovať.

Za účelom zlepšenia platobnej disciplíny a tým aj samotné zníženie nedoplatkov navrhujeme v spolupráci s ÚPSVaR Trebišov prejednať možnosť navýšenia počtu „osobitného príjemcu“, keďže takýmto spôsobom je zabezpečená pravidelná mesačná úhrada, ktorá aj keď pozostáva z nižších platieb, v konečnom dôsledku vedie k celkovej úhrade daného poplatku, ďalej navrhujeme zaviesť možnosť úhrady dane cez poštovú poukážku v spolupráci so sociálnym oddelením – komunitné centrum, ktoré by bolo nápomocné pri vypísaní poukážok pre týchto osadníkov. V nemalej miere sa ako spôsob zlepšenia platobnej disciplíny u neplatičov za vývoz komunálneho odpadu javí aj možnosť využívania rôznych benefitov poskytovaných mestom, medzi ktoré patria napr. rezidenčné karty, nákup dreva.



Z dôvodov realizácie prijatých epidemiologických opatrení Úradu verejného zdravotníctva SR a krízového štábu mesta Trebišov pri ohrození verejného zdravia sa nesplnené opatrenia priebežne realizujú.

#### **Nedostatky plnenia opatrení:**

1. Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení bola predložená po stanovenej lehote.
2. Aj napriek prijatým opatreniam zo strany mestskej polície a rómskej poriadkovej služby zvláčanie odpadu do rómskej osady pokračuje.
3. Pridanie dvoch veľkoobjemových kontajnerov do lokality osady a zvýšenie vývozov a celkového počtu kontajnerov na 8, ako aj zapojenie obyvateľov osady do upratovania je stále nepostačujúce, nakoľko objem odpadu na čiernych skládkach v osade sa neznižuje ale naopak zvyšuje a situácia s hromadením odpadu v osade je alarmujúca.
4. Opatrenia na zlepšenie platobnej disciplíny a zníženie nedoplatkov za vývoz komunálneho odpadu sú nedostatočné, lebo celkové nedoplatky u obyvateľov rómskej osady sa neznížili ale zvýšili.

#### **4. Kontrola použitia a vyúčtovania vybraných dotácií poskytnutých z rozpočtu Mesta Trebišov na podporu športových klubov a športových aktivít v roku 2018**

Kontrola bola vykonaná v čase od 18.9.2019 do 22.11.2019.

Správa o výsledku kontroly bola prerokovaná na zasadnutí MsZ dňa 9.12.2019.

#### **Záver – zistené nedostatky:**

1. Pri žiadostiach viacerých žiadateľov o poskytnutie dotácie chýbajú doklady, že žiadateľ nie je v konkurze, reštrukturalizácii alebo likvidácii, podľa č. 2.4. písm. a) VZN č. 151/2017, alebo nie je voči žiadateľovi vedené exekučné konanie – čl. 4.4. písm. e); čl. 2.3. písm. b), c) VZN č. 156/2018.
2. Žiadateľ – Bedmintonový klub VICTORY Trebišov žiadal o poskytnutie dotácie podľa VZN č. 119/2012 platného do 14.3.2017, pričom v čase podania žiadosti už bolo účinné VZN č. 151/2017.
3. V žiadosti o poskytnutie dotácie žiadateľa Občianske združenie Telovýchovná Jednota Milhostov je uvedený chybný čas poskytnutia dotácie – február – november 2017 a chybný termín účelu, na ktorý sa má dotácia použiť – Zemplínska Jedenástková show v júli 2017, pričom dotácia je žiadaná na rok 2018.
4. Medzi Mestom uznanými dokladmi vyúčtovania dotácie Hokejbalového klubu ADLER Trebišov je doklad o zaplatení pokuty – sankcie, čo je neoprávnený výdavok.
5. Pri vyúčtovaní dotácií väčšiny poberateľov dotácie nie je priložená fotodokumentácia z priebehov podporených projektov podľa čl. 6.3. VZN č. 151/2017 a čl. 7.1. písm. g) VZN č. 156/2018)

#### **Odporúčania:**

- Vo VZN o poskytovaní dotácií prehodnotiť povinnosť predkladania niektorých príloh k žiadosti o poskytnutie dotácie, napríklad doklady preukazujúce, že žiadateľ nie je v konkurze, reštrukturalizácii, či exekúcii, doklad, že žiadateľ je majiteľom účtu a pod. Požadované informácie môže poskytovateľ dotácie zistiť inými spôsobmi, napríklad v Registri úpadcov, Obchodnom vestníku na internetovej stránke Ministerstva spravodlivosti SR.
- Vykonávať dôslednejšiu základnú finančnú kontrolu predložených žiadostí o poskytnutie dotácie a predchádzať tak formálnym chybám ako sú žiadosti na starých

tlačivách podľa neplatných VZN, chybné termíny použitia dotácie, chýbajúce povinné prílohy a pod.

- Upozorniť niektorých prijímateľov dotácie, aby pri vyúčtovaní dotácie konkretizovali účel použitia výdavkov, aby kópie dokladov boli čitateľné, napr. aby kópie faktúr neboli prekryté dokladom o zaplatení, aby doklady usporiadali chronologicky s pripojeným zoznamom aspoň skupín dokladov.
- Pri vyúčtovaní dotácii požadovať splnenie všetkých povinností prijímateľa dotácie podľa platného VZN, teda aj predloženie fotodokumentácie v tlačenej podobe z priebehu podporeného projektu, ktorá preukazuje aj splnenie povinností informovať, že projekt bol podporený Mestom Trebišov.

**Lehoty pre kontrolovaný subjekt:**

Návrh správy z kontroly predložený dňa 11.11.2019.

Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 20.11.2019.

Lehota na predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole a odstránení príčin ich vzniku – do 28.2.2020.

Lehota na splnenie prijatých opatrení na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole – do 31.3.2020.

Lehota na predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení – do 30.4.2020.

Námietky k návrhu správy a k návrhu lehôt neboli podané.

**Opatrenia kontrolovaného subjektu prijaté na nápravu nedostatkov:**

Písomná správa o prijatých opatreniach na nápravu nedostatkov zistených kontrolou predložená dňa 20.2.2020.

Mesto Trebišov má pripravený Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 156/2018 o dotáciách. Dodatok bude prijatý na najbližšom plánovanom zasadnutí mestského zastupiteľstva dňa 25.05.2020. Dodatok okrem iného rieši aj vypustenie povinnosti žiadateľa predložiť viaceré prílohy k žiadosti uvedené v pôvodnom VZN.

Pri vyúčtovaní dotácií budú poverení zamestnanci mesta preškolení o postupe vykonávania kontroly vyúčtovania dotácií.

Prijímatelia dotácií budú upovedomení, aby vyúčtovanie predkladali v potrebnej štruktúre a čitateľnom stave a aby doplnili dokumentáciu priloženú k vyúčtovaniu dotácií v zmysle platného VZN o dotáciách.

**Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole:**

Predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení dňa 29.4.2020

Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove na zasadnutí dňa 25.05.2020 bude predložený návrh Dodatku č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 156/2018 o dotáciách. Predmetom dodatku je okrem iného aj vypustenie povinnosti žiadateľa predložiť viaceré prílohy k žiadosti uvedené v pôvodnom VZN.

Poverení zamestnanci mesta, ktorí sú zodpovední za vyúčtovanie dotácií boli preškolení o postupe vykonávania kontroly vyúčtovania dotácií.

Poberatelia dotácií boli upovedomení, aby vyúčtovanie predkladali v potrebnej štruktúre a čitateľnom stave. Chýbajúca dokumentácia, ktorá je povinná k vyúčtovaniu dotácií v zmysle VZN o dotáciách bola doplnená.

Vyššie uvedeným sme splnili mestom prijaté opatrenia a odporúčania navrhované hlavným kontrolórom mesta Trebišov v Správe o výsledku kontroly použitia a vyúčtovania vybraných dotácií poskytnutých z rozpočtu mesta Trebišov na podporu športových klubov a športových aktivít v roku 2018.

#### **Nedostatky plnenia opatrení:**

Bez nedostatkov. Prijaté opatrenia boli splnené.

### **5. Kontrola použitia a vyúčtovania vybraných dotácií poskytnutých z rozpočtu Mesta Trebišov na podporu iných ako športových účelov v roku 2018**

Kontrola bola vykonaná v čase od 18.9.2019 do 22.11.2019.

Správa o výsledku kontroly bude prerokovaná na zasadnutí MsZ dňa 22.11.2019.

#### **Záver – zistené nedostatky:**

1. Pri žiadostiach viacerých žiadateľov o poskytnutie dotácie chýbajú doklady, že žiadateľ nie je v konkurze, reštrukturalizácii alebo likvidácii, podľa čl. 2.4. písm. a) VZN č. 151/2017, alebo nie je voči žiadateľovi vedené exekučné konanie – čl. 4.4. písm. e); čl. 2.3. písm. b), c) VZN č. 156/2018.
2. Žiadatelia – MOTORKARE Trebišov o. z. a Spevácky zbor Corale Collegium o. z. žiadali o poskytnutie dotácie podľa VZN č. 151/2017 platného do 31.5.2018, pričom v čase podania žiadosti už bolo účinné VZN č. 156/2018.
3. VZN č. 156/2018 jednoznačne nedefinuje termín podávania žiadosti o poskytnutie dotácie na iné ako športové účely pri sume vyššej ako 3 000 €.
4. Pri vyúčtovaní dotácií väčšiny poberateľov dotácie nie je priložená fotodokumentácia z priebehov podporených projektov podľa čl. 6.3. VZN č. 151/2017 a čl. 7.1. písm. g) VZN č. 156/2018).
5. Vo vyúčtovaní dotácie poberateľa Spevácky zbor Corale Collegium o. z. je predložený doklad, ktorý nespĺňa náležitosti daňového dokladu.

#### **Odporúčania:**

- Vo VZN o poskytovaní dotácií odporúčam stanoviť lehotu na predloženie žiadosti o poskytnutie dotácie na iné ako športové aktivity ak je výška žiadanej dotácie viac ako 3 000 €.
- Vo VZN o poskytovaní dotácií prehodnotiť povinnosť predkladania niektorých príloh k žiadosti o poskytnutie dotácie, napríklad doklady preukazujúce, že žiadateľ nie je v konkurze, reštrukturalizácii, či exekúcii, doklad, že žiadateľ je majiteľom účtu a pod. Požadované informácie môže poskytovateľ dotácie zistiť inými spôsobmi, napríklad v Registri úpadcov, Obchodnom vestníku na internetovej stránke Ministerstva spravodlivosti SR.
- Vykonávať dôslednejšiu základnú finančnú kontrolu predložených žiadostí o poskytnutie dotácie a predchádzať tak formálnym chybám ako sú žiadosti na starých tlačivách podľa neplatných VZN, chýbajúce povinné prílohy, chybné identifikačné údaje žiadateľa a pod.
- Pri vyúčtovaní dotácii požadovať splnenie všetkých povinností prijímateľa dotácie podľa platného VZN, teda aj predloženie fotodokumentácie v tlačenej podobe

z priebehu podporeného projektu, ktorá preukazuje aj splnenie povinností informovať, že projekt bol podporený Mestom Trebišov.

**Lehoty pre kontrolovaný subjekt:**

Návrh správy z kontroly predložený dňa 11.11.2019.

Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 20.11.2019.

Lehota na predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole a odstránení príčin ich vzniku – do 28.2.2020.

Lehota na splnenie prijatých opatrení na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole – do 31.3.2020.

Lehota na predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení – do 30.4.2020.

Námietky k návrhu správy a k návrhu lehôt neboli podané.

**Opatrenia kontrolovaného subjektu prijaté na nápravu nedostatkov:**

Písomná správa o prijatých opatreniach na nápravu nedostatkov zistených kontrolou predložená dňa 20.02.2020

Mesto Trebišov má pripravený Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 156/2018 o dotáciách. Dodatok bude prijatý na najbližšom plánovanom zasadnutí mestského zastupiteľstva dňa 25.05.2020. Dodatok okrem iného rieši aj vypustenie povinnosti žiadateľa predložiť viaceré prílohy k žiadosti uvedené v pôvodnom VZN.

Pri vyúčtovaní dotácií budú poverení zamestnanci mesta preškolení o postupe vykonávania kontroly vyúčtovania dotácií. Prijímatelia dotácií budú upovedomení, aby vyúčtovanie predkladali v potrebnej štruktúre a čitateľnom stave.

Poberatelia dotácie budú požiadaní o predloženie chýbajúcich dokumentov vyúčtovania dotácie v zmysle platného VZN o dotáciách, teda aj o dodanie fotodokumentácie a u subjektu Corale Collegium o. z. aj o opravu účtovného dokladu.

**Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole:**

Predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení dňa 29.4.2020

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na svojom zasadnutí dňa 25.05.2020 predloží na schválenie Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 156/2018 o dotáciách. Predmetom dodatku bude okrem iného aj vypustenie povinnosti žiadateľa predložiť viaceré prílohy k žiadosti uvedené v pôvodnom VZN.

Poverení zamestnanci mesta, ktorí sú poverení vyúčtovaním dotácií boli preškolení o postupe vykonávania kontroly vyúčtovania dotácií.

Prijímatelia dotácií boli upovedomení, aby vyúčtovanie predkladali v potrebnej štruktúre a čitateľnom stave. Subjekty, ktorým chýbala povinná dokumentácia vyúčtovania dotácií v zmysle platného VZN túto dokumentáciu doplnili a združenie Corale Collegium o. z. doručilo opravený účtovný doklad.

Vyššie uvedeným boli splnené mestom prijaté opatrenia a odporúčania navrhované hlavným kontrolórom mesta Trebišov v Správe o výsledku kontroly použitia a vyúčtovania vybraných

dotácií poskytnutých z rozpočtu mesta Trebišov na podporu iných ako športových účelov v roku 2018.

**Nedostatky plnenia opatrení:**

Bez nedostatkov. Prijaté opatrenia boli splnené.

**6. Kontrola hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov v Základnej škole Ul. Pribinova 34, Trebišov za rok 2018**

Kontrola bola vykonaná v čase od 4.11.2019 do 30.12.2019.

Správa o výsledku kontroly bola prerokovaná na zasadnutí MsZ dňa 17.2.2020.

**Závery – zistené nedostatky:**

1. Základná škola ako povinná osoba nemá zverejnené na svojom webovom sídle všetky zmluvy uzatvorené v roku 2018 podľa § 5a zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Základná škola ako povinná osoba nemá zverejnené na svojom webovom sídle údaje o objednávkach vyhotovených v roku 2018 podľa § 5b zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Základná škola nezverejnila v štvrťročných súhrnných správach všetky zákazky s nízkou hodnotou vo svojom profile verejného obstarávateľa vo vestníku Úradu pre verejné obstarávanie podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
4. Neukončené sú rekonštrukčné práce na odstránení statických porúch a zateplení fasády časti blokov A a D. Narušené sú hydroizolačné vlastnosti starej lepenkovej strešnej krytiny nad časťou bloku A a B.

**Odporúčania:**

- Podľa § 5a zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov zverejňovať na webovom sídle školy všetky uzatvorené zmluvy.
- Podľa § 5b zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov zverejňovať na webovom sídle školy údaje o všetkých vyhotovených objednávkach.
- Zverejňovať v štvrťročných súhrnných správach všetky zákazky s nízkou hodnotou vo svojom profile verejného obstarávateľa vo vestníku Úradu pre verejné obstarávanie podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- Pokračovať v rekonštrukčných stavebných prácach na oprave statických porúch a zateplení fasády na zvyšnej časti blokov A a D a na realizácii kvalitnej hydroizolácie neopravenej časti strechy nad blokom A a B.

**Lehoty pre kontrolovaný subjekt:**

Návrh správy z kontroly predložený dňa 16.12.2019.

Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 27.12.2019.

Lehota na predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole a odstránení príčin ich vzniku – do 31.3.2020.

Lehota na splnenie prijatých opatrení na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole – do 30.4.2020.

Lehota na predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení – do 29.5.2020.

Námietky k návrhu správy a k návrhu lehôt neboli podané



### **Opatrenia kontrolovaného subjektu prijaté na nápravu nedostatkov:**

Písomná správa o prijatých opatreniach na nápravu nedostatkov zistených kontrolou predložená dňa 27.3.2020

1. Základná škola ako povinná osoba zverejnila na svojom webovom sídle všetky zmluvy uzatvorené v roku 2018 podľa § 5a zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Základná škola ako povinná osoba zverejňuje na svojom webovom sídle údaje o objednávkach 1.1.2020 podľa § 5b zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Základná škola zverejnila v štvrtročných súhrnných správach všetky zákazky s nízkou hodnotou vo svojom profile verejného obstarávateľa vo vestníku Úradu pre verejné obstarávanie podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
4. Neukončené rekonštrukčné práce na odstránení statických porúch a zateplení fasády časti blokov A a D. a narušené hydroizolačné vlastnosti starej lepenkovej strešnej krytiny nad časťou bloku A a B sú momentálne v procese rekonštrukcie.

### **Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole:**

Predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení dňa 27.3.2020.

ZŠ Pribinova 34, 075 01 Trebišov v zmysle odporúčaní:

- Podľa § 5a zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov zverejňuje na webovom sídle školy všetky uzatvorené zmluvy.  
Príloha: Snímka obrazovky z internetovej stránky ZŠ Pribinova 34 – zverejňovanie zmlúv
- Podľa § 5b zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov zverejňuje na webovom sídle školy údaje o všetkých vyhotovených objednávkach.  
Príloha: Snímka obrazovky z internetovej stránky ZŠ Pribinova 34 – zverejňovanie objednávok
- Zverejňuje v štvrtročných súhrnných správach všetky zákazky s nízkou hodnotou vo svojom profile verejného obstarávateľa vo vestníku Úradu pre verejné obstarávanie podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.  
Príloha: Snímka obrazovky z internetovej stránky ZŠ Pribinova 34 – zverejňovanie súhrnných správ VO
- Pokračuje v rekonštrukčných stavebných prácach na oprave statických porúch a zateplení fasády na zvyšnej časti blokov A a D a na realizácii kvalitnej hydroizolácie neopravenej časti strechy nad blokom A a B.

### **Nedostatky plnenia opatrení:**

Bez nedostatkov. Prijaté opatrenia boli splnené.

## **7. Kontrola poskytovania a využitia sociálnych služieb v Stredisku osobnej hygieny a práčovne na Medickej ulici v Trebišove**

Kontrola bola vykonaná v čase od 27.1.2020 do 24.3.2020.

Správa o výsledku kontroly bola prerokovaná na zasadnutí MsZ dňa 25.5.2020.

### **Závery – zistené nedostatky:**

1. Využívanie poskytovaných sociálnych služieb v SOHaP Trebišov vzhľadom na početnosť cieľovej skupiny – rómskej komunity žijúcej v segregovanom osídlení rómskej osady je veľmi nízke. Pri počte obyvateľov rómskej osady cca 5000 – 6000 (Atlas rómskych komunít udáva v meste Trebišov za rok 2019 počet Rómov až 6685) predstavuje ročný počet užívateľov služieb sprchovania a prania cca – 500 až 600 veľmi nízke percento využiteľnosti.
2. Služby SOHaP nevyužívajú užívatelia – sociálne prípady žijúci mimo segregovaného územia (ľudia bez domova a pod.), pričom na území mesta nie je po zrušení nocľahárne iná možnosť využitia služieb osobnej hygieny a práčovne.

### **Oporúčania:**

- Zlepšiť informovanosť predovšetkým rómskej mládeže o dôležitosti dodržiavania osobnej hygieny najmä prostredníctvom ZŠ Ivana Krasku a zároveň zlepšiť propagáciu služieb SOHaP cez terénnych pracovníkov, koordinátorov aktívnej činnosti, rómsku poriadkovú službu alebo pri vydávaní sociálnych dávok a tým zvýšiť nízke využitie služieb SOHaP Trebišov.
- Zlepšiť informovanosť ľudí bez domova a iných sociálnych prípadov o možnosti využitia služieb SOHaP Trebišov.
- Naplánovať výmenu jednej automatickej práčky, sprchových armatúr a obnovu hygienickej maľby stien.

### **Lehoty pre kontrolovaný subjekt:**

Návrh správy z kontroly predložený dňa 12.3.2020.

Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 20.3.2020.

Lehota na predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole a odstránení príčin ich vzniku – do 25.6.2020.

Lehota na splnenie prijatých opatrení na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole – do 31.7.2020.

Lehota na predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení – do 31.8.2020.

Námietky k návrhu správy a k návrhu lehôt neboli podané.

### **Opatrenia kontrolovaného subjektu prijaté na nápravu nedostatkov:**

Písomná správa o prijatých opatreniach na nápravu nedostatkov zistených kontrolou predložená dňa 27.3.2020.

1. Mestský úrad v Trebišove, oddelenie sociálnych vecí, plánuje zlepšiť informovanosť predovšetkým rómskej mládeže, o dôležitosti dodržiavania osobnej hygieny, najmä prostredníctvom ZŠ Ivana Krasku a zároveň zlepšiť propagáciu služieb SOHaP cez terénnych pracovníkov, koordinátorov aktívnej činnosti, rómsku poriadkovú službu alebo pri vydávaní sociálnych dávok a tým zvýšiť nízke využitie služieb SOHaP Trebišov.
2. Mestský úrad v Trebišove, oddelenie sociálnych vecí, plánuje zlepšiť informovanosť ľudí bez domova a iných sociálnych prípadov o možnosti využitia služieb SOHaP Trebišov.

3. Stredisko osobnej hygieny a pracovne v Trebišove, požiadalo o odstránenie nedostatkov v uvedenom zariadení. Ide o tieto nedostatky: zateplenie severnej strany budovy SOHaP, výmenu vchodových dverí do budovy SOHaP, vyriešenie kanalizačného odpadu zo SOHaP a o výmenu klasických spŕch za úsporné. V uvedenom zariadení sa plánuje výmena jednej automatickej práčky, ako aj obnova maľby stien.

#### **Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole:**

Predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení dňa 28.7.2020.

1. Mestský úrad v Trebišove, oddelenie sociálnych vecí, propaguje zlepšenie informovanosti predovšetkým rómskej mládeže, o dôležitosti dodržiavania osobnej hygieny, najmä prostredníctvom ZŠ Ivana Krasku a zároveň zlepšuje propagáciu služieb SOHaP cez terénnych pracovníkov, koordinátorov aktívnej činnosti, rómsku poriadkovú službu alebo pri vydávaní sociálnych dávok a tým zvyšuje nízke využitie služieb SOHaP Trebišov.
2. Mestský úrad v Trebišove, oddelenie sociálnych vecí, propaguje informácie ľuďí bez domova a iné sociálne prípady o možnosti využitia služieb SOHaP Trebišov.
3. V Stredisku osobnej hygieny a pracovne v Trebišove sa plánuje realizovať odstránenie nedostatkov: zateplenie severnej strany budovy SOHaP, výmena vchodových dverí do budovy SOHaP, vyriešenie kanalizačného odpadu zo SOHaP a výmena klasických spŕch za úsporné. V uvedenom zariadení sa plánuje výmena jednej automatickej práčky, ako aj obnova maľby stien.

#### **Nedostatky plnenia opatrení:**

1. V Stredisku osobnej hygieny a pracovne v Trebišove nie sú stále zrealizované plánované rekonštrukčné práce - zateplenie severnej strany budovy SOHaP, výmena vchodových dverí do budovy SOHaP, vyriešenie kanalizačného odpadu zo SOHaP, výmena klasických spŕch za úsporné a nie je vymenená jedna automatická práčka.

### **8. Kontrola vybavovania sťažností a petícií za rok 2019**

Kontrola bola vykonaná v čase od 27.2.2020 do 14.4.2020.

Správa o výsledku kontroly bola prerokovaná na zasadnutí MsZ dňa 25.5.2020.

#### **Záver – zistené nedostatky:**

1. Mesto Trebišov ako orgán verejnej správy neprešetrilo v zákonom termíne sťažnosť 1/2019 komplexne, keď nevybavilo sťažnosť v bodoch II. a III. s odôvodnením, že v totožnej veci koná okresná prokuratúra Trebišov. Okresná prokuratúra pritom konala len v bode I. predmetnej sťažnosti. Až na základe upozornenia okresnej prokuratúry a výzvy z Úradu vlády SR – sekcia kontroly Mesto Trebišov sťažnosť vybavilo.
2. Nebola dodržaná zákonná lehota na upovedomenie sťažovateľa o odložení sťažnosti a dôvodoch jej odloženia - sťažnosť 1/2019 a lehota na postúpenie sťažnosti – sťažnosť 2/2019.
3. Nebola dodržaná zákonná lehota na postúpenie petície č. 1/2019 príslušnému orgánu verejnej správy a lehota o informovaní zástupcu petičného výboru o postúpení petície.

#### **Odporúčania:**

- Dodržiavať lehoty vybavovania sťažností, lehoty na upovedomenie o odložení a postúpení sťažnosti a petícií podľa zákona o sťažnostiach a zákona o petičnom práve.

**Lehoty pre kontrolovaný subjekt:**

Návrh správy z kontroly predložený dňa 30.3.2020

Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 9.4.2020

Lehota na predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole a odstránení príčin ich vzniku – do 29.5.2020.

Lehota na splnenie prijatých opatrení na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole – do 30.6.2020.

Lehota na predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení – do 31.7.2020.

Námietky k návrhu správy a k návrhu lehôt neboli podané.

**Opatrenia kontrolovaného subjektu prijaté na nápravu nedostatkov:**

Písomná správa o prijatých opatreniach na nápravu nedostatkov zistených kontrolou predložená dňa 26.05.2020.

Na základe Vašich odporúčaní z kontroly vybavovania sťažností a petícií za rok 2019 sa dňa 26.05.2020 uskutočnila pracovná porada vedúcich zamestnancov – vedúcich oddelení Mestského úradu v Trebišove, na ktorej boli vedúci zamestnanci vyzvaní, aby jednotlivé oddelenia rešpektovali pri vybavovaní sťažností a petícií zákonné lehoty na vybavovanie sťažností a petícií uvedené v zákone č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach v platnom znení a v zákone č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v platnom znení resp. v Smernici upravujúcej postup pri vybavovaní sťažností a petícií zo dňa 15.05.2018.

**Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole:**

Predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení dňa 29.06.2020.

Na základe Vašich odporúčaní z kontroly vybavovania sťažností a petícií za rok 2019 a následne prijatých opatrení na nápravu zistených nedostatkov zo dňa 26.05.2020 Vám oznamujeme, že Vami navrhované opatrenia boli v plnom rozsahu zrealizované.

Príloha: Zápisnica z pracovnej porady zo dňa 26.05.2020

**Nedostatky plnenia opatrení:**

Bez nedostatkov. Prijaté opatrenia boli splnené.

**9. Kontrola hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov v Mestskom kultúrnom stredisku Trebišov**

Kontrola bola vykonaná v čase od 22.4.2020 do 31.8.2020.

Správa o výsledku kontroly bola prerokovaná na zasadnutí MsZ dňa 21.9.2020.

**Záver – zistené nedostatky:**

1. Budova MsKS vzhľadom na svoj vek nezodpovedá súčasným tepelno-izolačným normám. Okná, vonkajšie dvere a fasáda sú netesniace a spôsobujú značné tepelné straty.
2. Nie je možné regulovať kúrenie zvlášť pre jednotlivé prevádzky v budove.
3. Vzduchotechnika je zastaralá a nefunkčná, priestory reštaurácie sú nedostatočne odvetrané.
4. Nedostatočná je klimatizácia vo všetkých dôležitých priestoroch budovy.

5. Horizonty javiska s príslušenstvom v divadelnej sále sú časom značne opotrebované.
6. Havarijný stav vykazuje vstupné schodisko do budovy (hlavný vstup), keďže nosná železná konštrukcia je prehrdzavená.

**Odporúčania:**

- Hľadať zdroje na zateplenie fasády budovy MsKS, výmenu okien a vonkajších dverí.
- Plánovať rekonštrukciu vykurovania, vzduchotechniky a komplexnej klimatizácie budovy MsKS.
- Pripraviť rekonštrukciu horizontov javiska v divadelnej sále MsKS.
- Rekonštruovať schodisko hlavného vstupu do budovy MsKS.

**Lehoty pre kontrolovaný subjekt:**

Návrh správy z kontroly predložený dňa 21.8.2020.

Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 28.8.2020.

Lehota na predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole a odstránení príčin ich vzniku – do 30.11.2020.

Lehota na splnenie prijatých opatrení na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole – do 30.6.2021.

Lehota na predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení – do 31.8.2021.

Námietky k návrhu správy a k návrhu lehôt neboli podané.

**Opatrenia kontrolovaného subjektu prijaté na nápravu nedostatkov:**

Písomná správa o prijatých opatreniach na nápravu nedostatkov zistených kontrolou predložená dňa 27.11.2020

Pokiaľ ide o zníženie energetickej náročnosti budov, čakáme na vyhlásenie výzvy o nenávratný finančný príspevok. V prípade jej vyhlásenia a vhodných podmienok, sa do výzvy zapojíme s projektom na rekonštrukciu MsKS, ktorou by bolo riešené:

- ☐ zateplenie obvodového plášťa
- ☐ zateplenie strešného plášťa
- ☐ výmena otvorových konštrukcií
- ☐ rekonštrukcia elektroinštalácie, zdravotníckej, vzduchotechniky
- ☐ obnova ústredného vykurovania.

Čo sa týka schodiska hlavného vstupu, zapojili sme sa do výzvy už dvakrát.

1. Úrad podpredsedu vlády – výzva bola zrušená
2. Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie – z dôvodu nedostatku financií sme neboli úspešným žiadateľom.

Nadalej vyhladávame ďalšie externé zdroje vhodné na rekonštrukciu objektu MsKS.

**Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole:**

Predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení - Lehota na predloženie dokumentácie ešte neuplynula.



## **10. Kontrola hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov v Základnej škole Komenského 1962/8, Trebišov za rok 2019**

Kontrola bola vykonaná v čase od 2.6.2020 do 20.8.2020.

Správa o výsledku kontroly bola prerokovaná na zasadnutí MsZ dňa 21.9.2020.

### **Závery – zistené nedostatky:**

1. Základná škola ako povinná osoba nemá zverejnenú na svojom webovom sídle kolektívnu zmluvu. Podľa § 5a, ods. 5 písm. b) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov je kolektívna zmluva povinne zverejňovanou zmluvou.
2. Veľká časť Základnej školy stojí na cudzích pozemkoch o výmere 11 986 m<sup>2</sup>. Pozemky sú vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Železníc Slovenskej republiky a pri rôznych aktivitách na týchto pozemkoch (stavebné projekty, rekonštrukcie, údržba zelene a pod.) sú možné určité obmedzenia.

### **Odporúčania:**

- Je potrebné zverejniť Kolektívnu zmluvu ZŠ v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- Zaoberať sa vysporiadaním pozemkov vo vlastníctve Slovenskej republiky, ktoré dlhodobo užíva Základná škola Komenského 1962/8, Trebišov.
- Riešiť nevyhovujúci stav vzduchotechniky v školskej jedálni a kuchyni.

### **Lehoty pre kontrolovaný subjekt:**

Návrh správy z kontroly predložený dňa 29.7.2020.

Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 7.8.2020.

Lehota na predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole a odstránení príčin ich vzniku – do 30.9.2020.

Lehota na splnenie prijatých opatrení na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole – do 31.10.2020.

Lehota na predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení – do 30.11.2020.

Námietky k návrhu správy a k návrhu lehôt neboli podané.

### **Opatrenia kontrolovaného subjektu prijaté na nápravu nedostatkov:**

Písomná správa o prijatých opatreniach na nápravu nedostatkov zistených kontrolou predložená dňa 22.9.2020.

1. Kolektívna zmluva bola zverejnená na [www.zskomtv.sk](http://www.zskomtv.sk)
2. Listom zo dňa 11.9.2020 sme požiadali zriaďovateľa Mesta Trebišov o stanovisko k zistenému nedostatku.

### **Dokumentácia preukazujúca splnenie prijatých opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole:**

Predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení dňa 22.9.2020.

1. Základná škola Komenského 1962/8, Trebišov zverejnila na svojej internetovej stránke Kolektívnu zmluvu na roky 2016 - 2020  
Prílohy: Snímky obrazovky z internetovej stránky školy [www.zskomtv.sk/index.php/o-nas/kolektivna-zmluva](http://www.zskomtv.sk/index.php/o-nas/kolektivna-zmluva) a [www.zskomtv.sk/skola/2020/kolektivna\\_zmluva.pdf](http://www.zskomtv.sk/skola/2020/kolektivna_zmluva.pdf)
2. Kópia listu zo dňa 11.9.2020 adresovaná zriaďovateľovi ZŠ – Mestu Trebišov

### **Nedostatky plnenia opatrení:**

Bez nedostatkov. Prijaté opatrenia boli splnené.

## **Záver – zistené nedostatky:**

1. Dokumentácie preukazujúce splnenie prijatých opatrení boli predložené po stanovenej lehote a to pri nasledovných kontrolách:  
Kontrola stavu a hospodárenia v lesoch vo vlastníctve Mesta Trebišov  
Kontrola stavu a vymáhania pohľadávok za daň z nehnuteľností v meste Trebišov  
Kontrola nakladania s odpadom v rómskej osade Trebišov
2. V súvislosti s kontrolou stavu a hospodárenia v lesoch vo vlastníctve Mesta Trebišov nebolo doteraz zrealizované spracovanie vyznačenej kalamity v lese Čongov.
3. V súvislosti s kontrolou stavu a vymáhania pohľadávok za daň z nehnuteľností v meste Trebišov stále pokračuje vyrubovanie dane z nehnuteľnosti najväčšiemu dlžníkovi firme AGRO HOLDING a. s. Trebišov, ktorá je v konkurze od roku 2004 a nevlastní, nespravuje a nemá v nájme žiaden nehnuteľný majetok v katastrálnych územiach Trebišov a Milhostov a tým sa každoročne navyšuje suma nedoplatkov za daň z nehnuteľnosti evidovanej Mestom Trebišov o 41 314,30 €.
4. Pri kontrole plnenia opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole nakladania s odpadom v rómskej osade Trebišov bolo zistené, že aj napriek prijatým opatreniam zo strany mestskej polície a rómskej poriadkovej služby zvláčanie odpadu do rómskej osady pokračuje. Pridanie veľkoobjemových kontajnerov a zvýšenie vývozov, ako aj zapojenie obyvateľov osady do upratovania je stále nepostačujúce, nakoľko objem odpadu na čiernych skládkach v osade sa neznižuje ale sa naopak zvyšuje a situácia s hromadením odpadu v osade je alarmujúca. Opatrenia na zlepšenie platobnej disciplíny a zníženie nedoplatkov za vývoz komunálneho odpadu sú nedostatočné, lebo celkové nedoplatky u obyvateľov rómskej osady sa neznižovali ale zvýšili.
5. V spojení s kontrolou poskytovania a využitia sociálnych služieb v Stredisku osobnej hygieny a pracovne na Medickej ulici v Trebišove neboli zatiaľ splnené opatrenia plánovaných rekonštrukčných prác - zateplenie severnej strany budovy SOHaP, výmena vchodových dverí do budovy SOHaP, vyriešenie kanalizačného odpadu zo SOHaP, výmena klasických spŕch za úsporné a nie je vymenená jedna automatická práčka.

## **Odporúčania:**

Nezrealizované opatrenia prijaté na nápravu nedostatkov zistených pri kontrolách je potrebné postupne realizovať.

## **Lehoty pre kontrolovaný subjekt:**

Návrh správy z kontroly predložený dňa 21.5.2021

Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 28.5.2021.

Lehota na predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole a odstránení príčin ich vzniku – do 31.8.2021.

Lehota na splnenie prijatých opatrení na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole – do 31.12.2021.

Lehota na predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení – do 31.1.2022.

Námietky k návrhu správy a k návrhu lehôt neboli podané.

V Trebišove, dňa 31.5.2021

---

Ing. Ľubomír Princík  
hlavný kontrolór mesta

## Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 25

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 14. 06. 2021**

**Názov materiálu:** Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2021

**Obsah materiálu:** - návrh plánu kontrolnej činnosti

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2021.

**Predkladá:** Ing. Ľubomír Princík, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Ing. Ľubomír Princík, hlavný kontrolór

V Trebišove 31. 05. 2021

Ing. Ľubomír Princík v. r.

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

## PLÁN KONTROLNEJ ČINNOSTI

### hlavného kontrolóra Mesta Trebišov na II. polrok 2021

V súlade s ustanovením § 18f ods. 1 písm. b) zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov predkladám Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Trebišov na II. polrok 2021 s nasledovným zameraním:

1. Kontrola plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva v Trebišove za rok 2020
2. Kontrola dodržiavania VZN mesta Trebišov č. 84/2008 – Prevádzkový poriadok pohrebiska – Cintorínsky poriadok mesta Trebišov v znení dodatkov č. 1, 2 a 3
3. Kontrola dodržiavania VZN mesta Trebišov č. 153/2017 o ovzduší a o poplatku za znečisťovanie ovzdušia malými zdrojmi znečisťovania
4. Kontrola použitia a vyúčtovania vybraných dotácií poskytnutých z rozpočtu Mesta Trebišov v roku 2020
5. Kontrola hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov v Základnej umeleckej škole Trebišov so zameraním na inventarizáciu majetku a povinné zverejňovanie zmlúv, faktúr a objednávok
6. Kontrola dodržiavania zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov na vybranú zákazku realizovanú v roku 2021
7. Vypracovanie stanoviska k návrhu rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2022
8. Ostatné kontroly vykonávané z podnetov poslancov mestského zastupiteľstva, primátora mesta a z vlastného podnetu, na základe poznatkov z vyhodnotenia podaní, o ktorých sa hlavný kontrolór dozvedel pri výkone svojej činnosti

V Trebišove, dňa 26.5.2021

Zverejnené 27.5.2021

Ing. Ľubomír Princík  
hlavný kontrolór mesta